Gobierno argentino reiteró su satisfacción por medidas adoptadas en Chile para detener a Kelly

El Ministro de Relaciones Exteriores, don Osvaldo Sainte-Marie, informó anoche que la Cancillería de la República de Argentina había dado a conocer al Encargado de Negocios de Chile en Buenos Aires la satisfacción que le ha producido al Gobierno del Presidente Aramburu el conocimiento de las medidas adoptadas en nuestro país para la ubicación y detención de Guillermo Patricio Kelly.

Igualmente, el señor Sainte-Marie se refirió a las declaraciones de la Cancillería del vecino país sobre la mantención de su Embajador en Santiago, don Alejandro Lastra, y a los motivos que originaron la suspensión del viaje a esta capital del Ministro de Agricultura, Alejandro Mercier, quien había sido invitado a la Exposición Agrícola que se inaugura hoy.

Manifestó el Ministro de Relaciones Exteriores a los periodistas lo siguiente:

"La Cancillería de la República de Argentina expresó al Encargado de Negocios de Chile en Buenos Aires, don Camilo Riccio, que no existía intención alguna de llamar al Embajador en Santiago, don Alejandro Lastra, debido a que los términos de la renuncia del Embajador Aldunate Errázuriz situaba su retiro dentro del campo de la política chilena, en el cual esa República no puede mezclarse, ni siquiera indirectamente, como también por la satisfacción que le ha producido al Gobierno argentino el conocimiento de las medidas adoptadas por el de Chile".

VISITA DEL SEÑOR MERCIER.— Más adelante el Ministro Sainte-Marie informó que "el Encargado de Negocios de Chile, señor Riccio, ha enviado un despacho por el cual manifiesta que la Cancillería de la República de Argentina ha insistido en que el Ministro de Agricultura, señor Alejandro Mercier, debía haber viajado a Chile con el objeto de robustecer los lazos de amistad chileno-argentino, pero que el Ministro desistió de su viaje ante el temor de que su venida pudiera ser mal interpretada en vista de la situación existente en Chile".

TIEMPO PARA SANTIAGO:
BUENO, DESPEJADO
TEMPERATURA DE AYER:
MAXIMA: 24.2 grados C. a las 14 horas 55 minutos.
MINIMA: 11.4 grados C. a las 7 horas 30 minutos.
El Sol saldrá a las 6 horas 16 minutos, y se pondrá a las 18 horas 47 minutos.— La Luna saldrá a las 16 horas 11 minutos, y se pondrá a las 4 horas 47 minutos (día 6).
FASE: Luna llena el día 2.

LA NACION

AÑO XLI — SABADO 5 DE OCTUBRE DE 1957 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO: $ 30.— N.o 14.549

EDICION DE 18 PAGINAS

CRONICA	Págs. 1, 2, 3 y 4	CABLES	Pág. 11
REDACCION	4	DEPORTES	12 y 13
POLITICA	5	TURF	13
GREMIALES	6	COMERCIO	14
VIDA SOCIAL	7	TEATRO	17
PROVINCIAS	10	MAGAZINE	18

TRAS LA HUELLA DEL PROFUGO.-

Cable misterioso sitúa a Kelly en La Paz

La Policía cree sin embargo que el fugitivo continúa en Chile

Jeanette Dejean viuda de Undurraga, anoche fué interrogada por el Ministro en Visita, don Eduardo Ortiz Sandoval y enviada, nuevamente, a la Casa Correccional, estrictamente incomunicada. En la madrugada fué declarada reo.

Tres tesis sobre el cable: auténtico, broma o coartada

150 allanamientos hubo ayer: sigue una intensa búsqueda

Un cable misterioso, fechado en La Paz (Bolivia) y dirigido a John William Cooke, cayó como bomba ayer en Santiago. El despacho decía solamente: "Ruego velar por mis hijos. Adelante. Guillermo Patricio". La dirección: Hotel Santa Lucía, departamento 302, que corresponde al domicilio de Cooke.

El cable, enviado por vía "All America", llegó a Santiago antes de ayer en la noche. Un mensajero lo llevó al Hotel Santa Lucía, y allí, como Cooke está detenido e incomunicado, y su esposa, Alicia Eguren, se encontraba ausente, el cablegrama no fue entregado. Alicia Eguren, acompañada de José Gomis, lo reclamó en las oficinas de "All America" ayer a las 9.30, y, media hora después, estaba con él en la oficina del Ministro en Visita, don Eduardo Ortiz Sandoval.

ACTUA EL MINISTRO.— El señor Ortiz Sandoval tomó el cable que le llevaba la señora Alicia Eguren de Cooke, lo leyó y, de inmediato, lo incorporó al expediente.

La señora de Cooke le preguntó si podía conservar el despacho, pero el Ministro le dijo que, en ese momento, tenía que hacer una diligencia urgente y que lo excusara. En todo caso, le explicó que el cablegrama formaba parte del proceso. La señora sólo conservó el sobre.

Doña Alicia Eguren de Cooke, siempre acompañada de José Gomis, se dirigió a las oficinas de "All America Cables", con el objeto de tratar de obtener una copia. Estaba conversando con el gerente, cuando llegó el Ministro, don Eduardo Ortiz Sandoval, acompañado de su actuario, don Hugo Mack, para comprobar la autenticidad del despacho.

EN "LA NACION".— El Ministro en Visita dejó instruc-

(A la página 2, N.o 27)

La señora Alicia Eguren de Cooke, acompañada de José Gomis, al centro, muestra a uno de nuestros reporteros el sobre del cable que llegó de La Paz, dirigido, y que firma Guillermo Patricio.

SE REUNIO EL GABINETE

La Secretaría General de Gobierno informó a las 13 horas de ayer que el Consejo de Gabinete tuvo una reunión de 11.30 a 12.30 horas, presidido por el Excmo. señor Ibáñez, con asistencia de la totalidad de los Secretarios de Estado.

Al informar sobre esta reunión el Ministro Ciudad manifestó que en esta oportunidad "se continuó tratando la situación política derivada de la acusación constitucional en contra de los Ministros de Relaciones Exteriores y Justicia, señores Osvaldo Sainte-Marie y Arturo Zúñiga Latorre, respectivamente".

EMBAJADOR HALES ENTREGO RENUNCIA AL JEFE DEL ESTADO

Primer militante del PAL que la hace efectiva

El Embajador de Chile en La Paz, don Alejandro Hales, presentó ayer la renuncia a su cargo en cumplimiento del acuerdo del Gobierno de solicitar su renuncia a todos los militantes del Partido Agrario Laborista que desempeñan cargos de la exclusiva confianza del Presidente de la República.

El señor Hales entregó personalmente su renuncia al Excmo. señor Ibáñez en una cordial y breve entrevista sostenida ayer en el Palacio de la Moneda.

El texto de ella dice lo siguiente:

"Excmo. señor Presidente de la República, don Carlos Ibáñez del Campo. — Presente.

"Excmo. señor:

Impuesto públicamente de la resolución adoptada por el Consejo

(A la página 2, N.o 28)

Encargados reos: Jeannette, Blanca Luz, Cesarzky y Víctor Sapienza

Otros 5 detenidos corrieron la misma suerte.-Ocho fueron puestos en libertad

A las 1.25 de la madrugada, el Ministro sumariante, Eduardo Ortiz Sandoval, dio a conocer su resolución sobre la encargatoria de reo de 9 de los detenidos que fueron puestos a su disposición en la tarde del domingo. El Ministro dejó libres a 8 de los detenidos y encargó reos a 9.

REOS — Encargados reos quedaron: Salvador Mejía Delso, Alcalde de la Penitenciaría; Juan Manuel Fidel Arroyo Concha, teniente de Gendarmería de Prisiones, que se encontraba de oficial de guardia al producirse la evasión de Kelly; la escritora uruguaya Blanca Luz Brum Elizalde; el secretario de Kelly, Jorge Cesarzky Goldenstein; la asidua visitante de Kelly, Jeannette Dejean Dumartin; el cabo de Gendarmería, Rosalindo Pavez León; los gendarmes Víctor Arturo Sánchez Sanchez y Manuel Barahona Barahona, además del dirigente peronista Víctor Sapienza. La mayor parte de estos reos continúan bajo el régimen de incomunicación a que han estado sometidos desde su detención.

LIBRES — Fueron dejados en libertad por el Ministro sumariante el mayor del Servicio de Gendarmería de Prisiones, Raúl Fajardo Moussolt; los gendarmes Jorge Mario Albornoz Alegría, Aladino Peña Aragón y Rubén Pavez Riquelme; el telefonista Federico Rodríguez Flores y los "mocitos" (presos de buena conducta que servían a Kelly) Luis Eduardo Monroy Carvajal, Jorge River Plataforgo y Joaquín Miranda Dasa.

El Ministro dio a conocer su decisión mediante una lista escrita que hizo entregar, por un funcionario del Tribunal, a los periodistas que esperaban conocer lo que resolvería.

El señor Ortiz Sandoval continuó estudiando el expediente y hasta la hora del cierre de esta edición se insistía en que sólo se iba a retirar del local del 5.o Juzgado del Crimen, donde se encuentra constituído en visita, después de conocer los resultados de varias diligencias que estaba efectuando la policía de Investigaciones en diversos barrios.

A continuación damos a conocer una relación sucinta de los diversos acontecimientos que tuvieron lugar ayer, antes de conocerse la decisión del magistrado sobre las encargatorias de reo, en relación al proceso por la evasión de Guillermo Patricio Kelly.

ACTUACIONES DEL MINISTRO.— El Ministro Eduardo Ortiz Sandoval constituyó su Tribunal a las 8.20 horas, y desarrolló desde el primer momento intensa actividad. Hasta las 10 horas estudió los informes entregados por el Servicio de Investigaciones sobre las diferentes diligencias practicadas en la noche y en la madrugada.

A las 10 horas, el Ministro ordenó que la detenida Jeannette Dejean viuda de Undurraga fuera conducida a su presencia. La asidua visitante del prófugo Kelly en la Penitenciaría fue

(A la página 2, N.o 28)

EL "HOMBRE CLAVE" SE PRESENTO AL TRIBUNAL

R. A. Rodríguez quedó en libertad

La policía allanó ayer en la mañana el domicilio de Rodolfo Alfredo Rodríguez, estudiado argentino, que se encuentra en Chile desde el mes de mayo. Rodríguez no había llegado a dormir a su casa de Asunción 233, donde alquila una pieza, y los vespertinos dijeron que se trataba del "hombre-clave".

El estudiado, que es un estudiante de 23 años de edad, y 1.77 de estatura, llegó hasta la redacción de LA NACION, para desmentir los rumores sobre su persona.

—Se ha dicho de mí —declaró— que fui secretario de Kelly. No he sido secretario ni de él ni de nadie, ni mucho menos, puedo ser hombre clave de ninguna cosa. Tanto es así que en estos momentos me disto a presentarme a la

(A la página 2; N.o 24)

Lima
CUZCO y MACHUPICHU
3 excursiones diferentes coincidiendo con la Clásica Temporada de Toros
Salidas
El 23 de Octubre en el vapor REINA del MAR
Primera clase con baño
y el 25 en Avion LAN
Regresos
El 3 y 6 de Noviembre en DC6B LAN
Hotel BOLIVAR sin pensión
PRECIO desde $ 145.310 por persona
SANTIAGO AGUSTINAS 1074 EXPRINTER S.A. DE VIAJES Y CAMBIOS VALPARAISO PRAT 895

LICORES JL LOS MEJORES

1912.

EL LUNES 7, INICIAMOS NUESTRA GRAN VENTA ANIVERSARIO CON GRANDES REBAJAS EN LOS 20 DEPTOS.
1957.

Gran venta ANIVERSARIO
VENDE más casa GARCIA y más barato
Con positivas rebajas en los 20 Deptos.
ALAMEDA esq. AVENIDA ESPAÑA. Reembolsos Casilla 3224.

RUSIA LANZO AL ESPACIO EL PRIMER SATELITE ARTIFICIAL

DESCRIBE UNA ORBITA A 900 KILOMETROS DE ALTURA

MOSCU, 4. (UP) — La Union Soviética anunció oficialmente haber lanzado al espacio el primer satélite artificial de la Tierra.

El satélite, según el anuncio, se encuentra actualmente describiendo una órbita alrededor de la Tierra a una altura de 900 kilómetros, y sus minúsculos transmisores envían señales de radio a los aparatos receptores del planeta.

Al amanecer, el satélite artificial, cuyo diámetro es de 58 centímetros, será visible, según el anuncio, con el uso de prismáticos o telescopios pequeños.

Fue la agencia noticiosa Tass, del Gobierno soviético, la que, a medianoche, hizo el anuncio de tan sensacional triunfo científico.

La Agencia Tass no dijo dónde había ocurrido el lanzamiento.

Inmediatamente, Radio Moscú propaló la noticia al mundo entero, para que los fieles radioaficionados y especialistas del Año Geofísico Internacional observarán la pequeña esfera en su curso por el espacio.

El satélite usa en sus transmisiones una frecuencia de 20.005 y 40.002 megaciclos, ondas ultracortas.

El lanzamiento del planeta artificial no se anunció anticipadamente, y, al parecer, la Academia de Ciencias de Moscú quería estar segura de haber tenido éxito antes de dar al mundo la gran noticia.

SATELITES ADICIONALES. — Simultáneamente se anunció que la Unión Soviética lanzará el enjambre satélites adicionales más adelante.

Radio Moscú dijo que el transmisor del planetoide es suficientemente poderoso como para asegurar que las señales sean recibidas satisfactoriamente por gran número de radioaficionados.

"Las señales son parecidas a las de telégrafo, de 0,3 segundos de duración y una pausa de la misma duración. Las señales de una frecuencia se envían durante la pausa de las señales de la otra frecuencia", dijo Radio Moscú.

SIGUEN TRAYECTORIA. — La transmisora moscovita dijo también que las estaciones observadoras de la Unión Soviética estaban ya siguiendo al satélite.

Moscú también dijo que en vista de que la densidad del aire enrarecido de las capas altas de la atmósfera no se conoce exactamente, no se podrá determinar el período exacto de la existencia del satélite o el momento de su entrada en las capas más densas de la atmósfera.

"Los cálculos han demostrado que Sibelio a su tremenda velocidad hacia el final de su existencia, el satélite se consumirá al entrar en las capas más densas de la atmósfera", explicó Radio Moscú.

La sensacional despacho en que se reveló el acontecimiento fue dado a conocer primeramente en una transmisión enfocada en Estados Unidos, donde se encuentra reunida en estos momentos, en Washington, una conferencia de hombres de ciencia sobre cuestiones espaciales, de los principales países del mundo, incluso la Unión Soviética.

Poco después, la noticia era recibida por los teletipos de las oficinas de los corresponsales de la prensa extranjera de Moscú.

Rodolfo Alfredo Rodriguez, quien se presentó a la policía por intermedio de LA NACION, sale de nuestro diario acompañado del prefecto Angellini. Luego de prestar declaraciones fué puesto en libertad.

N.o 25

llevada a presencia del Ministro sumariante a las 10.30 por el jefe de la Quinta Comisaría Judicial, señor Benjamín Araya. El Ministro la interrogó brevemente y ordenó que permaneciera en el recinto del Juzgado.

El Director General de Investigaciones subrogante, señor Octavio Duffau San Martín, llegó a las 10.40 hasta el Tribunal. Iba a informar al magistrado sobre la llegada del cable que habría despachado Guillermo Patricio Kelly, desde La Paz, Bolivia, al jefe del peronismo, John William Cooke, y cuyo texto damos en información aparte en estas mismas columnas.

Actuando rápidamente, el magistrado constituyó su Tribunal en las oficinas de "All America Cable", y comprobó las horas de llegada, de despacho y de entrega del mismo a la señora Alicia Eguren de Cooke, y demás detalles relacionados con este aspecto completamente nuevo de la investigación.

DECLARA ALICIA EGUREN. — La esposa de John William Cooke, señora Alicia Eguren de Cooke, llegó hasta el local del Quinto Juzgado del Crimen a las 11.05 horas. El Ministro sumariante la recibió de inmediato, inquiriéndole detalles sobre el cable atribuído a Kelly y despachado en La Paz. La diligencia del magistrado en las oficinas de "All America Cable" se cumplió a las 11.20.

ALLANAMIENTO EN HOTEL KENT.— El Ministro sumariante, señor Eduardo Ortiz Sandoval; su actuario, secretario y diversos policías, se trasladaron enseguida al Hotel Kent, situado en Estado con Huérfanos, donde se procedió al allanamiento del departamento 502, que es ocupado por Jeannette Dejean viuda de Undurraga durante sus permanencias en Santiago.

De allí, los diversos vehículos que llevaban al Ministro y sus acompañantes se dirigieron a la calle Monjeto, donde fue allanado un departamento. Esta vez no fue posible a los reporteros determinar qué domicilio era el allanado, pues los detectives situaron cordón en torno a la entrada del edificio mientras permaneció en su interior el señor Ortiz Sandoval.

La comitiva regresó al Tribunal a mediodía, y el Ministro llevaba dos maletines pequeños, de mujer, los que, según se informó, habían sido incautados durante el allanamiento del Hotel Kent.

Jeannette Dejean viuda de Undurraga fue devuelta, siempre incomunicada, a la Casa Correccional de Mujeres, donde se encuentra detenida. Diez minutos más tarde, a las 12.40, el Tribunal suspendió sus labores para que sus integrantes almorzaran, constituyéndose nuevamente minutos después de las 15 horas.

DECLARA JORGE ANTONIO. — El industrial y comerciante Jorge Antonio concurrió a las 16.55 al local del 5.o Juzgado del Crimen, pues había sido citado por el Ministro sumariante para las 17 horas. Llegó en automóvil, con su secretario, y con gesto hosco subió rápidamente hasta el 2.o piso, donde se encuentran las oficinas del Ministro Ortiz Sandoval. Permaneció en el interior del Juzgado sólo 10 minutos, y al retirarse, se negó a hacer declaraciones.

Los periodistas le preguntaron cómo le había ido, y dijo:

—Muy bien. A mí siempre me va bien. ¿Por qué me iba a ir mal?

Otro reportero le preguntó qué opinaba del cable que había enviado Kelly desde Bolivia, y recibió aquí la esposa de Cooke. Replicó:

—No sé nada de ese cable. Son ustedes los que me han informado de que existía.

—¿Cree que Kelly está en Bolivia?

—No sé.

—¿Lo citaron ante el Tribunal nuevamente?

—No sé.

Jorge Antonio se retiró al interior del lujoso automóvil en que había llegado, y un acompañante suyo, al parecer su secretario, cerró la puerta antes de que los periodistas pudieran continuar intentando que el industrial formulara alguna declaración.

NUEVAMENTE LLAMADA JEANNETTE. — A las 17.15, discretamente, una camioneta celular del Servicio de Prisiones trajo desde la Casa Correccional de Mujeres a Jeannette Dejean hasta la puerta principal de la Cárcel Pública. Rápidamente fue entrada a ese establecimiento, y no se pudo interrogarla debido al régimen de estricta incomunicación que le tuvo el magistrado.

CAMPORA Y ESPEJO NO DECLARARON.— Héctor Cámpora y José Espejo llegaron al Tribunal separadamente, con 10 minutos de diferencia, y permanecieron pocos minutos en el recinto judicial. Aunque fueron recibidos por el Ministro señor Ortiz Sandoval, no prestaron declaración ante este magistrado, y se les citó para el lunes en la tarde.

EN LA NOCHE. — El Ministro en Visita, señor Eduardo Ortiz Sandoval, se constituyó en el Tribunal nuevamente a las 22 horas, y estudió los expedientes hasta la una de la madrugada, hora en que informó a los periodistas de las decisiones adoptadas.

EL DIRECTOR DE PRISIONES.— A las 23.20 horas llegó a la Carcel el Director del Servicio de Prisiones, don Alfredo García Moreno. Al comienzo se creyó que iba a prestar declaración ante el magistrado, pero a la salida dijo a los periodistas que había ido a hacer una ronda al penal.

N.o 24

Justicia. Lo habría hecho si hubiera sabido que me buscaban.

—Pero, usted, ¿no supo que había allanado su domicilio?

—La verdad —fue la respuesta—, es que no voy casi nunca a dormir a casa, pues un amigo me presta su departamento, y prefiero hacerlo allí. Sólo voy a mi domicilio de Arunción cuando necesito cambiarme ropa. Estuve el domingo y el jueves.

Ante su insistencia, le pusimos en contacto con Investigaciones, y vino a buscarlo el Prefecto Angellini, quien lo condujo al cuartel. Fue interrogado y citado a Investigaciones para la mañana de hoy, a fin de ponerlo a disposición del Ministro sumariante.

MODERNA POBLACION ENTREGA HOY EN VALPARAISO CAJA DE EE. PP.

Jefe del Estado invitado a la inauguración

A las 17.30 horas de hoy en una ceremonia a la cual concurrirá el Presidente de la República, el Ministro de Tierras y Vicepresidente de la Caja de Empleados Particulares, don Enrique Méndez Carrasco, el jefe de Inspección del mismo organismo, don Fernando Castro y otras autoridades, se hará entrega en Valparaíso a noventa imponentes de igual número de departamentos, ubicados en el sector céntrico de la Avenida Argentina.

Harán uso de la palabra el ex-alcalde de la Empart N.o 9, don Alberto Reyes Vicuña; el Ministro señor Méndez y un dirigente de los favorecidos con los modernos departamentos.

Con la entrega de esta población, la Caja de Empleados Particulares ha dado cumplimiento a otro punto del plan habitacional que está impulsando su Vicepresidente, señor Méndez, y el consejo de la institución, solucionando de este modo, de manera efectiva, el problema de la vivienda.

Matadero clandestino funcionaba en Ñuñoa

Los inspectores de la Superintendencia de Abastecimientos y Precios descubrieron un matadero clandestino en la calle Domingo Faustino Sarmiento 233, de Ñuñoa, donde fueron decomisadas tres terneras e innumerables que los imperdonables industriales utilizaban en el beneficio de las reses.

El matadero pertenecía a don José Baumgartner, quien fue detenido por Carabineros y puesto a disposición del Juzgado del Crimen, junto con las especies decomisadas. Apartes de la medida judicial que se adoptará sobre el señor Baumgartner donde sanción de la SAF, por el funcionamiento de matadero clandestino y por el beneficio de terneras, prohibido por el Gobierno.

ESTUDIO DE OPINION PUBLICA Y DEL MERCADO REALIZO EXPERTO FRANCES

El profesor Alain Girard, que está de paso en Santiago, invitado por la Universidad de Chile, acaba de cumplir una misión de dos meses en el Instituto de Investigaciones Sociológicas de dicha Universidad. En colaboración con el profesor Raúl Samuel, realizó una investigación de opinión pública en Santiago.

El profesor Girard ofreció una conferencia de prensa en el Círculo de Periodistas, para dar a conocer que los estudios científicos de opinión pública y de mercado no tienen pasado muy largo. Ellos nacieron —dijo— en los países anglosajones hacia los años 1930-1935. Desde entonces han tomado un desarrollo considerable y son practicados corrientemente en la mayor parte de los países occidentales.

INVESTIGACION EN CHILE.— Dijo que más de 1.600 personas fueron entrevistadas en todas las categorías de la población. Esta "muestra" era representativa de la población del Gran Santiago. El análisis estadístico de los resultados está en curso y constituirá el objeto de una muy próxima publicación.

Dijo que los temas abordados eran relativos a la situación y a las perspectivas de Chile en el momento de la investigación (25 de agosto al 15 de septiembre), tal como se las representa la conciencia colectiva: importancia y porvenir del país y de Santiago; crecimiento de capital; condiciones de vida de la población, habitación, trabajo, nivel de vida, los transportes colectivos; la tendencia de los precios, cómo el público juzga su propia situación y la del país; cuáles son las perspectivas y cuál es el grado de confianza en el futuro y hacia qué países extranjeros se dirige la simpatía del público.

PRIMER ESTUDIO.— Señaló el profesor Girard, que se trataba de un primer estudio de esta naturaleza en Chile. Desde ahora —puntualizó— ha quedado claramente establecido, por esta experiencia, que la aplicación de este método científico, sobre la base de sondeos, es perfectamente posible. La acogida de las personas interrogadas fue excelente en su conjunto. Los resultados ya conocidos tienen un alto grado de consistencia.

CUENTA DARAN MUJERES QUE VIAJARON A EE.UU.

El Círculo Abraham Lincoln celebrará el lunes una reunión en su sede de calle San Diego N.o 185, oficina N.o 15, para escuchar la cuenta del primer grupo de mujeres que fue invitada a los Estados Unidos, delegación que presidió la señora Magda López.

SOBRE DERECHO PENAL EN ITALIA DISERTO EL SR. ALVARO BUNSTER

En la Sala Valentín Letelier, el Secretario General de la Universidad de Chile, señor Alvaro Bunster, dio una conferencia sobre el tema "El Derecho Penal en Italia", correspondiente al ciclo organizado por el Departamento Italiano del Instituto Pedagógico, bajo los auspicios del Departamento de Extensión Cultural.

Presentó al orador el profesor de Derecho, D. Luis Cousiño Mac Iver, quien puso de relieve la brillante carrera universitaria del Sr. Bunster, sus sobresalientes estudios en la Universidad de Roma y sus altas cualidades intelectuales y morales.

LABOR DE LOS GLOSADORES. — El señor Bunster comenzó su charla exponiendo la labor jurídica de los glosadores, postglosadores y prácticos, que prepararon la Recepción del Derecho Romano por el Derecho Común Europeo, aseguando, sobre una riquísima experiencia de casos, las bases sistemáticas del posterior derecho legislado. Al efecto mencionó la obra de la escuela de los glosadores, iniciada por el boloñés Irnerio (1100 d. J. C.), de los postglosadores (Bartolo de Sassoferrato, Baldo de Ubaldis, Alberto de Gradino), y de los prácticos propiamente dichos, entre los que destacó a Julio Claro y Farinacio.

LA JUSTICIA PENAL. — Caracterizó luego las condiciones deplorables en que se debatió la vida de la justicia penal en el Continente Europeo hasta el advenimiento del Humanismo y señaló el movimiento ideológico que determinó la aparición del "Tratado de los delitos y de las penas", del milanés Cesar Beccaria, verdadero libertador del Derecho Penal. Analizó el contenido de ese "pequeño gran libro" y mostró cómo, desde entonces en adelante, pudo la represión penal emprenderse de la amalgama de arbitrariedad, injusticia y temerosa crueldad que la inspiraba.

GRAN CRIMINALISTA. — Enseguida orientó su disertación en torno a la figura egregia de Francisco Carrara, a quien calificó del más grande criminalista de todas las épocas. Luego de expresar el núcleo de su pensamiento, dijo que su imperecedera contribución al Derecho Penal moderno consistió, básicamente, en la justificación racional de los fundamentos del Derecho Penal liberal, en la prodigiosa reestructuración sistemática del mismo y en la demostración de que, bajo los preceptos jurídicos, hacía como substancia elaborada la libertad humana.

CONFERENCIA MEDICA A TRAVES DE LA BBC

A través del servicio latinoamericano de la BBC, el doctor Harvey Flack, dictará el próximo martes una conferencia sobre la afección cutánea "Acné vulgaris" que ataca a los jóvenes de ambos sexos en cierto período del desarrollo. La transmisión se hará por las ondas de 19.44 y 16.92 metros y las de 134.80 y 19.85 metros, a las 10.45, hora chilena.

CUADRO EPIDEMIOLOGICO DE LA ULTIMA SEMANA DIO A CONOCER EL SNS

Aumento de fiebre tifoidea, difteria y los ferina se ha observado en esta semana, según informa del Servicio Nacional de Salud. El número de casos de las enfermedades más importantes que se han presentado en el país entre el 22 y 28 de septiembre, son los siguientes:

Tos ferina, 57; tifoidea, 20; difteria, 20; escarlatina, 8; poliomielitis, 4, y meningitis meningocócica, 4.

En Santiago se han registrado 30 casos de tos ferina, 10 difterias, 4 escarlatinas, 2 tifoideas, 1 meningitis y 1 poliomielitis.

Los demás casos de poliomielitis corresponden a Antofagasta, O'Higgins y Talca.

★ CASIMIRES PEINADOS

CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL

CUPON

PARTIDO POR LAS ELIMINATORIAS DEL CAMPEONATO MUNDIAL 1958

CHILE - ARGENTINA

a efectuarse el 13 de octubre en Santiago (Chile)

CHILE ... GOLES

ARGENTINA ... GOLES

NOMBRE ...

DIRECCION ...

CIUDAD ...

Recorte este cupón y depositelo en el buzón correspondiente, en el HALL del Diario.

(5)

UBIQUE A DON CHUNCHO EN EL 1086

FINOS CON GRANDES REBAJAS DE PRECIOS

★ STO. DOMINGO 1086

SEMILLA DE PAPAS

CORAHILA SELECCIONADA DEL SUR

$ 5.300.— SACO

ENTREGA INMEDIATA

BODEGA CAUPOLICAN

INDEPENDENCIA 2999

ESQUINA DE PEREZ COTAPOS

Atención permanente, inclusive festivos

ALL AMERICA CABLES AND RADIO, INC.

American Cable & Radio System

Via All America

POR CABLE Y RADIO A TODAS PARTES DEL MUNDO

TELEGRAMA

LPZ 2 LAPAZ

JOHN W COOKE

HOTEL SANTA LUCIA

NO PAGUE AL MENSAJERO NINGUNA SUMA NO ESPECIFICADA EN EL RECIBO

Facsimil del sobre del cable recibido por la firma "All America Cable & Radio" despachado desde La Paz y dirigido a John William Cooke con la firma Guillermo Patricio Kelly.

67 AÑOS CELEBRA EL LICEO "MIGUEL LUIS AMUNATEGUI"

El Liceo "Miguel Luis Amunátegui" N.o 2 de Hombres de Santiago celebra hoy sus 67 años de existencia con una velada que se efectuará en el Auditorio Don Bosco, con asistencia del profesorado, alumnos, autoridades y padres de familia. El acto se iniciará a las 20 horas.

En primer lugar, los alumnos cantarán el Himno Nacional; luego, el Rector del plantel, señor Mario Inostroza, pronunciará un discurso para referirse a este acontecimiento. Además, harán uso de la palabra los presidentes del Centro de Padres y del Centro de Alumnos.

A continuación, se desarrollará el siguiente programa cultural y artístico, con la participación del alumnado:

1) Poema "Elogio al Amunátegui", original del alumno del VI A, Patricio Lersundi.

2) Conjunto orquestal, alumnos del 3.o y 6.o Años de Humanidades: "Septiembre Bajo la Lluvia" y "Cuatro Ffes".

3) Solo de piano, por el alumno del VI año Horacio Thomas: Preludios 3 y 17 de Chopin.

4) Solo de violín, por el alumno Ricardo Schwartz, del IV año B de Hdrs., con acompañamiento de piano: Concertino de Accolay en Re menor.

5) Coro del Liceo Miguel Luis Amunátegui, con la colaboración del Liceo N.o 8 de Niñas: a) Exclavos sola del mundo, canto ruso, 3 voces mixtas; b) Penas del alma, canción folklórica chilena, 3 voces mixtas; c) Los tres Reyes Magos, 3 voces, Liceo N.o 8 de Niñas; d) Israel en Egipto, Spirituals, 4 voces mixtas. Solista: Ginés Gómez.

6) "La Breva Pelá", por la Academia de Arte Escénico del Liceo Amunátegui y el Conjunto Teatral de la Escuela Normal N.o 1 de Mujeres.

UN POCO DE HISTORIA.— El Liceo N.o 2 de Hombres lleva el nombre de uno de los más distinguidos educadores: Miguel Luis Amunátegui. El plantel fue fundado por Decreto Supremo de fecha 21 de febrero de 1890, firmado por el Presidente José Manuel Balmaceda, y su Ministro de Instrucción Pública, Luis Rodríguez; inició sus actividades a principios de octubre de ese mismo año.

En la actualidad es Rector de este liceo el señor Mario Inostroza Rojas. Colaboran con él los Inspectores Generales señores Alfonso Navarro Tober y Guillermo Brand Cano. La personalidad del señor Inostroza es ya conocida; ha tenido destacada actuación docente y directiva en varios planteles del país y del extranjero.

POSTERGADO EL REGRESO DE MIGUEL ANGEL VEGA

Por decreto del Ministerio de Educación se prorrogó el plazo de nombramiento a la señora Luisa Zamorano González, Jefa del Departamento Pedagógico de la Dirección General de Educación Secundaria, para que continúe en el cargo de Directora General subrogante de dicho Servicio por quince días, a contar del próximo jueves 10. Como se sabe, el titular, señor Miguel Angel Vega, se encuentra en España, invitado por el Gobierno de esa nación, y llegará al país dentro de 15 días.

EL PINTOR ANDRE RACZ DICTARA CONFERENCIAS

El profesor y pintor André Racz, que se encuentra en Santiago dictando clases en la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de Chile, bajo los auspicios de la Comisión Fulbright, iniciará el martes, a las 19 horas, en el Salón de Honor de la Universidad Católica, un ciclo de cinco conferencias obre pintura norteamericana contemporánea.

En esa oportunidad, André Racz analizará los siguientes temas: "Raíces, arte oficial y libertad de la forma. Rebelión contra el contenido social. Rebelión contra el contenido formal".

Los días 15, 22 y 29 del presente mes proseguirá este ciclo y el 5 de noviembre pondrá fin a él explicando la espiritualización de la materia, la deshumanización del contenido y el expresionismo abstracto en la plástica de los Estados Unidos.

CONTRALOR GENERAL REASUMIO FUNCIONES

Ayer en la mañana reasumió sus funciones el Contralor General de la República, Enrique Bahamonde, recibiendo el cargo del Subcontralor, Enrique Silva Cimma, quien lo subrogó durante su ausencia.

El Subcontralor informó, en la tarde, que el sumario instruído por la adquisición de 150 mil toneladas de azúcar por el Instituto Nacional de Comercio se había recibido en la Contraloría, y que el informe a la Cámara sería redactado en el curso de la próxima semana.

Desmintió las informaciones de algunos diarios de la tarde de ayer, en los cuales se afirmaba que el informe ya se había terminado. Explicó que en realidad lo que se ha terminado es el sumario mismo, pero que ahora éste debe ser conocido por el Contralor para preparar el informe.

HISTORIA DE FILOSOFIA PASO A SER UNA NUEVA CATEDRA UNIVERSITARIA

En el Ministerio de Educación quedó cursado el decreto de la Universidad de Chile, por el cual se declara en carácter de cátedra universitaria, la cátedra de Historia de la Filosofía Antigua, dependiente de la Facultad de Filosofía y Educación de dicha Universidad.

Actividades de Academia del Instituto Nacional

La Academia de Historia y Filosofía del Instituto Nacional, que integran profesores y alumnos, se ha propuesto fomentar el estudio de estas disciplinas entre los estudiantes del Instituto.

Esta institución conjuntamente con la Academia de Historia "Toribio Medina" del Liceo N.o 1 de Niñas, está desarrollando un programa de actividades de alta cultura.

Este mes se ha iniciado un ciclo de conferencias acerca de la estructura económica de Chile, a cargo del profesor y economista señor Carlos Fredes Allegr.

LA DIRECTIVA. — Rigen los destinos de esta novel academia los siguientes alumnos:

Presidente, Carlos Marín; vicepresidente, Jaime Paredes; secretario, Roberto Readi Lamas; tesorero, Osvaldo Sotomayor Rodríguez; director de propaganda, Patricio García Ferrada.

N.o 27

ciones en las oficinas del "All América Cables", en el sentido de que no se proporcionara a nadie copia del cablegrama.

La señora de Cooke, premunida del sobre, visitó algunos diarios. Estuvo en "La Nación".

Explicó que su esposo había recibido un mensaje que llevaba la firma: Guillermo Patricio.

—Está —declaró— dentro de la psicología de Kelly, pues su mayor preocupación eran sus hijos.

—¿Cree usted que es auténtico?

—Sí —contestó—; aquí está el sobre.

Gomis, quien la acompañaba, expresó:

—En realidad, es imposible que nosotros podamos asegurar la autenticidad, pero tenemos toda la impresión de que lo es.

Cuando se le preguntó por qué lo exhibía, respondió:

—Creo que esto puede ayudar a mi marido, que está preso.

COMUNICACION CON BOLIVIA.— El Jefe de la Policía Internacional, don Mario Venegas, por instrucciones del Tribunal, se puso en contacto con el Director de Investigaciones de Bolivia; a quien le preguntó si podían confirmar que Guillermo Patricio Kelly se encontraba en ese país.

La respuesta fue: "Estamos investigando".

La policía boliviana investiga también la autenticidad del cable como despacho telegráfico, lo que parece estar fuera de toda duda, por la seriedad de "All América Cables" y por los antecedentes recogidos ayer por las autoridades a cargo de la indagatoria.

¿QUIEN ENVIO EL CABLE? — Ayer, inmediatamente de conocida la existencia del cable de La Paz, se dieron tres teorías acerca de quién habría podido enviar el despacho: 1.o, el propio Kelly, si hubiera logrado llegar a Bolivia; 2.o, un peronista, y 3.o, un bromista cualquiera.

EL PROPIO KELLY.— En los primeros instantes, dados los caracteres de su fuga, tomó cuerpo la tesis de que era el mismo Guillermo Patricio Kelly, quien había enviado el cablegrama para informar, en esa forma, de que ya había logrado salir de territorio chileno.

UN TERCERO.— Después, con calma, se pensó que pudo haber sido un peronista, un cómplice, quien firmó el despacho y, en tal caso, el objetivo no podría ser otro que aflojar el control policial en los distintos puntos del territorio y facilitar la salida de Kelly aún en el país.

LA BROMA. — La tercera posibilidad, de que se trataría de una broma, no encontró mucho asidero, pues ella habría requerido el conocimiento exacto de la dirección de Cooke, quien tiene como domicilio un hotel, cuyo número de teléfono no aparece en la guía.

LO QUE PIENSA LA POLICIA. — Doce jefes policiales fueron entrevistados ayer por LA NACION, para conocer su opinión acerca del despacho cablegráfico.

Se les hizo la siguiente pregunta:

—Si usted fuera Kelly y hubiera estado en su situación, ¿habría enviado el cable?

Ocho contestaron NO, enfáticamente; dos se quedaron pensando un rato, y dijeron: "probablemente"; y los otros dos respondieron afirmativamente.

De los ocho policías que contestaron que no habrían enviado cable, seis lo consideraron un absurdo, pues sostuvieron que, salido o no el prófugo del país, el cable constituía una torpeza.

ESTIMAN QUE ESTA EN CHILE.— De los doce policías entrevistados por LA NACION, ante la pregunta de si creían que Kelly había logrado salir del país, o todavía se encontraba aquí, once respondieron: Está en Chile".

A la pregunta:

—¿Quién envió el cable entonces?, la respuesta de los doce fue:

—Otro, pues. Un amigo de él.

NOTICIAS DE LA PAZ.— El Ministro de Gobierno declaró que hasta las 16.30 horas no tenía conocimiento de que Guillermo Patricio Kelly se encontrase en La Paz.

La noticia de las declaraciones del Ministro José Cuadra fue transmitida por la United Press.

ACTIVIDAD POLICIAL.— El cable recibido en Santiago por el jefe Guillermo Patricio Kelly, disminuyó en ningún sentido la actividad policial chilena, que se mantiene a toda operación desde las cuatro de la madrugada hasta el anochecer se han efectuado más de cuarenta allanamientos, todos sin resultado. Las diligencias se realizaron en diversos puntos de la capital. Una de ellas se efectuó en La Legua, otra en el centro y varias en los suburbios.

Por otra parte, la policía, en forma sistemática, busca a las personas que visitaron a Guillermo Patricio Kelly el año pasado en la Penitenciaría. Ayer fueron interrogado Delfín Prieto que estuvo en el penal, acompañando a su esposa e hija, y se revisó alrededor de las siete.

También fueron ubicados los dos boxeadores argentinos, que después de ser interrogados fueron puestos en libertad.

N.o 28

fo de Gabinete, en su sesión de hoy, vengo a presentar a V. E. la renuncia de mi cargo de Embajador Extraordinario y Plenipotenciario de Chile, con que Vuestra Excelencia me honraba ante el Gobierno y pueblo hermano de Bolivia.

Al agradecer a V. E. las muestras de confianza que se me dispensara, le renuevo mis más altas y distinguidas consideraciones.

— (Fdo.): Alejandro Hales".

DEFUNCIONES

Asociación Nacional de Jubilados de la Prensa

Ha deledo de existir nuestro estimado consocio, señor RICARDO GALLARDO FIGUEROA

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General. El cortejo saldrá a las 10 horas, desde la Capilla del mismo Cementerio.

El Directorio

Ha dejado de existir nuestro consocio, señor MANUEL DE LA CRUZ RODRIGUEZ GUAJARDO

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Zenón Torrealba 561, a las 16 horas.

Sindicato Profesional de Maestros tarifes de Santiago.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, hermano, suegro y abuelito, señor SIMON LOBOS RODRIGUEZ

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General. Se dará una misa a las 9.30 horas, en el descanso de su alma, en la parroquia del Hospicio, desde donde partirá el cortejo a las 10 horas.

La Junta.

MATRICEROS

SE NECESITAN

Competentes, expertos en matrices de corte y embutido. Trabajo estable en industria importante, con excelente remuneración.

Presentarse de lunes a viernes de 9 a 16 horas, en

VICUÑA MACKENNA N.o 3333

DEPARTAMENTO DEL PERSONAL

Texto de la nota chilena que acompaña fallo de la Suprema

Fue entregado al Embajador argentino por la Cancillería chilena

La Cancillería dio a conocer ayer el texto oficial de la nota entregada al Embajador de Argentina en Santiago, por la cual se acompaña el fallo de la Segunda Sala de la Corte Suprema, en el proceso por extradición de seis asilados políticos argentinos.

El texto es el siguiente:

1.— "La Excelentísima Corte Suprema de Justicia ha hecho llegar a este Ministerio, copia auténtica de las sentencias de primera y segunda instancias y de la resolución final ejecutoriada en el expediente sobre extradición de Héctor J. Cámpora, y requerimiento solicitada por el Ilustrado Gobierno de Vuestra Excelencia. Tengo el honor de remitir anexa a la presente nota, la citada copia.

2.— Al cumplir así con las normas aplicables, debo dejar testimonio de que el Tribunal Supremo ha denegado la extradición de los señores Héctor J. Cámpora, Jorge Antonio, José C. Espejo, John William Cooke y Pedro Andrés José Gemis; y la ha concedido respecto de Guillermo Patricio Kelly, declarando que la acoge en este último caso por los delitos de extorsión a Manuel María Martínez, homicidio, de Francisco Blanco y robo del local comunista de la calle Zavaleta N.o 48. En relación con este punto, la parte resolutiva del fallo de segunda instancia expresa:

"Se declara, asimismo, que de acuerdo con lo prescrito en los artículos 331, del Código Bustamante, 17 de la Convención de Montevideo y 420 del Código de Procedimiento Criminal argentino, Patricio Kelly sólo podrá ser juzgado en la República Argentina, por los delitos indicados de extorsión a Manuel María Martínez; de homicidio, a Francisco Blanco, y de robo, al local comunista de calle Zavaleta N.o 48, únicos respecto de los cuales se concede la extradición, y que en caso alguno podrá aplicársele la pena de muerte."

3.— "Desgraciadamente, como ya está en conocimiento de Vuestra Excelencia, concedida la extradición de Guillermo Patricio Kelly, éste logró evadirse de la Penitenciaría de Santiago, el sábado 28 de septiembre último, antes de que mi Gobierno pudiera ponerlo a disposición de Vuestra Excelencia."

4.— "Al eludir la vigilancia policial, Kelly burló especiales medidas de precaución que había ordenado mi Gobierno a las autoridades competentes, en vista de la posibilidad de una fuga de los detenidos, que me comunicara Vuestra Excelencia antes de la dictación de la sentencia definitiva. Estas medidas habían sido reforzadas con posterioridad a la dictación de tal sentencia, por el señor Director General de Prisiones, mediante oficio N.o 245, de 24 de septiembre último, al disponer que se aislara a Kelly del resto de los reclusos argentinos, sin mayores dilaciones, y que se tomaran las medidas de seguridad necesarias a fin de dar estricto cumplimiento al fallo expedido por la Excelentísima Corte Suprema de Justicia."

5.— "Producida la evasión de Kelly no obstante las medidas a que me he referido, la Ilustrísima Corte de Apelaciones de Santiago ha acordado la designación de un Ministro en Visita, otorgándole amplios poderes para conocer de estos hechos. En las investigaciones que ha emprendido dicho magistrado, el Poder Ejecutivo ha prestado y prestará su mayor colaboración, a través de los organismos competentes, a fin de llegar a un total esclarecimiento del caso. Al propio tiempo, ha ordenado una investigación para establecer las posibles responsabilidades administrativas."

6.— "Sometido este asunto actualmente a los Tribunales de Justicia de la República, no me resta, por ahora, sino expresar que el Gobierno de Chile lamenta profundamente verse impedido de poner a disposición de Vuestra Excelencia, a Guillermo Patricio Kelly, conforme a la resolución de la Excelentísima Corte Suprema de Justicia, que motiva esta nota.

Al manifestar a Vuestra Excelencia lo que precede, aprovecha la oportunidad para reiterarle las seguridades de mi más alta consideración.

(Fdo.): Osvaldo Sainte-Marie, Ministro de RR. EE. de Chile."

TRIPLE DISCUSION ECONOMICA HUBO AYER EN SOCIEDAD FOMENTO FABRIL

Dos ex Ministros y un periodista dieron opiniones

Bajo los auspicios de la Sociedad de Fomento Fabril se realizó ayer una discusión pública sobre problemas económicos, en la que participaron los ex Ministros don Domingo Gutiérrez del Pedregal y Oscar Herrera y el periodista Raúl Silva Espejo. Los tres habían intervenido anteriormente en el ciclo organizado por la S. F. F., manifestando opiniones dispares, y la reunión de ayer sirvió para que discutieran los puntos más importantes de sus exposiciones.

EL DEBATE.— El presidente de la Sociedad de Fomento Fabril, Domingo Arteaga hizo la presentación de los tres participantes, y al mismo tiempo expuso en síntesis los principales planteamientos de sus intervenciones anteriores. El consejero Flavián Levine, del Banco Central, actuó como coordinador.

La discusión se centralizó en torno a las medidas aplicadas por el Gobierno, en base a las recomendaciones de la Misión Klein-Saks. El ex Ministro Del Pedregal planteó que en Chile sólo necesaria una pequeña inflación controlada, con el objeto de favorecer el desarrollo industrial en general, y expuso su oposición a la congelación de sueldos y salarios, al cambio libre fluctuante, a la restricción del crédito y a la estabilización del presupuesto en la forma en que se ha hecho hasta el momento.

Oscar Herrera sostuvo que las medidas eran buenas, pero que el Gobierno había disminuido la intensidad de la aplicación de todo el plan económico.

René Silva Espejo reiteró su opinión favorable a las medidas aplicadas, pero señaló que no ha habido firmeza en el Gobierno para obtener de ellas todos los resultados que se esperaban.

OTROS 36 MILLONES PARA COLEGIOS PARTICULARES

De acuerdo a las disposiciones de la ley N.o 3.564, el Ministerio de Educación Pública dispuso la suma de $ 36.816.477 para pagar subvenciones a varios colegios particulares del país. Esta cantidad está distribuida en la siguiente forma:

$ 31.083.948 para tres colegios de la Congregación Salesiana de Santiago, Valparaíso y Concepción; $ 2.717.192 para el colegio "Rosa Marckmann de González Videla", de Santiago, y $ 2.413.336 para el anexo gratuito del "Pan American College", de Santiago.

La suma de $ 2.717.192 para el colegio "Rosa Marckmann de González Videla", corresponde a las subvenciones de los años 1955 y 1956; las otras cantidades corresponden a las subvenciones del presente año.

DIPLOMAS EN CURSO DE VENDEDORES.— El gerente de ICARE, don Enrique Barriga hace entrega del diploma a una de las participantes del Curso de Vendedores de Salón y Jefes de Ventas, durante la ceremonia de clausura que se efectuó ayer. Este curso fue dictado por el experto don Ruperto de los Reyes. Al acto final asistió también el director de ICARE, don Hernán Elizalde. Participaron 40 representantes de otras tantas firmas y empresas de la capital.

Facilidades para la compra de excedentes agrícolas en EE. UU.

Banco Central descontará documentos

El Subsecretario subrogante de Economía, Oscar Aramayo, informó ayer que se había logrado un acuerdo para facilitar la llegada a Chile de las adquisiciones que se hicieran por intermedio del Convenio de Excedentes Agrícolas suscrito entre Chile y los Estados Unidos.

Estos acuerdos se basan en una decisión del Banco Central destinada a facilitar las operaciones, las que, a petición del Gobierno norteamericano, debían tener la responsabilidad de una institución bancaria en el momento de hacerse los embarques.

Con este objeto, el Banco Central acordó descontar letras a plazo para los bancos particulares que participen en las operaciones de compra, y estos últimos, a su vez, aprobaron una carta-tipo que serviría como documento de respaldo ante la presentación de los documentos del embarque.

Todos estos antecedentes fueron estudiados y finalmente aprobados en una reunión efectuada ayer en la mañana en el despacho del Subsecretario Aramayo, con asistencia de los Jefes de Crédito de los bancos particulares representantes del Banco Central y de la Embajada de los Estados Unidos en Chile.

87a. Exposición de Animales será inaugurada en la Quinta Normal

El Ministro de Agricultura llevará representación del Gobierno

Hoy será inaugurada la octogésimoséptima Exposición de Animales, bajo los auspicios de la Sociedad Nacional de Agricultura, torneo que concurrirán a la Quinta Normal a los mejores ejemplares ganaderos del país.

VARIEDADES.— La Exposición, que permanecerá abierta durante una semana, contará, además, de la presentación de los mejores ejemplares de las distintas razas y tipos de ganado, con stands industriales, que mostrarán máquinas, herramientas e implementos para la agricultura y la ganadería en general.

También se ha programado la realización de números artísticos; con la presentación central de la comedia musical "T... a veces estudiamos", dirigidos por Rodolfo Soto, conductor de la Barra de la Universidad de Chile.

INVITADOS ESPECIALES.—Delegaciones extranjeras, procedentes de Perú y Argentina, que integran altos dirigentes de las sociedades agrícolas centrales de ambos países, ya se encuentran en Chile, y concurrirán a los actos oficiales programados.

CONCURSO HIPICO.— Como en años anteriores, la Federación de Deportes Ecuestres realizará su concurso hípico oficial, en el que tomarán parte los mejores elementos de la equitación nacional.

La fiesta tradicional del campo chileno, el Rodeo, también se llevará a efecto como uno de los números de mayor atracción popular, con valiosos premios para los triunfadores.

En representación del Gobierno, habrá en el almuerzo inaugural, el Ministro de Agricultura, Mario Astorga, en cuyo discurso, se analizarán, como es tradicional, las líneas generales de la política agraria del Ejecutivo.

SIN LUGAR AMPARO A IMPLICADO EN FRAUDE DE TIERRAS FISCALES

Por unanimidad rechazó ayer la Corte de Apelaciones, a través de la Séptima Sala, el recurso de amparo que dedujo la defensa del ex funcionario del Ministerio de Tierras y Colonización señor Carlos Francisco Bórquez Carlini, en mérito a que la detención fue ordenada por autoridad competente con facultades para adoptar estas medidas.

El recurrente se encuentra implicado en el fraude de tierras al Fisco en las provincias de Chiloé y Aisén. Es primo del abogado don Guillermo Andrade Bórquez, también detenido en el mismo proceso bajo la acusación de haber usurpado al patrimonio nacional 856 mil hectáreas.

Es autor Carlos Francisco Bórquez, según se ha dado a conocer, de la sustracción de planos y documentos y adulteración de otros, desde los archivos del Ministerio de Tierras, donde tenía libre acceso por su calidad de ex empleado, delitos que perpetró en 1956.

EN LA MONEDA

OPERADO.— En la mañana de ayer fue sometido a una intervención quirúrgica el Edecan Aéreo del Presidente de la República, comandante don Joaquín García. Se informó que su estado es satisfactorio.

—oOo—

ENTREVISTA.— En la tarde se entrevistó con el Jefe del Estado el Comandante en Jefe del Ejército, general don Luis Vidal Vargas. No se informó acerca de lo tratado durante esta entrevista.

—oOo—

INFORME.— Sobre su reciente viaje al Perú, adonde concurriera especialmente invitado por la Fuerza Aérea de ese país informó ayer al Jefe del Estado el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, general del Aire don Diego Barros Ortiz.

—oOo—

NUEVO EMBAJADOR.— La Cancillería informó que el nuevo Embajador de Francia ante el Gobierno de la Moneda, señor Robert P. Roisserون, llegará el 16 del presente a Santiago.

—oOo—

AGREGADO AEREO.— La Embajada de los Estados Unidos comunicó al Ministerio de Relaciones Exteriores que el teniente coronel señor Selmer Gustaves, de la Fuerza Aérea norteamericana, fue designado Agregado Aéreo de esa Misión en Chile.

El comandante Gustaves, que llegará a Chile el 7 de noviembre próximo, reemplaza al teniente coronel señor Neill C. Mackey.

—oOo—

VIAJA A BUENOS AIRES.— El dimisionario Embajador de Chile en la República Argentina, don Fernando Aldunate, anunció su propósito de viajar el próximo lunes a Buenos Aires para hacer entrega de su cargo ante la Casa Rosada.

Esta información fue proporcionada por el señor Aldunate, después de una reunión sostenida esta mañana con el Subsecretario de Relaciones, señor Enrique Bernstein.

—oOo—

CONTRATO.— El Director General de Ferrocarriles, don Fernando Cruchaga, visitó al Jefe del Estado para informarle sobre detalles relacionados con la electrificación del tramo ferroviario Santiago-Chillán.

A la salida de la reunión con el Primer Mandatario declaró que el próximo miércoles, en ceremonia que se efectuará en el Palacio de Gobierno, se firmará el contrato por medio del cual se autoriza a una empresa italiana para iniciar los trabajos correspondientes.

D. RAUL RODRIGUEZ REASUMIO SU CARGO

Ayer reasumió sus funciones de Director General de Tierras y Bienes Nacionales don Raúl Rodríguez Lazo, que por más de dos año y medio se desempeñó como Subsecretario interino del Ministerio de Tierras y Colonización.

Le hizo entrega del cargo de Director General el jefe del Departamento de Mensuras, señor Angel Ensaola Martínez, que le subrogó durante su ausencia.

Canciller Sainte-Marie destacó la personalidad de Embajador Coiffard

Manifestación le ofreció ayer en el Club de Polo

El Ministro de Relaciones Exteriores, don Osvaldo Sainte-Marie, ofreció, al mediodía de ayer, en el Club de Polo, un almuerzo de despedida en honor del Embajador de Francia en Chile, señor Jacques Coiffard, quien regresa a su país.

A esta manifestación concurrieron Ministros de Estado, miembros del Cuerpo Diplomático y otras personalidades.

HABLA EL CANCILLER.— El Ministro Sainte-Marie, al ofrecer esta manifestación, expresó, entre otras cosas, lo siguiente:

"Señor Embajador:

Cuando presentásteis vuestras Cartas Credenciales al Excmo. señor Presidente de la República, General don Carlos Ibáñez, el 3 de noviembre de 1953, tuvisteis a bien manifestar que habríais de favorecer toda empresa que contribuyera a la mutua comprensión entre nuestros dos países. En aquella solemne ocasión señalásteis acertadamente los dominios en que se desarrollaría vuestra acción".

"El más justo tributo que podría rendiros hoy, ante tan distinguidos circunstantes, sería asegurar que cumplisteis vuestra promesa con dignidad y con brillo".

"Han pasado cuatro años, y cuando ya nos habíamos acostumbrado en tal forma a vuestra presencia, que era imposible pensar en vuestro alejamiento, las exigencias de vuestra carrera nos obligan a despediros como al ilustre representante de Francia y como al fino y sincero amigo que supo, con el tacto armonioso que caracteriza al espíritu de vuestro pueblo, establecer nuevos y fuertes vínculos con el nuestro".

Agregó luego: "La trascendencia de vuestra misión no ha estado sólo en el cumplimiento celoso de vuestras funciones profesionales, sino también en la emoción y sinceridad que pusisteis en cada uno de vuestros actos".

"Hicisteis gala de distinción y de prudencia, pero a la vez, de franqueza y de cordialidad. Así ganásteis nuestro respeto, pero también la intimidad de nuestros afectos".

"Fuisteis, además, el diplomático moderno que exige esta época llena de urgencia y de amabilidad; el representante alerto que sumas en su labor las virtudes de la mejor tradición diplomática con la capacidad de quien aspira a consolidar la amistad y la colaboración entre los pueblos, a la luz de los nuevos ideales que inspiran al hombre contemporáneo. y fuisteis siempre el caballero que, sin apelar a artificios ni formalidades, y por la sola virtud de su trato, supo cautivar sin imposeras ni adueñarse de nuestros corazones por los caminos de la espontaneidad, de la hidalguía y de la confianza".

AGRADECE COIFFARD.— Enseguida, el Embajador de Francia en Santiago, señor Coiffard, en elocuentes términos agradeció las palabras del Canciller, señalando que durante la visita del Canciller Pineau; se habías estrechado aún más los lazos de amistad chileno-francesas, refiriéndose luego a la comprensión encontrada en el país, especialmente de su Gobierno, para un mejor desempeño de su misión diplomática.

EL DR. ROBERT DEBRE, EMINENTE PEDIATRA FRANCES, LLEGO AYER

Establecer contacto con los diferentes centros de pediatría y tratar problemas referentes a la mortalidad infantil, constituyen la base principal de las conferencias que dictará el profesor, Robert Debré, presidente y creador del Centro de la Infancia de París; presidente del Consejo Administrativo del Centro Internacional, vicepresidente de la Academia de Medicina de París y representante de Francia ante el Consejo de las Naciones Unidas de Fondos para la Infancia (UNICEF). El doctor Debré ha hecho estudios sobre tuberculosis, difteria, poliomielitis, escarlatina, endocarditis y fue el quien hizo la primera descripción sobre meningitis.

Convencido de la importancia de los estudios bioquímicos, Debré investigó acerca de "Enfermedades del Metabolismo en los Niños", contribuyendo al conocimiento del llamado grupo mórbido, cuadro denominado "Polycorjas".

Además el doctor Debré es fundador del Centro Internacional de la Infancia, con sede en París, que tiene como colaboradores a organizaciones especializadas, Naciones Unidas y a las diferentes organizaciones nacionales de protección materno-infantil. La función principal de este Centro es el estudio de la protección del niño desde el punto de vista médico, psicológico y social.

El doctor llegó ayer de Lima, luego de haber visitado Río de Janeiro donde presidió el Seminario Internacional sobre Tuberculosis.

El Sociedad Médica le distinguirá otorgándole el título de miembro honorario. La ceremonia tendrá lugar hoy, a las 11 horas, en el Auditorium de la Sociedad Médica, Esmeralda 870. En esta ocasión el doctor Debré disertará sobre "Tuberculosis Primera en el Niño". En la tarde a las 19 horas lo recibirá en reunión especial la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, donde hará una exposición acerca de la "Tendencia Actual de la Pediatría Infantil".

EL 24 SE INICIARAN ELECCIONES EN EL C. DE PERIODISTAS

Con numerosa asistencia se efectuó ayer la Asamblea General de Socios del Círculo de Periodistas de Santiago.

El presidente leyó la cuenta de las labores del directorio correspondientes al período 1956-57, cuenta que fue aprobada por aclamación.

Después de diversos debates se procedió a fijar la fecha en que se deberán efectuar las elecciones del nuevo directorio para el período 1957-58, acordándose que estas se efectúen los días 24, 25 y 26 de octubre. Los días jueves y viernes de 18 a 21 horas, y el sábado de 9 a 13 horas.

Quedó designada la Comisión Receptora de Sufragios la que será integrada por los señores Edgardo Alvarez, Franklin Zamorano, Patricio Amigo, Rafael Ducós, Andrés Hidalgo, Miguel Fuentes, Humberto Lillo y Aristides Araneda.

La Asamblea acordó modificar el Reglamento de Elecciones dejando establecido que las listas de candidatos deberán quedar inscritas ante la Junta Receptora, 48 horas antes de las elecciones con un respaldo de 30 firmas cada una. En consecuencia las listas quedarán inscritas entre las 18 y las 21 horas del día 22.

Excusas presentó a SNA. el Ministro de Agricultura Argentino

El Ministro de Agricultura y Ganadería de la República Argentina, doctor Alberto Mercier, envió la siguiente comunicación cablegráfica a la Sociedad Nacional de Agricultura: "Por razón de mis funciones en el Consejo Económico Social, que requieren mi presencia urgente, no podré concurrir a los actos de la 87a. Exposición de Animales, como era mi ferviente deseo. No cancelo mi visita a vuestra patria fraterna, sino solamente la postergo. Augúroles el mayor éxito y con mi gratitud les reitero muy cordiales saludos".

El Colegio San Pedro Nolasco presenta hoy revista de Gimnasia

Orfeón de Carabineros amenizará el acto

A las 18 horas de hoy, el alumnado del Colegio "San Pedro Nolasco", de la comunidad mercedaria, hará su tradicional presentación anual de gimnasia en el patio principal del establecimiento, Huérfanos 669.

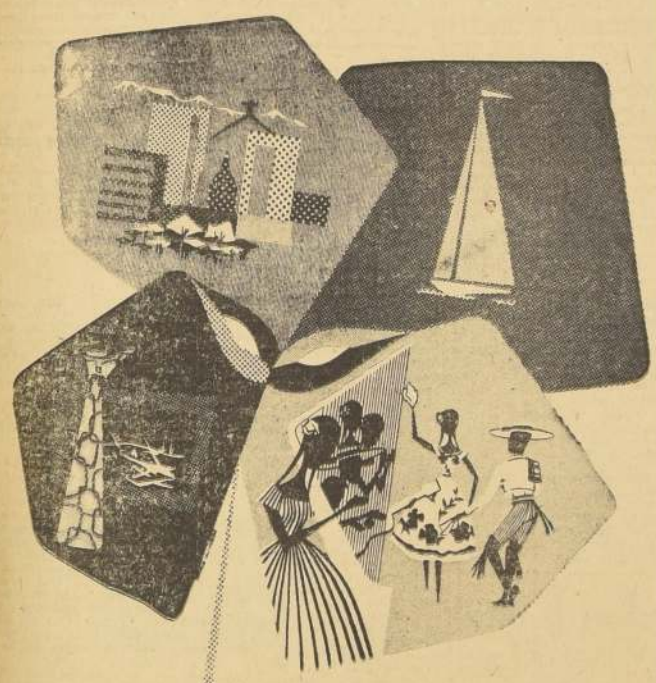
El programa consultado para este acto es el siguiente:

PRIMERA PARTE: Presentación general del alumnado. Honores a la Bandera. Obertura. Orfeón de Carabineros. Presentación de 1a., 2a. y 3a. Preparatorias: Gimnasia atlética muscular. 1.o y 2.o Años de Humanidades: Gimnasia rítmica. 4a. 5a. y 6a. Preparatorias: Gimnasia acrobática. 3er. Año de Humanidades. y Música chilena.

SEGUNDA PARTE: Gimnasia compensación adicional. 4.o y 5.o Años de Humanidades: Lucha cuerpo a cuerpo. 6.o Año de Humanidades: Saltos acrobáticos en aparatos; Entrega solemne de la Bandera y Juramento del 6.o Año de Humanidades; Desfile de honor por secciones; Guarda del Estandarte; Cuenta a las autoridades para retirar el alumnado, y Marcha final.

Tanto la primera como la segunda parte del mismo, están a cargo de los profesores de Educación Física señores Luis Raúl Vilches y Héctor Morales M.

La Dirección del establecimiento ha hecho llegar una invitación especial a las autoridades y padres de familia, para que concurran a este acto.



Festival de Primavera DE SANTIAGO

Se inicia hoy con la 87a. Exposición de Animales en la Quinta Normal, organizada por la Sociedad Nacional de Agricultura

Actos que se efectuarán en el período del Festival:
(5 de octubre al 17 de noviembre de 1957)

Exposición Agrícola y Ganadera	5 al 14 de octubre
Exposición de Aves	5 al 14 de octubre
Festival Americano en la Alameda	25 octubre-25 noviembr
Exposición de Porcelanas	11 al 31 de octubre
Festival de Danzas Españolas	11 de octubre
Teatro Popular Francés	11, 12 y 13 de octubre
Partido Internacional Chile-Argentina	20 de octubre
Exposición de Flores	26 y 27 de octubre
Carreras Yachting y Campeonato de Remo en Valparaíso	27 de octubre
"El Ensayo", en el Club Hípico	27 de octubre
Exposición de Arte Culinario	23 de octubre
Salón Oficial	28 de octubre
Festival de Coros	28 de octubre
Festival de Ballet	28, 29 y 30 de octubre
Salón Nacional	2 de noviembre-2 de dic
Noche de Artistas	3 de noviembre
Festival Bandas Militares y Concurso Hípico	3 de noviembre
Festival Folklórico de Chile	4 y 5 de noviembre
Carnaval	7, 8, 9 y 10 de noviembre
Exposición Canina, organizada por Kennel Club	9 y 10 de noviembre
Carrera Regularidad Motonetas	10 de noviembre
Festival de la Moda	11 de noviembre
Exposición de Libros	28 de octubre-3 de noviembre
Festival Teatros Experimentales	14 y 15 de noviembre
Festival Aéreo	16 y 17 de noviembre

Servicio Nacional de Turismo

Para prolongar lo mejor de la vida

En lugar de considerar la ancianidad como triste prolongación de la existencia, hoy, gracias a la química, existe la esperanza para muchos de que sea un período de vida activa y productiva. Lea en SELECCIONES de septiembre los asombrosos descubrimientos en el campo de la nutrición que permiten detener los procesos del envejecimiento. Lea además un magnífico libro condensado y numerosos artículos de gran interés. ¡Compre hoy mismo SELECCIONES!

SASTRERIA

MOISES JARA

HECHURAS FINAS

$ 9.000.—

Atención permanente de su dueño, cortador sastre, con 20 años de práctica

SAN ANTONIO 15, altos

FONO 38502

AÑO XLI N.o 14.549

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D

Santiago de Chile, sábado 5 de octubre de 1957

El gran temor

EL editorialista de "El Mercurio" de ayer, acaba de revelar el gran temor que agobia a los sectores que ese matutino representa, respecto del futuro de la acusación deducida contra los Ministros de Relaciones Exteriores y de Justicia. Tras repetir las gastadas y especiosas argumentaciones en que se funda el anticonstitucional libelo acusatorio, y de insistir en que la evasión de Patricio Kelly "alcanza al prestigio del país y de sus relaciones exteriores", el articulista confiesa su honda preocupación por la suerte de esta maniobra una vez que la opinión ciudadana pueda aquilatarla en su perspectiva auténtica. Todo el andamiaje de ese comentario está levantado sobre ese indisimulable sentimiento de miedo. Aflicción que por cierto conturba también el ánimo de los precipitados acusadores.

Interesa examinar este comentario periodístico y seguir el hilo de las reflexiones que le conducen a expresar tan descubiertamente sus fundados temores en la suerte de la acusación.

Comienza el editorialista de "El Mercurio" por reincidir en la falsedad de afirmar que la fuga de Kelly ha producido "alarma pública". Nada más embustero que este aserto. Ha habido, sin duda, explotación pública y maniobra politiquera a raíz de ese episodio. Sectores oposicionistas interesados en coger al vuelo las oportunidades que puedan presentárseles para atacar al Ejecutivo y a los hombres de Gobierno, han atrapado este suceso, lo han retorcido hasta el absurdo, y, sin importarles un ápice el daño que su maniobra puede inferir al país, lo esgrimen ahora con vesánica euforia. No se ha producido, pues, alarma pública; existe, sí, una desvergonzada explotación de baja politiquería.

Enseguida, el articulista interpreta, a su modo, la renuncia del ex Embajador de nuestro país en la Argentina. Ya "El Mercurio" en su edición del jueves anunció que el señor Aldunate había decidido renunciar "después de conversar con los jefes de su partido". Igualmente, toda la prensa publicó declaraciones del ex diplomático a su llegada al país, en que éste afirmó que "no venía a renunciar, sino que a informar al Gobierno". Contrariamente a lo que debe deducirse de esos antecedentes, el editorial de ayer de ese matutino, al referirse a la renuncia del señor Aldunate, agrega: "...pudiendo presumirse que ella se funde en el disgusto que le ha causado aquel desacato..." Y continúa afirmando que el ex Embajador "concuerda en que ha habido negligencia culpable de las autoridades que intervinieron en el caso".

¿A qué desacato se refiere "El Mercurio"?

Enseguida, cuando afirma que el señor Aldunate estima que hubo "negligencia culpable", le está suponiendo intenciones que el ex diplomático hasta ahora no ha exteriorizado. ¿O es que el editorialista es depositario de confidencias exclusivas de aquél?. Si así fuese, tiene el deber de darlas a conocer a la opinión pública.

Más adelante, aventura una opinión incomprensible. Afirma que con el retiro del señor Aldunate se puede anticipar que estaremos en breve colocados ante un nuevo conflicto "constitucional" y dejaremos de contar con un inteligente y abnegado representante diplomático. Ya el Presidente Ibáñez dijo en carta pública que, con esta renuncia, ha perdido un buen colaborador. Pero, a nadie se alcanza por qué el retiro de un diplomático puede "colocarnos ante un nuevo conflicto constitucional".

"El Mercurio" habla de las razones que el Ejecutivo tiene "para sacudirse de responsabilidad en lo ocurrido". Las razones que han sido dadas a conocer, con precisión y exactitud, se refieren, esencialmente, al carácter anticonstitucional de la acusación contra los Ministros de Relaciones y de Justicia, carácter claramente demostrado por versados constitucionalistas conservadores, liberales y radicales, cuando les correspondió considerar un caso similar en el Parlamento.

En cambio, si que aquel diario de la mañana tiene mucho de que sacudirse cuando aparece sumándose con tanto entusiasmo a esta burda campaña de deformaciones y de hipócrita explotación publicitaria, tan torpemente alimentada por la oposición politiquera. "El Mercurio" deberá sacudirse de su responsabilidad después de haberse puesto al servicio de esta maniobra.

En el mismo comentario editorial de ayer vuelve, sin embargo, a repetir que este episodio "alcanza al prestigio del país y a sus relaciones exteriores". Con esto se insiste en magnificar artificiosamente el hecho de la fuga de Patricio Kelly y buscarle hipócritas consecuencias que llegan hasta el límite mismo del absurdo. En momento alguno se han detenido a recordar que ese ciudadano argentino, con otros cinco de sus compatriotas, logró evadirse y burlar a uno de los más eficientes sistemas de seguridad policial y penitenciaria del continente. Y se olvidan, asimismo, de los innumerables casos de evasiones registrados en los penales más seguros del mundo y aun en los recintos inexpugnables levantados en tiempo de guerra para el cuidado de los prisioneros más audaces y experimentados.

Aquí, a la fuga del argentino Kelly, "El Mercurio" se empeña en darle el falso carácter de "vergüenza nacional".

Todo lo anterior ha sido planteado editorialmente ayer por el mencionado matutino. Pero no obstante que repite en tono menor las mismas argumentaciones fraudulentas que han constituído la espina dorsal de esta campaña, se advierte el temor que le asiste por la suerte de la acusación presentada contra los Ministros de Relaciones y de Justicia. Por eso es que invita a ambos Secretarios de Estado a renunciar a sus cargos y declara su alarma de que "la acusación continúe, con su odiosa secuela de recriminaciones y de estériles querellas entre Poderes".

Teme "El Mercurio" que la acusación "continúe". Teme que los Ministros se defiendan de esta maniobra anticonstitucional, y teme, en fin, a las "estériles querellas entre Poderes".

Nadie podrá engañarse. Su verdadera preocupación no es ésa. El gran temor que le conmueve no tiene nada que ver con "el prestigio del país", sino que con el de aquellos parlamentarios que frente a la acusación se encuentran dentro de un ajustado "zapato chino". "El Mercurio" persigue resolverles su problema a los legisladores serios y responsables que forzosamente tendrán que afrontar el grave conflicto entre sus principios y la precipitada resolución de las directivas de sus partidos. ¿Cómo podrían votar la acusación aquellos que son catedráticos de la Escuela de Leyes, que tendrán que mirar después al rostro a los alumnos que reciben sus comentarios sobre Derecho Constitucional? O, en el caso del Senador Eduardo Moore, ¿cómo conciliará la orden de su colectividad política, con su propio informe sobre el alcance de la responsabilidad de los Ministros por actuaciones de sus subalternos?

No puede ser otro el gran temor. Y la salida que propone "El Mercurio" en su editorial de ayer, viene a aliviar el problema de conciencia de un importante sector de legisladores.

Lo inadmisible es que tenga la osadía de proponer la renuncia de los Ministros acusados, antes que éstos completen su defensa y revelen al país la burda maniobra politiquera urdida en su contra.

Cuadrante

EL CIRCO DE "LOS HERMANOS FIERRO"

Después de una temporada en "Algarrobo", la que, según se sabe, produjo pingües ganancias en "metálico" a sus empresarios, ha estrenado carpa nueva en la localidad de Huachipato el conocido conjunto circense, que dirigen Los Hermanos Fierro, aunque su auténtico usufructuario es un "Canario Mallorquino". Destácase en este evento "huachipestoso" la presencia del célebre amaestrador de fieras Capitán Bettlem, personaje de aire teutón (no confundirlo con "El Teutón del Siglo"), y que pistola, látigo y silla en mano ha impuesto una ruda y rigurosa disciplina a las variadas fieras que tiene a su cargo en una moderna jaula de "férrea" solidez. Su trabajo, en dicho sentido, es excelente, pues ha logrado domeñar los carvernarios impulsos de animales que hasta ahora se debatían en estólida testarudez. El interés que ha despertado el espectáculo ha sido enorme en la población "metalúrgica" y "ferroviaria" de la zona, la que por primera vez ha tenido ocasión de presenciar auténticas pruebas de "barras" y "trapecios" a gran altura del suelo.

Cuando el espectador se aproxima al sitio eriazo, antiguo depósito de calaminas en desecho y aserrín de "fierro", donde funciona el circo, queda sorprendido de la pericia de los maestros cantores, que componen la charanga, pues los instrumentos de este conjunto son todos del más puro "hierro dulce" que se conoce. Toca allí la flauta, con una actitud succionadora que conmueve el alma del más empedernido, el maestro "Chataquensis", otrora, "arreglador" de "viudas" y "testamentos".

Sopla a su siniestra, con una obstinación de disco rayado, un músico recién improvisado y el cual a toda costa quiere meter los aires de la "Internacional" en la marcha de convite. Lo llaman "El CAP-on del Siglo" y tiene un cierto parecido al hombre de Neanderthal, con la diferencia que éste posee las pezuñas más largas y entre glúteo y glúteo deja ver el cespunte de una cola presidenciable.

Las funciones son "con gancho" de "fierro", según acuerdo adoptado por el domador Bettlem, y en ellas actúa como reguisador y presentador, pito en boca, el charlatán "Mallorquino", quien aprendió el oficio en la Corfo. Tratando de ahogar en vano los gritos destemplados de un palomilla que acude al nombre de "Amoral Ganzúa", el que vende piñeneiro, guatones, chupetes helados y maní, con sorprendente habilidad de chatarrista ferruginoso, "El Mallorquino", con glacial frescura aprendida en los tiempos en que trabajaba bajo la carpa del viejo circo "continuista", pone el "cuero" duro a las imprecaciones de los espectadores y presenta a los animales amaestrados, que forman el insólito elenco.

"Un frío de muerte se siente cruzar"..., tal dice el tango cuando aparece sobre la pista, aserrinada de picaduras "ferrosas" uno de los animales de mayor atracción. Se trata nada menos que de un paquidermo domesticado por el rubio domador Bettlem, a quien se llama ofreciéndole "algarrobillo", afrecho talquino y pronunciando su nombre. Responde con lánguido resoplido de pura esencia "acaponada" al nombre de "Donocicón del Piduco" y baila en cuatro patas, en dos y hasta en una, si se le ofrece una tajada de chatarra o quincalla.

Mientras tanto "El palomilla Amorales", con cara de naipe "marcado", el cual hizo aprendizaje vendiendo vino tinto en el bodegón de un sindicato, ofrece sus mercaderías, haciendo el elogio de las "marcas y patentes" que éstas han pagado. Esta ostensible desvergüenza de su parte le valió las iras de los espectadores en más de una ocasión.

Pero prosigamos con el espectáculo. El craso y "huachipestoso" "Donocicón" baila al compás de "Recuerdos del Piduco" o "Sobre las olas del Claro", que ejecuta la charanga, la danza de los siete velos, dejando al descubierto sus crueles desnudeces del cuaternario. Esto ha producido el espanto de más de una dama, que ha debido huir aterrorizada.

Este paquidermo amaestrado, a pesar del látigo del Capitán, a toda costa quiere deslizarse hacia las barras, las que señala a cada momento levantando el protervo y "conoso" hociquillo, mientras su innoble vientre se posa sobre la chatarra picada, que cubre el suelo. En realidad, todos los animales del circo, y también los comparsas, quieren subir a las lucientes "barras de hierro" y escalar hacia los metálicos trapecios que cuelgan en la cúspide.

Los números se sucedían ciertamente en una atmósfera de risotadas, silbatinas y rechiflas, que en apariencia confundían al empresario, a quien le menudeaba toda suerte de tallas, presumiblemente a causa de su deforme e "industrializada" figura. Desde la galería uno le gritó: "Pulmoquín", oh!... estai botao a "Pulmón de acero". Para sacudir la pesadez que se hacía sentir, los chuscos, que nunca faltan en esta clase de espectáculos, pidieron al "trompa" que hiciera salir la variedad de payasos. ¡Una vieja gritó desde la platea: que salga "El Cap-ón" y toda la gallá a una, repetía: "El Capón, el CAP-ón...". Al fin "El Baleárico" tocó un enorme pito de "fierro" y salió un "Tonto" acromegálico con un Siglo en la mano, mirando despavorido hacia todos lados. Muy prognato, las orejas en asa, tal como las describiera Lombroso, y "patudo" hasta lo indecible. En el pecho llevaba un letrero donde se leía: "Abajo los fianquis", "vivan los "CAP-ones". Fue tal el alboroto que formó este "Tonto", que un cura le lanzó un peñascazo en toda la cabeza, la que, ¡cosa increíble!, sonó como una campana. El público ya no aguantó más la estafa y con aire amenazante gritaba: ¡que se entierre "El CAP-ón", que lo manden a la "Cortina de Hierro"! La confusión era enorme, pero "El Mallorquino" solicitó silencio por "tercera" vez, anunciando que ahora venía "lo bueno". Logró algún éxito y se le oyó decir: "Señoras y señores, y ahora con vosotros, el inmenso, el grande, el extraordinario número de esta temporada circense. Estará con Uds., "Isidoro Muñón Triste", un microbio o enano parlante que ha hecho furor en diversas localidades del país. Es una especie de "Chato" furioso y locuaz, "trasmite" en corriente alterna y continua, a pesar de que prefiere la onda "continuista". Se produjo alguna expectación y minutos más tarde hacía su aparición el "fenómeno".

Para disimular un tanto su estatura de pigmeo, calzaba tacones altos y grandes toperoles de fierro. Se trataba de un ser estrafalario, ridículo, de anteojos, con "boca de choro", paticorto, pero bastante patón, al parecer 52, con los dedos encogidos. Creyendo congraciarse con la galería, "El enano Isidoro" gritó que era más listo que Kelly y que sin ayuda de nadie se sentía capaz de llevarlo él solo a la Argentina. Mejor no hubiera hablado. De inmediato se armó la rosca y empezaron los naranjazos y tallas al por mayor. Alguien le contestó: "Con la fachita que te gastai estái al otro lao chicoco cara e melón pasmao". El pobre "enano" se tiraba al suelo haciéndose alambre de Huachipato y con voz aflautada pedía que lo dejaran continuar. Todo fue imposible. En vista del fracaso del enano "boquilleno", al "Baleárico" no le quedó otra cosa que hacer salir de nuevo al porcino amaestrado y muy "liberal" para hacer el ridículo, que respondía al apelativo de "Donocicón del Piduco". Esta vez apareció acompañado del toni "Chataco" o "Traganiqueles de Tenderini", muy tomado de la cola del animal talquino. Además, entraron a la pista, un toni "peronista", recién llegado de Caracas y que respondía al nombre de "Pi-lucho Rodríguez" y a quien "El Chataco" le pasó una corneta para que metiera bulla a "última hora", y por si la vergüenza circense no fuera bastante, otra vez se hizo sentir la presencia del inefable "CAP-ón del Siglo", que esta vez, para disimular venía vestido de "Caperucita Roja".

No queremos aburrir a nuestros lectores con la zafacoca que se armó. Por humanidad queremos silenciar el bochinche y sólo entraríamos a narrar los verdaderos contornos de este escándalo "huachipestoso" únicamente en el caso de que "El Mallorquino", olvidando su condición de "Capón continuista" pretendiera entregar una versión desfigurada de este suceso que tiene "avergonzado" a Chile entero. Esta "afrenta" sólo se podría borrar haciéndoles a los "Capones" una "lavada al acero" en los Altos Hornos de Corral.

T. T.

De MANUEL EDUARDO HUBNER

El desarrollo económico italiano

LA VISITA de Herr Ludwig Ehrard nos permitió, en 1954, enterarnos de la prodigiosa reconstrucción económica de la Alemania Occidental. El reciente paso por Chile del Canciller Pinneau y de una misión económica francesa, nos enfrentó a la realidad, también impresionante, de la "rehabilitación" económica francesa. Ambos casos nos parecieron lo que en realidad son: asombrosos.

Pero también lo es el de Italia. La actual República Italiana, apenas de once años y meses de edad, sufrió como Alemania los horrores del totalitarismo y la guerra combinados. Y, como Francia, la enseñanza terrible de la ocupación nazi. Pero su "risorgimento" es tan sensacional, en cercana escala, como el germano o el francés.

Hace casi un mes, la Extensión Cultural de la U. de Chile inició, solemnemente, en el Salón de Honor, un ciclo de doce conferencias sobre la realidad italiana. Lo inauguró, con palabras iniciales, el propio Rector. Disertó, entonces, sobre filosofía en el mundo e Italia, el Profesor Arturo Piga. Le siguió, estudiando al humorista Giovanni Mosca, Roque Esteban Scarpa. Y tuvo a su cargo la tercera conferencia, "Italia: una nación en marcha", un experto italiano en materias de economía y comercio: **il signore** Tomaso Mancini, verboso y cordial, que conoce Chile a fondo, y ha conquistado amigos por doquiera, en su calidad de Agregado Comercial a la Embajada.

Don Tomaso Mancini nos leyó y dijo, en la Sala Valentín Letelier, algunas cosas que tenían especial interés para Chile. Al través de su palabra expresiva, se dibujó, nítido, el perfil de una Italia energética, resuelta a vencer todo obstáculo. ¡Y qué realidades! ¡Que de ejemplos para un país como el nuestro!

La producción industrial, desde luego, ha más que doblado su volumen entre 1948 y 1956. La de energía eléctrica, que en 1938 alcanzó 20.292 miles de millones de Kwh., pasó, el 56, de 41 mil millones. En sólo 6 años —del 50 al 56— subió en un 70 por ciento el total del consumo de energía, tanto hidroeléctrica como la proveniente del carbón, los gases naturales y los productos petrolíferos. Sus modernas refinerías de petróleo le permiten a Italia —que el 56 produjo a razón de 10.500 barriles diarios de "crudo"— ser un exportador que cuenta en el Viejo Mundo. El metano, el "gas de los pantanos" industrializado, la ha colocado a la cabeza de los países de Europa Occidental. La construcción de viviendas (el "Plan Panfani", las Leyes sobre cooperativas de construcción, sobre habitaciones malsanas, sobre áreas edificables) se ha cuadruplicado del 48 al 55. En el mismo tiempo, el potencial agrícola, que estaba por bajo del prebélico en rubros como los cereales y las leguminosas de grano, ha subido al 135 por ciento y el 115%, con respecto al año-ápice, 1936. Los cultivos de fruto anual y los cultivos industriales aumentaron, en 7 años, en un 195 por ciento y un 163 por ciento, respectivamente. Los "vegetales", que estaban bajo el índice 100 en 1949, llegan ahora a 125 por ciento. La ganadería ha sobrepasado en un 20 por ciento el mismo nivel. La producción agrícola acusa, en globo, un promedio de aumento del 50 por ciento con respecto al año 49. 55.000 tractores existían en Italia en 1950; hoy trabajan el suelo itálico (85 mil construídos en el país) 145.000. La marina mercante, que en 1949 llegara a sumar 3 y medio millones de toneladas y en 1948 contara sólo con 1,3 millones, ha sobrepasado ahora, con casi 5 millones de toneladas a flote, todos los "records" de su navegación comercial. El área es 7 veces mayor que la de 1938. Y la ferroviaria aventaja en casi 4 mil millones de toneladas por kilómetro transportado, el máximo alcanzado en 1938...

En cuanto al delirio de la época, el automóvil, baste decir que en 1948 existía, en Italia, uno por cada 112 habitantes. Hoy la proporción es de un vehículo por cada 38 personas. Añadamos que en 1939, otro año-cumbre del fascismo, existían en la Península 450 mil abonados que hacían uso de 900 mil teléfonos instalados. Hoy día utilizan al rededor de 2 millones y medio de aparatos telefónicos, más o menos 2 millones 300 abonados. El 39 existían en Italia 30 estaciones radiodifusoras y 930.000 "abonados" o dueños de receptores. Hoy las estaciones llegan a 120 y los propietarios de radios, a 6 millones. Agreguemos que en 1948, año en que hizo su reaparición mundial el cine italiano, se produjeron 78 películas. ¡Más de 200 films llevaron, el año pasado, el nombre de Italia a todos los confines del mundo!

Para terminar, añadamos, para aficionados a la economía y la sociología, que el consumo diario de calorías por habitante, apenas ascendente a 1.680, en 1946, bordea ahora los 3 mil. Como también que el italiano, que en 1948 logró consumir 620 gramos de tabaco "per capita" al año; en 1956 alcanzó el kilógramo anual. Como recordemos, también, sugestivo índice de la "estamina" y el vigor físico, que en las XVI Olimpíadas mundiales, las de Melbourne, los atletas italianos sólo fueron aventajados por los EE. UU. de N. A., la Unión Soviética, Australia y Hungría.

Falta espacio, y hasta tiempo, para analizar, aun a grandes líneas, lo que ha sido la Reforma Agraria en Italia. También para siquiera entrever el éxito de la célebre "Cassa per Il Mezzogiorno" ("Caja para el Mediodía") o institución que conduce y financia el plan extraordinario de obras públicas para el desarrollo económico y social del tradicionalmente atrasado Sur de Italia, otrora productor de agitadores políticos, bandidos cinematográficos o forzados emigrantes. Mas, a pesar de ellos, de la sangría persistente de potencial humano que sufrió Italia entre el 71 y la Primera Guerra Europea, hoy día la población llega —en un territorio menor (324 mil kms.2) que la mitad del nuestro—, a casi 49 millones redondos.

Todo esto en diez años de República y plenitud democráticas; pero también de trabajo, de empeño, de esfuerzo desesperado por hacer de Italia el país que el mundo esperaba. ¿No debiera darnos un poquitín de envidia?

M. E. H.

PANORAMA

CONGRESOS POLITICOS Y ELECCIONES

Es posible que no haya una elección general en Gran Bretaña hasta dentro de dos años y medio, pero las elecciones generales suelen influir sobre los acontecimientos con mucha anticipación, y no cabe duda de que los Congresos de partidos a realizarse en este país en el corriente año ya se verán influídos por dicho factor.

Este año los conservadores iniciaran su Congreso poco después de realizado el de los laboristas. El Partido Laborista celebró su asamblea con la participación de más de un millar de delegados, en la ciudad balnearia de Brighton, entre el 30 de septiembre y el 4 de octubre; los conservadores se reunirán entre el 10 y el 12 de octubre, y se calcula el número de sus delegados en unos 3.500.

Cabe señalar, empero, que mientras los asistentes al Congreso laborista se denominan delegados, los integrantes de la reunión conservadora son calificados de representantes. En realidad, se trata de una diferencia que ilustra sobre las distintas formas de funcionamiento de los dos partidos, y sobre la influencia que ejercen sus asambleas anuales sobre la política partidaria futura. Para la conferencia laborista, como es tradicional, la orden del día fue publicada con dos meses de anticipación, habiéndose inscrito alrededor de 450 proyectos de resolución. Fue preciso, por supuesto, reducir el número de los mismos a proporciones más manuables, resumiéndolos en resoluciones respecto de las cuales se consultó la opinión de la Asamblea. Los temas tratados se relacionaron con las materias más distintas que interesaban a los integrantes del partido, y respecto de los cuales solicitaron el pronunciamiento de las autoridades partidarias; pero resulta interesante consignar que, este año, alrededor de la cuarta parte de las mociones se relacionaron con la guerra atómica.

Este año se consideraron otros temas de política partidaria general, tratados en dos documentos; uno de ellos correspondió al grupo encabezado por Hugh Gaitskell, y trató sobre "El Laborismo y las Industrias Nacionalizadas"; otro, sobre la actitud del partido hacia la propiedad pública en el futuro, redactado por un grupo presidido por James Griffith.

Los conservadores no se someten, en la forma en que lo hacen los laboristas, a la prueba de la discusión, previa de los temas a considerarse en su asamblea anual. La orden del día de los conservadores se compone de una cantidad "record" de mociones redactadas por los distintos distritos, pero las mismas no fueron publicadas sino hasta unas tres semanas antes de la iniciación del Congreso.

Ninguno de los partidos británicos trata sus grandes cuestiones internas en privado. Tal vez el Partido Liberal, sin quererlo, y tal vez contra su voluntad, haya elegido el mejor camino al realizar su Congreso anual, en forma pública, durante la semana en que la reunión anual del Congreso de las Trade Unions monopoliza la atención pública.

En lo que respecta al Partido Laborista, los puntos de vista relacionados con distintos aspectos de su política fueron objeto de vigorosas controversias en las semanas precedentes, y, sin duda, los debates previos continuaron hasta la víspera de la asamblea anual. Una vez que ésta adoptó resoluciones al respecto, las mismas fueron consideradas como de cumplimiento obligatorio por parte de sus representantes. Pero, de acuerdo con las prácticas constitucionales británicas, en el caso de que el Partido Laborista formara Gobierno, sería dicho Gobierno, y no el partido, el que decidiría sobre el programa legislativo a desarrollarse.

LA PREGUNTA

Egipto ha propuesto a las Naciones Unidas un "Plan de enfriamiento" en Siria. ¿Por qué no contratarán los servicios del "Chataco Mate" y del "CAP-ón del Siglo", en la certeza de que la congelación puede ser total?

De ERNEST ATKINSON

Tensiones y presiones soviético-yugoeslavas

UN tema favorito de la propaganda comunista es que la ayuda soviética a los demás países no entraña condición alguna. No obstante, ningún ejemplo de relaciones económicas entre dos países ha reflejado más claramente los cambios en las relaciones políticas de Rusia con Yugoeslavia.

De nuevo se ha verificado un cambio de curso, demostrado por haberse firmado últimamente, en Moscú, un protocolo restableciendo la promesa de los 250 millones de ayuda que Rusia retiró en febrero. Los antecedentes de este protocolo proporcionan una lección objetiva de los compromisos políticos que entraña la ayuda económica soviética.

La primera parte de la lección se dio en enero de 1956, al firmarse un convenio en que Rusia se comprometía a prestar a Yugoeslavia 100 millones de dólares, repartidos en 10 años, al interés del dos por ciento. Según los términos del contrato, Rusia proporcionaría los proyectos y el equipo para dos fábricas de abonos artificiales, para una planta eléctrica y para la reconstrucción de tres minas.

En agosto del mismo año, Yugoeslavia firmó otro convenio conjuntamente con Rusia y la Alemania Oriental. Se refería a un empréstito de 175 millones de dólares a Yugoeslavia para financiar el funcionamiento de una planta de aluminio, la construcción de plantas de energía eléctrica, fábricas de sosa y de bauxita y otras industrias. Se concertó que el reembolso del empréstito se haría mediante entregas de aluminio y sus derivados, y que la construcción de dichas plantas empezaría inmediatamente.

El convenio hizo nacer grandes esperanzas entre los yugoeslavos. Su agricultura iba a ganar mucho gracias a las nuevas fábricas de fertilizantes, y sus productos sacarían a Yugoeslavia de la perenne carestía de abonos artificiales. El proyecto para la obtención de aluminio reviste aún más importancia, y habría adelantado mucho la realización de las ambiciones yugoeslavas, consistentes en beneficiar sus recursos minerales y poseer fábricas transformadoras en el propio país. Los planos para este proyecto se [illegible] rían a una planta capaz de [illegible] canzar la producción de 100 [illegible] toneladas anuales, dentro de [illegible] cinco años. Por último, aunque no era lo de menor importancia, las condiciones del empréstito eran desusadamente favorables, puesto que el reembolso [illegible] zaría en 1959, cuando la producción en las nuevas fábricas [illegible] biese ya pagado los gastos [illegible] ciales de construcción.

Estos términos tan favorables son típicos de la política soviética cuando se propone tener [illegible] pie en otro país con el sencillo procedimiento de mejorar cualquier otra proposición competidora, sin consideración a las consecuencias económicas.

A primera vista, los dos convenios parecían marcar una nueva fase en las relaciones soviético-yugoeslavas. En la práctica se demostró que no había [illegible] da de esto. En los meses que siguieron, la querella latente entre Moscú y Belgrado reveló con llamas de mayor intensidad. El punto crucial en la cuestión era la diferencia de opiniones entre el Soviet y Yugoeslavia acerca de la índole de las relaciones que deberían existir entre los dos países y con los satélites rusos. Tito se negó a aceptar a Moscú como la cabeza indiscutible de la Europa Oriental.

La revolución de Hungría hizo público el choque de opiniones en este asunto. La censura yugoeslava a la intervención brutal del Soviet en Hungría provocó virulenta campaña antiyugoeslava en la radio y en la prensa soviéticas, desenterrando los argumentos utilizados en 1948; el clímax de este choque ideológico apareció en febrero de 1957, cuando el Gobierno soviético informó a Yugoeslavia de que el proyecto sobre aluminio tendría que aplazarse hasta el final del plan quinquenal soviético, en 1960, en tanto que los créditos para las demás obras quedarían suspendidos indefinidamente. La decisión tomada se excusaba en la "presión de otras obligaciones económicas".

Esta fue la segunda parte de la lección sobre la teoría y la práctica de la "altruista" ayuda soviética. Por segunda vez en nueve años, los amos de Rusia habían retirado la ayuda económica a Yugoeslavia, por razones políticas.

E. A.

Cartas al Director

("Quisiera tener un diario escrito por el público".— Ibsen)

Contrario a las bonificaciones

Señor Director:

He seguido con vivo interés las alternativas que viene experimentando la petición de los empleados públicos, en el sentido de que el Estado les bonifique con la suma de $ 60.000, la cual, según ellos, vendría a paliar en parte el alza del costo de la vida.

Plausible idea ésta, por cierto, al no mediar, en el fondo, un motivo de un fuerte impacto a los buenos propósitos de las autoridades, que tratan de combatir los efectos desastrosos del flagelo inflacionista.

Se arguye, como fundamento de valor, que sus emolumentos no les alcanzan para hacer frente al costo de la vida; se pretende, con esto, demostrar y hacer recaer todo el peso de tamaña injusticia en la clase más necesitada de la colectividad, cual es la clase trabajadora, que, hoy por hoy, sufre los mismos efectos que los empleados públicos, ya que si se pretende combatir la inflación, no se busque de endosar el sacrificio a la clase trabajadora.

Aún más, yendo por este camino de las bonificaciones para determinados gremios, estamos contribuyendo a formar grupos con privilegios.

Esto no es correcto, tan sólo por las consecuencias que ello acarrearía, y que vendrían a repercutir en la economía privada; sería darle carta de inmunidad a la danza de los millones; sería como apagar un incendio empleando para ello la bencina u otra materia inflamable.

Esta bonificación merecería un análisis profundo, pero como el escaso "Cartas al Director" no lo permite y, a la vez, no se puede abusar de la benevolencia del señor Director, no llegaremos allá.

Producir es progresar, es otorgar al país los medios que necesita para su mayor bienestar, y, por ende, con ello elevar el standard de vida de toda la clase productora.

Creo, señor Director, contar con su benevolencia al incluirla en la Sección "Cartas al Director", y desde ya mis gracias más expresivas por esta gentileza.— **José González C.**, Avda. Salvador Gutiérrez 5555, carnet N.o 985101, Santiago.

VICTIMAS DE LAS ALZAS

Señor Director:

Tengo a mi vista una factura del año 1954 de la Cía. Chilena de Electricidad, correspondiente al consumo de 104 kwh. de la corriente eléctrica de mi hogar. Estos 104 kilowatts fueron consumidos en mi casa durante ocho meses, y fueron cobrados en $ 262 (doscientos sesenta y dos pesos). Cualquiera pudiera pensar que se trata del año 1800 y no del año 1954, o sea, tres años atrás, solamente. Si ahora yo tuviera que pagar ese mismo consumo, no me alcanzaría ni con el sueldo de todo un año.

Los empleados modestos, el comercio y la industria somos los únicos que sufrimos el impacto de la escasez y del alza de los artículos, porque, desgraciadamente, existen muchos grupos privilegiados entre los empleados y obreros.

Hay muchos sectores que cuando hay escasez de azúcar, té, mantequilla, yerba, etc., no se afligen, porque nunca les falta existencia. Más el otro grupo del pueblo, aquellos que trabajan en tiendas, en industrias y comercio y que ganan sueldo vital, tienen que sufrir la miseria y la escasez. Son muchos intereses creados, y son muchas las familias de rango noble que no permiten pedir ni un milímetro en su alta posición.

Saludo con todo respeto al señor Director, y me despido como su atento servidor.— **Germán Gómez**, carnet [illegible], Valparaíso, octubre 1957.

La Semana Internacional

CRISIS DEL GABINETE FRANCES

Menos de cuatro meses duró el Gabinete binete frances presidido por el radical moderado, Maurice Bourgès-Maunoury, después de tratar de imponer un proyecto de Gobierno propio limitado para Argelia. El presidente del Consejo de Ministros contaba sólo con el apoyo de los socialistas, de los católicos republicanos, de los populares republicanos y de los radicales socialistas, y con una fuerte y vigorosa oposición encabezada por los rebeldes poujadistas, los comunistas y los conservadores.

El proyecto del Gobierno contempla la división de Argelia en seis territorios, cuatro de los cuales serían gobernados por los musulmanes y dos por los franceses. Cada territorio tendría su Asamblea propia y más adelante se organizaría una Asamblea Central que tendría las facultades delegadas por las asambleas regionales. Francia se reservaba el derecho de una completa libertad de acción en asuntos de defensa, de relaciones exteriores, moneda, finanzas y justicia criminal.

Francia entra en su vigésimotercera crisis política desde que terminó la última guerra, en un período sumamente difícil para la economía gala y para su prestigio diplomático. Más de cuatrocientos mil soldados se encuentran empeñados en Argelia en una complicada lucha de guerrillas, que día a día aumenta la falange interminable de víctimas, tanto argelinas como francesas. Hoy, sin exageraciones, se puede afirmar que todo el mundo árabe se enfrenta a Francia, sin que todavía se encuentre el procedimiento más adecuado para lograr la paz en este vasto territorio africano.

Los representantes comunistas de la Asamblea Nacional, pidieron negociaciones directas con los rebeldes, posición que cuenta, como es obvio, con el apoyo de Moscú. Los conservadores, que tienen fuertes intereses en Argelia, votaron en contra del proyecto del Gobierno, por tener una posición cerrada contra la libertad de Argelia y defender una rendición incondicional de los rebeldes.

La crisis política de Francia, mirada desde un ángulo nacional, no tendrá mayores repercusiones en el ambiente social y financiero. Pero sí la tendrá en el terreno internacional, sobre todo en el Cercano Oriente y en Europa. En el primero, por esta larga lucha cuyo fin no se ve con claridad, y en la segunda, por las complicaciones en el sistema de alianzas y compromisos, que pueden conducir a Francia a la modificación de algunos acuerdos, como lo dejó entrever el Ministro de Relaciones Exteriores.

SUSPENSION DE PRUEBAS ATOMICAS

Otra vez ofreció Estados Unidos a Rusia la suspensión de las pruebas de armas nucleares, a condición de que el Kremlin acepte un programa de desarme por etapas. Los rusos contestaron con la reafirmación de sus propias proposiciones y sus sistemáticos ataques a los "círculos gobernantes de las potencias occidentales" que, según los rusos, están por los monopolios militares y por la guerra.

Estas nuevas discusiones en el seno de las Naciones Unidas, no hacen otra cosa que proseguir las largas conversaciones sostenidas por espacio de seis meses en la conferencia de Londres, que terminó sin resultado positivo alguno. Los Estados Unidos son partidarios de suspender las pruebas nucleares, a condición de que Rusia acepte el establecimiento de un efectivo sistema de inspección, en aire y tierra; la suspensión de la producción de materiales de la fabricación de armas, y la reducción de las actuales existencias; el control de los proyectiles estratégicos y la reducción de las Fuerzas Armadas. Los rusos por su lado, hacen contraproposiciones que no agradan al mundo occidental, por discrepar en el fondo, sobre todo, en la cuestión con el sistema de inspección aérea.

El antagonismo entre el comunismo y la democracia parece hacer imposible por ahora lograr un entendimiento adecuado, en base a la buena voluntad de ambas partes, ya que los sistemas ideológicos y económicos antagónicos, impiden que en un convenio de tanta envergadura como el que se propone, puedan las naciones de los dos bloques en pugna actuar con desinterés absoluto. La opinión pública mundial espera más de al menos que los dirigentes, para solucionar este problema, uno de los más graves del mundo contemporáneo.

PRESTIGIO DEL PODER JUDICIAL NO NECESITA DE TUTORES POLITIQUEROS

Acusadores de dos Ministros chilenos también quieren censurar a Ministros del Gobierno argentino.

El presidente del Partido Democrático de Chile, ex senador Julio Martínez Montt, declaró ayer que "el Poder Judicial de Chile no necesita de mentores ni de tutores, como los que soñaban de aparecer en los sectores politiqueros, porque está compuesto por magistrados probos, de gran capacidad jurídica, que le han dado un merecido prestigio internacional".

El presidente del Partido Democrático añadió que "pretender lograr al prestigio u honor patrio un hecho que significa el de la fuga de Kelly, como el de la fuga de Ibáñez, significa ofender el prestigio y el honor de nuestra República, ya que se la hace aparecer en forma supuesta y absurdamente desmedrada".

Es también ridículo, salvo que se quiera darle una lección a los actuales gobernantes argentinos —dijo el señor Martínez Montt— la acusación presentada en la Cámara, contra dos Ministros de Estado, porque la aprobación de esta acusación demostraría que las mayorías políticas, que hoy imperan en el Congreso chileno, consideran inicuo que los Ministros del binomio Aramburu-Rojas hayan continuado en sus cargos, después de haberse escapado, no uno, sino seis reos políticos de la Cárcel de Río Gallegos.

CORTE SUPREMA CONFIRMO MEDIDA CONTRA ESTIBILL

Fue confirmado ayer por la Corte Suprema, a través de su Segunda Sala, el fallo de la Corte de Apelaciones que, al revocar la resolución de primera instancia, dictada por el Ministro D. Vicente del Pino, dispuso el reintegro a la cárcel del Subcomisario de Investigaciones, don Carlos Estibill Mahuida.

Dicho jefe policial que fue detenido y encargado reo por su presunta participación en los hechos ocurridos en la Imprenta Horizonte, el 3 de abril de este año, fue dejado en libertad incondicional, por no existir méritos para proceder en su contra por el Ministro señor Del Pino, pero la Corte, al resolver un recurso de queja interpuesto por el abogado don Enrique Schepeler, revocó esta medida.

Con la confirmación evacuada ayer por la Corte Suprema, el señor Estibill junto con volver a prisión seguirá sujeto al proceso que instruye dicho magistrado.

ALCAIDE DE LA PENITENCIARIA NO CUMPLIO INSTRUCCIONES RECIBIDAS

Señaló Director de Prisiones ante Comisión de Diputados que estudia acusación contra dos Ministros

En la mañana de ayer se constituyó la Comisión Especial de la Cámara encargada de estudiar e informar sobre la acusación constitucional deducida en contra de los Ministros de Relaciones Exteriores y de Justicia, señores Osvaldo Sainte-Marie y Arturo Zúñiga Latorre, respectivamente.

Asistieron a la sesión cuatro de los cinco parlamentarios integrantes de la Comisión: los diputados Salvador Correa, Humberto Pinto Díaz, José Oyarce y Ana Ugalde. Esta última, por unanimidad, fue designada presidenta. El quinto miembro, diputado Gustavo Martínez, se encuentra fuera de Santiago.

Acordó la Comisión celebrar sesiones en la tarde, citar a los Ministros afectados y solicitar toda la documentación oficial, referente al caso Kelly.

PRIMERA SESION. — De 17 a 20.30 horas, la Comisión celebró ayer su primera sesión. Citados por ella prestaron declaración los señores Fernando Aldunate, ex Embajador en Buenos Aires, quien ratificó el envío de comunicaciones desde la capital argentina, informando sobre el temor del Gobierno de ese país de que pudiera producirse la fuga del reo Kelly; Enrique Bernstein, Subsecretario de Relaciones Exteriores, subrogante, quien corroboró los antecedentes dados a conocer por el Canciller, respecto de la demora con que llegó a manos del Ministro la sentencia de ella Corte Suprema; Mariano Buatos, quien se desempeñaba como Subsecretario de Relaciones, subrogante, durante los días en que se produjo la fuga del exilado argentino; Luis Arriagada, Subsecretario de Justicia, quien dio a conocer las medidas preventivas ordenadas por el Ministro del ramo y esa Secretaría de Estado, para evitar todo intento de evasión; Alfredo García Moreno, Director General de Prisiones, quien también se refirió a las órdenes de seguridad impartidas por su Servicio, destacando, que, a su juicio, la responsabilidad de la fuga de Kelly debía recaer sobre el Alcaide de la Penitenciaría, Salvador Mejías, por no haber cumplido las instrucciones que recibiera tanto de su Servicio como del Ministerio de Justicia.

HOY CONTINUA LABOR. — La Comisión resolvió continuar hoy su labor, en sesiones que celebrará de 10.30 a 13 y de 16 a 19 horas.

Acordó, también, citar a prestar declaraciones a los Ministros afectados; al personal de la Oficina de Partes de la Cancillería, a personal de gendarmería de la Penitenciaría de Santiago; al Director Político de la Cancillería, y al Subsecretario, señor Bernstein.

Además, se encomendó a la presidenta de la Comisión, y al Secretario, que se entrevisten con el Ministro Visitante designado por la Corte de Apelaciones, señor Ortiz Sandoval, para cambiar ideas que permitan una coordinación entre la investigación que practica la Justicia y el estudio que realiza la Comisión.

DIVERSAS ACTIVIDADES DE BOSSAY EN SANTIAGO

Diversas actividades desarrolló en el día de ayer el candidato radical a la Presidencia de la República, senador Luis Bossay.

Sostuvo entrevistas con dirigentes de diferentes comandos independientes; a las 19.30 horas concurrió a la inauguración de un nuevo Comité Independiente en favor de su candidatura, que funciona en Huérfanos 1428; en la noche asistió a una comida que le ofrecieron dirigentes del Comando de Bancarios, en el Círculo Valparaíso.

HOY. — Bossay almorzará hoy en la Hostería Providencia, con un grupo formado por más de cuarenta dirigentes del fútbol, entre los que se cuentan miembros de la Asociación Central, de la Asociación de Fútbol Amateur y presidentes de clubes profesionales y de ascenso. Por la tarde, se reunirá con jefes del Comité de Empleados de Impuestos Internos, y a las 19.30 horas inaugurará el Comando Provincial de la campaña, en Catedral 1111. Por la noche asistirá a un baile que le ofrecerá el Comando Femenino, en Catedral 1438.

Bossay descansará mañana, pero el lunes viajará a Rancagua.

Técnicos aconsejan instalación de la Fundición de Cobre en Quintero

Memorándum de ingenieros llegados a la Cámara así lo establecen

Un grueso expediente que contiene todos los antecedentes relacionados con la determinación del lugar de ubicación de la refinería y de la fundición de cobre que proyecta la Empresa Nacional de Fundiciones, remitió ayer a la Cámara el Ministro de Minería, don Osvaldo Sainte-Marie.

Se trata de una serie de estudios, practicados por varios técnicos, y que dan origen a un informe que firma el ingeniero Julio Domínguez, en el que se incluyen observaciones preliminares, antecedentes ilustrativos, bosquejo del proyecto para instalar las citadas industrias, etc.

Respecto de los lugares estudiados, el informe llega a las siguientes conclusiones: 1) Coquimbo, Los Vilos, Santiago, San Antonio y Rancagua, se encuentran muy alejados de los centros de producción minera en la zona central; 2) Valparaíso no dispone de terrenos aptos para una instalación del tipo proyectado; 3) Como puntos favorables quedarían Papudo, La Calera y Quintero.

Practicados nuevos estudios, para pesar debidamente las condiciones que ofrece cada una de estas tres localidades, en relación con las obras camineras, portuarias y de otra especie que sería necesario realizar como cosa previa a la instalación de las referidas industrias, los técnicos llegan a la conclusión de que la mejor ubicación es la zona de Quintero-Las Ventanas.

Comunicado a la Cámara el sobreseimiento del diputado Mario Palestro

Por oficio del Presidente de la Corte de Apelaciones de Santiago, don Lucas Sanhueza Ruiz, recibido en la tarde de ayer en la Cámara, se informa de la resolución dictada por el Ministro don Santiago Elgueta Guerrin, que sobresee al diputado Mario Palestro, quien era procesado por infracción a la Ley de Defensa de la Democracia, a raíz de los sucesos del 2 de abril último.

En virtud de esta sentencia, el diputado Palestro podrá incorporarse a la Cámara. Para ello deberá prestar el juramento o promesa de estilo, que no ha hecho, dentro del actual período legislativo, para el que fue reelegido, pues su desafuero se produjo a fines del período anterior.

JUVENTUD DEL PAL APOYA EL REPUDIO A LA ACUSACION

El Consejo Nacional de la Juventud Agrariolaborista, que preside el señor Fernando Encina Acevedo, resolvió ayer dar su total respaldo al acuerdo de la Junta del PAL que dirige el senador Elías Belloño, en orden a rechazar la acusación constitucional deducida en contra de dos Ministros de Estado.

En una parte de la declaración entregada por la directiva de la juventud del PAL se expresa textualmente: "Una vez más se han identificado, en el terreno de la abyección y la traición, parlamentarios como el ex agrariolaborista Mario Hamuy, quien pretendió en la H. Cámara representar a todos los agrariolaboristas de Chile, evidenciando su permanente maridaje con la Derecha".

Contraloría investigará denuncias que afectan a Municipalidad de Machalí

Varios oficios del Contralor General de la República, subrogante, señor Enrique Silva Cimma, se remitieron ayer en la Oficina de Partes de la Cámara de Diputados. Ellos son los que se refieren a las siguientes materias:

DECRETO DE INSISTENCIA.— Comunica haber tomado razón, por haber sido insistido con la firma de todos los Ministros de Estado, del Decreto N.o 803, de fecha 13 de agosto de 1957, del Ministerio de Economía, que establece normas de fijación de precios de los artículos de las industrias farmacéuticas.

INSPECTOR A MACHALI.— Informa haber designado al Inspector de ese Servicio, don Alfonso Guzmán Valenzuela, para que se constituya en visita en la Municipalidad de Machalí, a fin de que investigue los hechos denunciados por el diputado Arturo Domínguez, y que afectan principalmente al Alcalde de esa comuna.

LINEA AEREA NACIONAL.— Comunica las conclusiones a que llegó el Inspector, señor Nicolás Alejandropoulus Santibáñez, relacionadas con la investigación ordenada por la Contraloría, a petición de la Cámara, en la Línea Aérea Nacional, respecto de adquisición de material de vuelo y situación de una parte del personal de ese organismo.

AUTOMOVILES.— Da a conocer un cuadro sobre la internación de automóviles hecha por personal diplomático y de las Fuerzas Armadas, a su regreso del extranjero, en el período comprendido entre el 1.o de enero de 1956 y el 31 de marzo de 1957. El informe, firmado por el Inspector, señor Rodrigo Vells Jorquera, es el mismo remitido hace algún tiempo al Senado, con mayores detalles sobre las especificaciones de los vehículos internados, que totalizan alrededor de 300.

FALTA DE SERIEDAD DEL DIPUTADO CONSERVADOR SERGIO DIEZ SEÑALA SECRETARIO GENERAL DE GOBIERNO

Desmentido a irresponsable declaración

El Secretario General de Gobierno, don Mario Ciudad Vásquez, formuló ayer un enérgico desmentido a declaraciones del diputado conservador unido Sergio Díez, quien se permitió sostener: —en un vespertino— que el oficio del Presidente de la Corte Suprema, por el que se comunicó el fallo recaído en los asilados argentinos, "tenía una anotación hecha de puño y letra de S. E. el Presidente de la República".

Al respecto, el Secretario General de Gobierno declaró: "Es totalmente falso que el fallo haya llegado a manos del Presidente de la República y tenga una anotación de su puño y letra. Esto demuestra absoluta falta de seriedad".

COMUNISTAS ARRASTRARON AL FRAP A APOYAR LA ACUSACION

Comparsa de la maniobra derechista-radical

Los comunistas demostraron ayer que siguen siendo los que hacen y deshacen del Frente de Acción Popular, o FRAP.

A raíz de la acusación constitucional, contra dos Ministros de Estado, planteada por la derecha y los radicales, en el FRAP se advirtieron diversas posiciones. Por un lado, dirigentes y parlamentarios socialistas hicieron presente que la Izquierda no debía hacer de comparsa en esta maniobra política. Paralelamente también expresaron lo mismo varios dirigentes de los Partidos Democrático y del Trabajo.

Los únicos que, desde un principio, se manifestaron dispuestos a secundar la maniobra derechista-radical, fueron los comunistas y algunos simpatizantes socialistas, calificados de advenedizos. Y así fue como ayer, durante una sesión extraordinaria del Consejo Nacional del FRAP, este organismo acordó apoyar la acusación contra los dos Ministros.

Al efecto, el FRAP entregó anoche una declaración, destinada a justificar su concomitancia con la Derecha y los radicales, en la aventura de la acusación. Dicen que ésta debió comprender otros hechos, además del de la fuga de Kelly; reiteran su oposición al Gobierno, y finalmente, pretenden sostener que no comparten la acción política del actual Gobierno argentino.

GOBIERNO CONSIDERARA AUMENTO A PROFESORES EN REAJUSTE GENERAL

El Supremo Gobierno ha estudiado debidamente la situación económica del profesorado, la que será considerada en el próximo reajuste general de remuneraciones que se propondrá al Congreso Nacional.

Así lo señala el Ministro de Hacienda, don Eduardo Urzúa Merino, en oficio que se recibió ayer en la Cámara de Diputados, en el que se refiere a los planteamientos hechos en esa Corporación, en una de las sesiones de la legislatura ordinaria.

Presidente conservador trata de justificarse

El presidente del Partido Conservador Unido, don Jorge Prieto Letelier, emitió ayer una declaración, en la cual formula un alcance a lo expresado por S. E. el Presidente de la República al aceptar la renuncia del Embajador Fernando Aldunate.

El señor Prieto trata de refutar que la actitud de su partido, al apoyar la acusación, no fue la de "producir una agitación política injustificada y fuera de toda medida".

Grupo parlamentario chileno visita zona de Seatle, en EE. UU.

SEATTLE, Estado de Washington.— La delegación de legisladores chilenos que se encuentra en jira por los Estados Unidos, invitada por el Gobierno de este país, ha visitado este puerto y sus alrededores, teniendo la oportunidad de conocer varias de sus industrias.

El martes, los distinguidos visitantes observaron las instalaciones y funcionamiento del puerto de Seattle. Al agradecer la hospitalidad de que habían sido objeto, en un almuerzo ofrecido en honor de la delegación, el senador señor Angel Faivovich felicitó a los Comisionados Portuarios y expresó la esperanza de que pueda incrementarse el comercio entre Chile y los Estados Unidos, a través del moderno puerto de Seattle.

Al día siguiente, los legisladores chilenos fueron huéspedes de la Boeing Airplane Company, donde tuvieron oportunidad de examinar todos los aspectos de la construcción de los transportes aéreos Boeing 707 y de los bombarderos B-52.

El jueves, el senador señor Julio Durán, y los diputados señores Sergio Sepúlveda y Julio von Mühlenbrock, visitaron una planta de pulpa de madera para estudiar los recientes adelantos técnicos en esta materia y la posibilidad de su aplicación en Chile.

ELIGIO SECRETARIO EL CUERPO CONSULAR

El Cuerpo Consular residente, en reunión de directorio efectuada ayer, acordó, por la unanimidad de sus miembros, designar para el cargo de secretario de la corporación, al señor Pedro Fernández Feix, Cónsul General de la República Dominicana.

El señor Fernández Feix reemplaza al señor Andrés Orphanópoulos, quien recientemente presentó su renuncia al cargo de Cónsul de Grecia en Santiago.

Ideario Americanista formará parte de los programas de estudio

En una reunión celebrada en el Ministerio de Educación, entre jefes educacionales, intelectuales y representantes de la Casa de América, se trató sobre la mejor forma de inculcar en la juventud el ideal americanista. Se analizó la necesidad de enseñar a la juventud escolar la verdad sobre los aborígenes de América, sobre su cultura y la conquista de los españoles. Darles a conocer la obra de los libertadores, sus grandes gobernantes, sus hombres más preclaros en las ciencias, en las letras y en las artes. También deberá enseñarse las riquezas naturales de los distintos países latinoamericanos, y todos los esfuerzos por la complementación económica de nuestras naciones, base de la integración cultural.

INICIATIVA EN MARCHA.— Los jefes educacionales dieron a conocer que las iniciativas de los miembros de la Casa de América, de establecer un programa especial para el conocimiento de América, ya estaba, en gran parte, considerado en los planes de enseñanza.

Sin embargo, se agregó que en todo caso, el momento era oportuno para coordinar y revisar estas materias, pues las Direcciones Generales de las tres ramas de la Educación se encuentran empeñadas en la reforma de los programas de estudios.

Por su parte, los miembros de la Casa de América, quedaron de entregar un memorándum sobre estas materias, para que sean consideradas en los nuevos programas de estudios.

Curicó necesita habitaciones, OO. Sanitarias y Escuelas

Memorándum del diputado Raúl Gormaz a S. E.

El Presidente de la República, Excmo. señor Ibáñez del Campo, recibió en la mañana de ayer al diputado don Raúl Gormaz Molina, que representa la Circunscripción de Curicó y Mataquito.

El señor Gormaz hizo entrega al Primer Mandatario de un memorándum que contiene la solución de agudos problemas de la provincia de Curicó y del Departamento de Mataquito, principalmente de orden educacional y habitacional.

ESCUELAS.— En materia de escuelas, el memorándum señala la necesidad imperativa de ir a la construcción de un local para la Escuela N.o 8 de Mataquito, comuna de Hualañé, que tiene una matrícula de más o menos 600 alumnos. También se necesitan urgentemente fondos para la construcción de un local para la Escuela N.o 2 de Curicó, en el mismo departamento, que tiene una población escolar de más de mil alumnos, para la Escuela N.o 11, de Mataquito, en la comuna de Llico, y finalmente, un internado para el Liceo de Hombres de Curicó. Actualmente tiene una disponibilidad para 80 alumnos, en circunstancias que necesita una capacidad para 400.

OBRAS SANITARIAS.— En cuanto a obras sanitarias, el memorándum contiene la petición de construir una instalación de agua potable en el balneario de Iloca, cuyos estudios están hechos conjuntamente con el paso de captación. Abona esta necesidad la enorme población flotante de turistas, superior a 5 mil personas; estudio y construcción del servicio de agua potable en el Balneario de Llico, cuyo problema es más o menos semejante al anterior; mejoramiento del servicio de agua potable en la ciudad de Curicó, cuyos estudios ya están terminados; construcción del alcantarillado en los barrios populares del sector norte-poniente de la ciudad de Curicó; y mejoramiento de la red de agua potable de Teno, donde existen cañerías viejas traídas desde Iquique y que fueron instaladas en Teno hace más de 20 años.

HABITACIONES. — En materia de construcción, el memorándum se refiere a la necesidad de que la Corporación de la Vivienda levante una población en los terrenos cedidos por la Municipalidad de Curicó el año 1954. Lamentablemente, dice el memorándum, en el actual plan de construcciones de la CORVI no se ha contemplado este imperativo local.

Finalmente, el memorándum hace hincapié acerca de la necesidad de construir una población en los terrenos que primitivamente se habían cedido para la construcción de la Escuela Normal de Curicó.

MEDIDAS PARA LOGRAR MAXIMO RENDIMIENTO DEL PERIODO ESCOLAR

De acuerdo a los deseos del Ministro de Educación, que se aproveche en la mejor forma posible el tiempo que resta del presente año escolar, con el fin de dar un término satisfactorio al desarrollo de los programas de estudios, la Directora General subrogante de Educación Secundaria, señora Luisa Zamorano, envió una circular a los jefes de los Liceos del país, impartiendo instrucciones al respecto.

En dicha circular la Directora General sugiere algunas medidas que pueden adoptarse para lograr los propósitos enunciados más arriba. Las medidas que propone son las siguientes:

a) Supresión de actividades extra-escolares como viajes, paseos, excursiones, etc.; b) Realización de los Consejos de profesores fuera del horario de clases, y c) Los jefes de Liceos adoptarán las medidas que estimen convenientes a fin de conseguir la mayor recuperación, de acuerdo con las modalidades de cada establecimiento.

Finalmente, agrega la señora Zamorano, estas medidas que se proponen no excluyen la posibilidad de adoptar otras que los jefes de Liceos estimen necesarias y que tiendan a este mismo propósito.

"Haga con regularidad el cambio de aceite!.."

ROBERTO ARESTIZABAL - Distribuidor Esso en VALPARAISO. ERRAZURIZ esq. MOLINA.

"¡ESSO EXTRA MOTOR OIL —Multigrado— en envase dorado, cubre toda la línea de lubricación automotriz, desde el SAE 10 al SAE 50!"

"Por eso, usted podrá proporcionarle la lubricación más perfecta a su motor, sin importar el modelo ni el trabajo a que esté sometido su vehículo."

¡Use siempre ESSO EXTRA MOTOR OIL —Multigrade— en envase dorado!

Y recuerde, todos los Distribuidores Esso del país le proporcionamos este revolucionario lubricante y el mejor y más completo servicio para su vehículo.

¡Es parte de nuestra atención!"

Su Distribuidor Esso

BUEN SERVICIO ES OTRO PRODUCTO Esso

Modernice su Campo con SOCOGALPONES SOCOMETAL

El nuevo SOCOGALPON pre-fabricado SOCOMETAL de acero, Diseño Avanzado, es lo más firme y liviano desarrollado hasta la fecha.
Es fácilmente armable y desarmable a base de pernos.
Usted, mejor que nadie, sabe la cantidad de usos que les podrá dar en su campo...
¡y le durarán toda la vida!
Se transportan sin ocupar espacio en camión o ferrocarril.
Instalación Inmediata

Aleros Cobertizos (laterales) sin pilares ¡con un pequeño costo adicional!

Protección extra contra oxidación.
Instalación gratuita bajo vigilancia técnica de Socometal.
Créditos Especiales en el Banco del Estado.

S. A. Heiremans de Construcciones Metálicas
Carrascal 3390 - Casilla 3267 - 90031

SOCO METAL

TIPOS
S-15
14.60 m. de luz
Alto Mín.: 3.50 m.
Alto Máx.: 5.50 m.
S-12
12.50 m. de luz
Alto Mín.: 3.20 m.
Alto Máx.: 4.90 m.

GRATIS! Pida el folleto "Socogalpones Socometal"

LA NACION
VALE MILLONES DE PESOS e INFORMA MEJOR...
Lea LA NACION e impóngase de su
Gran SORTEO de NAVIDAD
MILLONES de PESOS en REGALOS..!

Fue suscrita acta final de V Reunión sobre Defensa de la Riqueza Marítima

El Ministro de Agricultura pronunció discurso de clausura

En una ceremonia realizada ayer en el Ministerio de Agricultura, fue suscrita el acta final de la Quinta Reunión de la Comisión Permanente de la Conferencia Tripartita de Defensa de la Riqueza Marítima del Pacífico Sur, realizada en Santiago, con asistencia de delegaciones oficiales de Chile, Ecuador y Perú.

La ceremonia de firma del acta final, contó con los discursos del Ministro de Agricultura de Chile, Mario Astorga, quien fue elegido Secretario General de la Comisión Permanente, y del delegado peruano, Guillermo Tirado.

En el grabado se captó el momento en que los jefes de las delegaciones de Chile, Perú y Ecuador suscriben el acta final de la Quinta Reunión de la Comisión Permanente de la Conferencia Tripartita de Defensa de la Riqueza Marítima del Pacífico Sur. Los firmantes, que aparecen en el grabado fueron el Ministro de Agricultura, Mario Astorga, por Chile; el Embajador de Ecuador en Chile, Excmo. señor Fidel A. López Arteta, y por Perú, el contralmirante Guillermo Tirado. También integró la mesa que presidió la ceremonia, el Embajador de Costa Rica, Excmo. señor Alfonso Goycochea, que asistió como observador.

DISCURSO DEL MINISTRO DE AGRICULTURA. — En su discurso, el Ministro de Agricultura agradeció el interés y laboriosidad de los delegados y comisiones, como asimismo destacó la complacencia que representaba la confraternización entre los representantes de los tres países pactantes.

Señaló que la tarea más importante que espera a la comisión Permanente, que ahora dirige, será la de enfrentar el cumplimiento de funciones científicas y técnicas, ya que en la primera etapa se habían superado las vallas de la formación y la adaptación a las exigencias de la defensa de la riqueza marítima del Pacífico Sur.

Pidió una cooperación intensa de las tres secciones de la Comisión para la formación del Comité Científico y para concurrir a la Tercera Conferencia, que se realizará próximamente en Quito.

EL DELEGADO PERUANO. — Agradeció los conceptos del Ministro, el delegado peruano, Guillermo Tirado, quien destacó la labor cumplida en el curso de la reunión y formuló votos por la reafirmación de la soberanía que detentan los tres países signatarios del Acta de Santiago.

Don Rolando Peña López, presidente de la Corte de Apelaciones de Concepción y profesor de la Universidad de esa ciudad, que se dirigió a Guayaquil, vía ALA, donde asistirá al Tercer Congreso Hispanoamericano de Derecho Internacional. Acompaña al señor Peña, su esposa, señora Maru de Peña.

Canciller brasileño designó la Misión de su país que estudiará convenios con Chile

El Ministro de Relaciones Exteriores de Brasil, señor José Carlos de Macedo Soares, que visitará Santiago para Fiestas Patrias, informó al Canciller Sainte-Marie, que al asumir su cargo su primer acto fue firmar el decreto que designó la delegación brasileña que, en colaboración con la chilena, estudiará el incremento de las relaciones comerciales entre ambos países.

Expresa en su cable enviado al Canciller Sainte-Marie::

"Es con gran satisfacción que comunico al eminente colega y apreciado amigo, que al reasumir las funciones de Ministro de Relaciones Exteriores ha sido mi primer acto, firmar el decreto que designa a la delegación brasileña que en colaboración con la chilena, deberá cumplir los encargos previstos en la declaración conjunta brasileño-chilena sobre las relaciones económicas, comerciales y financieras entre los dos países que tuve el honor de suscribir con Vuestra Excelencia.

Cordiales saludos. — JOSE CARLOS DE MACEDO SOARES, Ministro de Relaciones Exteriores del Brasil".

RESPUESTA CHILENA. — El Ministro de Relaciones Exteriores, don Osvaldo Sainte-Marie envió al Canciller, señor José Carlos de Macedo Soares, la siguiente respuesta:

"Con especial placer contesto el cable de ayer del distinguido Canciller y amigo en que me comunica que ha sido designada la delegación brasileña que, junto con la delegación chilena, llevará adelante la realización de las disposiciones que indica la Declaración Conjunta que tuvo el agrado y el honor de suscribir con Vuestra Excelencia.

Espero que muy pronto se pueda concertar la reunión de las dos delegaciones, cuyos trabajos redundarán en un mayor acercamiento y beneficio para los otros respectivos países.

Reitero a Vuestra Excelencia los gratísimos recuerdos que dejó su permanencia entre nosotros, tanto en el Gobierno como en el pueblo de Chile.

Cordiales saludos. — OSVALDO SAINTE-MARIE, Ministro de Relaciones Exteriores de Chile".

ALZA DEL COSTO DE LA VIDA FUE DE 7 POR CIENTO

El Ministro secretario del Gobierno, don Mario Ciudad Quez, expresó en la mañana de ayer que el alza del costo de la vida había sido de un 7 por ciento durante el mes de septiembre pasado, en lugar de un 7,4 por ciento como se había anunciado anteriormente.

Agregó que la cebolla incidía en el índice general en un porcentaje de 6,8 por ciento, motivo por el cual, en la práctica, el costo de la vida subió solamente en un 0,6 por ciento, al no considerarse esta cebolla en el cálculo general.

POETAS AGASAJARAN AL DR. HUGO LINDO

El "Grupo Fuego" de Poesía agasajará hoy —en su sesión-almuerzo mensual— al ensayista, poeta y novelista Hugo Lindo, uno de los fundadores de esa institución literaria, quien presentó hace algunos días sus credenciales como Embajador de la República de El Salvador en Chile. En esta misma sesión-almuerzo, a verificarse en los comedores del Club Deportivo de la Universidad de Chile, Santa Lucía 240, también será festejada la poetisa María Elvira Piwonka, autora de "Lazo de arena", sexto libro de poesía publicado por el "Grupo Fuego".

INAUGURAN CENTRO DE ALFABETIZACION

En la Población "Gabriel Gopráles Videla", ubicada en calle Fray Luis de la Peña N.o 3094, será inaugurado hoy a las 18 horas, el Centro de Alfabetización y Cultura Popular dependiente del Quinto Sector Escolar de Santiago.

A este acto asistirán autoridades educacionales, profesores, alumnos y vecinos de dicho sector.

TENOR ITALIANO VIAJO A ROMA.— En "El Pacífico" de Panagra viajó con destino a Buenos Aires para luego continuar a Italia el tenor italiano Ferruccio Tagliavini, quien actuó por una temporada en el Teatro Municipal.

INAUGURADAS AYER ESTACION DE SERVICIO Y PLANTA DE ARMADURIA DE MOTONETAS

Don Raúl Fabres Pinto, presidente de EMSSA, da a conocer a algunos de los asistentes detalles acerca de la armaduría y servicio de motonetas LAMBRETTA. Ayer se efectuó la inauguración oficial de la Estación de Servicio y Planta de Armaduría de estos vehículos, de la firma Equipos Mecanizados Salfa Siam.

En la mañana de ayer se efectuó la inauguración oficial de la Estación de Servicio y Planta de Armaduría de Motonetas "Lambretta", de la firma "Equipos Mecanizados Salfa-Siam" (EMSSA). A estos actos asistieron el Cardenal Arzobispo de Santiago, Monseñor José María Caro; autoridades, diplomáticos, parlamentarios, representantes de las Fuerzas Armadas y personeros de la industria y el comercio.

Primeramente fue visitada la Estación de Servicio, ubicada en Beauchef con Rondizzoni, donde se dio a conocer el sistema de atención de repuestos y reparaciones, como también de las consultas del público acerca de aspectos técnicos de estos vehículos.

A continuación, en la Planta de Armaduría, ubicada en Av. Vicuña Mackenna 3300, se llevó a efecto la ceremonia inaugural. Luego de una visita a las instalaciones, éstas fueron bendecidas por el Cardenal.

PALABRAS DE DON RAUL FABRES. — El presidente de EMSSA, don Raúl Fabres Pinto, pronunció un discurso, en el que expresó, entre otros, los siguientes conceptos:

"Podemos decir que la expedición, velocidad y comodidad de los transportes han sido fases fundamentales para el desarrollo económico y social de nuestra época. Entre éstos, en los últimos años, ha sido la motoneta la que ha irrumpido en forma más espectacular en el mundo, buscando solucionar el problema de la locomoción individual para aquellos que por sus medios económicos no pueden optar al automóvil.

Italia nos ofrece el ejemplo de haber absorbido sola, más de 3.500.000 de motonetas en los últimos 10 años. Esto ha creado una vasta industria, entre las cuales nuestra representada INNOCENTI, de Milán, es la más importante, produciendo a la fecha 350.000 unidades al año y dando trabajo a más de 22.000 obreros.

El ejemplo de Europa ha sido captado en otros continentes, y así vemos que América, Asia y Africa han recogido con entusiasmo esta solución. El aspecto industrial ha ido también gradualmente penetrando en estas zonas, y así vemos que la Fábrica Lambretta ha establecido varios planteles en diversos países de Europa y América.

La justificación es clara: la motoneta, surgida después de la guerra, es un vehículo cómodo, seguro, estable, ágil y rápido. Su precio de costo y operación es menos que un diez por ciento del automóvil, o sea, constituye el medio más económico de transporte individual.

Con ella se multiplica la eficiencia del usuario y se contribuye a solucionar en forma eficaz el agudo problema de nuestra locomoción colectiva, cuyas largas colas, testimonian su ineficiencia y desmoralizan a sus víctimas, absorbiendo horas útiles que el país necesita, e incubando amarguras. El empleado, el obrero que con su familia p[illegible] de descansar viajando, re[illegible] fuerzas, alegría y esperan[illegible] factores tan determinantes p[illegible] ra el progreso de un país.

Hasta la fecha hemos en[illegible] gado 1.600 unidades; hay [illegible] en proceso de montaje, y [illegible] 2.500 en proceso de pro[illegible] ción, para cubrir las nec[illegible] dades del mercado en los p[illegible] ximos meses.

Estas faenas de montaje [illegible] las del servicio, que [illegible] han tenido ocasión de en[illegible] cer, ofrecen trabajo calif[illegible] do a 95 obreros.

Al constituirse nuestra [illegible] ciedad como una entidad [illegible] parada, hemos querido ap[illegible] tarle la experiencia indus[illegible] de Siam Di Tella y de [illegible] fábricas en Argentina y U[illegible] guay, ya muy adiestrados [illegible] la producción y comerci[illegible] ción de la motoneta La[illegible] bretta. A esta experiencia h[illegible] mos agregado la de Salfa, [illegible] conocida en el campo del [illegible] vicio y de la venta de [illegible] mentos motorizados en Ch[illegible] Se ha constituido como [illegible] Sociedad Anónima, con un [illegible] pital de $ 100.000.000, que [illegible] peramos muy pronto dupli[illegible]

Corresponde ahora avan[illegible] en el terreno industrial, p[illegible] lo cual hemos ya suscrito [illegible] INNOCENTI, de Milán, [illegible] contratos de licencia de fab[illegible] cación y de asesoría técn[illegible] que aseguran que las piezas [illegible] elementos que fabriquemos [illegible] Chile tengan el sello de [illegible] dad y seguridad en las que [illegible] basa el éxito alcanzado p[illegible] Lambretta en el mundo.

Finalmente, la firma EMSS[illegible] ofreció un coctel a las pe[illegible] nas asistentes al acto.

GREMIALES

PENSIONADOS DE CARABINEROS AGRADECEN GESTIONES DE S. E.

Pensionados de Carabineros dirigieron ayer una atenta comunicación a S. E. el Presidente de la República, agradeciéndole sus gestiones para la cancelación de rentas y reajustes acordados por la ley 12.428.

El siguiente es el texto de la nota: "Los abajo firmantes, vienen con el más profundo respeto a expresar a Su Excelencia el Presidente de la República, General don Carlos Ibáñez del Campo, sus sinceros agradecimientos por la decisiva y exitosa gestión realizada por S. E. en favor de los jubilados y montepiadas de la Caja de Previsión de los Carabineros de Chile, al ordenar se pusieran a disposición de la citada institución, la suma de $ 1.000.000.000, para la cancelación de las pensiones y el reajuste de quinquenios otorgado por la ley N.o 12.428, disposición que ha de favorecer a un numeroso sector de ex servidores de Carabineros, quienes, al recibir este beneficio, no podrán menos que reiterar de todo corazón su apoyo y confianza en el Supremo Gobierno.

(Fdo.): Genaro Carvacho Estrada, Juan de Dios Bustos Pérez, Manuel Corales Ramírez, Elena Cañas vda. de Fuández, Sindulfo Garrido Molina, Abel Durán Concha."

LAS PELUQUERIAS DE 1ra. NO PUEDEN COBRAR MAS DE $ 200 EL CORTE PELO

La Secretaría del Ministerio del Trabajo entregó ayer la siguiente información oficial emanada de la Inspección Provincial de Santiago:

"La Inspección Provincial del Trabajo de Santiago, ante las numerosas reclamaciones del público por los precios abusivos que cobran los establecimientos de peluquerías, los cuales han alzado arbitrariamente sus tarifas no respetando las fijadas por la Comisión Provincial Mixta de Sueldos, ha dispuesto una intensa y enérgica fiscalización de dichos establecimientos, a fin de obligarlos a respetar las tarifas vigentes y denunciar ante los Tribunales del Trabajo a los infractores, todo de acuerdo con las disposiciones de la ley N.o 8.613.

En todo caso, la Inspección Provincial advierte al público que los precios que debe pagar por los diferentes servicios de peluquerías, según la categoría de éstas, son los siguientes:

	1a. Cat.	2a. Cat.	3a. Cat.
Corte de pelo (Caballeros)	$ 200	$ 150	$ 100
Corte de pelo (Damas)	185	150	95
Corte de pelo (Niños)	150	100	60
Afeitar barba	150	100	80
Lavado de cabeza	120	75	50
Permanente fría	1.765	1.400	940
Permanente química	1.560	1.100	830
Permanente en calor	975	870	360

En consecuencia, se ruega al público preste su cooperación en esta campaña, denunciando ante la Inspección Provincial del Trabajo, Avda. Vicuña Mackenna 328, a todo establecimiento de peluquería que esté cobrando precios superiores a los señalados."

DIA DEL MUTUALISMO AMERICANO SE CONMEMORA HOY EN SANTIAGO

Con una sesión solemne que tendrá lugar hoy, a las 18.30 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, se conmemorará el Día del Mutualismo Americano.

El acto ha sido organizado por la Confederación Mutualista de Chile, y contará con la asistencia de autoridades y delegaciones de las diversas entidades mutualistas.

El lema de fondo de esta sesión estará a cargo del diputado señor Humberto Pinto Díaz, quien se referirá al "Desarrollo y significado del mutualismo en América".

La sesión será amenizada con la participación de elementos artísticos que han ofrecido su cooperación.

TRABAJO

ANTOFAGASTA.— Obreros pertenecientes al Sindicato Profesional Mixto de Artes Gráficas, de esta ciudad, han presentado un pliego de peticiones en demanda de mejoras económico-sociales de acuerdo a lo consignado en la ley 12.435.

SANTIAGO.— Quedó totalmente solucionado el conflicto planteado por obreros de la Industria Marmolera Chilena Ltda. Firmaron consigna reajustes en los salarios de un 38 o|o y otras regalías sociales.

POR SU PARTE, trabajadores del Instituto Sio-Químico Beta S. A., suscribieron un acta de avenimiento con la gerencia en base a reajustes de un 36 o|o en sus remuneraciones vigentes.

BAILE REALIZA HOY SINDICATO FIDEEROS EN NATANIEL N.o 1910

El Sindicato Profesional de Fideeros ha organizado una reunión bailable a beneficio de sus fondos sociales, que se realizará hoy, a las 19.30 horas, en el local de calle Nataniel 1910. La reunión comenzará con una velada artística, para continuar con un baile.

SINDICATO "GALGO AZUL" PIDE SE CURSE DECRETO DE REANUDACION FAENAS

"Estamos siendo tramitados por el Ministerio del Trabajo, manifestaron ayer a LA NACION los miembros del Sindicato Profesional de la Empresa de Buses Inter-urbanos "Galgo Azul", al no dar curso reglamentario a un decreto por el cual se designa un interventor para la huelga legal que recientemente hemos declarado."

Según los afectados, que visitaron ayer nuestro diario, el Ministerio del Trabajo se ha negado a tramitar el mencionado decreto, lo que viene a dificultar la pronta solución del conflicto planteado. La directiva que nos visitó estaba integrada por el presidente, Francisco Alvarado; el secretario, Luis Abarca, y el tesorero, Roberto Salas.

VECINOS DE POBLACION EL CARMEN SE REUNEN EN ASAMBLEA GENERAL

La Junta de Vecinos de la Población "El Carmen", se reúne mañana, a las 11 horas, en asamblea general en la Escuela UNESCO.

La reunión tiene por objeto considerar la situación creada entre los compradores y el vendedor por el no cumplimiento de compromisos y la falta de agua potable que afecta a los pobladores.

DIA INTERNACIONAL DEL CAMINO SE CELEBRO AYER

El Departamento de Vialidad de OO. PP. lo conmemora hoy en todo el país

El Día Internacional del Camino, que conmemora el trigésimosegundo aniversario de la sesión inaugural del Primer Congreso Panamericano de Carreteras, fue celebrado ayer por el Instituto Chileno Pro Buenos Caminos. En una sesión-almuerzo convocada por el directorio del Instituto, y a la cual concurrieron los señores Oscar Tenhamm, Jorge Becker, Manuel Casatueve, Dominic de Francia, Alberto Figueroa, Rodrigo García, Oscar Riscopatrón, Alejandro Lazo, Tomás Eduardo Rodríguez, Manuel Zañartu, Lester Zifren, Sergio Miquel y Roberto Rojahelli; el presidente, señor Tenhamm rindió cuenta de la acción desarrollada por la institución desde octubre de 1956.

Se analizaron especialmente las gestiones para obtener mayores facilidades en la importación de maquinaria de construcción; la exposición de maquinaria organizada por el Instituto en la Universidad Técnica "Federico Santa María" y la creación de un centro de entrenamiento para operadores de maquinarias y las becas otorgadas por el Instituto para el entrenamiento en los Estados Unidos de ingenieros de caminos.

Finalmente, se trataron diversos puntos concernientes a la organización del Instituto y a la labor a desarrollar durante el próximo período, en especial, a la posibilidad de crear filiales de la organización en provincias, con el objeto de dar un mayor impulso a la acción del Instituto dirigida a promover el interés general por los problemas viales.

ACTOS DE HOY. — Continuando con la celebración del Día del Camino, el Departamento de Vialidad del Ministerio de Obras Públicas ha organizado en todo el país actos de conmemoración, consistentes en almuerzos de camaradería del personal en todas las cabeceras de provincias.

FIJADAS LAS FECHAS PARA RENDIR PRUEBAS DE BACHILLERATO DE 1957

El martes 5 de noviembre próximo, a las 10 horas, se efectuará en la Universidad de Chile, el primer sorteo extraordinario de bachillerato, correspondiente al presente año.

Las pruebas se realizarán en los siguientes días: jueves 7: filosofía, comprensión y redacción, idiomas; viernes 8: historia y geografía de Chile; lunes 11: prueba especial escrita; miércoles 13: prueba especial oral.

El sorteo para rendir solamente las pruebas especiales se efectuará el viernes 8 de noviembre, a las 10 horas; las pruebas, en los siguientes días: lunes 11, prueba especial escrita, y el miércoles 13, prueba especial oral.

Cabe señalar que a estos sorteos sólo se pueden presentar aquellos candidatos que acrediten estar matriculados provisionalmente en alguna escuela universitaria, y necesiten obtener su bachillerato antes de los exámenes finales de la escuela respectiva.

SORTEO DE DICIEMBRE. — El martes 18 de diciembre próximo se llevará a efecto el sorteo extraordinario de bachillerato de ese mes, y las pruebas en los siguientes días:

Jueves 12: filosofía, comprensión y redacción, idiomas; viernes 13: historia y geografía de Chile; lunes 16: prueba especial escrita; miércoles 18: prueba especial oral.

El viernes 13, a las 9 horas, del mismo mes, se efectuará el sorteo para rendir solamente pruebas especiales. El lunes 16, prueba especial escrita, y el miércoles 18, prueba especial oral.

CANDIDATOS REPITENTES. — Merece destacarse que estos últimos sorteos estarán destinados a los candidatos repitentes, y a los que deseen mejorar sus calificaciones. Los estudiantes que no se presenten a estos sorteos no podrán hacerlo sino en los últimos sorteos de enero de 1958.

MUNICIPALIDAD DE CURACAVI

CURACAVI, septiembre 26 de 1957.

DECRETO N.o 18

VISTOS:

El Acuerdo Municipal de fecha 12 de septiembre del presente año y, teniendo presente los Arts. 69, 70, 92 y 93, inciso 22.o, de la Ley 11.860 sobre Organización y Atribuciones de las Municipalidades de la República en actual vigencia,

DECRETO

Remátese en pública subasta una Camioneta Furgón de propiedad municipal por no ser ya de utilidad para los servicios dependiente de esta Corporación, con las siguientes características: Serie 2-J-G-4060, Modelo X—G—O 728-132-3806, Motor A—J—G—M—587. Color beige, marca Chevrolet, modelo 1951, con neumáticos 7.50 x 17.

Fíjase el día sábado 26 de octubre de 1957, a las 14.30 horas (2.30 de la tarde) para proceder a la subasta pública. Local, Secretaría Municipal de Curacaví.

Fíjase un mínimo de $ 1.000.000.—

Pago estrictamente al contado.

Desígnase Martillero al señor Tesorero Comunal de Curacaví.

Levántese acta de esta subasta y hágase las publicaciones, fíjense carteles conforme a la Ley.

Anótese, comuníquese y publíquese.

MARIA LUISA BARROS ECHENIQUE
Alcalde Subrogante

JUAN PARADA FUENTES
Secretario Subrogante

Agencia de "La Nación"
ROBERTO CARRASCO ORTEGA
Arturo Prat 1561

AVISO AL CORMERCIO

Con motivo de la entrega de la Dirección de Arsenales de Guerra, se ruega al Comercio presentar a la Sección IV "Administración de Fondos" todas sus cuentas pendientes, hasta el 7 del mes en curso, con indicación del número de la correspondiente Orden de Pedido.

GUILLERMO SMITH PADILLA
Capitán Contador

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos y juicios matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1157, oficina 78, fono 80613. 10-12.30 y 17.30-19 horas. (GP) H|O P.

MANUEL CARTES
Nulidades matrimonio. Divorcios Particiones. Huérfanos 1294. 64889. (GP) H|O C.

MESA Y GUERRERO
Abogados. Nulidad matrimonio, exclusivamente. Estado 138, oficina 811. 11-13, 18-20 horas. (GP) H|O C.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios del trabajo. Ahumada 131. Oficina 318. Fono 88387. (GP) H|O C.

ROBERTO SANHUEZA
Nulidades matrimonio. Divorcios particiones. Bandera 465. (GP) H|O C.

LAURA MULLER
FERNANDO DIAZ MULLER
Toda clase de juicios, cuenta abogados competentes. Moneda 1137, oficina 66, fono 89817. (GP) H|O C.

ABOGADOS

ADRIAN MOLINA
Abogado
Huérfanos 1294, oficina 42, Santiago. Laze 1360, San Miguel. Jubilaciones, desahucios, juicios del trabajo, nulidades matrimonio (GP) H|O C.

DENTISTAS

CLINICA DENTAL "CENTRAL"
Prótesis inmediata. Trabajos urgentes. Compañía 1068, oficina 1103, teléfono 88702. (GP) H|O P.

"RAPIDO"
Soldaduras dentales. Pasaje A. Edwards 29, entrepiso 111, entrada por Ahumada 312, fono 87378. (GP) H|O.

MATRONAS

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2141
Fono 63858. (GP) 3-11 P.

SEÑORA PHERINT
Lord Cochrane 88. (GP) H|O C.

MEDICOS

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico cirujano. Señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Nataniel 475. Fono 86762. (GP) H|O K.

Dr. GASTON RAMIREZ
Fiel. Manuel Rodrigues 56, fono 68823. (GP) H|O C.

DOCTOR GALLEGUILLOS
Rayos X, aparato digestivo, hígado, corazón, pulmón. Consultas, 17-18 horas. Alameda 1175, departamento 738. Teléfono 34731. Fuera de hora, 80681.

Dr. GUTIERREZ
Vías urinarias, venéreas. Presidente Riesco 33, oficina 22. Alameda entre San Francisco y Santa Rosa. 15-17 horas. Teléfono 397981. (GP) 8-10 P.

Dr. GORGEWSKY
Rayos X, Estómago, Hígado, Broncopulmonares, Diabetes, Compañía 2211 (86859), 2 a 5. (G. P.) 24-8-58 P.

Dr. MARIN VIVADO
Ano, Recto, Várices. Agustinas 715, oficina 302, 6110. (GP) 26-10 P.

MEDICOS

ABDELKARIM DAVIS
Señoras: ginecología, sexología, psiconeurosis. Consultas: de 3 a 7. Huérfanos 2084. (GP) 16-10 P.

Doctora NAVARRETE
Partos y ginecología, consultas de 16 a 19 horas. Viuda Mackenna 315. Teléfono 53902. (GP) H|O C.

THOMPSON SCHWARZENBERG
Metabolismo, impotencia, obesidad glándulas. Merced 480-A. (GP) 26-10 P.

DOCTOR HECTOR VARGAS
Oído, nariz, garganta. San Isidro 890. Consultas: 2.30-4.30. (GP) 15-10 P.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Curaciones, inyecciones, especialista vías urinarias, previa indicación médica. Teatinos 348. Fono 60828. Cerca Hotel Carrera.

ESCOBAR
Tratamientos. Huérfanos 757. 36087 (GP) 30-10 P.

ARDOUIN
Huérfanos 878, oficina 404. Teléfonos 32653-36297. (GP) 4-10 P.

Srta. ADRIANA ROMERO SPINOSA cuyo matrimonio con el señor Miguel Monasterio Williams se efectuará hoy, a las 19 horas, en la Iglesia de San Juan Bosco (Gran Avenida. Paradero 22 1/2.)

DEL EXTRANJERO. — Por el motonave "Reina del Mar", de la Compañía Inglesa de Vapores, que arribará a Valparaíso, alrededor del día 20 de octubre en curso, llegarán, entre otros los siguientes pasajeros procedentes de Europa: Mr. J. M. Fisher, Mrs. J. M. Fisher, Mr. Thomas Gibbons, Mrs. Gibbons, miss Phillipa J. Gibbons, miss Elizabeth J. Gibbons, Mrs. Nieves F. de Berbovet, Mr. T. Brown, Mrs. Brown, Mr. Juan Martínez Camps, Mrs. Camps y Mr. Tomás Castillo.

OBRA SOCIAL SAN MANUEL.— El Directorio de la Obra Social "San Manuel" comunica a nuestro intermedio— a todos los personas que hayan tomado entradas para la premiere en beneficio, que esta ha sido aplazada definitivamente para el día 17 del presente mes, a las 22 horas, en el Teatro Bandera, con el pre-estreno de la película inglesa, distribuida por Sir Arthur Rank, "Simón y Laura". Las entradas se canjearán desde el día 7 del presente en la boletería del teatro.

BAUTIZOS.-

—En la Basílica de San Alfonso fue bautizada Rita Espinosa Ossa. Sus padrinos fueron el señor Jorge Garrido O. y la señora María Inés Atenas de Garrido.

—Ha sido bautizado Fernando Rayón, hijo de don Fernando Altamirano Ortúzar y señora Elena Hiriart de Altamirano. Fueron sus padrinos el señor Fernando Altamirano Zaldívar y la señora María Munita de Hiriart.

—En la parroquia de El Salto de Chuquicamata, ha sido bautizado Reinaldo Eduardo, hijo del señor Carlos Paulsen y de la señora Delia Rivas de Paulsen.

—Ha sido bautizado José María, hijo del señor Enrique Goycolea y de la señora María Isabel Valenzuela de Goycolea. Fueron sus padrinos el señor Julio Jara Goycolea y la señorita Pastora Benavente de Jara.

MATRIMONIOS CONCERTADOS.-

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Ana María Edwards Orrego con el señor Raúl Ernst Blanco.

—Fue concertado el matrimonio de la señorita Denise Rasy Oliva con el señor Manuel Bunster Saavedra.

Hicieron la visita de estilo el señor Gabriel Bunster Saavedra y la señora María Saavedra de Bunster.

Bendijo las argollas el Rvdo. Padre Damián Simón.

COLEGIO SAN PEDRO NOLASCO — Circula la siguiente invitación:

"La Dirección del Colegio San Pedro Nolasco tiene el honor de invitar a Ud. y familia a la presentación anual de la Revista de Gimnasia que realizará el alumnado el sábado 5 del presente (hoy), a las 16 horas, en el patio principal del Colegio, Huérfanos 669.

Santiago, octubre de 1957."

EXPOSICION DE OSCAR SAINTE-MARIE P — El pintor y arquitecto señor Oscar Sainte-Marie inaugurará el próximo lunes, a las 19 horas una exposición de acuarelas con temas urbanos y flores.

El señor Sainte-Marie ha sido premiado en varias oportunidades por el Salón Nacional.

La exposición, que se efectuará en la Sala de Arte del Banco de Chile (Huérfanos 972), permanecerá abierta sólo hasta el viernes 11 de este mes de 10.30 a 13 y de 16.30 a 21 horas.

MATRIMONIOS.-

—En la Iglesia de la Recoleta, Dominica será bendecido, el 8 de diciembre, a las 20 horas, el matrimonio de la señorita Blanca Garcés Barros con el señor Gustavo Vargas Infante.

—El sábado 12 de octubre se bendecirá en la Iglesia del Sagrado Corazón, a las 10.30 horas, el matrimonio de la señorita María Teresa Rivas Montes con el señor Cedric Moller Petersen.

—El sábado 9 de noviembre se efectuará privadamente en la Iglesia de los RR. PP. Franceses, a las 11.45 horas, el matrimonio de la señorita Eulogia Infante Vial con el señor Patricio Moore Rodríguez.

—El sábado 7 de diciembre será bendecido, en la Iglesia de los RR. PP. Franceses, el matrimonio de la señorita María Cristina Concha Solar con el señor Gonzalo Vial Vial.

—Ayer quedó concertado el matrimonio de la señorita María Angélica Gianelli Díaz Valdés con el doctor Ivo Tomicic Karzulovic.

Hicieron la visita de estilo el señor Jorge Tomicic K. y la señora Zolia Zugázaga de Tomicic.

Bendijo las argollas Monseñor Joaquín Fuenzalida Morandé.

—Quedó concertado, en Talcahuano, el matrimonio de la señorita Angela Vallejos Quinteros con el señor Carlos Jones Brangier.

Hicieron la visita de estilo el comandante señor Enrique Jones T. y la señora María Brangier de Jones.

Bendijo las argollas el Pbro. señor Enrique Ebeling.

DEL ROTARY.-

Circula la siguiente invitación:

El Comité de Asuntos de Interés Público del Rotary Club de Santiago, saluda muy atentamente a Ud. y tiene el agrado de invitarle al acto que tendrá lugar el martes 8 del presente, a las 19 horas en la sala de Conferencias de la Universidad de Chile, Casa Central, Alameda Bernardo O'Higgins 1058.

En este acto y bajo el enunciado "La juventud frente a los problemas económicos y sociales del hogar", se procederá por alumnos de establecimientos de enseñanza universitaria, profesional y técnica previamente seleccionados, al desarrollo de los trabajos que habrán de mostrar la preocupación de la juventud por algunos de los problemas que afectan al hogar, la institución básica de la sociedad humana.

NACIMIENTOS.-

Ha nacido Francisco Hernán, hijo del señor Hernán Córdova Leiva y de la señora Oriana Valencia de Córdova.

—Ha nacido, en Osorno, en la Clínica Bebráñez, una hija del señor Pedro Martínez Vymeister y de la señora Mercedes Atero de Martínez.

—En la misma Clínica ha nacido un hijo del señor Heinz Schumacher y de la señora Gerda de Schumacher.

—También en Osorno ha nacido un hijo del señor Armando Pérez M. y de la señora Silvia Herbach de Pérez.

—En la Clínica Santa María ha nacido una hija del señor Sergio Ruiz Tagle Fernández y de la señora Marcela Claro de Ruiz Tagle.

UNA GRAN INSTITUCION Y SU OBRA.-

Una de las instituciones que más efectiva labor social desarrolla en el mundo es el Ejército de Salvación.

En nuestro país la benéfica acción del Ejército de Salvación en favor de los necesitados la desarrolla a través de una serie de obras de reconocida efectividad. Entre ellas podemos mencionar el Hogar 'El Redil', en Llolleo; la escuela-granja en las cercanías de Angostura; el Hogar de Niñas "La Aurora", en calle Mapocho, Santiago; una guardería infantil, también en Santiago, etc. Organiza, además, visitas de apoyo espiritual y material a hospitales y prisiones. En suma, donde se puede aliviar un sufrimiento allí está el Ejército de Salvación, sirviendo con abnegado amor al prójimo.

Mas, para mantener todas estas obras necesita base económica más o menos sólida que le permita desarrollar su misión con confianza y con creciente eficacia. Para ello saldrá el lunes a las calles a solicitar el óbolo solidario de todos los que aprecian y comprenden su gran labor.

EN NUEVA ORLEANS.— Aspecto de la comida-buffet ofrecida en Nueva Orleans en honor del Embajador de Chile en Estados Unidos señor Mariano Puga, a la que asistió también la delegación de parlamentarios chilenos que actualmente visita EE. UU. a invitación del Gobierno norteamericano.

PREMIERE A BENEFICIO.-

El 18 de octubre se efectuará en el Teatro Astor la gran premiere a beneficio del Ropero Infantil del Hospital Roberto del Río. Se exhibirá la película en cinemascope "Isla del Sol", con Harry Belafonte y Joan Fontaine. Las tarjetas se canjearán desde el día 5, a las 10.30 horas, en la boletería del teatro.

VELADA DE BENEFICIO.-

Para la obtención de fondos adicionales tan necesarios a fin de proseguir con su labor humanitaria en pro de la juventud chilena, la Institución Sweet de Obra Social está ultimando sus preparativos para la velada de beneficio a efectuarse en el Teatro Metro a las 22 horas del miércoles próximo.

La función se llevará a efecto bajo el auspicio de la señora Elsie B. Lyon esposa del Embajador de EE. UU. En esta oportunidad se exhibirá la comentada producción M-G-M en Cinemáscope y Metrocolor "El Sexo Opuesto", en que intervienen June Allyson, Joan Collins, Ann Sheridan, Dolores Gray, Ann Miller y otros. En la misma velada se presentarán "Los Violines Mágicos", con sus melodías del mundo, un conjunto de 5 renombrados artistas procedentes de Buenos Aires que han sido contratados para actuar durante el mes de octubre en el Hotel Carrera.

A esta función ya han asegurado sus entradas numerosos miembros del Cuerpo Diplomático y de nuestro mundo social.

DIPLOMACIA. — El Ministro de Yugoeslavia, Excmo. señor Dragutin Djurdjev y señora de Djurdjev, ofrecieron ayer un almuerzo en honor del nuevo Ministro de Chile en Yugoeslavia, don Enrique Bernstein y señora de Bernstein, en su residencia de Av. Sucre 1940.

RESIDENCIAS.-

La señora Inés Donoso viuda de Silva, y la señorita Victoria Donoso Montt han trasladado su residencia a Los Ceibos 2275, 2.o piso.

—El señor Ricardo Salas González y señora Rosario Edwards de Salas y familia, trasladaron la suya a calle Hendaya 163.

—La señora Rosario Echeñique de Edwards trasladó, asimismo su residencia a calle Gertrudis Echeñique 270.

VIAJEROS.-

—En Concepción, el señor Guillermo Sims.

—En el mismo punto se encuentra el señor Carlos Correa Echeverría.

—Se ha dirigido de Talca a Concepción, la señora Carmen Iñiguez de Marín.

—De Talca, el señor Juan Eduardo Subercaseaux.

—En Osorno, se encuentra el señor Arturo Bravo Almeyda.

—En Santiago, el señor Germán Passenau y señora Marilita Bielefeldt de Passenau.

—Se encuentra en Chillán el señor Francisco Javier Domínguez.

—En Santiago, el señor Homero Hurtado Larraín.

—Por unos días en Santiago, el magistrado señor José Cánovas Robles y señora Silvia de Cánovas.

—En La Serena, la señora Alicia Saavedra de Aldunate.

COCTEL.— Ayer, en el Hotel Crillón, ofreció un coctel el Representante de Aerolíneas Argentinas, señor José Chalén Berti, para despedirse de sus amistades y presentar a los señores Silvio Pizarro y Julio Cusagliano, quienes desempeñarán los cargos de Gerente y Jefe Comercial de la empresa, en Santiago.

"JADRANSKA VILA"

La Sociedad de Beneficencia de Señoras Yugoeslavas invita a todas las socias de la Institución y a la colectividad yugoeslava, en general, al té mensual que celebrará esta sociedad, para reunir fondos en beneficio de nuestros protegidos, mañana domingo 6, a las 17 horas, en el Club Yugoeslavo: Av. Suecia N.o 249.

BAILE.-

La señorita Ana María Eguiguren Bunster ofrecerá el sábado 23 de noviembre un baile a sus relaciones.

PARTES DE MATRIMONIO.-

Circulan las siguientes partes de matrimonio:

Emma Valdés de Cañas participa a Ud. el matrimonio de su hijo Hernán, con la señorita María Angélica Precht Bañados, y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia del Colegio de los RR. PP. Alemanes, el sábado19 del presente, a las 18 horas.

—Hernán Cañas Valdés participa a Ud. su matrimonio con la señorita María Angélica Precht Bañados y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia del Colegio de los RR. PP. Alemanes (Moneda 1661), el sábado 19 del presente, a las 18 horas.

ALMUERZO — Un grupo íntimo de amigos de don Julio Pérez Cotapos Muñoz le ofreció el miércoles pasado un almuerzo, con motivo de su viaje a los Estados Unidos.

Asistieron las siguientes personas: José Manuel Balmaceda Toro, Jorge Sánchez Muñoz, Julio Merino Benítez, Luis Merino Lizana, Gustavo Montt Pinto, Arnoldo Hudson, Ambrosio Barros Moreira, Alejandro Lira Lira, Alejandro Méndez García de la Huerta, José Manuel Larraín Echeverría, Sergio Edwards Yrarrázaval, Luis Izquierdo Valdés, León Subercaseaux Errázuriz, Alfredo Ureta Valdés y Jorge Hurtado Concha.

"CALEUCHE" — Existe gran entusiasmo por asistir al Bogatún de Combate con que el "Caleuche" conmemorará el 78.o aniversario del Combate Naval de Angamos, el martes 8, a las 13 horas, en sus "cubiertas".

Las suscripciones se cerrarán el lunes 7 a la meridiana, por lo que se invita a los cadetes a cubrir sus bancadas oportunamente.

ENFERMOS. — Continúa enferma en la Clínica Santa María, la señora Pilar Velasco de Zañartu.

—Mejor se encuentra la señorita Elena Orrego Silva.

AL EXTRANJERO.-

—Próximamente se dirigirá a Inglaterra la señora Adriana Figueroa Arrieta de Orrego.

—A Lima, don Juan Varcellino y señora María Guasp de Varcellino.

—Al mismo punto, la señorita Sara Escobar Fuente.

—Se han dirigido a Buenos Aires, por intermedio de Línea Aérea Nacional, el señor Héctor Labbé Díaz y señora Delia Correa de Labbé, don Renato Valenzuela Labbé y señora Cecilia Silva de Valenzuela.

DEL EXTRANJERO.-

—Ayer regresaron, procedentes de Estados Unidos, el rector de la Universidad de Concepción, señor David Stitchkin Branover y la señora Fanny Litvak de Stitchkin.

—Ha regresado de Roma, la señorita Ida Sirvent.

ASOCIACION CRISTIANA FEMENINA.-

Hoy tendrá lugar la tradicional Tarde Recreativa en la Asociación Cristiana Femenina, Moneda 1640.

A las 17 horas, se servirá un té y habrá un programa de variedades a cargo de María Eugenia Silva y Raúl de Ramón, los conocidos artistas españoles. Además actuará la acordeonista señora Jarpa.

La reunión terminará con un baile organizado por los diversos clubes.

Anunciamos la reanudación de nuestro servicio directo desde Hamburgo, Bremen y Amberes a PUNTA ARENAS iniciándolo con la M/N. RHEINSTEIN el 17 de Diciembre desde Hamburgo, el 19 desde Bremen y el 23 desde Amberes. Llegará aprox. el 15 de Enero a PUNTA ARENAS.

La nave regresará vía Panamá.

ULTRAMAR AGENCIA MARITIMA LTDA.
AGUSTINAS 1070 CAS 193-D - CABLES HAPAGLLOYD - STGO
AGENTES GENERALES DE
HAMBURG - AMERIKA LINIE HAMBURG
NORDDEUTSCHER LLOYD BREMEN

En el desayuno...
En el almuerzo...
En la comida...
TOME UD.
TE MONTE SANTO
para niños y adultos
¡DELICIOSO SABOR!
Pídalo en su Farmacia

Champú HAMETA ESPECIAL
SIN JABON NI ALCALI
Insuperable

ELIZARDO PARADA S. y CIA.
UNICOS FABRICANTES EN CHILE DE TODOS LOS TIPOS DE BOMBAS PULVERIZADORAS Y EQUIPOS HERBICIDAS DE LA CONOCIDA MARCA:
"PARADA"
AVISAN A TODO EL COMERCIO DEL PAIS, QUE DESDE ESTA FECHA ATENDERAN TODA CLASE DE PEDIDOS DIRECTAMENTE DESDE SU FABRICA UBICADA EN CALLE CAUPOLICAN 750 — CASILLA 2984
SANTIAGO
NOS ES GRATO PONER EN CONOCIMIENTO DI TODOS LOS SENORES AGRICULTORES DEL PAIS, QUE HEMOS SACADO UNA NUEVA BOMBA PARA EQUIPOS HERBICIDAS Y TRABAJOS MULTIPLES
BOMBA TIPO HYPRO FUNDIDA EN MATERIALES INOXIDABLES, CON 8 RODILLOS NYLON, MONTADA EN RODAMIENTOS SELLADOS SKF. CON PRESION GARANTIDA HASTA DE 350 LIBRAS, APTA PARA TODA CLASE DE PULVERIZACIONES Y DESINFECCIONES AGRICOLAS, COMO SER:
EL EQUIPO HERBICIDA LLEVA BARRAS ARTICULADAS DE 5.75 MTS. DE ANCHO, QUE CUBREN MAS DE 12 METROS POR PASADA
PARA PULVERIZACIONES DE ARBOLEDAS ALTAS HASTA 12 MTS. CON UN PISTON ESPECIAL
PARA COMBATIR LAS ARANITAS ROJAS DE LAS VINAS, CON 2 TRIDENTES DE 3 BOQUILLAS REGULABLES-CADA UNO CON PRESION DE 250 LBS.
PARA EXTERMINAR LAS ZARZAMORAS, LAVAR MAQUINARIAS AGRICOLAS, AUTOS, ESTABLOS Y TODA CLASE DE PULVERIZACIONES HASTA DONDE SE REQUIERAN 350 LIBRAS DE PRESION
OFRECEMOS ADEMAS PARA ENTREGAS RAPIDAS NUESTRA AZUFRADORA MECANICA PARA VINAS, MODELO DE PECHO, RECONOCIDA POR SU CALIDAD Y EFICACIA, COMO LA MEJOR MAQUINA AZUFRADORA
BOMBINES ESPOLVOREADORES Nº 5, MUY PRACTICOS Y ECONOMICOS PARA LAS PRIMERAS AZUFRADURAS DE VIÑAS, PARRONES CASEROS, CHACARERIAS, JARDINES, ETC.
TENEMOS EN EXISTENCIA TODA CLASE DE REPUESTOS PARA TODOS LOS PRODUCTOS DE NUESTRA FABRICACION Y, A LA VEZ, OFRECEMOS NUESTRA ESTACION DE SERVICIO EN LA FABRICA PARA TODA CLASE DE REPARACIONES
Se nombrará Agentes en Todo el País

TAQUIGRAFA EN CASTELLANO
con conocimientos de inglés, para reemplazo por tres meses.
PRESENTARSE:
Esso Standard Oil Co. (Chile) S. A. C.
DEPTO. DEL PERSONAL — ALAMEDA 1170 — 5.o PISO

SALUD EN SU HOGAR
LOS BASOS DE VAPOR "SALUD" Son fáciles de manejar, plegables, para toda corriente.
No los confunda con los que tratan de imitarlos. Exija que tengan la placa "SALUD" M.R., de muchos años prestigiada.
FABRICANTES
Recine y Montero Ltda.
Merced 719, 2.o piso, teléfono 36861.
RECINE Y MONTERO LTDA.

Asista a la
87ª EXPOSICION DE ANIMALES de la QUINTA NORMAL
SOCIEDAD NACIONAL DE AGRICULTURA
5 al 13 de Octubre
EXPOSICION AVICOLA
EXPOSICION DE CONEJOS
EXPOSICION DE MAQUINARIA
CONCURSO DE PINTURA
CONCURSO HIPICO
CONCURSO DE VOLANTINES
CONCURSO DE RIENDA
CONCURSO DE "TIRO A GALLO"
RODEO A LA CHILENA
"CARRUSEL ARTISTICO"
"COMEDIAS MUSICALES"
TITERES
PROGRAMA DE HOY:
13.30 h. Almuerzo inaugural
15.30 " Apertura Oficial de la Exposición
17. " "En el fondo del lago" (Títeres de Fernando Hogada)
18. " 'Carrousel Artístico' (coros, bailes, gimnasia en aparatos, gimnasia rítmica, etc.)
19. " "Y a veces estudiamos" comedia musical de Rodolfo Soto y Tito Lederman.
Storandt

LA ARQUITECTURA CONTEMPORANEA SE CARACTERIZA POR SU MUTISMO

No se ha hablado suficientemente sobre un hecho que a primera vista podría parecer bastante singular: la indiferencia casi general que existe hoy día frente a la arquitectura.

Aunque actualmente existen muchas publicaciones que informan sobre las actividades artísticas y literarias, el lector culto encuentra sólo ecos restringidos y a menudo incompletos del movimiento arquitectónico contemporáneo. La mayoría de estas manifestaciones están comentadas en algunas publicaciones, pero por lo general se trata de revistas poco accesibles al público y destinadas exclusivamente a los especialistas, arquitectos, ingenieros y técnicos de la construcción.

La arquitectura, antaño considerada como una de las artes cumbres, es la expresión máxima, intelectual y sensible, de que dispone una sociedad, porque se impone a todos a través de una presencia efectiva imposible de ignorar. El arquitecto cree el marco de la vida diaria. La casa, la calle, el barrio y la ciudad son centros del trabajo cotidiano, del reposo, del entretenimiento intelectual o físico, y todo pertenece a su dominio.

¿Cómo explicar esta indiferencia, esta falta de curiosidad general por una actividad tan esencial y que tiene por objeto crear, para cada una de las actividades humanas, un marco apropiado de expresión? ¿Es el hombre contemporáneo el culpable de esta indiferencia? ¿O es la arquitectura misma, debido a su incapacidad, o a su desdén por las fórmulas de un lenguaje perceptible a todos, la culpable?

REFLEJO DE UNA SOCIEDAD.— Si se observan con detención las obras de los arquitectos resueltamente actuales, construídas en los últimos años, es necesario dividirlas en dos categorías distintas. Por una parte están las construcciones de carácter experimental concebidas por personalidades bien determinadas y que profesan de innovadores, F. L. Wrigth, R. Neutra y Le Corbusier, cuyos numerosos discípulos se encuentran en el mundo entero.

Por otra parte están las innumerables construcciones, calificadas de modernas y que obedecen, en sus conceptos, a las directivas y fórmulas lanzadas por los teóricos de un movimiento en plena evolución y que beben su inspiración en el maquinismo industrial y el racionalismo científico.

No debe olvidarse que la arquitectura es un reflejo de una sociedad dentro de una época determinada de su evolución. La arquitectura no inventa sino que se apoya en los fundamentos de una orden social. No logra, en los más bellos momentos de su historia, el plan elevado de la expresión estética, sino que cuando acepta las contingencias humanas. Además, es necesario que tenga la preocupación de esta expresión.

EL INGENIERO, MAESTRO DE NUESTRA EPOCA.— Es cosa sabida que, hacia mediados del siglo pasado, la arquitectura de Occidente, agotada, entró a un período de indigencia y confusión. Muy lejos de ella estaba el vuelo de la ciencia moderna y del mecanismo industrial que había de provocar la formación de esta extraña sociedad, llamada democrática, que conocemos. Nacida del racionalismo científico, el materialismo condujo hacia una organización social basada sobre la ley de las mayorías. La economía capitalista, ya sea privada o estatal, se apoyó sobre otra ley, la del rendimiento económico. Un nuevo personaje, creado por esta economía y para servirla ciegamente, surgió rápidamente y logró, en todas las comunidades nacionales, un sitio preponderante. Este personaje es el ingeniero, larga y exclusivamente formado para considerar las actividades humanas bajo el ángulo del rendimiento, de la eficacia, como se dice hoy día. Este es un hecho importante, uno de los rasgos más singulares de nuestra época moderna.

Así como el científico ha eclipsado poco a poco al artista, así también el ingeniero tiende a substituir al arquitecto. Es fácil calcular la importancia de esta substitución y sus graves consecuencias. El artista tenía, en suma, por misión, y como razón de ser, convertir el patrimonio común en belleza, en orden armónico, o sencillamente en placer del espíritu y de la sensibilidad. Su obra, por definición, se encontraba marcada por el sello positivo.

El científico, en cambio, sólo se interesa por el descubrimiento, sin preocuparse por el significado que tendrá su descubrimiento para la sociedad actual o la del futuro. No está a favor del mal ni del bien; no conoce ni lo bello ni lo feo, es, a fin de cuentas, un amoral.

El ingeniero, a su vez, no se preocupa del significado moral o estético de lo que realiza. Tiene que producir conforme a la imperiosa consigna de los poderes industriales que lo ocupan. El bien, el mal, lo bello o lo feo no tienen sentido para él, sino que en función a la ley primordial: el rendimiento económico.

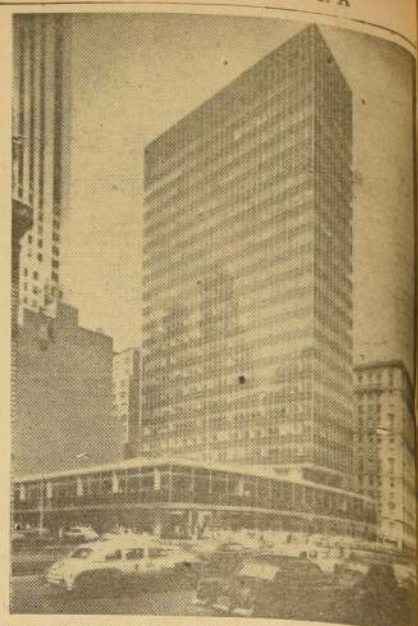
LA INUTILIDAD DEL ORNAMENTO.— Al interrogar la obra arquitectónica contemporánea, observamos que está esencialmente marcada por los rasgos que definen el trabajo del ingeniero. A través del dispositivo de su plano responde rigurosamente a las exigencias de funciones materiales bien precisas. Su sabia estructura involucra un cúmulo de técnicas industriales de una complejidad sin fin. En cuanto a su aspecto, no es sino que el resultante, más o menos ordenado, de las soluciones funcionales y estructurales.

Las preocupaciones estéticas, consideradas como medio de expresión apropiada y perceptible para todos, han dejado de tener importancia. La ornamentación arquitectónica que había marcado toda la evolución del arte de la construcción es ahora considerada inútil, peligrosa y malhechora. La ornamentación es un crimen, así lo ha declarado el puritanismo de la eficiencia, espíritu que impregna la mayoría de las actividades de nuestra época. Si el protestantismo le calza extrañamente a la sociedad moderna, cuyo ideal radica en el rendimiento económico, es él también el que, en el orden estético, dicta sus leyes a la arquitectura.

Puede que él sea, también, el que ha impulsado a la arquitectura moderna a tomar esa actitud orgullosa mediante la cual pretende imponerse a la historia, esa actitud que parece decir: ¿por qué no había yo, también, de dar a los siglos futuros la imagen de mi concepto arquitectónico? ¿Por qué no he de inventar yo el edificio que le conviene a mi época, desde la municipalidad a la iglesia y del tribunal a la escuela?

El desprecio que se profesa, desde hace tantos años, por las modalidades expresivas de la arquitectura, el abandono de la estética legada por la tradición auténtica, todo ella impulsa a la ignorancia de las leyes esenciales del lenguaje de las formas.

La obra arquitectónica ya no expresa nada perceptible y apaciguador y es por eso, seguramente, que el hombre común y corriente se siente defraudado, se demuestra indiferente y vuelve la espalda.



El edificio de las Naciones Unidas es el mejor exponente de arquitectura contemporánea

CAÑERIAS Y FITTINGS DE COBRE "MADECO", BRINDAN AL ADELANTO DE LA CONSTRUCCION, MATERIALES QUE HACEN POSIBLE A LOS SEÑORES ARQUITECTOS, INGENIEROS Y CONSTRUCTORES, LA BUENA REALIZACION DE TODO PROYECTO.

Cañerías y Fittings de cobre son mejores y duran más.
SON ETERNOS

NUESTROS PRODUCTOS SON DISTRIBUIDOS DESDE ARICA A MAGALLANES

M. MADECO R.

SFF

FABRICA: URETA COX 930 (LO VIAL) CASILLA 1160 — SANTIAGO
TELEFONOS: 53094, 53095, 53096, 53097, 53098, 53049, 53244 y 51856.

ESTANQUES PARA W. C.

Aluvión

PARA EMBUTIR EN LA MURALLA

Avón

PARA COLOCACION EXTERIOR

Fabricados en asbesto cemento "ROCALIT". Sólidos, durables, impermeables, con fittings de bronce de nuestra fabricación de la mejor calidad y de fácil inspección. ECONOMIZAN ESPACIO Y AGUA. DURAN LO QUE DURA LA MURALLA. Pídalos en las buenas casas del ramo. SERVICIO DE ATENCION Y REPUESTOS.

BARCELONA 2571 — Casilla 4199 — Fono 53407

BISCONTINI HNOS. LTDA.

CALDERAS - NUEVAS
Y USADAS, GARANTIZADAS E INSTALADAS DE ACUERDO CON LAS NORMAS DE LA INSPECCION GENERAL DE SEGURIDAD DE TRABAJO
AUTOCLAVES
ESTANQUES
CHIMENEAS
MAESTRANZA
FERROGLOBO
SANTA ROSA 2265
FONO: 52792

"NUGGET"

EN-CERA

DELE
A SU ENCERADOR
DE CONFIANZA
LA CERA
DE MAYOR
CONFIANZA

Nugget La cera que encera de veras

CARRETILLAS
PARA
CONSTRUCCIONES

CHUZOS — PUNTOS — CINCELES, DIABLITOS — GOLILLAS — TARROS CONCRETEROS, MARCA

LH
M.R.

FABRICADO POR
LECHUGA HNOS. LTDA.

Ahorre dinero, comprando esta carretilla, toda la línea completa de repuestos. Exíjalas en todo el comercio del ramo, o directamente a la fábrica.

CURIÑANCA 788 - PARADERO 7
GRAN AVENIDA — SANTIAGO

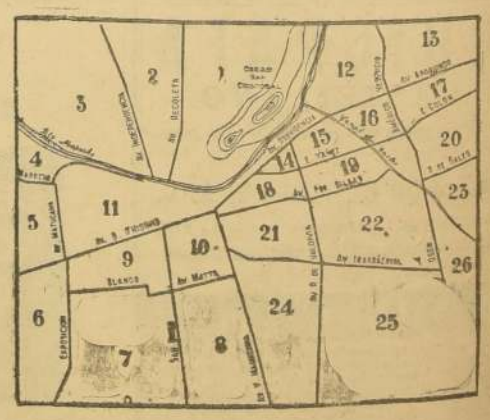
PIDA UN VENDEDOR AL TELEFONO 53594

...pero es para mejorarlo

Se trata de realizar trabajos destinados a mejorar el servicio de distribución de la energía eléctrica en el sector en que Ud. vive. ¡Sólo unos instantes de molestia para un servicio mejor!

Sábado 5 de octubre, entre 13.30 y 17.30 horas — Sector N.o 7

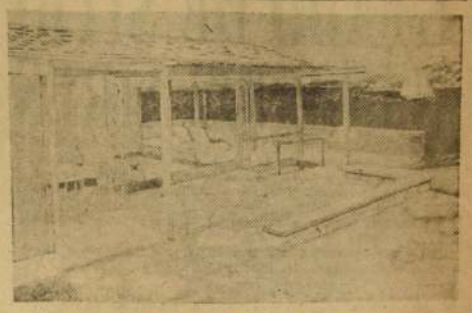
Se desconectará la zona comprendida dentro de la periferia formada por las siguientes calles: Ochagavía con 3a. Avenida; 5a. Transversal con 6a. Avenida hasta Ochagavía; 8a. Avenida y 5a. Transversal hasta 10a. Avenida con Ochagavía; Ochagavía hasta Melinka con Quelén; Avenida 7a. hasta Carelmapu con Ochagavía.



Cía. Chilena de Electricidad Ltda.

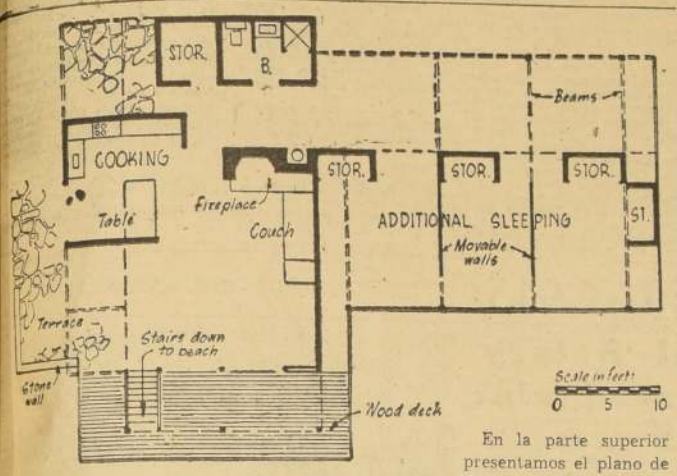
CASA DE PLAYA, O DE VERANEO

Con motivo de acercarse la temporada de verano presentamos un modelo de casa de playa, que ofrece grandes comodidades y que es ideal para construirla a la orilla del mar, o de un lago, o de un río. Es un modelo californiano, proyectada en forma funcional.

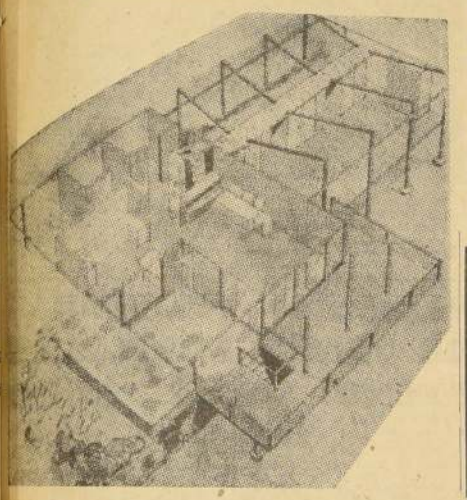


Vista desde el camino, con el lago o el mar al fondo

VISTA DESDE EL MAR O LA PLAYA



En la parte superior presentamos el plano de la casa de playa, en la que pueden apreciarse paredes movedizas (Movable walls) con el objeto de aumentar el número de dormitorios. Al lado, una vista desde arriba, que permite apreciar las comodidades de la construcción.



La construcción en el Perú

LIMA.— La fiebre de la construcción en Lima está siendo ayudada grandemente por una compañía que se especializa en el suministro, a los constructores, de concreto listo para usarlo.

La compañía se conocida con el nombre de COPRESA y es la primera que ofrece en el Perú el concreto ya preparado.

Con este servicio ya no es necesario que los constructores de Lima mezclen su propio concreto, que es una actividad consumidora de tiempo y no productiva. Basta una simple llamada telefónica para que casi inmediatamente llegue a la obra un camión —o varios camiones— llenos de concreto.

Este servicio rápido indudablemente que está aumentando la productividad de la construcción de Lima, pues ayuda en la rápida construcción de nuevos edificios, carreteras y unidades de casas municipales. Es muy posible que otras Repúblicas americanas adopten dichos servicios para la construcción tomando como modelo la operación de COPRESA.

La entrega rápida del concreto a los lugares en donde se está elevando una construcción, se hace posible gracias al empleo de una planta de mezcla, completamente automática, así como la utilización de una flota de rápidos camiones mezcladores Worthington de alta velocidad, cada uno de los cuales tiene una capacidad de 5 1|2 yardas cúbicas.

La planta de mezcla reúne todos los ingredientes secos que intervienen en la formación del concreto, cemento, arena y cascajo o piedra. Tan pronto se recibe una llamada del constructor, se llena automáticamente un camión-mezclador con los ingredientes secos y agua en la debida proporción a las necesidades del constructor.

Los ingredientes se combinan en la mezcladora mientras el camión se dirige al lugar de entrega. Y esta operación es igualmente automática. Cuando el camión llega a su punto de destino, el concreto está listo para ser empleado.

El señor N. B. Knox, Jr., representante de la Worthington en Lima, dice que se ha obtenido aún mayor eficiencia en estos camiones-mezcladores de concreto, mediante la instalación de radio-teléfonos situados en la caseta de cada camión. (La COPRESA tiene en uso en la actualidad seis de estos camiones.)

El señor Knox manifiesta que "con estos métodos, la COPRESA ha estado entregando un promedio de 1.500 yardas cúbicas de concreto a la semana, trabajando seis días a la semana, de nueve horas cada uno, empleando sólo 6 camiones y en veces cinco. Casi la mitad de esta cantidad de concreto se ha entregado en un área aproximada de 30 kilómetros, pasando a través de calles atestadas de tránsito, lo que indudablemente es un récord".

En breve será mayor. La firma COPRESA, muy pronto recibirá 6 camiones Worthington, adicionales, lo que aumentará la flota a doce vehículos en actual operación en Lima.

El señor Knox terminó su declaración en esta forma: "Este servicio ha sido muy valioso para suministrar ayuda a la industria de la construcción de Lima, industria que trabaja a fuerte presión debido a la gran cantidad de construcciones que se ejecutan actualmente en la ciudad". (Globe Press.)

RECORTE este AVISO

No confunda *
Fábrica de Pinturas CASTEL
San Camilo 717 Telef. 34156
A solo 10 pasos de Diez de Julio

PINTURA al óleo, brillante y opaca, blanca y colores modernos, tarro de 4 litros .. $ 2.000
PINTURA, tarros de 4 litros, colores verde y café .. $ 1.900
PASTA blanca, tipo Tres Estrellas, tarro de 10 kilos .. $ 3.000
PASTA ocre, amarilla, bermellón, azul, café, verde, negra, colorada, tarro de 10 kilos .. $ 2.500
TEMPLE económico, blanco y colores modernos, tarro de 40 kilos .. $ 3.500
TEMPLE económico, blanco y colores modernos, tarro de 10 kilos .. $ 1.500
PINTURA antióxido para fierro, 4 litros .. $ 2.400
ACEITE puro de linaza, tarro de 4 litros .. $ 2.000
AGUARRAS de primera calidad, tarro de 4 litros .. $ 1.300
PINTURA al óleo, blanca y colores modernos, litro .. $ .400
ACEITE de linaza, litro .. $ 500
AGUARRAS, litro .. $ 100
MASILLA, kilo .. $ 150
TEMPLE económico, blanco y colores modernos, kilo .. $ 50

REGALO!!
Por cada compra de $10.000.- regalamos una brocha de 4x5/8 de pulgada

Las pinturas más baratas de Chile

ESCRITORIOS
MODERNOS Y DE ESTILO
FACILIDADES DE PAGO
Gran variedad de estantes y archivadores
NICANOR MARTICORENA
MONEDA 778

Cemento Melón
Lo Bueno es Eterno

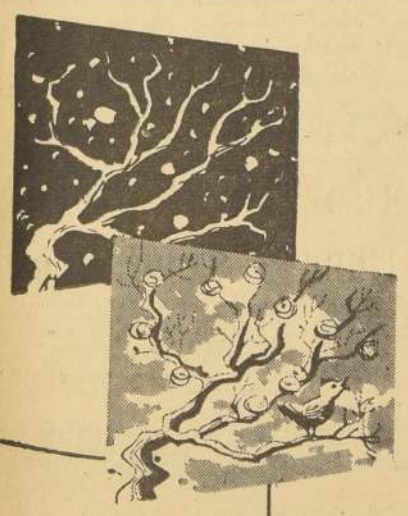
Un nuevo CONCEPTO ESTETICO PARA SU SALA DE BAÑO

Consulte NUESTRO DEPARTAMENTO TECNICO PARA LOS ARTEFACTOS SANITARIOS QUE UD. NECESITE
VENDE MAS casa GARCIA VENDE MAS BARATO
ALAMEDA esq. AVENIDA ESPAÑA Reembolsos Casilla 3224

MADERAS
EN BRUTO Y ELABORADAS
Cómprelas directamente al productor
VEA ALGUNOS DE NUESTROS PRECIOS

	PULGADA
RAULI	$ 590.—
LINGUE	525.—
PINO INSIGNIS	280.—
PINO ARAUCARIA	460.—
COIGUE	330.—
ROBLE	490.—
TABLA CIELO, c|u.	80.—
PALOS ESCOBA, c|u.	11.—

50 mil pulgadas de álamos, liquidamos al más bajo precio.
Fabricamos toda clase de cajones.
VENTAS POR MAYOR Y MENOR
BARRACA SUR
Placer 1180 — Fono 50149 — Casilla 7038



Cambio de Estación... Cambio de aceite...

Cambie a...

SHELL CHILE LTD.

NORMOGRAFOS
ARQUITECTOS
INGENIEROS
DIBUJANTES
JUEGOS COMPLETOS DE DIFERENTES TIPOS Y TAMAÑOS
OPTICA RODOLFO
HAMMERSLEY
AGUSTINAS 1090 ESQ. BANDERA

FIERRO S. SACK
SAN PABLO 1179-MORANDE 817

ESTADO DE SITIO EN BUENOS AIRES

BUENOS AIRES, 4. — (UP). — El Gobierno decidió establecer durante un plazo de 30 días el Estado de Sitio en la ciudad de Buenos Aires y en la provincia de Buenos Aires.

El plazo comenzará a correr a partir de la hora cero del día de hoy, 4 de octubre.

La medida la dio a conocer el Ministro delo Interior, Carlos Alconada.

El comunicado dice que la medida está destinada a asegurar el cumplimiento del Plan Político del Gobierno.

Los actos de sabotaje que con tanta frecuencia se producen en el país han puesto en peligro el éxito del Plan.

Al mismo tiempo, varios sindicatos informaron hoy que durante el día fueron detenidos algunos de sus dirigentes.

Se dice que también han sido detenidos 300 obreros petroleros.

Entre los detenidos se encuentran los dirigentes de los sindicatos de la Industria de la carne.

Bajo el Estado de Sitio que se implantó hoy el Gobierno podría movilizar (es decir, someter a las reglas militares) a los trabajadores de comunicaciones si no se reintegran a sus tareas.

Los actos de sabotaje en las líneas y la falta de atención de los equipos están perjudicando el servicio telefónico.

El Estado de Sitio permite al Gobierno también detener y confirmar a los agitadores y saboteadores sin orden judicial previa.

El informe de que se había establecido el Estado de Sitio se dio después de una reunión que celebró el Presidente, Pedro E. Aramburu, con el Vicepresidente, Isaac Rojas, y con los Ministros militares, el Ministro de lo Interior y el director de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones, capitán Ramón Casanovas.

A la reunión asistieron otros funcionarios de Seguridad.

El decreto lo firmaron todos los Ministros del Gobierno. En fuentes responsables se informó que el Ministro de lo Interior, apoyado por el Ministro de Comunicaciones, doctor Angel Cabral y por el de Justicia, Rafael Salas, amenazó con renunciar si el decreto no limitaba la duración del Estado de Sitio así como su extensión.

Esto lo aceptaron otros miembros del Gabinete y pudo evitarse así una crisis parcial del Gabinete.

Durante el día corrió el rumor de que los sindicatos que la semana pasada realizaron una huelga nacional tenían el propósito de realizar otra demostración de fuerza decretando otro paro.

DESIGNACIONES EN LA ORGANIZACION DE ENERGIA ATOMICA

VIENA, 4 (UP).— Los delegados de las sesenta naciones que asisten a la Conferencia Internacional de Energía Atómica, eligieron hoy como su Director General, a W. Sterling Cole, representante a la Cámara Baja norteamericana por el Partido Republicano del Estado de Nueva York, y es presidente de la Comisión Parlamentaria Conjunta de Energía Atómica de Estados Unidos.

La Organización Internacional de Energía Atómica es fruto de la histórica proposición del Presidente Eisenhower de "Átomos para la paz".

La designación de Cole fue hecha por la Junta de Gobierno de la Organización, que celebra aquí su primera reunión. Primeramente había sido resistido por la Unión Soviética y países del bloque comunista, pero se llegó a acuerdo al cabo de una reunión de dos horas.

Al mismo tiempo se eligió al Dr. Pavel Winkly, de Checoslovaquia, como presidente de la Junta de Gobierno. Como vicepresidentes fueron elegidos M. M. Wershof, de Canadá, y el Dr. Hiru Furuuchi, de Japón. Estas designaciones son por un año.

JULIO BARRENECHEA

DISTINCION AL POETA D. JULIO BARRENECHEA

BOGOTA, (SICO).— En acto público celebrado en la Universidad de Bogotá, fue otorgado al poeta chileno Julio Barrenechea el título de consejero adjunto de dicha Universidad y de miembro correspondiente a la Academia de Letras y Filosofía de Colombia.

Ofreció el acto el doctor Alvaro García Herrera, presidente de la Academia y conocido diplomático e internacionalista. Leyó un trabajo sobre el "Amor y la Muerte en la poesía de Julio Barrenechea" el academico Félix Raffán Gómez, y respondió el escritor chileno, disertando sobre problemas de nuestra generación.

Al acto asistió un público entusiasta y generoso, que ovacionó a Julio Barrenechea. Ocuparon la mesa de honor varios embajadores de países americanos, entre ellos los de Chile, Perú, Bolivia, Uruguay y Panamá.

Diplomático chileno condecorado por Perú

LIMA, 4 (UP).— Fue condecorado por el Gobierno con la Orden El Sol del Perú, en el grado de oficial, el Segundo Secretario de la Embajada de Chile, Alberto Joacham Baldias.

Le impuso las insignias de la condecoración, en acto que tuvo lugar en la Cancillería, el Director del Protocolo, César A. de la Fuente.

Joacham se ausentará en breve de Lima, trasladado por su Gobierno a México.

TRIUNFOS PARA KEN ROSEWALL Y HOAD

LYONS (Francia), 4 (UP).— Los australianos Ken Rosewall y Lew Hoad ganaron anoche sus partidos de tenis profesional frente a los norteamericanos Pancho Segura y Jack Kramer.

Hoad derrotó a Kramer por 7-5 y 6-2, y Rosewall superó a Segura por 6-4 y 6-1, en los partidos individuales. Los australianos ganaron los dobles por 6-3, 3-7 y 6-2.

Violentos incidentes en calles de Varsovia

Veinte mil manifestantes lucharon con policía y milicianos comunistas

VARSOVIA, 4 (UP).— Miles de polacos se lanzaron a las calles del centro de Varsovia esta noche, en protesta contra la forma en que la policía suprimió manifestaciones estudiantiles. Estallaron choques y la lucha se propagó por la ciudad.

Soldados con cascos de acero iniciaron la dispersión de grupos armados de bastones.

La "milicia obrera" y la policía dispersaron una gran manifestación. Otra se formó al otro lado de la ciudad, y allí seguía la lucha esta noche.

Los primeros incidentes se produjeron anoche cuando los estudiantes protestaron contra la orden del Gobierno de cerrar el periódico de la Universidad, "Po Prostu". La policía los dispersó con bastones y cachiporras de goma. Por lo menos veinte estudiantes y siete gendarmes quedaron hospitalizados debido a las heridas que recibieron.

VARSOVIA, 5 (Sábado).— (UP).— En las primeras horas del sábado continuaban los desórdenes en esta capital.

En dos calles en el corazón de Varsovia, llenas de gases lacrimógenos, miembros de la denominada milicia obrera sacaron a los pasajeros de los tranvías y los golpearon. Un cronista de la United Press declaró que estaba entre los maltratados.

Las manifestaciones de protesta contra la clausura de un diario estudiantil, contrario al stalinismo, comenzadas en la tarde de ayer, continuaban hoy sábado.

La policía, con cascos de acero, recurrió a las bombas de gases lacrimógenos cuando sus cargas con bastones no dispersaron a los manifestantes, que descargaron lluvias de piedras contra aquella y los milicianos en el centro de la capital. Muchas personas, incluso mujeres y estudiantes, resultaron lesionados.

A las nueve de la noche se calculaba en por lo menos 20.000 a los manifestantes, que se empeñaron en verdadera lucha con las fuerzas policiales reforzadas y los milicianos obreros.

Las acciones se agravaron cuando la policía se lanzó a dispersar un mitin estudiantil de protesta en el Colegio Politécnico.

Una columna de manifestantes se encaminó a la sede del Comité Central del Partido Obrero de los Trabajadores Unidos, dominación del comunismo en Polonia. La policía trató de cerrar el paso a los manifestantes, pero fracasó. Desde frente al edificio comunista, en la intersección de las calles Aleje Jerozolimski y Nowy, las refriegas se extendieron. Fue en las calles Marshall y Sniadecki donde los milicianos golpearon a los pasajeros de los tranvías.

Blanco 161 — Valparaíso — Teléfono 4427

INFORMACIONES DE PROVINCIAS

DE NUESTROS CORRESPONSALES

SIMULACRO DE COMBATE PRESENTO LA ESCUADRA ACTIVA AL CRUCERO CAP. "PRAT" A SU VUELTA AL PAIS

VALPARAISO.— Después de afrontar una ofensiva de poderosa acción naval, en un simulacro de combate presentado por el crucero "O'Higgins" y el resto de las naves que forman la escuadra activa, que comanda el contralmirante señor Hernán Cubillos Leyva, ayer en la tarde hizo su entrada al puerto de Valparaíso el crucero "Prat" acompañado de la escuadra, que vuelve de Estados Unidos, donde fue sometido a completas transformaciones y modernizaciones que le han aumentado su potencia ofensiva y defensiva.

El crucero "Capitán Prat" regresa al país después de haber permanecido varios meses en los astilleros de Brooklyn, Nueva York, donde se le sometió a un profundo perfeccionamiento de sus piezas vitales.

El "Prat" ha llegado comandado por el capitán de fragata señor Oscar Manzano, e hizo el viaje a Valparaíso sin escalas desde la zona del Canal.

El simulacro de combate con que le hizo recibimiento la escuadra activa se inició en la madrugada de ayer y se prolongó hasta cerca del mediodía. El "Prat" respondió técnicamente bien, pero los resultados militares fueron negativos para la unidad, ya que dejó afrontar el fuego y la acción de un crucero de igual porte como el "O'Higgins", apoyado por fragatas y corbetas y naves auxiliares.

EL "PRAT" SERA BUQUE INSIGNIA DE LA ESCUADRA.— El jueves de la próxima semana el Comandante en Jefe de la escuadra activa, contralmirante señor Hernán Cubillos Leyva, arriará su insignia de a bordo del crucero "O'Higgins", actual barco almirante de la escuadra, para izarla en el recién llegado crucero "Prat".

El "O'Higgins", en cambio, será enviado al dique de Talcahuano para una completa revisión y ser sometido a un largo período de reparaciones. Comanda el "O'Higgins" el capitán de navío don Jorge Gándara Boffil.

QUE SE DE NOMBRE DE SUBTENIENTE LUIS PIRARD A UNA CALLE DE VALPARAISO

VALPARAISO.— En una emocionante carta a las autoridades, a la prensa y a la radio, el señor Anibal Ramírez Núñez, domiciliado en calle Almagro 458, del Cerro Yungay, pone presente donde ocurrió el fatal accidente de aviación en que pereció hace pocos días el subtenente de la FACH señor Luis A. Pirard, ha solicitado que se dé a una calle el nombre de este joven y nuevo mártir de la aviación de Chile.

"Fui testigo desde la ventana de mi casa —dice el señor Anibal Ramírez—, cómo ese joven piloto hizo ingentes esfuerzos por evitar que su máquina se precipitara sobre las casas vecinas, en las que se hubieran producido muertes e incendios, y manifestó el aviador para no caer sobre grupos de niños del cerro, que en esos momentos jugaban en esos sitios..."

"Este aviador pudo muy bien haber salvado su vida al saltar sobre los árboles y materiales sobre los que pasó rasando el avión, pero prefirió gobernar como podía, antes de saltarse al vacío, dejar la máquina a su destino, por evitar una catástrofe mayor de vidas y de bienes..."

"Los que fuimos testigos, como yo, de su serenidad, de su fuerza de voluntad para cumplir con el deber, a sabiendas de que se enfrentaba a la muerte, no podemos menos que sentir una honda emoción y una inmensa gratitud ante gesto tan sublime".

"Por eso creo —termina diciéndose el señor Anibal Aguirre— que es necesario perpetuar el nombre de este joven héroe y mártir de la aviación chilena, para ejemplo de todas las generaciones, dándole su nombre a la calle donde inmoló su existencia".

HAY 137 NUEVAS MAQUINAS PARA LA LOCOMOCION COLECTIVA EN VALPSO.

VALPARAISO.— 137 chassis de máquinas que serán destinadas a la locomoción colectiva de las diferentes líneas de Valparaíso, Viña del Mar y servicios comunales, y a ampliar los actuales recorridos, como también el establecimiento de nuevas líneas para las partes altas, se encuentran en la Aduana y no han podido ser retirados, pues como deben ser carrozados en el país, de acuerdo con las leyes y reglamentaciones pertinentes, sólo pueden ser carrozados con acero y destinados exclusivamente a la locomoción colectiva.

Para solucionar este problema y obtener el retiro de la Aduana de esos 137 chassis, los dirigentes de las diversas líneas de micros y buses se entrevistaron con el Intendente de la provincia, quien manifestó que se buscaría la fórmula de obtener ese retiro, para lo cual el secretario de la Junta Reguladora del Tránsito se constituirá en los establecimientos donde se carrozarán los chasis y establecerá fehacientemente que serán destinados a la locomoción colectiva y serán construidas con acero sus carrocerías.

BOMBEROS PORTEÑOS RINDIERON HOMENAJE A DON C. BATTAINI

VALPARAISO.— Los capitanes de todas las compañías que forman el Cuerpo (Samera) de Bomberos de Valparaíso, rindieron en la tarde de ayer un sentido homenaje a la memoria de don Carlos Battaini Frigerio, fallecido trágicamente hace algunos días en un grave accidente automovilístico ocurrido a la salida de San Felipe, en la vecina provincia de Aconcagua.

El señor Battaini, persona estimadísima en todos los círculos de Valparaíso, era capitán de la Sexta Compañía, y los demás capitanes dispusieron que ayer, a las 19.30 horas, en la Parroquia San Juan de Bosco, se efectúa una misa por el descanso de su alma, acto que congregó en ese templo a una numerosísima concurrencia.

TRIPULANTES GRIEGOS ABANDONAN EL "INDICOS"

VALPARAISO.— Tripulantes chilenos están reemplazando a los tripulantes del vapor griego "Indicos", que está fletado por la Compañía Chilena de Navegación Interoceánica por cinco años para el transporte de petróleo crudo desde la Bahía Clarence, en Tierra del Fuego, a Quintero.

Un oficial, siete tripulantes y un mayordomo de nacionalidad griega, que formaban parte de la dotación del "Indicos", ya han abandonado sus puestos y se han embarcado de regreso a su patria a bordo del "Marco Polo", por no convenirle a sus intereses seguir trabajando en Chile.

La autoridad marítima ha autorizado el reemplazo de esos tripulantes por personal chileno.

EN BUEN PIE LA EMP. MARITIMA DEL ESTADO

VALPARAISO.— La Empresa Marítima del Estado, que está operando con cinco barcos, dos de ellos: el "Viña del Mar" y el "Alondra", destinados únicamente a carga, y los tres restantes: "Navarino", "Puyehue" y "Villarrica", a carga y pasajeros, atendiendo las líneas entre Valparaíso y Punta Arenas, por el sur, y Arica, por el norte, se encuentra en un franco y favorable desenvolvimiento de sus actividades, lo que está equilibrando la situación económica de la empresa. No así se mantiene el servicio en la zona de Chiloé, que sigue arrojando pérdidas, por no contar aún la empresa con barcos apropiados y de explotación económica que permitan solventar los grandes gastos.

NUEVO GERENTE DE SOMARCO EN VALPSO.

VALPARAISO.— El señor Manuel Santibáñez Ascuí, que durante diez años ejerciera el cargo de Administrador del Puerto de Valparaíso, ex funcionario de los Servicios de Explotación de Puertos, ha sido designado Gerente en Valparaíso de la Sociedad Marítima y Comercial "Somarco".

LINEA HOLANDESA AUMENTARA BARCOS A COSTAS CHILENAS

VALPARAISO.— La línea de vapores de carga y pasajeros entre Amsterdam y Valparaíso, que sirve la Compañía Real Holandesa de Vapores, será aumentada en seis nuevos barcos, dos de los cuales motonaves ya se encuentran en construcción en astilleros holandeses, con capacidad para 7 mil toneladas de carga y acomodaciones de lujo para 12 pasajeros.

Estos barcos entrarán en servicio a fines del próximo año.

Movimiento de Vapores

LLEGAN:

Hoy:
SAN FERNANDO, de Antofagasta.

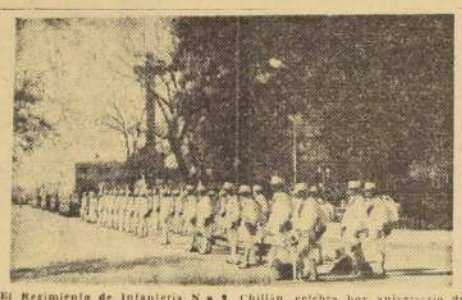
Mañana:
SANTA ELIANA, de San Francisco

El lunes:
BELLA DAN, de Nueva Orleans.
ANTOFAGASTA, de Arica.
CARMELITA, de Arica.
NAVARINO, de Punta Arenas.

SALEN:

Mañana:
SAN FERNANDO, para Iquique.

El lunes:
SANTA ELIANA, para San Francisco
VINA DEL MAR, para Pto. Montt.



El Regimiento de Infantería N.o 9, Chillán, celebra hoy aniversario de su fundación bajo las órdenes de su comandante, teniente coronel Juan Forch Petit. En el grabado, la Compañía Andina y el resto de la unidad rindes honores a las autoridades de la provincia en la plaza de esta ciudad.

El Regimiento de Infantería N.o 9 "Chillán" celebra su 62.o aniversario

CHILLAN.— El Regimiento de Infantería N.o 9 "Chillán", cumple hoy 62 años de existencia en su segunda etapa. Después de las campañas de la Independencia, el "Chillán" participó en la guerra contra la Confederación Perú-Boliviana y participa en las batallas de Guías, Matucana y Yungay. Durante la Guerra del Pacífico combatió en Tacna, Chorrillos y Miraflores.

En tiempos de paz, esta unidad desarrolló su labor ardua y humanitaria, labor en los días que siguieron al terremoto de Chillán, en la atención de heridos, remoción de escombros, medidas sanitarias, y en gran parte se debe a la obra de los conscriptos el hecho de que no hayan surgido epidemias después de esa catástrofe. Esto reafirmó el cariño inviolable de la ciudad por su Regimiento.

En este aniversario, la Sociedad de Artesanos La Unión, de Chillán, ha obsequiado un estandarte de combate al Regimiento, gesto en el que también han cooperado todas las entidades culturales y sociales.

El actual comandante del Regimiento es el teniente coronel y profesor militar don Juan Forch Petit.

ACTIVIDADES DEL REGIMIENTO.— Con ocasión de celebrarse con fecha reciente el "Día del Ejército", toda la ciudadanía ofreció diversas manifestaciones de aprecio y simpatía al Regimiento "Chillán". Esta unidad militar —por su larga y ejemplarizadora historia y numerosas obras de bien público en pro de la provincia— cuenta con el mejor de los afectos entre los pobladores de Ñuble. Culminaron estos actos con una "Gran Retreta" en la Plaza principal de Chillán, y con homenajes a sus héroes y al Ejército.

En el "Día del Reservista" columnas de ciudadanos que en un tiempo vistieron el uniforme del soldado, formaron de nuevo en las filas del Regimiento "Chillán". Diversos actos patrióticos y sociales sirvieron para vincular aún más a nuestros reservistas con el Ejército de la patria. En la actualidad los reservistas —sin distinción de edades— mantienen un entrenamiento periódico de instrucción militar.

Como corolario de todo esto, se acaba de formar en Chillán un Círculo de Oficiales de las Fuerzas Armadas en Retiro. En el Casino de Oficiales del Regimiento, miembros retirados de las tres instituciones, están organizando una Sala de los Héroes. A su vez, suboficiales de Ejército, Marina, Aviación y Carabineros están organizados en Círculo de Personal en Retiro.

La unidad en íntimo contacto con la instrucción militar, cooperó en las campañas de alfabetización y sanitarias de la provincia.

Con motivo de los campeonatos de ski y de básquetbol, realizados con fecha reciente, la unidad prestó toda clase de cooperación para el buen desarrollo del programa y tuvo el hermoso gesto de alojar en el Casino de Oficiales al Club de la Universidad de Chile.— (El corresponsal).

CELEBRACION DEL 18 CHICO EN BARRANCAS

LAS BARRANCAS.— A las 9 horas de hoy, se iniciará en esta comuna la celebración del "18 Chico", que será a beneficio del Cuerpo de Bomberos. Los actos comenzarán con la inauguración de sesenta fondas y ramadas. Habrá exhibiciones de emanadurías de potros, "armatreadurías", competencias de rienda y carreras a la chilena, con participación de huasos de las provincias de Colchagua, O'Higgins, Santiago, Aconcagua y Valparaíso.

El Alcalde, señor Miguel Rosa Gordillo y regidores, asistirán a estos actos, y se otorgará en esta ocasión el Premio Municipal a la mejor ramada.

ACTOS DEPORTIVOS.— Mañana a las 15 horas, en el Estadio Municipal de la comuna, se llevará a efecto por los bomberos de la localidad, un gran acto Deportivo Cultural, donde se harán presente en vuelos y alta acrobacia dos helicópteros de la Fuerza Aérea de Chile, efectuándose vuelos a los asistentes, para luego presentarse los motoristas del Club Green Cross, Santiago Moto, y Federación, en arriesgadas pruebas acrobáticas y brillantes números suicidas. Veinte artistas se presentarán en escena, entre ellos, el cómico Santelices, el dúo criollo Los Morales y varios otros.

Terminará esta fiesta con actuaciones de los luchadores de Catch-Can Cán del Teatro Chapulican. Todo será a beneficio de los bomberos.— (FERNANDO BARAHONA, Corresponsal).

NUEVOS CURSOS EN EL HOSPITAL DE CURICO

CURICO.— Mañana se iniciaran cuatro cursos de pediatría en el Hospital Regional, y además se impartirá instrucción para manipuladores de alimentos con el objeto que todas las personas que desarrollen este tipo de actividades cumplan con exigencias sanitarias.

La enseñanza estará a cargo de profesionales en higiene ambiental, y son miembros del Centro de Salud de Curicó.

REGLAMENTO PARA MOTONETAS.— Ante los continuos accidentes provocados por conductores de motonetas, la Municipalidad prohibió que los conductores de estos vehículos puedan manejar si no tienen 18 años de edad. Para los que su edad fluctue entre los 18 y 21 años, se otorgará una licencia especial, habiéndose fijado como velocidad máxima la de 30 kilómetros por hora.

Las infracciones a estas disposiciones municipales contemplan multas de uno y dos mil pesos en beneficio Municipal, y estarán encargados de fiscalizar el cumplimiento legal, los carabineros e inspectores municipales del tránsito.— MERINO BUSTOS, corresponsal.

Donación del Rotary a Hospital Parroquial

SAN BERNARDO. — (Por Sergio Gallardo Rojas, corresponsal). — Una incubadora de fabricación norteamericana, valor $ 600.000 donará al Hospital Parroquial, el Rotary Club de esta ciudad, en homenaje al doctor César Arcaya, fallecido el año pasado. Tuvo este profesional, especial preocupación por dotar a la maternidad de este aparato. Así lo anunció en conferencia de prensa, el director de Rotary, señor Domingo Romero.

En un reciente viaje de estudios efectuado a Washington, el doctor Luis Sepúlveda S., rotario past-presidente, obtuvo en Estados Unidos, la incubadora a precio costo y liberada de impuestos. En estas gestiones fue asesorado por dirigentes del Rotary Internacional.

AGRADECIMIENTOS. — Conocida la noticia de esta nueva donación, entidades de todos los sectores sanbernadinos han expresado sus agradecimientos a los roterios de la localidad, reconocimiento en el que destacan el espíritu de servicio y permanente preocupación por las necesidades de la ciudad y sus instituciones.

BENEFICIOS. — Para obtener fondos para las colonias veraniegas escolares y otras actividades de bien público, Rotary Club ha programado dos interesantes actos: sábado 12, a las 10 horas, Teatro Santiago, Concierto Sinfónico por la Orquesta de Profesores de Chile, y miércoles 16, premiere de la obra "El Ferroviario", en funciones de matinée, vermut y noche.

DIRIGENTES. — Por el período 1957-58, dirigen Rotary Club de San Bernardo las siguientes personas: presidente, Pedro Mardones; vicepresidente, Carlos Guillón; secretario, Máximo Brasch; tesorero, Julio Manzuer; directores, Jorge Artigas, Francisco Rebolledo, Adolfo Escobar, José Munte, Francisco Borbolla y Domingo Romero; asesor, Luis Sepúlveda Salvatierra.

JUBILA SECRETARIO EDILICIO DE L. ANDES

LOS ANDES.— Se acogió a jubilación el Secretario de la Municipalidad de Los Andes, señor Luis Humberto Ramírez, quien desempeñó dicho cargo por treinta y cinco años consecutivos. En este lapso fue asesor de numerosos Alcaldes, y muchas de sus iniciativas se transformaron en importantes obras de progreso local.

El señor Ramírez es además Superintendente del Cuerpo de Bomberos de esta ciudad.— (GUILLERMO ARRATIA, Corresponsal).

El pésimo estado de los locales escolares de la Comuna de Quinta Normal no permite atender en condiciones pedagógicas a los 18 mil alumnos que forman la población estudiantil, siendo indispensable dotar a ese sector por lo menos con dos grupos escolares y un liceo más. En el grabado, el Alcalde, señor Máximo Solsol durante una visita realizada a la Escuela N.o 262.

PLANTEAN PROBLEMAS DE QUINTA NORMAL AL EXCMO. SEÑOR IBAÑEZ

QUINTA NORMAL.— El Alcalde de la comuna, señor Máximo Solsol Hidalgo, acompañado por el regidor señor Trevino Gifaldi, y por el Subdelegado de Gobierno, señor Adolfo Barahona W., fueron recibidos ayer por el Presidente de la República, Excelentísimo señor Carlos Ibáñez del Campo, y el Ministro del Trabajo, señor Raúl Barros Orfila.

En esta entrevista se trató con especialidad lo referente a la ubicación del cuartel de Investigaciones de la comuna en el Parque "Lo Franco", sitio donde existe una propiedad que reúne las condiciones necesarias para estos servicios, agregando, además, que desde hace más de un año los propietarios del local que ocupa en la actualidad el cuartel lo están pidiendo, y no se ha podido desalojar por no encontrar otro que reúna las condiciones del caso.

También se le pidió a Su Excelencia, que se entregara una casa a la población de emergencia ubicada a un costado del parque mencionado, para instalar en ella un jardinero cuidador, que no sólo se preocupe de regar los árboles y plantas, sino que también cuidar de ellas, ya que en ese sector con la llegada de esta población de emergencia, la población infantil ha aumentado en una forma considerable, y los daños manos y perjuicios contra los árboles y las plantas son cada día mayores. Después de conocer los anhelos, Su Excelencia, estuvo de acuerdo con lo solicitado por las autoridades comunales y prometió hacer todo lo posible por dar solución cuanto antes a estos problemas que favorecen a una comuna tan populosa como la de Quinta Normal.— (JOAQUIN DAUDEN P., corresponsal.)

Pésimo estado de los edificios escolares en comuna Quinta Normal

QUINTA NORMAL.— En pésimo estado se encuentra la mayoría de los edificios escolares de esta comuna, y sólo dos reunen las condiciones mínimas para desarrollar labores educacionales. Se estima que la población escolar en Quinta Normal sobrepasa los diez mil estudiantes, y la gran mayoría de ellos debe trasladarse a colegios fuera del sector.

El Liceo N.o 9, por ejemplo, funciona en un local cedido por la Escuela Experimental "Aguirre Cerda", y su reducida capacidad obliga a miles de alumnos secundarios sin instrucción. Estos deben trasladarse a Santiago u otras comunas más alejadas, como Suñoa, con los consiguientes sacrificios y gastos que gravan el presupuesto familiar, pues en general se trata de familias modestas.

En el presupuesto de Educación se consultan fondos para construir un edificio destinado al Liceo, como también algunas escuelas primarias, pero es necesario insistir que la comuna necesita como mínimo inicial dos liceos.

PROBLEMA HABITACIONAL. — La escasez de habitaciones, motivada por el rápido crecimiento demográfico de Quinta Normal, ha llegado al extremo que la comuna tiene un promedio de nueve personas por cada piece, lo cual significa un crecimiento superior al cuatrocientos por ciento en los últimos quince años. Como consecuencia de ello se han resentido todos los servicios de locomoción, agua potable y alcantarillado.

El desarrollo de múltiples actividades, sobre todo industriales, ha creado problemas en todas las actividades, y lo que es más grave, el rendimiento tributario comunal no ha progresado en la misma forma, pues, como sostiene el Alcalde Máximo Solsol, las grandes industrias no pagan sus impuestos aquí. De ahí la urgencia en crear justas fuentes de entradas que permitan atender el progreso de esta comuna.

Otra consecuencia del fenómeno anterior, es que los servicios policiales son insuficientes. Se cuenta con una dotación de doscientos carabineros para una población superior a los ciento cincuenta mil habitantes. A pesar de ello, el índice de delitos es bajo, debido a la intensa labor desarrollada por Carabineros en toda la comuna.

SERVICIO DE IDENTIFICACION.—Para facilitar la atención al público, y complementar en otra medida la labor policial, el Alcalde don Máximo Solsol hizo que funcione en el mismo Municipio, una oficina de Identificación, la que es atendida por dos funcionarios de Carabineros que realizan su trabajo ad honorem. De esta manera se ha logrado descongestionar el Gabinete Central, evitando a los habitantes de Quinta Normal mayores desembolsos y pérdidas de tiempo.

Con el objeto de que esta oficina abarque mayor número de personas en la comuna se proyecta trasladarla al Parque Lo Franco, donde estaría ubicada más cerca de líneas de locomoción y equidistante de los barrios más poblados. Para ésto es indispensable que se materialice la cesión de ese predio a la Corporación Edilicia, lo cual, además, redundaría en el mejoramiento de dicha área en el servicio de la población.— (INES SAEZ y PATRICIO ROJAS, corresponsales).

LABOR DE CARABINEROS EN ZONA S. BARBARA

SANTA BARBARA.— Preocupación ha causado en todos los sectores de esta localidad el proyecto de supresión de la Tenencia de Carabineros debido a la falta de local adecuado para este indispensable servicio.

Según antecedentes obtenidos de fuentes responsables, sólo quedaría en Santa Bárbara un Retén, lo que en absoluto responde a la extensión e importancia de la comuna. Además, Carabineros, que realiza magnífica labor, es la única entidad que presta desinteresada cooperación, no sólo en lo que a labores policiales se refiere, sino que en el orden social, cultural y deportivo, destacándose especialmente el oficial a cargo de la Tenencia y toda la tropa.

Dicha medida significaría dejar la zona a merced del cuatrerismo, que ha recrudecido en forma apreciable durante los últimos años.

Ante estos hechos, la localidad enviará a Santiago una comisión de vecinos para solicitar del General-Director, don Jorge Ardiles se deje sin efecto dicha proyectada medida, que afectaría a más de ocho mil habitantes, que tienen sus predios desde aquí hasta la misma zona cordillerana.

Cabe señalar que Carabineros es su interés por cooperar con la ciudad es amplísimo, y es allí donde se cuenta con teléfono, máquinas de escribir, ayuda en casos de urgencia y otros.

De todos los sectores de Santa Bárbara se ha ofrecido apoyo para la cesión de un predio destinado a construir un edificio para el cuartel, siempre que la Dirección General coloque este proyecto dentro de las obras a realizar en un lapso prudencial. — EDUARDO LAGOS GALLEGOS, corresponsal.

CAMPAÑA PARA CREAR INSTITUTO DEL CANCER

TEMUCO.— Un impulso rápido y efectivo a los trabajos que tiene planeados, dará el Comité Técnico de la campaña pro creación del Instituto Regional del Cáncer.

El Comité ha designado ya varias comisiones destinadas principalmente a orientar la recolección de fondos para contribuir a financiar las primeras adquisiciones.

En Temuco se ha formado conciencia verdadera alrededor del peligro del cáncer y de la forma en que piensa enfrentarlo el Instituto Regional, y ha sido así como el centro orientador de esta empresa científica y social ha recibido importantes y vitales estímulos, tanto de parte de los organismos médicos como de parte de las autoridades de la provincia.

Desde luego, se ve esta iniciativa como la de mayor contenido social y humana, nacida en el seno de la Sociedad Médica de Cautín, y que está dirigida a servir a toda la zona que sobresaltada en medio de los enormes peligros señalados por las estadísticas de fallecimientos por cáncer.

En el curso de la primera quincena de octubre ya deberán conocerse importantes novedades en torno a esta campaña pro Instituto Regional del Cáncer, pues ahora se está efectuando un recuento de las actividades tendiente a ubicar nuevos caminos efectivos de progreso para la misma cruzada.— (FERNANDO ALVEAR, corresponsal).

CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL

A NUESTROS LECTORES DE PROVINCIAS

COMUNICAMOS que nuestros corresponsales y agentes están autorizados para recibir los cupones que entreguen nuestros lectores que deseen participar en el concurso:

VIAJE GRATIS A ARGENTINA

Y ASISTA AL PARTIDO

CHILE—ARGENTINA

Captan señales del satélite artificial

MORAGA, California, 4.— (UP).— La estación receptora de la United Press captó, a las 5.52 de la tarde (hora local), una señal que parecía emanar del satélite soviético.

Bill Ellis, uno de los operadores de la estación, dijo que la señal consistía en una "O" (tres rayas) y una "P" (punto, dos rayas, punto), del Alfabeto Morse, y que estaba seguro ser del satélite, pues respondía a la frecuencia anunciada por Moscú.

Ellis dijo que la señal se dejó oír claramente, primero, pero que luego se debilitó por completo, posiblemente al pasar el satélite sobre el lugar. La señal volvió a ser captada con mayor intensidad durante veinte minutos.

—oOo—

CONWAY, Arkansas, 4.— (UP).— Herman G. Stermer, radioaficionado veterano dijo haber captado "señales extrañas" que parecían ser las del satélite soviético.

"Nunca había captado esa clase de señal. Parece una llamada de identificación, una serie de puntos interrumpidos por una raya larga", dijo Stermer, y agregó:

"Capté la señal a eso de las 6.20 (hora local) en la banda de 15 metros y 21 megaciclos. Media hora después, la podía captar, pero bastante débil".

NUEVA YORK, 4.— (UP).— El profesor Jan Schilt, Director del Observatorio de la Universidad de Columbia, dijo esta noche que el satélite lanzado por la Unión Soviética podría ser observado a simple vista a ciertas horas.

El astrónomo dijo que el satélite podría ser visto al amanecer o al ponerse el sol, con la ayuda de prismáticos corrientes. Pero agregó que sería indispensable conocer exactamente la órbita del satélite para poder localizar cuerpo tan insignificante que atraviese el espacio a una velocidad de casi 30 mil kilómetros por hora.

Schilt dijo que a esas horas, el satélite reflejaría los rayos del sol y se haría visible mientras el resto del cielo está aún relativamente oscuro.

—oOo—

CAMBRIDGE, 4.— (UP.— El doctor Allen Heinek, encargado de observar al satélite soviético, dio instrucciones a su equipo de 150 observadores visuales para que traten de localizarlo.

Heinek dijo que no sería imposible observar al satélite esta noche a la luz de la luna, y que ello dependería de la brillantez de la luna.

En la región de Boston el cielo estaba nublado esta noche. La densidad de las nubes podría jugar un papel importante en la observación del satélite.

—oOo—

LONDRES, 4.— (UP).— Radio Moscú dijo esta noche que la Unión Soviética ha lanzado al espacio un satélite de la Tierra.

La emisora transmitió un despacho de la agencia informativa oficial rusa, Tass, que decía que el primer satélite artificial de la Tierra "se lanzó con éxito en la Unión Soviética el 4 de octubre".

"Ahora gira alrededor de la Tierra en una trayectoria elíptica —dijo la emisora—, que se calcula está a una altura de 900 mil metros."

El satélite "tiene la forma de una esfera de 58 centímetros de diámetro, pesa 83.600 kilos —añadió Radio Moscú—, y lleva dentro un transmisor de radio".

El lanzamiento del satélite "se llevó a cabo —continuó—, de acuerdo con las investigaciones del Año Geofísico Internacional".

NUEVA ORLEANS.— Un enorme mapa en relieve, de Chile, se extiende a lo largo de toda la pared de fondo de la sala donde se exhibe la Exposición "Visión de Chile", en Nueva Orleans, Estados Unidos. Bajo el mapa se exhiben fotografías de nuestro país y objetos típicos chilenos.

CONTINUAN DIFICULTADES POLITICAS EN SAN MARINO

SAN MARINO, 4 (U. P).— Carabineros de Italia con seis vehículos blindados estaban listos en la frontera para ocupar esta minúscula República, poco antes de la medianoche.

No se logró obtener explicación inmediata con respecto a la súbita maniobra en momentos en que la crisis política por que atraviesa San Marino parecía haber llegado a su punto culminante.

Los carabineros cerraron la casa de oposición al Gobierno comunista, situada a poca distancia de la frontera, y no permitieron que nadie saliera o entrara en ella.

Por tercer día consecutivo, los grupos rivales de campesinos y comerciantes, comunistas y anticomunistas, armados como milicianos siguieron en sus puestos de protección de los puntos estratégicos ocupados por los dos bandos.

El Gobierno anticomunista, que ayer sintió el estímulo del reconocimiento por parte de Estados Unidos, aparte del de Italia que logró en el momento en que se formó, siguió funcionando en una fundición de hierro aún no terminada.

El Consejo de Regencia comunista se mantiene en la capital, distante diez kilómetros, sin ceder en su pretensión de que es el legítimo Gobierno del país.

Hoy los comunistas lograron burlar el bloqueo italiano —que les disgusta tanto como lo resienten los no comunistas— y entrar pescado para alimentar a la población. Esta tarde, el tortuoso camino de la montaña empleado por los contrabandistas, fue cerrado por la policía italiana.

La República carecía esta noche de frutas y verduras frescas. La sal y la mantequilla se agotaron esta mañana. La leche está racionada en medio litro por cada familia. Los cigarrillos casi han desaparecido. La carne y pastas, alimentos básicos de la población, no durarán más de 24 ó 48 horas más.

Entre tanto, el Jefe de la Policía Sanmarinense —50 hombres— declinó ponerse de parte de uno u otro bando. Ettore Sozzi, señalan los pobladores, es hombre precavido: Su jubilación debe producirse dentro de dos años, y no desea correr el riesgo de perderla.

400.000 CASOS DE GRIPE EN EE. UU.

WASHINGTON, 4 (UP).— La Dirección de Salubridad informó hoy que la semana pasada se registraron 200.000 casos nuevos de gripe, con lo que se eleva a 422.650 los registrados en el país desde el primer caso de la variedad asiática, dos meses atrás. No se especificó qué proporción de los 422.650 es asiática y cuál es de otros tipos de influenza. Tampoco comprenden estas cifras el gran número de casos denunciado en los dos días últimos.

Las autoridades sanitarias expresan preocupación ante la rápida iniciación de la epidemia, que encuentra a la nación sin adecuado abastecimiento de vacuna.

El ausentismo en las escuelas durante la semana terminada el 28 de septiembre, subió al 20 por ciento del total de matriculados.

Celia Leyton inauguró exposición en Madrid

MADRID, 4 (UP).— La pintora chilena Celia Leyton inauguró una exposición de sus obras en la Sala Minerva, del Círculo de Bellas Artes.

Presenta treinta y siete óleos dedicados a tipos, paisajes y costumbres de Chile. La obra, aparte de su valor documental, posee una excelente expresión pictórica y valor sentimental.

Al acto inaugural asistieron representaciones de la Embajada y colonia chilenas y estudiantes chilenos residentes en Madrid.

EN PRECARIAS CONDICIONES FUNCIONAN LOS SERVICIOS TELEFONICOS EN ARGENTINA

BUENOS AIRES, 4 (UP).— Las comunicaciones telefónicas con el interior siguen deteriorándose lentamente, mayormente por la obra de los saboteadores, que aumenta con los muchos días corridos de la huelga, pero también por la falta de atención técnica. Los técnicos fueron los primeros en adoptar medidas de fuerza en la Empresa Nacional de Telecomunicaciones en apoyo de la demanda de un aumento de emergencia de setecientos pesos mensuales.

Los cortes de cables anoche alcanzaron las centrales de la capital federal, quedando 1.200 abonados de Agüero, incomunicados, doscientos de Pampa, doscientos de San Martín, quinientos de San Fernando, 24 de Núñez y otros 150 de San Isidro, donde hace días 1.200 suscriptores quedaron sin comunicación.

Después de las 20 horas no hay comunicaciones con varias centrales suburbanas, donde la operación es manual, como Quilmes, Berazategui, Lanús, etc., pero en general tiende a mejorar dicha situación.

Los servicios de larga distancia siguen muy precarios por los cortes de líneas troncales en algunos casos, y por haber tendido en forma clandestina puentes entre los alambres en otros. No hay comunicación con San Luis, Salta, Posadas, San Juan, Catamarca, Santiago del Estero y otras ciudades del interior. Con dificultades se habla con Rosario, Santa Fe y Mar del Plata. Hoy se restableció la comunicación con Chile, después de varios días de interrupción, por haberse cortado el cable cerca de Morón.

Se ha restablecido comunicaciones con Córdoba, donde fueron cortadas en muchas partes, las líneas troncales a Rosario y Buenos Aires, como también numerosos cables telefónicos del servicio urbano en dicha ciudad.

Respecto a la huelga en las empresas privadas de cablegramas y radiotelegrafía, las condiciones mejoran diariamente a medida que regresa mucho personal o se ofrecen otros empleados. Casi todas las empresas ahora aceptan hasta mensajes de prensa, y las demoras son sólo relativas.

Coronel Videla tuvo reunión con Ministro de Hacienda francés

PARIS, 4 (UP).— A mediodía de hoy el Ministro de Hacienda, Félix Gaillard, recibió en su despacho al Vicepresidente de la Corporación de Fomento de Chile, Benjamín Videla, quien fue acompañado por el Embajador, Juan Bautista Rossetti.

La entrevista duró cuarenta minutos, y se trataron asuntos relacionados con el comercio franco-chileno.

A las 13.15 horas, el Embajador Rossetti ofreció un almuerzo en honor de Videla, al cual asistieron, entre otras personalidades, el Presidente del Consejo de la Economía Nacional, Emile Roche; el Ministro del Trabajo, Eduardo Bonnefous; el Vicepresidente de la Asamblea Nacional, Pierre Lapie; el senador Pinaud, el diputado Max Brusset, la senadora Jacqueline Patenotre y el presidente de la Maison de L'Amerique Latine, conde Roberto Illy. Asistieron también el senador chileno Francisco Bulnes, el diputado de este país Valdés Larrain, y el ex Ministro de Salud Pública de Chile, doctor Juan Garafulic.

En la tarde de hoy la Dirección del Banco de París y de los Países Bajos ofreció un coctel en homenaje a Videla, quien embarcará mañana para Alemania.

Gestión del Arzobispo de La Paz impidió derramamiento de sangre

Se rindieron los oficiales y soldados que se habían amotinado ayer

LA PAZ, 4 — (UP) — Sin derramamientos de sangre, se rindieron hoy cinco oficiales y unos cincuenta soldados que anoche se habían atrincherado en el Cuartel Central de la guarnición militar de La Paz, en la zona de Miraflores.

El hecho constituyó una nueva victoria moral para el Presidente Hernán Siles Zuazo, y un robustecimiento para su Gobierno al recibir promesas de lealtad de los jefes y oficiales militares, así como de la Cámara de Diputados, que anoche acordó unánimemente darle su adhesión.

El coronel Windsor López Videla encabezó el movimiento, y el sometimiento se produjo ante el Ministro de Defensa, general R. Prado, quien visitó a los amotinados a las 9.30 de la mañana.

A la medianoche, el Nuncio Papal en Bolivia, Monseñor Mozzoni, y el Arzobispo de La Paz, Monseñor Abel Antezana, visitaron al coronel Videla López, y se reunieron con los rebeldes, a quienes instaron a deponer las armas.

Según se supo hoy, el Nuncio les dijo: "el buen soldado debe obedecer las órdenes, le guste o no. Si no, deja de ser buen soldado. Evitemos derramamientos de sangre hermana".

Entre los oficiales amotinados estaba el coronel Felsi Luna Pizarro, quien fracasó en sus esfuerzos para contener la fuga de muchos soldados del cuartel, quienes se negaron a plegarse a López Videla y se sumaron a las fuerzas leales al Gobierno.

Los sucesos del Cuartel de Miraflores se conocieron rápidamente en toda la ciudad, pero no hubo alteración de la calma, como tampoco la hubo en otros puntos del país.

En el espacioso cuartel hubo evidente nerviosidad, y la situación de los rebeldes se agravó cuando el Gobierno ordenó que se cortase el servicio de luz eléctrica, el agua y teléfonos. El general Prado se dirigió solo, en automóvil, esta mañana a ver a López Videla, quien le informó que sus tropas no estaban en contra del Presidente Siles, sino en oposición al nombramiento del general Miguel Ayllón como comandante del ejército.

Prado les expresó que, como soldados, el único camino que tenían era rendirse inmediatamente, antes que el Gobierno adoptara medidas más enérgicas.

En vista de la situación, López Videla se rindió con todos sus hombres, para quienes pidió garantías.

El Gobierno dispuso medidas para el apresamiento de los jefes y oficiales amotinados, y hoy mismo se inició el proceso correspondiente.

Prado regresó a Palacio e informó a Siles de la rendición. El Presidente expresó su complacencia porque "el pequeño brote de insurrección haya concluído sin derramamiento de sangre".

Posteriormente, Prado dio un comunicado en el que declara que la tropa del Cuartel Miraflores "ha depuesto su actitud en homenaje al Presidente Siles y con el vehemente deseo de que haya unidad en las fuerzas armadas, para evitar que los enemigos del Gobierno exploten esta situación. Se levantará proceso —añade— para establecer responsabilidades".

SIN SER MOLESTADOS NUEVE ALUMNOS NEGROS ASISTIERON A ESCUELA DE LITTLE ROCK

LITTLE ROCK, (Arkansas), 4, (U. P).— Nueve estudiantes negros acudieron nuevamente a clases en la Escuela Superior Central con escolta de soldados, pero sin que se produjeran incidentes.

No hubo manifestaciones de los 50 estudiantes blancos que se habían congregado frente al edificio, pese a las órdenes en contrario de las autoridades de la Escuela. Los negros llegaron, como en días anteriores, en una camioneta del Ejército, escoltada por soldados en dos "jeeps".

Las autoridades escolares dijeron que hoy habían asistido a clases 1.725 de los poco más de 1.990 alumnos inscritos.

Ayer concurrieron 1.650, pero muchos de los ausentes dieron como excusa su asistencia a la Exposición Ganadera de Arkansas.

El Superintendente Escolar, Virgil T. Blossom, anunció que aproximadamente cincuenta estudiantes serán suspendidos por haber abandonado ayer las aulas en protesta contra la integración racial. Los padres serán notificados por correo y antes de ser admitidos nuevamente, los alumnos deberán concurrir a la oficina del Director acompañados de sus padres o guardadores.

Entretanto, la ciudad se prepara para un servicio religioso de todas las denominaciones que se celebrará a las once de la mañana del doce de octubre, como "primer gran paso para movilizar los recursos morales y espirituales de Little Rock, a fin de lograr una solución pacífica de la crisis."

Manifestación contra Francia hubo en Túnez

TUNEZ, 4.— (UP).— Miles de manifestantes desfilaron por las calles de esta capital agitando banderas y los puños, al grito de "Franceses, a casa" y "Queremos armas".

Los 180.000 franceses residentes aquí, y los 40.000 soldados de Francia permanecieron en sus casas y cuarteles.

El desfile se hizo después de una gran concentración en el centro de la ciudad para protestar contra las presuntas violaciones de la frontera tunecina por parte de las tropas francesas en Argelia.

FRAS exhortar a la muchedumbre a guardar compostura y respetar vidas y bienes europeos, el Secretario de Estado para la Juventud y los Deportes, Azous Rebal, señaló que el mitin "muestra al mundo nuestra determinación a resguardar nuestra libertad".

Manifestaciones similares, acompañadas por paros generales de 4 horas, se realizaron en todo el país. Una delegación destacada por los manifestantes de esta capital, dio esta noche al Presidente Habib Bourguiba, las seguridades del apoyo de las organizaciones nacionales en su pugna con Francia.

A las dos de la tarde, se interrumpieron las actividades en Túnez. Cerraron sus puertas todos los establecimientos y pararon los transportes. No se veía en las calles un sólo automóvil de alquiler y no había abierto un sólo cinematógrafo, tienda o café.

Ayer, Bourguiba había dicho que la huelga general demostraría a Francia que ya se ha terminado la paciencia tunecina.

Grandes contingentes policiales estaban listos para entrar en acción en protección de los franceses, que hasta el año pasado eran los protectores de Túnez. La Embajada de Francia no fue rodeada por bien armados miembros de la Guardia Nacional.

AYUDA NORTEAMERICANA A REFUGIADOS DE PALESTINA

NACIONES UNIDAS, 4 (U. P).— El Gobierno de Estados Unidos prometió hoy donar 21.800.000 dólares para la ayuda y rehabilitación de los 900.000 refugiados de Palestina, como "contribución a la seguridad, la paz y la prosperidad de todo el mundo."

La actriz cinematográfica Irene Dunne anunció la promesa norteamericana cuando la Asamblea General de las Naciones Unidas inició una sesión de campaña de recaudación de fondos. Los delegados ante la Asamblea fueron invitados a contribuir a la organización de las Naciones Unidas para la ayuda a los refugiados palestinos. Esta tarde se reanudará la sesión para levantar fondos con destino al fondo de las Naciones Unidas para la ayuda a todos los refugiados del mundo.

Estados Unidos prometió proporcionar un máximo del 70 por ciento del presupuesto total de la Organización de ayuda a los refugiados palestinos, y, por tanto, el total exacto de la contribución norteamericana dependerá de la suma prometida por otros países.

Henry R. Labouisse, de Canadá, Director General de la Organización, fijó el presupuesto de su Agencia en el año en 25.650.000 dólares para ayuda y 15.000.000 dólares para rehabilitación.

La señorita Dunne, designada miembro de la delegación norteamericana por el Presidente Eisenhower, anunció que Estados Unidos dará 17'500.000 dólares para auxilio, 4.000.000 dólares para rehabilitación, y 300.000 dólares para las labores de la Organización.

Sociedad Financiera Propiedad Horizontal C.P.A. "FINANPRO"

RENTA MENSUAL N.º 17

Desde el 5 de Octubre se paga a los accionistas que tengan derecho, la renta N.º17, en nuestras oficinas 103, calle San Antonio 220, Santiago. EL GERENTE.

RADIOS PHILIPS SIN PIE
METALUX
MONJITAS 843
(Entre pisos)

Señora, hoy es sábado y recibirá visitas. ¿Se acordó de encerar y repasar sus pisos con CERA PRESERVOL?

7 NUEVOS TRANSATLANTICOS

Desde Buenos Aires a: Montevideo - Santos Río de Janeiro - Bahía Dakar - Barcelona Marsella - Génova

PROXIMAS SALIDAS

PROVENCE . . . . . 18 octubre
BRETAGNE . . . . . 8 noviembre
PROVENCE . . . . . 8 diciembre

PASAJES DE LLAMADA

Alemania - Bélgica - Francia - Italia - España Portugal - Cercano Oriente.

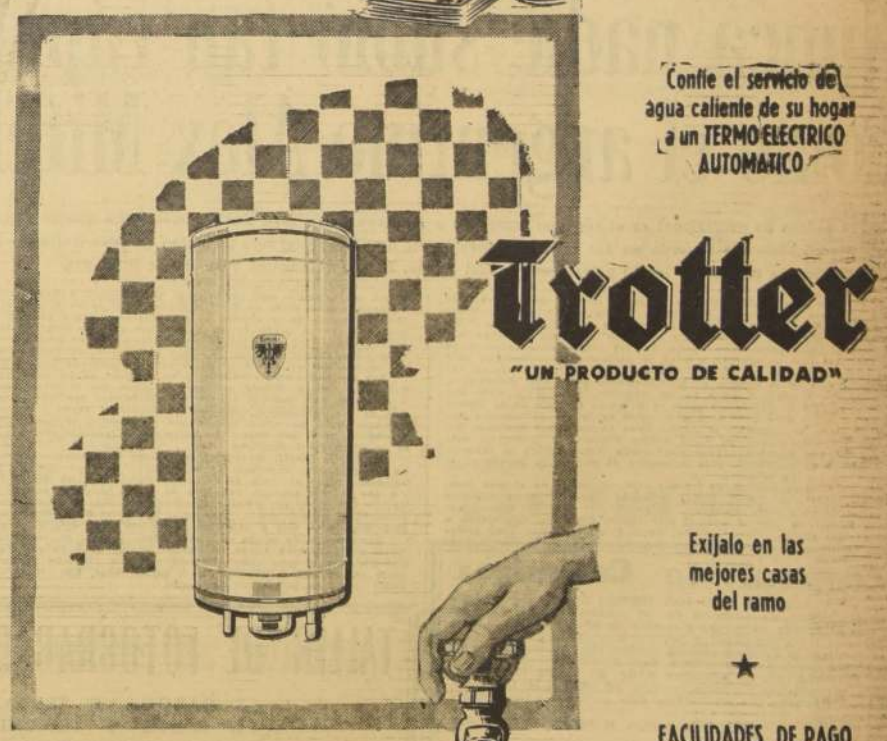
Desde Buenos Aires a: Montevideo Santos Río de Janeiro Las Palmas Lisboa Vigo El Havre

CLAUDE BERNARD 1.o noviembre
CHARLES TELLIER 15 noviembre
LAENEC . . . . . 29 noviembre
LOUIS LUMIERE . . 13 diciembre

Pasajes e informes en todas las Agencias de Viajes y donde su AGENTE EXCLUSIVO PARA CHILE
M. METTAIS
Matías Cousiño 192 — Teléfono 84600

Mejoral Mejoral Mejoral Mejoral Mejoral Mejoral
Dolor de Cabeza
Mejoral Mejoral Mejoral Mejoral Mejoral Mejoral Mejoral Mejoral Mejoral Mejoral Mejoral

EXIJA lo mejor por su dinero



Es mejor porque:

—SOMOS LOS FABRICANTES con la mayor experiencia en el ramo.
—ES CONSTRUIDO con los últimos adelantos de la técnica moderna.
—TIENE TERMOSTATO regulable, de alta precisión.
—LLEVA ELEMENTOS calefactores blindados, de DURACION ETERNA.
—ESTA DOTADO con un fusible térmico auxiliar, de seguridad. (Pat. N.o 13277.)
—TIENE ESTANQUE de cobre electrolítico, de acero galvanizado, de duración extraordinaria.
—TIENE AISLACION a base de una gruesa capa de lana de vidrio.
—VA RESPALDADO por tres años de garantía, con nuestro eficiente servicio técnico gratuito.

FABRICA Y VENTAS:
SAN PABLO 3801
TELS. 96083-92836

2 PASAJES A BUENOS AIRES: CHILE-ARGENTINA.-

Hasta el 13 se reciben cupones para el próximo sorteo

Los miles de soluciones recibidas con motivo del partido entre las selecciones de Chile y Bolivia —concurso organizado por el Diario de los Deportistas—, hacen pensar que las que llegarán para el encuentro entre chilenos y argentinos sobrepasarán las mejores estimaciones. Tal como hemos venido anunciando, para este match, que se jugará el domingo 13 en el Estadio Nacional, también se sortearán, entre los lectores que acierten el resultado exacto del partido, dos pasajes para viajar a Buenos Aires, con estada pagada y entradas al Estadio de Boca Juniors, para que presencien la revancha.

El enorme esfuerzo que ha significado este millonario concurso, ha sido ampliamente comprendido por nuestros favorecedores, que día a día envían cientos y cientos de soluciones. Los cupones con los resultados se recibirán hasta el día 13, a las 12 horas, procediéndose de inmediato al sorteo del viaje vía LAN-CHILE.

En esta forma tan sencilla, dos personas tendrán la gran oportunidad de conocer la bella ciudad del Obelisco y, lo que es más, en forma completamente gratis, y por el lapso de cinco días, más o menos. Los cupones aparecen diariamente en LA NACION, y bastará llenar los datos que en él se consignan y depositarlo en los buzones que se han colocado expresamente en el hall del diario. Los lectores de provincias podrán remitirlos en sobre al diario, o por intermedio de nuestros corresponsales.

ENFRENTA MAÑANA A CO LO COLO.-

HOY LLEGA EL EQUIPO DE HURACAN

HACE TIEMPO que se esperaba la reaparición de Manuel Muñoz en la delantera de Colo Colo. Hasta que se lesionara, estaba jugando muy bien, con su clásica velocidad y codicia. La oportunidad de mañana es propicia para que el "Negro" brinde una satisfacción al club y al fútbol chileno.

Su mejor cuadro del momento presentarán los albos.— Figuras como Livingstone, Yori, Farías, Isaac Carrasco, Hormazábal, Soto y Muñoz conforman un conjunto de indiscutida calidad.— Es la fiesta de los Periodistas Deportivos, en el Estadio Nacional.— Juegan la copa "Polla Chilena de Beneficencia"

AL mediodía de hoy, en avión de Panagra, llega el equipo argentino de Huracán, que mañana domingo, en una presentación única, enfrentará en el Estadio Nacional a Colo Colo. La visita del equipo de Buenos Aires ha suscitado singular expectativa en nuestra afición que gusta del fútbol rioplatense, y que siempre ha distinguido al cuadro del "Globito", que en jiras anteriores, al par de su capacidad, ha exhibido corrección y gran espíritu deportivo. Huracan ha accedido viajar a Chile a solicitud de la invitación que le formulara el Círculo de Periodistas Deportivos de Chile, a fin de realizar el festival que presentará mañana en el campo deportivo de Ñuñoa. Es la fiesta anual de los periodistas del deporte, prestigiada a través de los años por los espectáculos de jerarquía que ha presentado.

Es éste el tercer cotejo de Colo Colo y Huracán. En dos encuentros disputados en 1940, el cuadro chileno se impuso en ambos por dos goles contra uno. Ahora, naturalmente, desea repetir aquellas performances y mantener el ritmo auspicioso con que se ha iniciado la temporada internacional para los equipos chilenos: Everton, en el primer cotejo librado antenoche en Viña del Mar, batió a Estudiantes de La Plata por cuatro tantos contra tres.

Huracán viene a Chile con su elenco titular, el mismo con el cual se ha elevado hasta el 3er. puesto en el campeonato argentino. Aparecen en sus filas valores destacados del fútbol transandino, debiendo mencionarse en primer término, por lo que significa, a "Tucho" Méndez, crack veterano pero siempre eficaz. Junto a él, a valores de reciente promoción: Rossi, integrante del seleccionado argentino; Medinabeitia, Bellomo, sin olvidar al veterano Filgueiras, un zaguero de gran capacidad.

A esta genuina expresión del fútbol argentino, Colo Colo opondrá el mejor conjunto que pueda formar Hugo Tassara en el momento. Se incluye a figuras de la talla de Sergio Livingstone, Arturo Farías, Isaac Carrasco, Adelmo Yori, solicitado a Audax en calidad de refuerzo; Enrique Hormazábal, Juan Soto y Manuel Muñoz, integrantes estos tres últimos de un terceto central delantero de categoría internacional. En síntesis, la alineación de los dos equipos será la que se indica:

COLO COLO: Livingstone; Yori, Farías y Carrasco; Rodríguez y Oviedo; O. Carrasco, Hormazábal, Soto, Muñoz y Bello.

HURACAN: Medinabeitia; Turco, Peloso y Filgueiras; Ruiz y Villano; Boreni, Rossi, Méndez, Bellomo y Marcarian.

PROGRAMA.— Orden del programa a desarrollarse: 13 horas, segundos equipos infantiles de Everton y Ferrobádminton; 13.40 horas, original presentación de atletismo del Club Colo Colo; 14.15 horas, selecciones juveniles de San Felipe y Cadetes; 15.45 horas, Huracán con Colo Colo. En el intermedio de este partido, exhibición de los "Camisas Negras" del Club Green Cross (motociclismo).

ENTRADAS. — Están a la venta en los siguientes locales: Colo Colo, Cienfuegos 41; Inmobiliaria de Colo Colo, Agustinas 828, local 175, y Asociación Central de Fútbol, Erasmo Escala con Cienfuegos.

PREMIOS.— La "Polla Chilena de Beneficencia" ha donado una copa de plata para el partido Huracán-Colo Colo; la Casa Sederap, premios para los vencedores de los partidos de infantiles y juveniles; Casa Alonso e Hijos, Alameda 2815, 14 copitas para los jugadores de Huracán y un banderín para el presidente de la delegación; Casa de Deportes "Chile", San Pablo 2235, 14 copitas para los jugadores de Colo Colo y un banderín para el presidente del club, señor Antonio Laban.

La reunión internacional de mañana será amenizada por la Banda de la Escuela de Carabineros.

A ENRIQUE HORMAZABAL le está haciendo falta un apretón fuerte, como el que tendrá mañana, frente a Huracán. No pudo jugar en La Paz, —según se dijo— a causa de una lesión. Y por esa razón se le apartó del Seleccionado. Lo curioso es que mañana integrará el ataque de Colo Colo. Y estando bien, debe ser factor importante en la performance del cuadro chileno.

POR los BARRIOS

CIRCULO ATLETICO ROYAL. — En la tradicional posta atlética denominada "Colombia", el mencionado club se hará representar por el siguiente grupo de atletas: Enrque Tapia, Juan Morales, Hernán Ovalle, Norelio Padilla, Francisco Alvarez, Juan López, Pablo Vera, Eduardo Espinosa, Santiago Salinas, Ramón Morales, Lorenzo Cruz, Oscar Rivero, José Aedo, Augusto Chávez, Orlando Garrido, Fernando Morales, Víctor Ferrer, José Bazso, Eduardo Ferrugglaro. Los participantes deberán presentarse con su equipo completo a las 14.30 horas de mañana domingo, en la Plaza Bogotá.

—oOo—

LIGA BLANCO ENCALADA. — Los siguientes encuentros de fútbol se realizarán por el campeonato de esta liga: Cancha N.o 1, de la Liga de Obreros Municipales: 9.30 horas, Unión Alpatacal con Flecha Roja, terceros equipos; 10.30, segundos equipos y a las 11.30, los primeros equipos. Cancha N.o 2: a las 9.30, 10.30 y 11.30 horas, tercero, segundo y primer equipos del Juventud Condal con Deportivo Perú. Cancha N.o 3: 9.15, 10.30 y 11.45 horas, tercer, segundo y primer equipo del Francisco Alonso con Horacio Fuentes.

—oOo—

UNION SAN PABLO. — El nombrado club deportivo de ese populoso barrio, realiza esta noche en su secretaría de calle Baquedano 781, un baile de beneficio pro-fondos arreglo de su local. Mañana domingo, jugará con dos equipos frente al "Sergio Gálvez", en la cancha del Fluminense.

—oOo—

UNION ARAUCO.— Mañana domingo se enfrentará con sus tres equipos al deportivo Libertad, empezando a las 13.30 horas, por los conjuntos de tercera serie. Los partidos se realizarán en la cancha de Madensa. La asamblea general que se había anunciado para este domingo, ha sido postergada para el miércoles 9, a las 19.30 horas.

—oOo—

DEPORTIVO MECANICO. — El siguiente es el programa de fútbol que ha organizado el club de la ETC del Estado, para hoy sábado, a las 14.30 horas, en el Estadio Zambrano: Mecánico con Indus, segundos equipos; Hucke Hnos. con Indus, primeros equipos, y Mecánico con Ferias Libres, primeros equipos.

—oOo—

DEPORTIVO "OSCOR".— Cita a sus jugadores del primer equipo para hoy, a las 14.30 horas, en la cancha San Carlos, a fin de jugar contra el deportivo "Acero del Pacífico".

Futbolerías

EN SU MATCH debut en canchas porteñas, Estudiantes de La Plata sólo dejó una discreta impresión. Es un elenco de valores parejos que juegan a la antigua. Sus hombres dominan el balón, lo pasan bien, conocen su ubicación en el campo y tienen otros recursos típicos de los rioplatenses; pero en cambio, su marcación es demasiado elástica concediéndole mucha ventaja al rival y no son codiciosos en el transcurso del período inicial, que fue precisamente el lapso en que Estudiantes superó y jugó mejor que el local.

SI "LOS PINCHAS" hubiesen aprovechado esos minutos en que Everton desapareció de la cancha, se habrían asegurado con facilidad el match. Pero se sintieron seguros viendo la opaca labor adversaria y no apuraron las acciones. Ya perdiendo por 2 a 1, Everton trató de seguir al huésped en su juego, resultando su labor totalmente desafortunada y motivando las continuas rechiflas del público.

VINO EL DESCANSO, y Everton fue otro. Cambió totalmente su juego. De ese andar lento e impreciso con fallas evidentes en su línea ofensiva, pasó a jugar con bríos, y a base de pases largos y remates desde todas las distancias. Castro —meta argentino —anduvo entonces a los los revoleones y los postes lo libraron dos veces ante sendos tiros de Magnelli. Ese mejor juego del local tuvo su premio y llegó por la vía de dos goles de gran factura. Un tirazo de izquierda de Rojas y una espectacular "paloma" de Ponce volcaron el score en favor de los "oro y cielo", que por esa labor del segundo tiempo merecieron el triunfo. Fueron más prácticos y más expeditivos que sus adversarios, que perdieron mucho tiempo en jugadas vanas.

HABÍA interés por ver a Eladio Rojas y esperanzas de que con su actuación dejara en claro de que su eliminación del plantel seleccionado fue injusta. Por desgracia, el player viñamarino actuó mal, muy en especial en el período inicial, y a la postre su mejor jugada vino a resultar el gol que anotó con tiro rasante de izquierda.

EL SEGUNDO tiempo del preliminar fue sin duda lo mejor de la noche. Ganaba San Luis a Wanderers por 1 a 0, cuando de entrada "el colorado" López se anotó un gol magnífico de media vuelta. Entonces Wanderers sacó a relucir su garra y se fue sobre la valla de Gámez, marcando en pocos momentos la igualdad. Todo esto contribuyó a entusiasmar al público con una brega intensamente disputada, con situaciones emocionantes, aún con pugilatos y reclamos, referí como en el más emocionado match oficial. Al final, ganó San Luis con gol de López, en el cual los defensores porteños quedaron parados esperando que el juez Prieto cobrara un fuera side.

PARA FINALIZAR, a mi entender, las mejores figuras fueron: Coloma, Valentini, Díaz, Riquelme y Picó, en Wanderers; Gámez, Torres, Roberto Díaz, Díaz y Héctor López, en San Luis; Antonucci, Magnelli, Díaz, Díaz y Rolón, en Everton; Díaz, Díaz y Moreno —ambos en el último por apoyo— Infante y Díaz, en Estudiantes de La Plata.

POR ULTIMO, una ubicación de la primera jornada de este campeonato triangular:

Puntaje: Everton, de Viña del Mar, y San Luis, de Quillota, con 2 puntos; Santiago Wanderers, de Valparaíso, y Estudiantes de La Plata, con 0 punto.

Goleadores: Héctor López (SL) y Roberto Infante (Est.), con dos goles; Riquelme y Picó (SL), Millas (SL), Roja, Fonsalida, Magnelli y Ponce (Ev.) y Díaz (Est.), con 1 gol.

Expulsados: Riquelme (SL), Gámez (SL), por agredire.

Campeonato de Fútbol Gráfico - Periodístico

La Central Deportiva Gráfico-Periodística inicia el campeonato oficial de fútbol del presente año, conforme a la siguiente programación:

Cancha Asoc. Conchali — A las 15 horas: "Agustín Edwards" con Zig-Zag, segundos equipos; 16.15 horas, los mismos conjuntos con los primeros equipos. En la cancha N.o 3 de esta misma asociación, juegan a las 16 horas "Stanley" con "Horizonte".

En la cancha del Mercurio, ubicada en Independencia 4742, a las 15 horas se enfrenta "Gustavo Helfmann" con "Central Talleres", segundos equipos. A las 16.15 horas los mismos conjuntos pero en primeros equipos.

RANKING MUNDIAL DEL BOXEO.-

Nunca nadie subió tan rápido como el argentino Alex Miteff

Con 12 peleas de profesional es el séptimo aspirante a la corona de Floyd Patterson.— Algo que ni siquiera hizo Marciano.— De acuerdo en sus clasificaciones la ANB y The Ring; sólo disienten en peso welter.— Tres sudamericanos más entre los 10 primeros: Pascual Pérez, Ricardo González y Dogomar Martínez.

Casi en forma simultánea se dieron a conocer las calificaciones del mes que acostumbran a realizar la Asociación Nacional de Boxeo (ANB) de los Estados Unidos, y la difundida y antigua revista "The Ring", de propiedad del veterano y no menos prestigioso periodista Nat Fleischer. Como pocas veces ocurre, las dos calificaciones marchan de acuerdo. O casi de acuerdo, que ya es bastante. La controversia más notoria se advierte en el peso welter, cuyo título fue declarado vacante a raíz de la victoria de Carmen Basilio sobre Ray Robinson, y que le dio a aquél el cetro de los medianos. Mientras la ANB dice que el sucesor de Basilio —a quien se le otorgó el título de El Boxeador del Mes— debe salir de una selección en la que participarán Tony Demarco, ex campeón; el cubano Isaac Logart, Vince Martínez, Gil Turner y, presumiblemente, Virgil Arkins, Fleischer le concede el mismo derecho a Escharley (Yombatome) Smith. Este pugilista es campeón del Estado de California, y la Asociación ni siquiera lo incluye en el grupo de los 10 primeros.

Pero la nota saliente de las dos calificaciones la da el peso pesado argentino Alex Miteff. Ambas le ubican como el séptimo aspirante a la corona de Floyd Patterson. El propio Nat Fleischer declaró que el de Miteff ha sido el ascenso más rápido desde que comenzaron a hacerse las clasificaciones, en 1924. Tiene sólo doce peleas como profesional. Ha ascendido más rápidamente que Marciano y Roy Harris. Sin embargo, mucho antes de 1954, el desaparecido James J. Jeffries estableció el record de la división al ganar el campeonato mundial a Bob Fitzsimons en su décimotercera pelea. Pero fue en 1899. Miteff campeón panamericano, pasó del décimo al séptimo puesto debido a su victoria sobre Johnny Holman, y porque Bob Satterfield quedó eliminado de los rankings en virtud de su derrota a manos de Bert Witehurst.

Los dos escalafones clasifican al ex campeón de los medianos, Ray Robinson, como el primer aspirante al título que le arrebatara Carmen Basilio. Esta decisión parece ratificar la idea existente en el sentido de que el fabuloso negro no abandonará el boxeo y que, por el contrario, hará un nuevo intento por reconquistar el título. Que de producirse, sería por quinta vez, algo nunca igualado siquiera en toda la historia del pugilismo.

Aparte de Miteff, otros tres boxeadores sudamericanos figuran en los rankings. Dos argentinos y un uruguayo. Uno, por derecho propio, legítimo, ya que se trata de Pascualito Pérez, el título del peso mosca, que el mes próximo defenderá su trono frente al español Young Martín. Los otros, son Ricardo González, campeón de peso pluma, que mantiene el noveno puesto, y Dogomar Martínez, décimo entre los medipesados, pero sólo a junio de la revista "The Ring".

Quien ha subido mucho es Ramón Arias. Y todo, gracias a sus victorias sobre Germán Pardo, el cubano Suárez y el italiano Palazzon. Nat Fleischer lo pone como el tercer aspirante al título de Pérez, en tanto que la ANB lo clasifica en el quinto lugar. Una situación envidiable que bien podría ser de Pardo.

SANTIAGO-IBERIA INICIAN HOY LA 18a. JORNADA DEL ASCENSO

Esta tarde, en el Estadio Santa Laura, se medirán los cuadros superiores de Santiago Morning e Iberia, por la 9.a fecha de la segunda rueda del campeonato oficial de la División de Ascenso.

Para los "bohemios" es muy importante el cotejo de hoy, pues de ganar a los "catalanes", quedarán de líder de la competencia, puesto que vienen buscando desde hace tiempo. Hasta hoy han acumulado 21 puntos, o sea, persiguen tenazmente a La Serena, que lleva 22. Tendrán un rival de riesgo en Iberia, que ha cumplido buenas performances, principalmente cuando ha enfrentado a los que van arriba.

En el preliminar de la reunión, a las 14 horas, intervendrán los teams de reservas de Santiago e Iberia.

Mañana se completará la jornada, con los siguientes encuentros:

En La Calera, Unión La Calera con Universidad Técnica; en Linares, Linares con La Serena; en San Fernando San Fernando con Alianza; y en Los Andes, Transandino con San Bernardo.

PAPOPA "A"-RADIOMANIA, EN MATCH FINAL DEL TORNEO DE "LA NACION"

En la cancha N.o 12 del Estadio Nacional, se jugarán esta tarde los encuentros correspondientes a la jornada final del campeonato interno de fútbol del Deportivo LA NACION, en el que intervinieron las diferentes secciones de esta Empresa.

El match decisivo será protagonizado por los conjuntos de Papopa A y Radiomanía, ambos que llegan invictos a la final, tras cumplir una buena campaña. Formarán así: Papopa "A": S. Maulén (capitán); J. Guajardo, J. Orellana y G. Messina; F. Tirado y H. Flores; J. Cerón, W. Silva, M. Quiroz, E. Osse y J. Pino; Radiomania: L. Peña y Lillo; E. Castro, J. Chacón y E. Virumbrales (capitán); M. Gómez y O. Farías; J. Sandoval, O. Pizarro, H. Zúñiga, A. Luffi y C. Cuevas.

El programa completo de la reunión es el siguiente: 14 horas, Talleres Nocturnos con Los Leones; 15 horas, "Clarín" con "La Gaceta"; 16 horas, Papopa A con Radiomania; y 17 horas, Administración con Papopa B.

A LAS 17 HORAS.—

ASADO CAMPESTRE OFRECE EL DIRECTORIO DE COLO COLO

En homenaje a la delegación de Huracán y al Círculo de Cronistas Deportivos de Chile

El directorio del Club Colo Colo, que preside Antonio Labán, ofrecerá hoy, a las 17 horas, en el Estadio Monumental de la entidad, un asado campestre, en homenaje al Círculo de Cronistas Deportivos y a la delegación del Club Huracán, de Buenos Aires.

A este acto han sido invitados los directores y socios honorarios de Colo Colo.

Los dirigentes y periodistas se reunirán a las 16.30 horas, en la puerta principal de LA NACION, calle Agustinas 1269, desde donde partirán en un microbús especial.

El Directorio de Colo Colo ante un comentario aparecido en "La Tercera"

En la edición del diario "La Tercera" del miércoles 11 de septiembre ppdo. apareció un comentario bajo el título de "Continuismo Deportivo", a propósito de la lesión sufrida por nuestro jugador Mario Moreno, en el encuentro jugado el domingo 8 de ese mes en Concepción por Colo Colo y la Selección local.

Los términos tan procaces, injuriosos e insolentes en que aparece escrito dicho comentario, firmado por RIP, y las aseveraciones tan desprovistas de fundamento que en él se contienen, habrían sido suficientes para no darle la menor respuesta, ya que no es posible descender hasta el terreno en el que el articulista se coloca, y en que él puede encontrarse a sus anchas; pero nosotros no; pero lo hacemos por tratarse de un tema que ha merecido otros comentarios.

Sostiene el comentarista que se pidió en préstamo al jugador Moreno, y que para hacerlo jugar, se contrarió los planes del entrenador señor Pakozdy.

Pues bien, y como lo establece clara y fehacientemente una declaración oficial del señor Eugenio Velasco L., presidente de la Asociación Central de Fútbol, Colo Colo debió sostener dicho encuentro en razón de un convenio suscrito con mucha anterioridad a la fecha en que se llamaron nuevos jugadores de seleccionado a la Selección Nacional, convenio por el cual nuestro club se comprometía a presentar todos sus jugadores disponibles a la fecha de él, y que debió necesariamente cumplir, para lo cual se le facilitaron por la dirigente dos de sus jugadores integrantes de la Selección, jugadores que fueron libre y espontáneamente designados por el propio entrenador, señor Pakozdy, quien dirigió, precisamente, los elementos que estimó que mejor podían hacerlo, sin alterar sus planes de preparación del cuadro nacional.

El hecho fortuito, imprevisible y profundamente lamentable que provocó la lesión del jugador Mario Moreno no puede ser imputado a nadie, a menos que se haga de mala fe, como tal, pues poco podrían dar margen a críticas y cargos las lesiones sufridas en entrenamientos por otros jugadores de la Selección Nacional.

Estos son los hechos, y es manifiesta su contradicción absoluta y total con las falsas, tendenciosas y malévolas afirmaciones del articulista RIP, y nos limitamos a exponerlos, no como respuesta a sus torpes y bajas afirmaciones, sino como antecedentes que creemos conveniente conozca la afición deportiva, a la cual dirigimos estas líneas que hemos retardado en espera de la información oficial del señor presidente de la Asociación Centrales de Fútbol, la cual, tan enérgica como fundamentada y terminante ha visto recientemente la luz pública.

Y basta de respuesta a un comentario tan desprovisto de exactitud, como abundante en insolencias e insultos.

EL DIRECTORIO DE COLO COLO

Central de Casimires

¡¡ECONOMICE $ 10.000 POR TERNO!! Con nuestra grandiosa liquidación de casimires de las mejores fábricas del país. Inmenso surtido en colores y diseños de última moda a precios de verdadera oportunidad y para todo presupuesto.

Reservamos su corte con un módico pie. Visítenos sin compromiso. Atendemos los sábados todo el día.

IMPORTANTE: No regalamos NADA. En cambio RESPONDEMOS por nuestros casimires, porque NO ESTAMOS DE PASO. Nuestro domicilio NO ES HOTEL, sino auténtica CASA PARTICULAR.

GRATIS: Le enseñamos a conocer el casimir legítimo para que jamás se engañe.

Reembolsos: Casilla 3518 — Remitimos muestrario.

SOTOMAYOR 776 — (Casa Particular).

Entre San Pablo y Rosas.

GALGO AZUL

OFICINA SANTIAGO

5.45 Pullman Curicó, Talca, Linares.
6.30 Pullman Curicó, Talca, Linares, Parral, San Carlos, Chillán.
7.30 Pullman Rengo, San Fernando, Curicó.
8.15 Pullman Curicó, Talca, Linares, Parral, Cauquenes, Maule.
9.00 Pullman Curicó, Talca, San Javier, Linares.
10.15 Pullman Curicó, Linares, Parral, San Carlos, Chillán.
10.45 Primera Rengo, San Fernando, Curicó.
11.45 Pullman Curicó, San Javier, Cauquenes, Maule, por Sauzal.
13.30 Pullman Rengo, San Fernando, Curicó.
13.15 Pullman Curicó, Talca, Linares.
14.30 Primera Rengo, San Fernando, Curicó.
16.00 Pullman Curicó, Talca, Linares.
16.30 Pullman Rengo, San Fernando, Curicó.
17.45 Pullman Curicó, Talca, Linares.
18.30 Pullman San Fernando, Teno, Curicó.
19.30 Pullman Rengo, San Fernando, Curicó.

RESERVA DE PASAJES

En Santiago: AVENIDA 12 DE FEBRERO N.o 136 — FONO 88104.
En Curicó: CAMILO HENRIQUEZ esquina de YUNOAY — FONO 387.

TALLER DE FOTOGRABADO

SE EJECUTAN TRABAJOS DE CLISES Y TRICOMIAS. GRAN VARIEDAD DE TRAMAS

DIARIO "LA NACION"

AGUSTINAS 1269 —:— FONO 88607

10 MESES PLAZO

Una oportunidad para Ud.!

COLCHON SIMMONS $12.500

ESTANTES CAMA $12.800

COMODA-CAMA VELADOR

SOFA CAMA

CATRES DE BRONCE

CAMAROTES CON SOMMIER $15.800

EXPOSICION DE TODA CLASE DE MUEBLES

Casa BRONCELAN

SAN PABLO 2715

SUCURSAL EN VALPARAISO: VICTORIA 2868

CUADRANGULAR EMPIEZA HOY

Hoy a las 16 horas, en el local de calle Mapocho 3371, se dará comienzo al cuadrangular femenino de básquetbol que ha organizado el Club Alas de Chile y en el que participarán los conjuntos de Dávila Baeza de Valparaíso, puntero invicto en el torneo porteño; Alas de Chile, invicto en el ascenso metropolitano; Sergio Gálvez, vicecampeón de primera división, y Chile-Brasil. El programa de la jornada inaugural consulta los siguientes encuentros: Dávila Baeza con Chile.Brasil, infantiles; Estrella Polar con Alas de Chile, segundo femeninos; Alas de Chile con Chile-Brasil, primeros femeninos; Dávila Baeza de Valparaíso con Alas de Chile, infantiles; Vocacional con Dávila Baeza de Valparaíso, segundos femeninos, y Dávila Baeza de Valparaíso con Sergio Gálvez, primeros femeninos. En el grabado las integrantes del Club Alas de Chile: Pluvia Mignio, Luzmira Romo, Julia Martínez, Amalia Jeria, Julia González, Teresa Díaz y Edna Lagos.

Magallanes

Los equipos de la Sección Infantil del Club Magallanes, estarán libres esta semana. Esto al que actuarán frente a los conjuntos de Audax Italiano, el sábado 12 de octubre en la cancha 4 del Estadio Nacional en las divisiones primera, juvenil y especial.

—oOo—

UN DIA DE gloria fue para los cuatro elencos cadetes del club Magallanes, el domingo pasado, al ganar con todos los equipos en los encuentros oficiales frente a Unión Española y Wanderers. A los rojos, los albiceleste vencieron en la infantil por 3 a 2, al juvenil y especial, por 1 a 0. Los conjuntos de la infantil y juvenil eran los punteros en la actual competencia, y la especial, iba segunda.

—oOo—

GRAN ACTUACION, en estos partidos con Unión Española, tuvieron el centrodelantero Sergio Godoy, de la 1a. división del Magallanes, quien señaló los tres goles, y los guardavallas David Palma, de la división juvenil, y Pedro Méndez, de la división especial, los que entregaron sus vallas invictas ante los excelentes elencos de Unión Española.

—oOo—

EN EL PARTIDO amistoso jugado entre los cuadros de las terceras infantil de Magallanes y Estrella Israel, se produjo un empate a 3 tantos. Anotaron los goles del team albiceleste, Alfredo Barrera, de penal; Ricardo Adler y Patricio Muñoz.

—oOo—

EN LA SESION última fueron aceptados como socios los jugadores Ricardo Escobar, Patricio Barros, Mario Fuentes, Carlos Concha Astudillo, Luis Plaza Jara, Raúl Osorio Pérez y Carlos Pino Arraus.

—oOo—

SE ADVIERTE a los jugadores juveniles y de división especial que deberán asistir a entrenamientos los días miércoles y viernes, a las 19.45 horas, en el gimnasio del Instituto Nacional, calle Arturo Prat 83.

Cadetes

La secretaría de la Sección Cadetes ha fijado para mañana los siguientes encuentros oficiales:

EVERTON - IBERIA.— Estadio Nacional, cancha 4. A las 9.30 horas, 1a. división y 10.30, división especial. Director de turno, Wanderers.

AUDAX ITALIANO - SANTIAGO MORNING.— Estadio Nacional, cancha 2. A las 9.30 horas, 1a. división y 10.30, división especial. Director de turno, Palestino.

U. CATOLICA - WANDERERS.— Estadio Escuela de Carabineros. A las 9.30 horas, 1a. división y 10.30, división especial. Director de turno, Santiago Morning.

BADMINTON - U. ESPAÑOLA.— Estadio Santa Laura. A las 9.30 horas, 1a. división y 10.30, división especial. Director de turno, U. Católica.

UNIVERSIDAD DE CHILE - PALESTINO.— Estadio Nacional, cancha 2. A las 9.30 horas, 1a. división y 11.30, división especial. Director de turno, Audax Italiano.

SANTIAGO MORNING - U. DE CHILE.— Estadio Nacional, cancha 1. A las 10.30 horas, 2a. división infantil. Director de turno, Audax Italiano.

A RENCA VAN LOS VIEJOS CRACKS ALBOS

Mañana se enfrentarán los "Viejos Cracks" de Colo Colo con el equipo del Deportivo Juventud, de Renca, en esa localidad, a fin de continuar la campaña pro mausoleo de las reliquias del fútbol chileno. Para que culmine esta iniciativa, faltan quinientos mil pesos.

Se engarza la asistencia de los siguientes jugadores: Sabaj, Ibáñez, Sorrel, Torres, Pancho y Guillermo Arellano; Cortés, Miranda Fernández, Zamora, Piña, Araya, Gonzáles, Sáez, Arenas, Mayo, Mayo, Jiménez, Gerrido, Núñez, Navarro y Serrano. Punto de reunión: Puente esquina de Recoleta, a las 14 horas.

EL FUTBOL

PASION DE MULTITUDES

Por HUGO SAINZ T.

Se encuentra en circulación un libro denominado "El fútbol, pasión de multitudes", cuyo texto es obra del comentarista radial Hugo Sainz, y que fue publicado y distribuido por gentileza de la Braden Copper Company.

Muy bien impreso y con tapas en colores, comienza con una gran verdad: "El fútbol no se aprende en los libros". Después del prólogo, que firma el autor, sus páginas anotan la historia de este deporte; luego, los primeros encuentros en 1810; "En Valparaíso, cara a cara al Pacífico, nació el fútbol chileno"; el primer triunfo internacional en 1912; memoria de la Asociación Central; datos y anécdotas; grandes figuras de antaño; grandes figuras de hoy, y cuadros con los resultados de los campeonatos panamericanos y mundiales.

En las últimas páginas, en el "Abecé del Fútbol", aparecen lecciones prácticas de que es autor Hugo Tassara, profesor de educación física y actual "coach" del equipo profesional de Colo Colo.

En resumen, se trata de un texto muy completo, en el cual el colega y amigo Hugo Sainz puso lo mejor de sus afanes para constituirla en una obra amena, fácil, y que servirá a los "hinchas" para tomar contacto con el fútbol de otras épocas y hacer las comparaciones con el actual, plagado de tácticas y estrategias.

PUGILISMO AMATEUR.—

EN EL CLUB MEXICO EMPIEZA EL TORNEO DE BOXEO DE DEBUTANTES

Esta noche, en el ring de calle San Pablo 1617 se dará comienzo al campeonato de boxeo de debutantes, que ha organizado el México Boxing Club y que cuenta con la participación de numerosos aficionados, quienes hacen su primera presentación en el viril deporte.

El programa de la jornada inaugural, comprende las siguientes peleas:

Categoría gallo: Héctor Iturra con Rodolfo Allendes; Julio Díaz con Luis Valenzuela; categoría pluma, Roberto Escobar con Vicente Reyes y Luis González con Juan García; categoría liviana, Francisco Espinoza con Pedro Montiel y Alfonso Vargas con Miguel Retamales; categoría mediomediana, Héctor García con Roberto del Río; y Fernando Jara con Augusto Canales, completándose la velada con el match de Juan Acevedo, del Club México y Sergio Lacoste, de Cía. Chilena de Electricidad.

OTRA REUNION. — Hoy a las 20 horas, en el ring de calle Bernal del Mercado 1730, se efectuará la reunión boxeril en la que actuarán los mejores aficionados de los clubes Cía. de Gas, Club Hípico y Cía. de Electricidad. Programa: Eduardo Gálvez con Angel Espinoza; Fernando Herrera con Hernán Silva; Arturo Castro con José Hormazábal; Héctor Pérez con Luis Mendoza; Raúl Rodríguez con Rubén Donoso; Hipolito Gómez con Nicolás Alvarez; Luis Gallardo con Eric Reyes; Juan Carrasco con Iván García y Carlos Allendes con Alejandro Vergara.

EN BARRANCAS. — Los pugilistas amateurs del Club Arturo Godoy de San Bernardo irán hoy a Barrancas, donde se medirán con los del Círculo Social de esa localidad. El programa consulta los siguientes encuentros: Miguel Erazo con Antonio Benítez; Luis Bustos con Pedro Vega; Guillermo Castillo con Hugo Pérez; Feliciano Maturana con Andrés Vásquez; Carlos Espinoza con Dagoberto Zapata; Isaac Albornoz con Bernardo Morales y Francisco Torres con Julio Moraga.

RELOJ SUIZO FINO
ENTREGAMOS CON SOLO $1.000.
SALDO FACILIDADES
PRECIOS REBAJADOS

RELOJERIA GABOR
ESTADO 91-5°PISO OF 501

Bicicletas y Repuestos Italianos
FUNDAS Y CAMARAS NACIONALES E IMPORTADOS. TODAS LAS MEDIDAS. TUBULARES ITALIANOS "PIRELLI Y "GADIOL"

BICICLETAS "BIANCHI" "FREJUS"
Independencia 470

YA ESTAMOS CANJEANDO DIARIOS por los BOLETOS para el
GRAN SORTEO DE NAVIDAD
MILLONES DE PESOS EN REGALOS PARA UD.
OBSEQUIOS DE
"LA NACION"
LAS PRINCIPALES INDUSTRIAS DEL PAIS Y CASAS COMERCIALES DE LA CAPITAL

OBSEQUIO DE:
COMPAÑIA INDUSTRIAL DE CONSTRUCCIONES S. A.
"CINDEC"
OFICINAS: NUEVA YORK 57 — TERCER PISO — TELEFONO 86305
1 CASA de estructura de acero y concreto, con su terreno, compuesta de:
LIVING-COMEDOR, TRES DORMITORIOS, BAÑO Y COCINA COMPLETOS. SUPERFICIE TOTAL EDIFICADA: 67 MTS. CUADRADOS.

OBSEQUIO DE:
CRISTAL YUNGAY
WEIR SCOTT Y CIA. LTDA.
FABRICA:
A. Matte 278 — Fono 93091
VENTAS:
SAN ANTONIO 255
CUARTO PISO — TELEFONO 32081
1 JUEGO DE CRISTALERIA, CRISTAL CORTADO, COMPUESTO DE 76 PIEZAS

OBSEQUIO DE:
"FANALOZA"
FABRICA NACIONAL DE LOZA DE PENCO, S. A.
CENTRAL DE VENTAS SANTIAGO
AVENIDA G. BULNES 205
TELEFONO 68163
1 juego de loza, compuesto de 123 piezas

OBSEQUIO DE:
"FORUM"
Industria de Muebles Finos de Todos los Estilos
FABRICA: CALLEJON "LO OVALLE" 0594 — PARADERO 17 — GRAN AVENIDA
SALON DE VENTAS: "MUEBLES GRIM" — MONEDA 914 — TELEFONO 381777
1 AMOBLADO DE LIVING estilo moderno, con brazos y patas a la vista, en madera de mañío, tapiz moderno, compuesto de:
Un sofá de tres asientos, 2 sillones y una mesa de centro en madera de mañío.
1 AMOBLADO DE COMEDOR estilo moderno, en madera de mañío, barnizado al duco, a la piroxilina, compuesto de:
Una mesa fija, un buffet de tres puertas y 6 sillas tapizadas en género moderno.
1 AMOBLADO DE DORMITORIO estilo moderno, en madera de mañío, barnizado al Duco, a la piroxilina, compuesto de:
2 marquesas de 1 1/2 plaza cada una, 2 veladores, 1 cómoda y 1 banqueta.

OBSEQUIO DE:
INDUSTRIA METALURGICA "FAMELA"
1 LAMPARA DE COLGAR, PARA LIVING.
1 LAMPARA DE SOBREMESA, PARA LIVING.
1 LAMPARA DE COLGAR, PARA COMEDOR.
3 LAMPARAS DE COLGAR, PARA DORMITORIO.
5 LAMPARITAS DE VELADOR, PARA DORMITORIO.
1 FAROL DE ENTRADA, PARA EL PORCH.
1 PLAFONIER, PARA COCINA.
2 APLIQUES PARA BAÑO.
1 ENCERADORA-ASPIRADORA "FAMELA", de escobillas, con ruedas auxiliares para transportarla, motor de 500 watts, montada en rodamientos de bolita S. K. F.
1 JUGUERA MULTIPLE "FAMELA", montada en rodamientos de bolita 4 velocidades. Muele toda clase de granos, como ser: café, azúcar, sal, pimienta, etc.

OBSEQUIO DE
FABRICA DE ENLOZADOS S. A.
FENSA
UN REFRIGERADOR "FENSA", de 9,5 pies cúbicos, con unidad sellada, importada.
UNA OLLA A PRESION "FENSA", de 4 litros. Aluminio extra grueso, cierre de bayoneta.
UNA OLLA A PRESION "FENSA", de 6 litros. Aluminio extra grueso, cierre de bayoneta.
UNA OLLA A PRESION "FENSA", de 8 litros. Aluminio extra grueso, cierre de bayoneta.
UNA BATERIA DE COCINA "FENSA", IMPERIAL, de acero inoxidable, compuesta de 11 piezas.
UN LAVAPLATOS "FENSA", COCHAMO.
UN MUEBLE "FENSA", COCHAMO.
UNA TINA PARA EL BAÑO "FENSA", VILLARRICA.
UN LAVATORIO PEDESTAL "FENSA", LAS SALINAS.
UN INTERRUPTOR "FENSA", de palanca, en caja metálica de seguridad.

OBSEQUIO DE:
ELECTRON CHILENA LTDA.
FABRICA ELECTRO—METALURGICA
Fábrica: GASPAR DE ORENSE 859 - Fono 95074
1 PARRILLA eléctrica con calor radiante "ELECTRON".
1 HORNILLO eléctrico con calor circulante "ELECTRON".
2 HERVIDORES eléctricos para 1 y 1/12 litro "ELECTRON".
1 TETERA eléctrica para 1 litro "ELECTRON".
1 MODERNA PLANCHA automática, con temperatura regulable "ELECTRON".
1 PLANCHA aerodinámica equipada con resistencia prensada, que retiene largamente el calor, "ELECTRON".
1 PLANCHITA múltiple "MIGNON" en su lindo y cómodo estuche "ELECTRON".

OBSEQUIO DE:
Sociedad Industrias Eléctricas Nacionales Ltda.
"SINDELEN"
1 Aspiradora-Enceradora Eléctrica "SINDELEN"
1 Juguera Eléctrica "SINDELEN"
1 Ventilador Eléctrico "SINDELEN"
1 Extractor de aire "SINDELEN"

OBSEQUIO DE:
MASIHY HNOS. Y CIA.
★
UN JUEGO DE
CUCHILLERIA "PLATEX"
TIPO FRANCES CON ESTUCHE. COMPUESTO DE 132 PIEZAS.

ALFOMBRAS Y PISOS
UNA RADIOELECTROLA
UNA RADIO DE SOBREMESA
UNA COCINA A GAS
UNA COCINA ELECTRICA
UNA COCINA A PARAFINA
UNA BATERIA DE COCINA
UNA MAQUINA DE COSER
UNA MAQUINA TEJEDORA
UNA MAQUINA LAVADORA
BICICLETAS
Y MUCHOS Y PRACTICOS REGALOS MAS

OBSEQUIO DE:
CINZANO
1.200 botellas de
VERMOUTH

¡Y HASTA LA POSIBILIDAD DE HACERLO MUCHAS VECES MILLONARIO!
LE OBSEQUIAREMOS VARIOS ENTEROS DE LA LOTERIA DE CONCEPCION PARA SU SORTEO DE NAVIDAD, Y ELLOS LE DARAN ESTA POSIBILIDAD

HE AQUI LAS BASES DE NUESTRO SENSACIONAL SORTEO!!!

El 22 de diciembre del presente año, en combinación con la LOTERIA DE CONCEPCION, efectuaremos nuestro SORTEO DE NAVIDAD. Para esto, hemos emitido series de boletas con la misma numeración de los de la Lotería, y

POR CADA DIARIO ENTREGAREMOS UN BOLETO.
UNA SUBSCRIPCION POR UN AÑO DA DERECHO A 365 BOLETOS.
UNA SUBSCRIPCION POR SEIS MESES DA DERECHO A 180 BOLETOS.
UNA SUBSCRIPCION POR TRES MESES DA DERECHO A 90 BOLETOS.
LOS NUEVOS SUBSCRIPTORES OBTENDRAN, APARTE DE LOS BOLETOS A QUE TIENEN DERECHO POR SU SUBSCRIPCION, UN BOLETO POR CADA EJEMPLAR DEL DIARIO QUE NOS ENTREGUEN.

Ahora puede usted canjear su ejemplar por los boletos que le darán derecho a participar en nuestro GRAN SORTEO DE NAVIDAD... Canjéelos en el hall de nuestro diario, y recuerde que LA NACION vale para el canje desde el 14 de septiembre!!!

Los lectores de provincias podrán hacerlo directamente en las oficinas de nuestros Agentes y Corresponsales, desde la fecha que anunciaremos oportunamente.

CON MAYOR NUMERO DE EJEMPLARES DE "LA NACION", SU DIARIO FAVORITO, OBTENDRA MAYOR NUMERO DE BOLETOS!!!

SEMANA DEL DEPORTE SE INICIA EN TODO EL PAIS

Veladas en rings de calle Bernal del Mercido y en Barrancas.

Con mucho entusiasmo se han iniciado los preparativos para la realización de la "Semana del Deporte", que se realizará desde el 6 al 12 de octubre, organizada en todo el país por iniciativa de la Dirección de Deportes del Estado, con la cooperación de las diversas dirigentes, y que finalizará con significativos números, el Día de la Raza.

En la reunión de los personeros de las entidades que actuarán, y que se efectuó ayer, como las Asociaciones de Instituciones públicas y de Empleados de Cajas, de las Fuerzas Armadas, del comercio, del Instituto Vida Sana, y otras, se aprobaron las bases para los distintos programas tanto deportivos como culturales, y del torneo de atletismo, básquetbol y fútbol, a efectuarse entre el 6 y el 12 en curso.

ATLETISMO. — Las pruebas serán desde 100 a 5.000 metros, salto largo y alto, y posta sueca, con tres competidores por prueba.

BASQUETBOL.— 5 jugadores por equipo y cinco reservas.

FUTBOL. — 11 jugadores y 5 reservas, por equipo. En caso de empate, se definirá por goles. Tiempo: 45 minutos por lado y 10 de intervalo. Se disputará un trofeo donado por don Atilio Paredes, que deberá ajudicarse dos años consecutivos o tres alternados. La competencia está reservada para elementos aficionados.

Las tres competencias se realizarán en los Estadios Recoleta y del Famae, de la calle San Ignacio.

FUERZA AEREA DE CHILE

CONCURSO

Llámase a Concurso para proveer una vacante Mecánico Especialista en Motores Diessel para Jefe Central Eléctrica en Cerro Moreno, Antofagasta.

REQUISITOS:

a) Certificado de Competencia.
b) Acreditar práctica.
c) Estado Civil (de preferencia soltero).
d) Salud compatible con el servicio.
e) Rendir examen de competencia.
f) Título de especialidad.

Presentarse el día lunes 7 de octubre, a las 9 horas en el Departamento de Construcciones de la Fuerza Aérea de Chile (Tarapacá N.o 1129, 2.o piso).

EL COMANDANTE DEL MATERIAL

SERVICIO NACIONAL DE SALUD

CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público interesado, que los nichos situados en los Pabellones, Galerías y Muros de Circunvalación que más abajo se indican y que a la fecha están vencidos y que no fueren renovados dentro de los diez días siguientes al primero de esta publicación, serán desocupados y sepultados en fosa común, sin mayor responsabilidad para el Establecimiento, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 16 del Reglamento General de Cementerios (Decreto 421, del 14 de abril de 1932):

PABELLON 3. ADULTOS.— 883, Manuel Escobar A.

PABELLON 14. ADULTOS.— 165, Violeta Layseca; 274, Clorindo Gutiérrez; 291, José Mellado Rubilar; 298, Carlos Guillaume B.; 335, Víctor González T.; 375, Irene Godoy Trujillo; 382, Elena Bustamante; 446, María Videla Rivera.

PABELLON 17. ADULTOS.— 203, Heriberto Hernández Q.; 207, Emilio Segovia L.; 209, Manuel Durand C.; 241, María Montenegro P.; 440, María Ramos R.; 445, Luciano Barra F.; 456, Manuel Sánchez D.; 464, Francisca Lobatto V.; 469, Misael Lizama V.; 473, Gonzalo Sepúlveda S.; 481, Manuel Rodríguez A.; 484, Cristián Frase R.; 488, María Montenegro G.; 504, Josefina Manríquez.

GALERIA 4. ADULTOS.— 3343, María Navarrete B.

GALERIA 7. ADULTOS.— 6450, Crescencia Domínguez; 6472, Carmen Jorquera; 6477, Sara Pereda S.; 6509, Rosalba M. Caro; 6525, Hortensia Santander G.; 6557, Ana Contreras; 6561, Luis Yáñez Yáñez; 6589, Juan Acuña B.; 7021, Elena Urbina; 7105, María Calquín Q.; 7112, Ramón Carrasco V.; 7220, María Donoso G.; 7224, Aurora Cuadra A.; 7356, Braulio Martínez M.; 7393, Manuel Tejeiro R.; 7401, Juan Perona B.

GALERIA 8. ADULTOS.— 7921, Claudina Sandoval P.; 7926, Amelia Lira F.; 7929, Juana Zárate Z.; 7946, Arturo Morales G.; 8002, Blanca Irribarra; 8087, Delicia Arenas G.; 8093, Rosario Covarrubias P.; 8103, Amalia del C. Schade M.; 8107, Luis Márquez H.; 8126, Orlando Pinto R.; 8149, Roberto Rojas S.; 8194, Palmira Morales P.

GALERIA 9. ADULTOS.— 12652, José San Martín Arias; 12690, Modesto Valdés C.; 12696, Hilda Silva Contreras; 12700, Jesús Molina F.; 12740, Manuel Peña Peña; 12744, Isidora Vergara de R.; 12764, Francisco León P.; 12780, Blanca Rodríguez M.; 12837, Pablo Bruzzone C.; 12840, María Lizama L.; 12862, Heriberta Ponce M.; 13453, Francisco Roselló P.; 13570, Enriqueta Barieda A.; 13576, María Vásquez R.; 13578, Gonzalo Trujillo; 13597, Lindorfa Berríos L.; 13598, Nicolás Estrada O.; 13605, Clarina Hidalgo R.; 13618, Rosa Alarcón Díaz; 13640, Manuel Delgado P.; 13656, Blanca Orellana C.; 13666, Gertrudis Navarro F.; 13678, Virginia Díaz B.; 13690, Palmenia Vargas M.; 13729, Mercedes Barbarán V.; 13737, Enrique Avila S.; 13755, Bernardino Latorre B.

NORTE, PIEDRA; ADULTOS.— 1140, Elba Meslurzi A.; 1262, Florinda Jorquera C.; 2462, Amelia Lagos O.; 2584, Elvira Fuenzalida A.; 2633, Salvador Sanchez G.; 2870, Edelmira Solís.

ORIENTE, LADRILLO; ADULTOS.— 419, Javiera Prieto Rengel; 1423, Francisco González; 1494, Eduardo Ravear; 1623, Bernabé 2.o Varela.

PONIENTE, ADULTOS.— 1887, Rita Bernales S.; 2163, Máximo Sasso Tamayo; 2692, Hugo Sierra R.; 2727, Inocencia Soto E.; 3263, Mercedes Valenzuela V.

NORTE, LADRILLO; ADULTOS.— 1034, Carmen Garrido; 1178, Alberto Salfate A.

NUEVA SECCION, ORIENTE, LADRILLO; ADULTOS. — 1567, Blanca Jacinta Ilola; 1662, Sara Román S.

PABELLONES 2 Y 4, ANEXO; PARVULOS.— 262, Margarita Gajardo V.; 814, Francisco Figueroa F.; 824, Luisa Silva B.; 891, Renato Retamal V.

PABELLON 20 Y PABELLON RECOLETA, PARVULOS.— 126, Janita del C. Díaz A.; 49, Carmen Vásquez V.

CAPILLA 2, PARVULOS.— 95, Carlos Ibarra A.

N. B. — En conformidad al Decreto-Ley N.o 421, del 14-IV-1932, esta publicación se hace **durante diez** días de cada mes (1.o al 10, inclusive, de octubre de 1957) y en un solo diario.

SANTIAGO, 1.o de octubre de 1957.

EL ADMINISTRADOR

BASQUETBOL FEMENINO

Partidos oficiales de hoy y mañana

La Asociación Femenina de Básquetbol de Santiago, fijó la siguiente programación para hoy y mañana:

HOY EN CANCHA MADEMSA. — 18 y 19 horas, Mademsa con Iberia, segunda y primera división.

HOY EN CANCHA PRIMAVERA. — 18 y 19 horas, Vestex con Escuela de Cultura Popular, segunda y primera división.

DOMINGO EN CANCHA FAMAE. — 15 y 16 horas, Lo Franco con Famae, segunda y primera división.

17 y 18 horas, Colo Colo con Ferroviarios Alameda, tercera y segunda división.

DOMINGO EN CANCHA CABREREGANA. — 15.45 y 16.45 horas, Mademar con Gimnástico Arturo Prat, segunda y primera división.

17.45 y 18.45 horas, Magallanes con Obrera Gena, tercera y segunda división.

DOMINGO EN CANCHA FAVEE. — 15.45 y 16.45 horas, Erie con Universidad Técnica, segunda y primera división.

17.45 y 18.45 horas, Santiago Morning con Favee, tercera y segunda división.

CANCHA PRIMAVERA, DOMINGO 6.— 15.6 y 16.45 horas, Ferrobadmintonton José Toribio Medina, segunda y primera división.

17.45 y 18.45 horas, Dávila Baeza con Primavera, tercera y segunda división.

23.o ANIVERSARIO DEL I. VIDA SANA

Con diversos y significativos actos celebrará el Instituto Vida Sana su XXIII aniversario, después de una intensa y activa campaña en las diversas actividades físicas, que le han dado merecido prestigio.

Entre ellos cabe destacar el gran festival gimnástico artístico que se efectuará mañana, a las 10 horas, en el Teatro SATCH, de la calle San Diego, en el que participarán los diversos grupos a cargo de los líderes femenino y masculino, que presentarán novedosos trabajos de acrobacia y de paralelas, y que se iniciará con un concierto a cargo del profesor artista Lionel Parry, al que seguirá la presentación de los niños alumnos de la profesora Ana María Lenard.

En la segunda parte, actuarán conocidos elementos artísticos, como Gabriel Maturana, Silvia Piñeiro, Eliana de Donoso, y también el coro boleriano, y que amenizará una banda militar.

Los festejos continuarán el miércoles con los partidos de volleybol femenino y masculino.

C. FIGUEROA ALCORTA SE MIDE CON LUMINOR

En la cancha ubicada en calle Lourdes 1301, se enfrentarán mañana en fútbol los clubes Figueroa Alcorta y Luminor, con tres equipos, a las 14 horas. Disputarán un trofeo donado por el señor Carlos Franco.

El primer equipo del Deportivo Figueroa Alcorta, formará con los siguientes jugadores: Hugo Norambuena; Hugo Poblete, Héctor Vifala y Joaquín Reyes; Waldo Navarrete y Juan Vera; Oscar Rojas, Manuel Acevedo, Pedro Aguirre, Manuel Torres y Carlos Leppe.

TOALLAS

EL SURTIDO MAS NOVEDOSO Y COMPLETO, A LOS PRECIOS MAS BAJOS

Toallas y sábanas de baño para playa y piscina. Creaciones para esta temporada. Toallas por metros. Batas de baño. Frazadas-castilla.

DEPOSITO DE FABRICA

TEXTIL RENCA

Mac Iver 96, esq. Moneda

CALZADO COLOMA CREDITOS

Extenso surtido, modelos, tacos y materiales, en calzados de señoritas, caballeros, niños. Condiciones: 40% de pie; saldo, 4 cuotas mensuales. Carnet, domicilio y dirección donde trabaja.

Carteras, camisas, relojes

Presentando este aviso se le regalará un lindo calendario 1958

SAN DIEGO 1901

COOPERATIVA DE AHORROS NUESTRA SEÑORA DE DOLORES CARRASCAL LTDA.

CITACION

Citase a Junta General Ordinaria de Socios para el domingo 6 de octubre, a las 16 horas, en primera citación, y 16.30 en segunda citación. TABLA: 1) Memoria y Balance Anual, y 2) Elección de Directorio.

EL SECRETARIO

MODAS Marita

CON SOLO $ 1.000.—

Entregamos:
Traje Sastre
Paletós 3/4
Vestidos
Abrigos de Piel
Ultimos modelos de temporada

MONJITAS 820

SUD AMERICA, DE CHILE,

Compañía Nacional de Seguros de Vida

PRESIDENTE
FRANCISCO BULNES CORREA

DIRECTORES
Carlos Balmaceda Saavedra — Manuel Bulnes Sanfuentes — Alvaro Orrego Barros — Miguel Letelier Espinosa — Ricardo Letelier Ruiz — Eduardo Viollier Waugh

EDUARDO VIOLLIER W. Director-Gerente
HANS RECKNAGEL K. Sub-Gerente

DIRECTOR SUPLENTE
Ismael Yrarrázaval Mac-Clure

GASPAR G. NAEF SCH. Actuario
EDGARDO ALVAREZ R. Contador

BALANCE ANUAL AL 30 DE JUNIO DE 1957

CORRESPONDIENTE AL PERIODO DESDE EL 1.o DE JULIO DE 1956 AL 30 DE JUNIO DE 1957

ACTIVO

INVERSIONES Y FONDOS:			
Bienes Raíces		$ 681.514.000.00	
Bonos		81.773.183.00	
Acciones		972.769.278.00	
Préstamos hipotecarios		2.085.250.00	
Avances a los asegurados dentro del valor de rescate de sus pólizas		28.373.348.30	
Bancos:			
Depósitos a plazo	$ 810.792.00		
Depósitos a la vista	41.772.086.94	42.582.878.94	
Caja		1.838.917.00	$ 1.810.936.855.24
MUEBLES, UTILES Y MATERIAL:			
Muebles y Utiles		$ 621.426.00	
Material		1.00	621.427.00
DEUDORES DIVERSOS:			
Compañías de reseguros		$ 347.796.20	
Compañías congéneres: cuentas corrientes		89.403.00	
Primas a cobrar: Importe neto		6.580.004.00	
Intereses y dividendos a cobrar		3.683.451.00	
Intereses devengados a vencer		201.111.00	
Arriendos a cobrar		735.632.00	
Agentes y Corredores		703.745.69	
Cuentas varias		3.554.226.69	15.835.369.58
			$ 1.827.443.651.82

PASIVO

RESERVAS TECNICAS:			
Reservas matemáticas para seguros en curso, menos porción reasegurada		$ 210.530.375.00	
Reservas matemáticas de reseguros cedidos, conservadas en depósito		30.827.969.00	
Reserva de participación de los asegurados		31.550.824.00	$ 272.909.168.00
PASIVO DE INVERSIONES:			
Cuentas Corrientes en Bancos			3.070.303.48
ACREEDORES DIVERSOS:			
Compañías de reseguros		$ 4.960.128.55	
Compañías congéneres; cuentas corrientes		313.001.95	
Agentes y Corredores		829.205.59	
Siniestros en tramitación		5.067.257.32	
Pólizas vencidas y rentas pendientes		6.797.312.20	
Varios acreedores		1.064.646.41	
Primas de reseguros cedidos a pagar		642.540.00	
Transporte de intereses		660.287.00	
Transporte de gastos e impuestos		23.193.211.00	
Reserva para ley de agentes		205.743.78	
Cuentas varias		12.594.370.43	56.327.704.23
TOTAL DEL PASIVO:			$ 332.307.175.69
CAPITAL Y RESERVAS DE CAPITAL:			
Capital: autorizado, emitido y totalmente pagado, 200.000 acciones a $ 1.000.— m.c. cada una		$ 200.000.000.00	
Reservas Sociales:			
Fondo de reserva legal		23.988.393.35	
Fondo de eventualidades		1.690.769.35	
Fondo de revalorización de Bienes Raíces		408.080.029.26	
Fondo de fluctuación de valores		704.046.694.26	
Fondo de futuros dividendos		43.416.457.61	
Fondo acciones liberadas recibidas provenientes de revalorizaciones		48.903.480.00	
Diferencias en la enajenación de Bienes Raíces y Valores, saldo	$ 35.674.007.18		
Menos: Aplicación a Fondo de reserva legal, sobre el ejercicio anterior	9.675.625.17		
Aplicación a Participaciones del Directorio, sobre el ejercicio anterior	6.772.938.00	19.225.444.01	1.449.351.267.84
GANANCIAS Y PERDIDAS:			
Utilidad			45.785.208.30
			$ 1.827.443.651.82

CUENTAS DE ORDEN

DEBE		HABER	
BANCO DE CHILE, como Fidei-Comisario	$ 13.813.758.64	Reservas matemáticas de las pólizas transferidas de la New York Life Insurance Company, descontados los avances sobre dichas pólizas y primas e intereses a cobrar	$ 13.813.758.64
Valores en garantía	350.000.00	Garantía otorgada por Directores	350.000.00
	$ 14.163.758.64		$ 14.163.758.64

CUENTA DE GANANCIAS Y PERDIDAS DEL EJERCICIO ANUAL AL 30 DE JUNIO DE 1957 (VIGESIMO NOVENO EJERCICIO)

DEBE			HABER		
RESERVAS TECNICAS: Ejercicio actual: Reservas matemáticas, menos porción reasegurada			$ 210.530.375.00		
COMISIONES:					
De primer año	$ 7.844.025.90				
Menos: de reseguros cedidos	192.062.00	$ 7.651.963.00			
De renovación	$ 3.750.321.33				
Menos: de reseguros cedidos	388.379.76	3.361.941.57	11.013.905.47		
GASTOS:					
Honorarios médicos		$ 1.578.047.00			
Agencias y Agentes		3.465.396.00			
Agentes: Asociación Salic		224.585.00			
Gastos diversos de producción		1.118.586.62			
Avisos y Propaganda		617.111.00			
Franqueo y Telegramas		344.993.60			
Material de oficina		1.488.774.00			
Alquileres		5.222.264.00			
Sueldos y Gratificación del personal		54.310.044.50			
Remuneraciones de los Directores funcionarios (Presidente Ejecutivo, Director-Gerente y Director Abogado Jefe)		8.983.108.00			
Participación estatutaria del Directorio y remuneraciones de los Directores no funcionarios		3.497.298.00			
Leyes Sociales		19.488.552.00			
Gastos Generales		14.206.741.69	114.545.501.41		
IMPUESTOS Y CONTRIBUCIONES:					
Decreto F. L. 251 Art. 12 inc. 2.o (10%)		$ 1.320.763.00			
Decreto F. L. 251 Art. 15, a)		327.301.00			
Decreto F. L. 371 Estampillas		488.567.00			
Decreto F. L. 371 Art. 7.o N.o 137 Letra c)		672.845.00			
Ley N.o 5786, Cifra de negocios		12.195.567.00			
Ley N.o 11766 (Sitios)		411.994.00	15.417.037.00		
BENEFICIOS PAGADOS O LIQUIDADOS:					
Siniestros		$ 16.151.694.00			
Vencimientos		10.885.958.00			
Rescates		7.390.571.00			
Primas dispensadas por invalidez		43.713.71			
Rentas por invalidez		135.115.24			
Otras rentas		245.687.00			
		$ 34.852.738.95			
Menos: recuperación por reseguros		8.442.355.30	26.410.383.65		
INTERESES PAGADOS:					
Intereses sobre depósitos de reseguros		$ 1.787.181.00			
Intereses varios		106.447.00	1.893.628.00		
CASTIGOS:					
Muebles y Utiles		$ 155.357.00			
Cuentas Corrientes de Agentes		1.107.45	156.464.45		
PARTICIPACION DE LOS ASEGURADOS SEGUN CONTRATOS:					
Pagado durante el ejercicio			2.591.462.63		
Saldo de reserva al final del ejercicio		$ 29.571.549.00			
Atribuido para futuros ejercicios		1.979.275.00	31.550.824.00		
SALDO: Utilidad			45.785.208.30		
			$ 459.894.789.91		$ 459.894.789.91

PRIMAS:

De primer año:			
Directas	$ 13.192.548.00		
Menos: Reseguros aceptados	2.960.00		
	$ 13.189.588.00		
Reseguros cedidos	1.959.006.00	$ 11.230.582.00	
De renovaciones:			
Directas	$ 59.350.253.34		
Reseguros aceptados	284.755.80		
	$ 59.635.009.14		
Reseguros cedidos	13.026.404.83	46.608.604.31	
De seguros de avances sobre pólizas		3.086.95	
		$ 57.842.273.26	
Más: Primas a cobrar:			
En el ejercicio actual	$ 8.983.251.00		
En el ejercicio anterior	5.802.094.00	3.181.157.00	
		$ 61.023.430.26	
Menos: Primas de pago anticipado:			
En el ejercicio actual	$ 423.241.00		
En el ejercicio anterior	419.780.86	3.460.14	
		$ 61.019.970.12	
Más: Primas por participaciones y capitales vencidos, aplicadas a la compra de seguros saldados o a la prolongación del seguro principal caducado		120.636.80	61.140.606.92
DERECHOS DE EMISION DE POLIZAS			69.870.00
RESERVAS TECNICAS: Ejercicio anterior:			
Reservas matemáticas, menos porción reasegurada			207.897.816.00
RESERVA DE PARTICIPACION DE LOS ASEGURADOS			30.832.714.00
PRODUCTO DE INVERSIONES:			
Arriendos, dividendos, intereses, etc.		$ 152.741.102.76	
Menos: Impuesto a la renta		13.249.294.00	139.491.808.76
OTROS INGRESOS:			
Impuestos recuperados		$ 13.980.465.23	
Derechos de cobranzas		966.800.00	14.947.265.23
BONIFICACION CAJA REASEGURADORA DE CHILE Y POOL			433.589.00
CUENTA REGULADORA DE RESERVAS			4.781.000.00
UTILIDADES VARIAS			300.140.00
			$ 459.894.789.91

SANTIAGO, 27 de septiembre de 1957.

EDUARDO VIOLLIER W. Director-Gerente — FRANCISCO BULNES C. Presidente — GASPAR G. NAEF SCH. Actuario — EDGARDO ALVAREZ R. Contador (Reg. 12.191)

Hemos revisado el presente Balance y los documentos en cartera, confrontando las partidas del Mayor, encontrando todo conforme.

GUILLERMO WOTHERSPOON, Inspector de Cuentas — LUIS KAPPES, Inspector de Cuentas

INVERSIONES EN PROPIEDADES Y VALORES AL 30 DE JUNIO DE 1957

PROPIEDADES

SANTIAGO:	Bandera esquina Agustinas	$ 180.000.000.—	
	Estado N.o 41/49	71.000.000.—	
	Blanco Encalada N.o 2854	7.500.000.—	
	Paulino Alfonso N.o 378	85.000.000.—	
	Las Lilas N.o 810	25.000.000.—	
	Moneda N.o 1137, menos secciones vendidas	67.500.000.—	
	Estado N.o 51/75	110.000.000.—	
	Mosqueto esq. Monjitas, subterráneo, 1.o, 2.o, 3.o y 4.o pisos	38.096.000.—	
	Jorge VI esquina El Inca	33.650.000.—	
	Providencia 1903/1911	16.800.000.—	
VALPARAISO:	Blanco N.o 937	23.000.000.—	
CONCEPCION:	Barros Arana N.o 482/500	23.968.000.—	
		$ 681.514.000.—	

BONOS

Bonos de diversos tipos, a su valor de plaza	$ 81.773.183.—	

ACCIONES

5.785	Caja Reaseguradora de Chile "B"	a $ 2.638.—	$ 15.260.330.—	
10.000	Banco de Chile	3.650.—	36.500.000.—	
69.742	Banco Hipotecario de Chile	790.—	55.096.180.—	
38.200	Banco Osorno y La Unión	280.—	10.696.000.—	
6.120	Banco de Talca	150.—	3.366.000.—	
3.450	Banco de Concepción	200.—	690.000.—	
63.421	Banco de Curicó	37.—	8.668.677.—	
11.666	Banco Comercial de Curicó	50.—	1.749.900.—	
10.820	Banco Sur de Chile	90.—	1.082.000.—	
1.253.801	Renta Urbana	250.—	313.472.750.—	
77.806	Gas de Santiago	54.—	4.201.524.—	
399.130	Cía. de Petróleos de Chile	218.—	87.010.340.—	
48.249	Soc. Explotadora Tierra del Fuego	1.010.—	48.731.490.—	
12.268	S. A. Clínica "Santa María"	126.—	1.545.768.—	
15.232	Cía. de Seguros "La Mapocho"	110.—	1.675.520.—	
5.890	Cía. de Seguros "La Santiago"	120.—	706.800.—	
2.800	Cía. de Seguros "La Alsacia"	90.—	252.000.—	
1.748	Soc. Agrícola de Nuble y Rupanco	1.000.—	1.748.000.—	
1.503.735	Tejidos Caupolicán	19.—	28.570.965.—	
143.424	Viña Concha y Toro	240.—	34.421.760.—	
31.472	Sociedad Periodística del Sur	304.—	9.567.488.—	
635.466	Bosques e Industrias Madereras	104.—	66.088.464.—	
10.000	Soc. Constr. de Viviendas Económicas	0.10	1.000.—	
10.000	Soc. de Construcciones Populares	1.—	10.000.—	
4.652	Compañía Nacional de Rentas	231.—	1.074.612.—	
341.152	Compañía de Acero del Pacífico	490.—	167.164.480.—	
109.680	Fábrica Nacional de Aceites	145.—	15.903.600.—	
45.597	Cía. Industrias Chilenas "Cic"	137.—	6.246.789.—	
120.000	Fábrica de Cemento "El Melón"	340.—	40.800.000.—	
9.028	Compañía de Cervecerías Unidas	890.—	8.034.920.—	
2.956	Cía. Comercial Interamericana	41.—	121.196.—	
1.925	Cía. Chilena de Fósforos	125.—	240.625.—	
7.500	Minas y Fertilizantes	36.—	270.000.—	
4	S. A. Colegio "The Grange"	21.000.—	84.000.—	
15	Soc. Inmobiliaria del Comercio S. A.	10.000.—	150.000.—	
25.456	Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales	100.—	2.545.600.—	
			$ 972.769.278.—	

TRABAJOS AYER en AMBOS HIPODROMOS

HIPODROMO CHILE

(PISTA DE ARENA, DESPAREJADA)

ROYAL VALE, E. Saavedra, y ENTADO, F. Toro; 600 en 30; iguales.
TOGLIATI, F. Toro; 600 en 38 1/5.
PELAGONTE, R. Madariaga; 7 en 53; a voluntad.
PUENTE MOCHO, H. Galaz; 8 en 31 3/5.
PULGAO, R. Madariaga; 800 GANDOLFO, L. Far-
FAIRE TALE, F. Toro; y CAP mer, 600 en 37; iguales.
LIMERA, C. Zúñiga; 600 en 0.
RIO AMARGO, J. Aravena; 3 en 38 2/5.
MA VIELLE, R. Madariaga; 0 h 54; a voluntad.
VILLADIEDO, L. Toledo; 6 en 37 2/5.
MAQUILERO, L. Toledo; 1 e 1.7; a voluntad.
ALCASTE, M. Alquinta; 6 en 38 2/5; a voluntad.
ESTRELLA, M. Maturana; 6 e 25.
CHEYENNE, S. Allende; 4 e 32.
GLASS, H. Galaz; 500 e 2/5.
MIDWAY, E. Soto; 500 en 38.
ARTIGAS, M. Alquinta; 90 ptió en 12 1/5.
RUSA, A. Urrutia; 200 en 13 en 39.
EL PUNTERO, M. Araneda; 6
QUE TAL, E. Soto; 600 en 38.
FIAT, M. Díaz; 400 en 25 1/5; repitió en 36.
HEREDERA, E. Muñoz; 600 en 38 4/5.
PILOTE, R. Olivos; 400 en 26; a voluntad.
SAMBUCO, A. Urrutia; 600 en 39.
MITA FIERRO, H. Obregón; 800 en 32.
MENTOR, N. Vásquez, y EMPRENDEDOR, S. Vélis; 600 en 38 4/5; fácil Mentor.
CINTA ROSADA, L. Toledo; 600 en 39.
BANISTA, N. Vásquez; 500 en 32.
ARTURO, F. Toro; 600 en 38.
QUINCENA, M. Araneda; 600 en 12 2/5
MEXICO, F. Toro; 600 en 38.
SUN, F. Toro; 1.200 en 1.17.
FOREVER, E. Soto; 600 en 37.

(PISTA DE BAJADA)

ELECTRONICO, O. Romero, y ALASKA, A. Mora; 600 en 35; iguales.
VIVALDOS, aprendiz; 400 en 23 4/5.
SODA, E. Saavedra; 600 en 36.
DESCONOCIDA, R. Paves; 400 en 24.
LA INTRUSA, H. Espinoza; 400 en 24.

CLUB HIPICO

(PISTA DE ARENA)

INFORMAL, R. Domínguez; 4 en 1.32 2/5
PROCOCIDO, A. Pérez; 3 en 1.44 2/5.
DIRIGION, J. Ulloa; 0 n 40 3/5.
ALPINISTA, E. Araya; 800 en 52 2/5.
TAMACA, I. Saavedra; 700 en 44 1/5.
COCOTERO, J. García; 69 en 39.
TRIUNFANTE, L. Espinoza; 1.500 en 1.43 2/5
ARMORIT, A. Poblete; 500 sin apuro, en 33.
INGENIO, A. Pérez; 500 en 1.48 3/5.
CORSETTE, O. Muñoz; 600 en 54 4/5.
FUERZA DEL SOL, J. García; 500 en 32 4/5
PORTAGO, P. Ulloa; 600 en 38 2/5.
MAURICIO, L. Moreno; 800 en 31 2/5.
TOMONIC, R. Espinoza; 500 en 32 3/5.
QUEN BIRD, R. Tendis; 500 en 33; sin apuro.
FICAMILLO, O. Muñoz; 200 en 18.
APOLIS, L. Espinoza; 800 en 52 1/5.
ANTHON, J. Endoval; 600 en 52 1/5.
PIMPUTO, J. Espinoza; 600 en 39.
PONIORA, J. Rodríguez; 400 en 26.
PROCHE, J. Pilar; 600 en 32 3/5.
DOROMO, O. Lorenzo, y ARISTEX, L. Espinoza; iguales.
600 en 39.
MARTA FUTA, A. E. Solas; 500 en 31 4/5.
LEMPON, J. Salazar; 400 en 25 3/5.
OLIVIRA, O. Ulloa; 500 en 25 sin apuro.
MONGEL, J. Salazar; 800 en 54.
SABENA, E. Araya; 1.400 en 1.31.
TILIVICHI, R. Parodi; 400 en 25 3/5
ARAGON, aprendiz; 500 en 32 1/5.
CORONADO, A. Pérez; 600 en 39.
TANGUITO, E. Araya; 500 en 32.
CACHARPERO, aprendiz; 500 en 31 2/5
ANGUILLE, O. Muñoz; 1.200 en 1.28.
SKOOTER, P. Ulloa; 400 en 25.
PANDILLA, J. Escobar; 800 en 53 3/5.
EDGAR FAURE, L. Fuentes; 1.400 en 37 3/5
MICHAUX, E. Araya; 600 en 38 2/5.
LEE, O. Muñoz; 400 en 25.
MISS BOWMAN, J. Escobar; 800 en 52 3/5.
HEROICO, R. Montoya; 300 en 18 1/5.
PAVLOVA, L. Espinoza; 700 en 45 3/5.
LACROIX, R. Parada; 600 en 38 2/5.
FLECHA ROJA, O. Olivares; 500 en 32.
RECITE, aprendiz; 400 en 25 2/5.
CARLA, J. Rodríguez; 500 en 32.
GUADALCANAL, E. Araya; 500 en 32.
LADY SIRE, J. Rodríguez; 400 en 26.
BLUN HEVER, aprendiz; 500 en 32; repitió en 34.
IGAPO, E. Araya; 400 en 25 1.
CARESE, aprendiz; 700 en 45 3/5.
PALMEADO, R. Montoya; 1.400 en 1.36 3/5.
PRELUDIO, A. Salazar; 1.200 h 1.23 4/5.
NATALIA, L. Espinoza; 600 en 38 4/5.
QUENAIDELA, L. Espinoza; 0 en 31.

SOCIEDAD CRIADORES DE CABALLOS PS. DE CARRERA Y TATTERSALL S.A.
LOCAL DE VENTAS: AV. CLUB HIPICO 1450-TEL: 94168.

HOY SABADO, A LAS 1 P. M.

EN EL TATTERSALL DE CALLE DAVID ARELLANO 1848

REMATE DE INICIACION

por orden de los señores Hernán Braun B. Fernando Miller B., Suc. Geoffrey Bushell, Mauricio Serrano, Gregorio Amunategui, Gregorio Correa, Mario García de la Huerta, Guillermo del Pedregal, Nzar Hermanos, Francisco Vial, Constancio Silva, Carlos Gouet y Camilo Rufin inaugurarán nuestra Temporada de Remates de Productos, con 24 animales provenientes de los Haras:

El Bosque — Renaico — Santa Isabel — General Cruz — La Candelaria — La Divisa — El Paico — Los Cóndores — El Huertón — Las Ortigas — Monte Carlo y Botafogo

HIJOS DE: CARNAVAL, OREGANO, VICINIA, BURNT BROWN, MORTIMER'S CROSS, PRINCE, SCOTTISH JERIDIAN, FLEXTON, SPARTAN FARE, HOIMBUSH, MANDISOVI, LICECIOSO, SOMBRO, LADINO, TROIS MOULINS y MY CHUM.

NOTA.— Estos productos están en exhibición en el Tattersall de calle David Arellano N.o 1848, y se rematarán de acuerdo con las disposiciones del Reglamento de Ventas aprobado por el Consejo Superior de la Hípica Nacional.

GONZALO LARRAIN G.
Gerente

PUBLICIDAD PHEGON

CAJA DE COLONIZACION AGRICOLA

AVISO

VENTA DE MADERAS DE PINO

Solicítanse propuestas pública para la venta de las siguientes maderas de pino insigne encastilladas en Estación de Monte Aguila:

Canto Vivo ..... 15.000 pulgadas
Cuartones ..... 90 unidades
Tapas ..... 10.000 unidades

Apertura el 18 de octubre a las 1/30 horas en la oficina del suscrito, Huérfanos 109, Santiago. Bases en el Departamento Planificación y Estudios.

ARISTIDES NOVA VALENZUELA
Vicepresidente Ejecutivo

SANTIAGO, octubre de 1957.

FUERZA AEREA DE CHILE

POSTERGACION DE PROPUESTA PUBLICA

Por Resolución de esta Dirección, se acuerda postergar por una semana el plazo de apertura de la Propuesta por construcción del edificio de Radiotransmisiones en "LO RAID".

Señala por lo tanto, como nueva fecha el día 10 del corriente a las 16 horas en las Oficinas de esta Dirección, Avenida Bernardo O'Higgins N.o 1175, 6.o piso, Oficina 642.

EL DIRECTOR DEL TRANSITO AEREO

Señor Propietario

DEL SECTOR COMPRENDIDO ENTRE LAS POBLACIONES: ESTADIO ITALIANO, AVENIDA LAS CONDES Y BENEDICTINOS

El domingo 6 del pte., a las 10 horas, se realizará una Asamblea Pública en el Estadio Italiano.

TABLA: Servicio de Alcantarillado para ese sector.

¡No deje de asistir! Recuerde: próximo domingo 6 del presente, a las 10 horas.

PROPUESTA PUBLICA

N.o 604, para el día 14 de octubre de 1957 a las 15 horas por:

4 TRICICLOS MOTONETAS

Bases y antecedentes solicitarlos en Sección Adquisiciones, Avda. Matta 644, entrepiso.

JEFE CENTRAL DE ABASTECIMIENTO DEL SERVICIO NACIONAL DE SALUD

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESTAS PUBLICAS

Solicítanse propuestas públicas, a suma alzada, para la construcción del MATADERO MUNICIPAL DE CURACAUTIN.

Podrán optar a la presente licitación los Contratistas inscritos en el Registro Especial confeccionado por este Organismo para la construcción del mencionado edificio.

Las propuestas se abrirán el día 14 de octubre, a las 11 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento Técnico.

Bases, Especificaciones Técnicas, Planos y Presupuestos Oficial podrán solicitarse en la Secretaría de la Sección Estudios de esta Corporación, calle Arturo Prat N.o 48, 5.o piso, a contar desde el 25 de septiembre.

Santiago, septiembre 17 de 1957.

ENRIQUE BERGUECIO GONZALEZ
Vicepresidente Ejecutivo

Vicente Polanco, en su corral y con su regalona Cosette

PUDO HABER SIDO UNIVERSITARIO VICENTE POLANCO, PERO PREFIRIO SEGUIR UNA TRADICION DE FAMILIA

Obtuvo patente de preparador en 1940 y ha conseguido hasta ahora 140 victorias.— No ha entrenado cracks, como su padre, pero sí elementos muy útiles.

PUDO haber sido un conocido médico o abogado Vicente Polanco, y quizás si este fué el deseo de su padre. Llevaba cuarto año de humanidades en el Instituto Nacional cuando sus inclinaciones naturales, despertadas seguramente desde que tuvo uso de razón, lo llevaron hacia la hípica. Había nacido en un ambiente de esta especie, y se crió alrededor de los caballos, que trazaron su destino.

A los diez años de edad, ayudaba ya en los pequeños menesteres del corral del astor de sus días, que por aquellos años era un connotado personaje del turf. "No me habría gustado tener otra profesión y creo que la hípica le llevo en la sangre...", nos dijo ayer cuando lo entrevistamos en la cancha.

PEDRO Polanco perteneció a la "vieja guardia" de los trainers. Aquellos que preparaban por instinto, inteligencia natural. Era más difícil que ahora la preparación de un fina sangre. Hubo en ese tiempo, desde el año 10 adelante, muchos grandes, algunos de los cuales todavía perduran.

Era un hombre muy serio y querido; recuerdan los que lo conocieron, trainer de primera calidad, que empezó en el turf en 1904. Se destacó primero por su especialidad para ganarse las carreras de "guaguas", que en aquel tiempo se corrían sobre 900 metros. Más tarde, 1916, se consagró definitivamente con su pensionista Dorama, la primera yegua ganadora de la Triple Corona del turf chileno, y la segunda que conquistó este honor después de Wanderers, el siglo pasado. Además de la notable hija de Celso y Neva, Pedro Polanco tuvo entre otros grandes ejemplares, en su corral, a dos magníficos corredores, como Tal Vez y Rochela.

DE AQUI partió Vicente, su hijo. No ha alcanzado aún los éxitos de su progenitor, pero se defiende bien y es todavía muy joven: 42 años. Casado, padre de cinco hijos, cuatro mujeres y un hombre, este último destinado acaso a continuar la tradición de familia.

Vicente obtuvo su patente en 1940 y ha ganado cerca de 140 carreras. Tuvo los conocidos elementos del stud "Azúcar", todos los cuales llevaron nombres fúnebres: Miserere, un gran precio para ese entonces; Azúcar, Funeraria, etc. Consiguió con ellos muchos triunfos. Le perteneció la yegua Paraguaya, que, según dice le ha dado una de sus mayores satisfacciones. Fué con ella con la que obtuvo su primer triunfo.

EN LA actualidad, tiene sólo siete animales, los mejores de los cuales son Cosetta, Arrancada y Nakoi. No son cracks al mucho menos, pero es hombre optimista, y sabe que en esta profesión la situación cambia mucho de un año a otro. No pierde la esperanza de dirigir la preparación de algún crack, que lo haga famoso. Condiciones tiene y un promisorio camino por delante.

CINCO CONSEJOS PARA EL HIPODROMO CHILE

1) Un buen apronte en la semana, CONDE HUGO, montado por M. Maturana, pasó mil metros en 1.2 2/5, por pista de arena, de subida.
2) Un ganador indicado: REPORTER.
3) Una doblona a ganador: REPORTER y ATOMICO.
4) Una tripleta a placé: ATOMICO, MILAGRO y ORITICO.
5) Uno para cobrar en la última: PEKIN.

Mameluco hará "Walk-Over": Galgo de Oro es ganador de más de 2.000.000

Definitivamente, Mameluco saldrá sólo a disputar el tan discutido clásico "José Luis Larraín". El martes le quedó sólo un competidor: Galgo de Oro, cuyo trainer rehusó la petición que le hicieron algunos colegas para que retirara su caballo, que sin mayor esfuerzo iba a conquistar un segundo premio de $ 135.000.

La razón es muy simple: no estaba dentro de las condiciones de la carrera. Una de estas es la siguiente: "Para caballos de cuatro años y más que no hayan ganado más de dos millones de pesos". Ahora bien, el hijo de Fouché, lleva obtenidos en premios $ 2.227.500 y fué retirado de oficio por la oficina de Estadística del Club Hípico.

CINCO CONSEJOS PARA EL CLUB HIPICO

Un buen apronte en la semana, ORIENTE, J. Escobar, 500 en 30 3/5, pista de arena.

Un ganador indicado: AYMORE.

Una doblona a ganador: AYMORE y DIAGRAMA.

Una tripleta a placé: ALMORE, NADINE y DIAGRAMA.

Uno para cobrar en la última: ILO.

CORTAS del TURF

COCHARQUINA, la corredora hija de Holiday que en su último compromiso dio cuenta fácilmente de sus adversarios, ha sido adquirida para el doctor Miguel Torrealba, distinguido turfman venezolano quien prepara también sus caballos en Caracas, secundado por un chileno radicado en esa, Gilberto Filgueira. Cocharquina partirá, próximamente, para Caracas, donde, seguramente, tendrá un buen desempeño.

MI GENERAL, y Forest Gill han llegado al corral del caballeroso trainer Esteban Bartichevic, quien espera realizar una buena campaña con estos pupilos.

MAÑANA domingo debutará, en el Hipódromo Chile, el hijo de un gran jinete de otrora, Gerónimo Cabrera, ahora radicado en el Perú, después de una seria rodada que tuvo en Brasil. Cabrera colgó definitivamente las botas y se dedica a los negocios. Rubén Cabrera se llama el hijo y por lo que demuestra en los aprontes será un digno sucesor de su padre.

Así lo deseamos nosotros, pues Gerónimo es un gran amigo de esta casa.

MAÑIO CORRERA EN EL "ENSAYO CHICO": E. ARAYA SU JINETE

MAÑIO, el buen tres años hijo de High Born y Mias Mebel, que hasta el momento ha tenido una excelente campaña, participará definitivamente en el Paddocks Stakes o "Ensayo Chico", el día de la disputa de la más tradicional de las competencias.

Su adiestrador, que lo ha trabajado fuerte en la distancia, considera que el defensor del "Llanquen" tendrá que hacer una buena performance. Su látigo, en esta ocasión, será Enrique Araya, quien ya habría firmado contrato con este animal para esa competencia.

GRANDES EXITOS EN EL SALON AUDITORIUM DE CB. 114 MORANDE 25

NITA DOVER

Cancionista húngara de prestigio internacional

ALFREDO FANUELE

el Ritmo Elegante del Tango, con su Gran Orquesta chileno-argentina de diecisiete profesores, y su cantor Ricardo Almada

CONJUNTO "VILLA SAN BERNARDO"

Treinta voces mixtas, con el más lucido repertorio de canciones chilenas, dirigido por Donato Román Heitmann

HOY, A LAS 21 HORAS
DIA SOCIAL

UNA entrada vale para DOS personas

VENTA DE BOLETAS HASTA MEDIANOCHE

HASTA medianoche venderán boletas para el Concurso de Pronósticos Hípicos en combinación con las carreras de mañana en la tarde.

La rueda ordinaria, será combinada con las ocho primeras carreras de la tarde, computando tres puntos cada ganador y un punto cada segundo lugar. Los caballos que no corran, serán reemplazados por aquellos que resultan favoritos en las pizarras.

El Gran Pozo, que asciende a 7 millones 260 mil pesos, lo ganará quien acierte las diez carreras del programa o en su defecto, las 9 primeras consecutivas.

Se mantiene la prima de 500 mil pesos para quien señale los ocho primeros ganadores consecutivos.

Se recomienda el sistema de la boleta múltiple. Todos los agentes vendedores, informarán ampliamente acerca de esta modalidad de apuesta para las boletas, que es la más acertadora.

ARMADA DE CHILE
ESCUELA NAVAL ARTURO PRAT

PROPUESTA PUBLICA N.o 113/1957

Llámase la atención al comercio para presentarse a Propuesta Pública por lo siguiente:

160 Reglas de cálculo ARISTO N.o 903-LL de 25 cms.
200 Cajas de compases "ECOBRA" KVIII.
150 Triple decímetros.
150 Escuadras de Mica de 45º.
70 Reglas "T" de 1 mt.

Fecha de apertura: 31 de octubre de 1957 a las 16 horas.

Bases: Solicitarlas directamente a la Sección Adquisiciones, Casilla 23-V, VALPARAISO. EL DIRECTOR

FUERZA AEREA DE CHILE

PROPUESTAS PUBLICAS

Se llama a propuestas públicas por la construcción de una pista de aterrizaje, con pavimento asfáltico, en el Grupo de Aviación N.o 1 "Los Cóndores", Iquique, con un presupuesto oficial de $ 13.027.600.00. El material asfáltico será proporcionado por la Fuerza Aérea de Chile.

Las propuestas se abrirán simultáneamente en la oficina de la Comandancia del Grupo de Aviación N.o 1 "Los Cóndores", Iquique, y en la oficina del Comando del Material en Santiago (Ministerio de Defensa Nacional, 2.o piso, oficina B-16), el día 17 de octubre de 1957, a las 16 horas.

Los antecedentes estarán a disposición de los interesados en el Departamento de Construcciones de la Fuerza Aérea de Chile (Tarapacá N.o 1129, 2.o piso, oficina 12), en Santiago, y en las Ayudantías del Grupo de Aviación N.o 1 "Los Cóndores", Iquique, y Base Aérea de Cerro Moreno, Antofagasta, desde el 4 al 9 de octubre en curso.

EL COMANDANTE DEL MATERIAL

ESTEBAN DE SAN LUCAR HACE HABLAR ESPAÑOL A SU FLAMENCA GUITARRA

Esteban de San Lúcar llegó a Santiago a actuar en Confitería Goyescas y Radio Minería, acompañando al astro de la canción flamenca Pedrito Rico. Sin embargo, muy pronto ocupó el primer plano en el arte de hacer hablar a su guitarra muy flamenca con los acordes de las melodías de la Madre Patria. Ahora se luce tanto como solista, como fiel complemento musical de Pedrito Rico que cosecha justificados aplausos del público. En Goyescas se escucha, además, la melódica orquesta del huaso Ojeda, que tiene variado repertorio para hacer bailar a los más escépticos.

HOY, PARA SUS NIÑOS, en matinée, vermut y noche... EL ELEFANTE AFRICANO JUMBO Y EL COLECTIVO DE PERROS COMEDIANTES

HOY, el amoroso "PERFORMING BIRDS", la Cía. Avícola Pajaritos Artistas "Baby Circus", hoy a las 3, 6.20 y 9.40.

TODOS LOS NIÑOS, ADMISION EN EL "CAUPOLICAN", MEDIOS BOLETOS A MITAD DE PRECIO

HOY

TRES FIESTAS MATINALES EN EL T. CAUPOLICAN

A LAS 3 DE LA TARDE, A LAS 6.20 Y 9.40

RADIO-PROGRAMA DE HOY

CB 57 — AGRICULTURA
7.30 La marcha del Mundo.
10.03 Casos y Cosas.
11.03 Por los caminos de España.
14.00 Aquí está su Música.
15.03 Tardes Musicales.
17.30 ¿Les cuento?
20.30 Tómbola de la Suerte.
20.57 Informaciones del Deporte.
22.00 Música Romántica.
23.30 Bailables.

CB 66 — CHILENA
7.30 Noticiario-Editorial.
9.30 Ases del Disco.
11.00 Tío Remus.
13.00 Solistas Selectos.
14.30 Arte.
15.30 Maestros Franceses.
19.00 Ecos de Hollywood.
19.30 Francia y su Música.
20.15 Presencia.
24.00 Resumen de Noticias.

CB 70 — SANTIAGO
8.05 Y sonó el Despertador.
10.30 Recuerdos vieja Victrola.
13.00 Mosaico Español.
14.00 Yo lo conocí.
15.00 Hora Catalana.
18.00 Club de Baile.
20.10 Rotary Club.
21.30 Periscopio.
22.00 Anecdotario Musical.
23.30 Confidencias Medianoche.

CB 80 — CORP. DE COMERCIO
8.00 Noticiario Universal.
10.00 Nosotras las Mujeres.
13.00 Sobremesa.
14.00 Mosaico Español.
16.00 La Opera.
17.30 Tren Internacional.
19.30 Canciones de los EE. UU.
21.35 Exitos Internacionales.
22.35 Bailables.
23.45 Noticiario Universal.

CB 93 — NUEVO MUNDO
7.30 Primer Informativo.
9.30 Melodías Matinales.
10.30 Discoteca del Oyente
12.04 Viva Chile.
14.00 Cabalgata Deportiva.
18.15 Aladino y su Cía.
19.30 Música Ligera.
20.30 Cabalgata Deportiva.
22.00 Entrefalsones.
23.30 Residencial La Pichanga.

CB 97 — PRAT
8.00 Noticiario.
10.00 Ritmo Portuñol.
11.30 Apúrese con el Almuerzo.
12.30 Voz del Depto. de Maipo.
14.00 Tierra Derecha.
17.00 Tío Guillermo.
19.00 Radioteatro. Episódico
20.30 Sinopsis del Deporte.
21.00 Rincón de Ou-Nacho.
23.00 Bailables Prat.

CB 114 — CORPORACION
7.05 Primer Boletín.
10.05 Muéstreme su Mano.
12.30 Carrera de los Exitos
14.05 Testimonios.
18.30 Corresponsal Musical.
19.30 Deportes.
20.15 Secretaría 1057.
21.00 Adiós Dover.
21.35 Alfredo Fanuele.
22.35 Desafío al Auditor.

CB 130 — PRES. BALMACEDA
8.30 Radionoticias.
10.00 Kika.
13.15 Peluquería para Señoras.
18.30 Cine-Dial.
18.00 Club del Tío Alejandro.
19.00 Tribunal Infantil.
21.00 La marcha del Deporte.
22.00 Entrefalsones.
22.30 Leyendas Chilenas.
23.30 Música y Palabras.

CB 138 — CRUZ DEL SUR
8.05 Servicio Informativo.
9.30 Gran Concierto Matinal.
11.07 Discos del Día.
12.05 Música Nuestra.
14.00 Fútbol desde las Canchas.
18.05 Club Real Sociedad.
19.30 Biografías Musicales.
20.30 Deportes en Cruz del Sur.
22.00 Escenario Musical.
22.30 Este mundo de Hoy.

CB 146 — MAGALLANES
7.30 Boletín Informativo.
10.00 Recuerdos del Pasado
12.00 De norte a Sur.
13.30 Música Inmortal.
14.15 La novela Americana
18.03 Hora de Baile.
20.10 Dulce Francia.
21.15 Anécdota del Día
22.30 Concierto.
23.00 Poema del Cid.

DESTACAMOS PROGRAMAS DE MUSICA SELECTA
CB 66: 10.00, 13.30, 21.00, 22.35. CB 114: 14.10, 15.05, 20.15, 23.15.
CB 70: 11.00, 12.30, 15.00, 22.30. CB 138: 9.30, 14.15, 18.30, 19.30.

Servicio Médico Nacional de Empleados

AVISO

Llámase a Concurso Médico conforme a lo dispuesto por el Reglamento del Servicio Médico Nacional de Empleados, Decreto Supremo N.o 212, para proveer el siguiente cargo en el Servicio Regional de Santiago:

UN MEDICO "OTORRINOLOGO" CON 3 HORAS DE JORNADA DIARIA Y GRADO 5.o.

Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes, Bandera N.o 72, 5.o piso, Santiago, y en los Servicios Regionales, hasta el 24 de octubre del presente año, a las 12 horas.

Dr. ERNESTO GAETE LABRA
Vicepresidente Ejecutivo

Ministerio de Obras Públicas
DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

PROPUESTAS PUBLICAS

Solicítanse propuestas públicas para la construcción de las obras de Alcantarillado de Santa Cruz, instalación del Servicio, I etapa, con un presupuesto de $ 62.158.049.

Las propuestas se abrirán el 23 de octubre de 1957, a las 16 horas, y podrán presentarse los contratistas aceptados entre los que se inscribieron en el Registro Especial para esta obra.

Los antecedentes del proyecto podrán ser retirados desde el 7 del presente de la Secretaría Técnica del Departamento de Construcción de esta Dirección.

RAMON DEL VALLE REYES
Director Subrogante de la D. O. S.

9) ALHAJAS, JOYAS

¡NOVIOS! Para argollas. Fábrica Bostin, Nueva York 66. (6) H.O C.

COMPRO oro, plata, joyas usadas, etc. Hago niquelados, plateados, dorados y toda clase de composturas Alameda 846. (6) H.O C.

13) ARTICULOS p. HOGAR

13.000, COLCHON lana, relleno a la vista del cliente, cotíes para colchones, sommieres en todos los tipos y medidas. Hechuras a domicilio. Gálvez 1557, fono 51388. (13) N.O.

18) ARRIENDOS OFRECEN

ARRIENNDO piezas y departamentos a personas serias. Tratar de 2 a 5. Carrera 247. (18) 7-10 P.

30 — CITACIONES VARIAS

PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS "Deber y Constancia", Bomba Mapocho.— Cito a la Compañía a ejercicio para el domingo 6, a las 9.45 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: el Cuartel. — El ayudante. (30) 6-10 K.

PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS de La Cisterna, "Patria y Honor".— Por orden del señor director, se cita a la Compañía a reunión ordinaria para mañana domingo, a las 11 horas. Tabla: asuntos varios.— El secretario. (30) 6-10 K.

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Renca "Presidente Ríos" Lealtad y Sacrificio. — De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el domingo 6 del presente, a las 9.30 horas. Tenida: uniforme de trabajo. Punto de reunión: el Cuartel.— El ayudante. (30) 6-10 K.

OPERACIONES Bursátiles

Información proporcionada por TANNER Y CIA.— Bandera 52.— Oficina 406.— Santiago

El total de acciones transadas en la Bolsa de Comercio durante la rueda de ayer fue de 504.061 acciones. Los bonos sumaron $ 4.010.200 nominales, y el oro, $ 21.800.

SOCIEDADES QUE CIERRAN SUS REGISTROS PROXIMAMENTE

CAROZZI (Banco Italiano), octubre 28	$ 4.10	Neto
B. LOTA G. (Banco de Chile), octubre 23	3.—	"
NAVIERA CORONEL (Banco Italiano), octubre 5	30.—	"
TIERRA DEL FUEGO.— Octubre 10-31: 1 por 9 liberadas.		

CIERRE DE AYER

ORO FISICO: 15.350 t

BONOS
D. Interna, 7-1 84 c
Garantía, 7-1 84 c
Paviment., 7-1 84 c
Mun. Stgo., 8-1 50 t
Caja 6 3/4, 54 v
Hip. Chile, 6-1 45 c
Hip. Chile, 10-6 75 t
Bco. Est., 10-6 75 n
Tarapacá ChA, 500 c
Tarapacá GIA, 440 c
Tarapacá GIN, 430 v
Tarapacá ChIN, 400 v

BANCARIAS
Central, 12.300 n
Chile, 2.795 c
Concepción, 280 c
Crédito, 160 n
Curicó, 155 n
Edwards, 570 n
Español, 320 c
Hipotecario, 670 v
Israelita, 305 t
Italiano, 173 n
Osorno, 230 n
S. Americano, 475 t
Talca, 550 t

MINERAS
Andacollo, 3 3/4 c
Aucanquilcha, 45 n
Bellavista, 105 v
Carahue, 3 v
Carmen, 8 1/4 t
Cerro Grande, 460 n
Condoriaco, 20 t
Chañaral, 11 v
Del. Punitaqui, 130 n
Disputada, 230 v
Huantiles, 88 t
Lota, 134 t
Merceditas, 8 c
Monserrat, 135 t
Ocuri, 3.000 v
Opioca, 780 n
Oruro, 950 t
Presidenta, 15 1/2 v
P. de Lobos, 47 v
Schwager, 520 c
Tamaya, 203 cp
Toloral, 1.200 tm

AGRICOLAS Y GANADERAS
Carampangue, 26 v
Cisnes, 800 c
Colcura, 160 t
Copihue, 78 v
Genie Grande, 780 v
Lag. Blanca, 3.600 v
Rupanco, 877 n
Sacol, 97 t
T. del Fuego, 930 t
Viña C. y T., 187 t
Viña La Rosa, 160 n

SALITRERAS
A. Lautaro C. 515 cp
Iquique, 183 cp
Tarapacá, 230 cp

TEXTILES
Caupolicán, 14 3/4 c
Chileno, 56 t
Diversa, 12 c
Flap, 45 3/4 c
P. Bellavista, 57 t
P. Concepción, 27 t
Paños de Tomé, 87 t
Rayonhil, 14 t
Sederías, 32 c
Sedrlan, 43 n
Sumar, 305 c
Tej. El Salto, 21 n
Textil Progreso, 22 n
Textil Viña, 29 t
Vestex, 34 c
Yarur, 225 t

INDUSTRIALES Y VARIAS
Ag. Graham, 45 c
Arrocera Ega, 85 t
Bima, 76 t
Carozzi, 63 n
Cem. Melón, 300 c
Cervecerías, 720 c
C. de Gal., 135.000 n
C. Hípico, 905.000 n
C. de Polo, 30.000 n
Codina, 330 n
Cola, 75 c
Colorantes, 365 tp
Cia. Industrial, 56 c
Copec, 180 c
Cristalerías, 44 c
Chiprodal, 65 t
Elect. Ind., 93 n
Electromat, 20 v
F. Química, 33 1/2 t
Ferias Unidas San Vicente, 33 c
Fertilizantes, 40 v
Fósforo, 120 n
Gas de Stgo., 50 c
Hucke Hnos., 300 c
Ind. Varias, 63 n
Iosa, 235 v
Interamericana, 33 t
Interoceánica, 85 t
La Rural, 98 t
Loza de Penco, 33 v
Lucchetti, 43 t
Mac Kay, 246 t
Lefeva, 50 c
Marinetti, 38 c
Mol. El Globo, 85 t
Muelles Pob. Vergara 18 1/4 n
Nav. Arauco, 86 n
Pap. y Cart., 408 t
P. Iquique, 8 3/4 c
Pizarreño, 37 n
Polpaico, 125 cp
Refractarios, 49 v
Ref. de Viña, 270 c
Renta Urbana, 201 t
Saavedra B., 200 c
Sanitas, 90 c
Socompa, 28 c
Sogeco, 43 t
Sonavia, 42 tp
Soprole "B", 2.000 t
Soprole "B", 2.000 t
Tabacos, 175 n
Tattersall, 185 t
Teléfonos, 98 n
Ter. Panim., 60 n
Transportes Unidos, 20 t
Universo, 18 c
Vapores, 580 t
Vidrios Planos, 317 t
Volcán, 60 n
Zig Zag, 46 n

METALURGICAS
Cic, 108 t
Cobre Cerrillos, 23 v
Electro Met., 110 n
Envases, 21 3/4 n
Fensa, 18 t
Indac, 43 n
Indesa, 21 v
Madeco, 82 tp
Mademsa, 1
Mec. Ind., 38 v
Soconmetal, 83 n

SEGUROS
Ch. C. Grales., 150 n
Marítima, 91 n

Transacciones en FERIAS

SOCIEDAD "EL TATTERSALL"
FERIA SANTA ROSA
SE ELECTUO CUERDOS
(Transacciones verificadas en remate del viernes 4 de octubre de 1957)

CUERDOS

N.o años	Kilos	Procedencia. Final Precio	
1	156	$ 350,	Fuente Alto.
35	2.760	249,	Doñihue.
6	818	248,	Requínoa.
2	218	245,	San Vicente.
3	390	245,	Requínoa.
4	854	244,	San Vicente.
5	844	242,	La Florida.
20	1.868	240,	La Florida.
10	1.946	238,	La Florida.
3	740	236,	Doñihue.
2	226	232,	Malloa.
5	404	216,	San Vicente.
4	328	204,	El Monte.
12	916	201,	San Vicente.
3	258	188,	Talagante.
4	242	183,	San Vicente.
4	358	176,	Buin.
18	946	170,	Paine.
2	96	165,	San Vicente.
8	406	153,	El Monte.
18	806	150,	Paine.
7	234	96,	Buin.

Cambios Internacionales

Ordenes de pago a todo el mundo.
Acciones — Bonos — Oro — Propiedades

EDUARDO RODRIGUEZ ADROVER
Corredor de la Bolsa de Comercio.
MARIO GAETE B.
Corredor de Propiedades.

Bandera 86 Telefonos 60410-88277

CAJA DE CREDITO POPULAR

Mañana domingo 6 de octubre, a las 10 horas, en Avenida Vicuña Mackenna N.o 200

GRAN REMATE

DE MERCADERIA IMPORTADA

POR ORDEN DE LA

LINEA AEREA NACIONAL

HAY

Sobretodos de casimir y de gabardina, impermeables, chaquetones de coteié, pantalones, pijamas, camisas de seda, de popelina y Arrow, calzoncillos, shorts de básquetbol y de baño y camisetas para hombre. Abrigos, chaquetones, bultas de levantarse, vestidos, soleras, faldas, blusas, delantales, pañuelos seda para el cuello, enaguas nylon, camisas de dormir, calzones, cinturones, cortes de nylon estampado, gorras de goma para baño, chombas, chalecos, bufandas y echarpes para señora. Abrigos, blusas, mamelucos, camperas, pantalones, delantales, faldas, camisas, vestidos, pantalones de franela, pijamas, trajecitos, baberos, chombas, chalecos, blue-jeans, soquetes, alipa, calzones de goma para guagua, gorros y mantas de lana para niños. Zapatos para hombre, señoras, y niños, zapatos de fútbol, zapatillas de levantarse, chalas suela de cáñamo, zapatillas de básquetbol. Carteras de lagarto, de cuero y plástico, chaucheras, sombreros para señoras, hombres y niñitas, paraguas, guantes, relojes para señora, enchapados en oro, Super Tabliz y Kaiser, máquinas fotográficas Kodak de cajón y Zeiss-Ikon de fuelle, estuches para máquinas fotográficas, sombrereras, maletas bolsos, portadocumentos, anteojos diferentes, estuches para anteojos, ceniceros, bandejas, instrumental de dentistica, manteles, raquetas de tenis, cañas de pescar, palos de golf, máquinas de afeitar, huincha de agrimensor "Champión", pedestal de fierro para maceteros, espejo chico con marco, termos, lechero para 6 litros, trompo mecánico "Choral", válvula para ariete, anteojos de goma para agua, velas para cirios, adornos de plata, portafolio de cuero, rosarios, plumas fuente, fantasías, encendedores, discos diferentes, libros y revistas.

EXHIBICION. — HOY, DE 9 A 12 HORAS

PAGO AL CONTADO —— ENTREGA INMEDIATA.

NOTA— El comprador deberá pagar la comisión del 10% sobre el monto de la subasta que fija el D. F. L. N.o 263, más los impuestos legales correspondientes.

EL DIRECTOR GENERAL.

TARZAN — 4998 CONFUSION

Por Edgard Rice Burroughs

DICK TRACY

Por Chester Gould

RAMONA

Por Lino Palacio

30) CITACIONES VARIAS

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBEROS "Esmeralda". — Citase a la Compañía a ejercicio para mañana domingo, a las 9.30 horas, en el Cuartel con uniforme de trabajo. — El ayudante. (30) 6-10 K

SEXTA COMPAÑIA DE BOMBEROS "Salvadores y Guardia de Propiedad".— De orden del señor capitán cito a la Compañía a ejercicio para el domingo 6 de octubre, a las 10 horas. Punto de reunion: Plaza Ercilla. Uniforme de trabajo. —El ayudante (30) 6-10 K

OCTAVA COMPAÑIA DE BOMBEROS "La Unión es Fuerza".— Cito a la Compañía a ejercicio para el día domingo 6 del presente, a las 7.45 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: el Cuartel.— El ayudante. (30) 6-10 K.

OCTAVA COMPAÑIA DE BOMBEROS "La Unión es Fuerza".— Cito a la Compañía a ejercicio para los días lunes 7, miércoles 9 y viernes 11 del presente, a las 21.45 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: el Cuartel.— El ayudante. (30) 11-10 K.

DECIMA COMPAÑIA DE BOMBEROS, "Bomba España". — Por orden del capitán, cito a la Compañía a ejercicio para mañana domingo, a las 9 horas. Punto de reunión. Plaza Ercilla. Uniforme de trabajo. — El ayudante. (30) 6-10 K

33) COLEGIOS, INSTRUCCION

TAQUIGRAFIA, escritura mecánica, contabilidad, aritmética, redacción, ortografía, taquigrafías, dactilografías, secretarias comerciales. Enseñanza completa, eficiente. Instituto Contabilidad, fundado 1922. Santo Domingo 1030. (33) 9-10 P.

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional Corte y Confección. Rosas 1353. (33) H.O C.

APRENDA dactilografía perfecta. Curso completo sólo $ 3.500. Instituto "Alonso Figueroa" Catedral 1257. (33) 13-10 P.

DIAZ-GASCOGNE, Escuelas Politécnicas Profesionales. Ultimos cursos del año: Matrícula abierta en modas, corte-confección, alta costura, moda infantil, cortador-sastre, tejido máquina, contabilidad comercial, taquigrafía, peluquería completa señoras, caballeros, niños. Enseñanza práctica individual, rápida, diplomas profesionales. Internado femenino señoritas provincias. Establecimientos de prestigio, reconocidos oficialmente Supremo Gobierno. Fundados 1914. Pida prospecto, única dirección: Monjitas 341, fono 36856, casilla 2724. Sucursales Valparaíso, Iquique, República Argentina. (33) 11-10 P.

CORTE, confección, cortador, permanentes. Cursos rápidos; cuotas reducidas. "Instituto Moderno" Santo Domingo 1282. (33) 13-10 P.

36) CONSEJOS UTILES

CONSULTORIO sentimental. Discreción y éxito seguro a sus problemas. Consulta psicológa extranjera, de 10-1 y de 14-20 horas. Santo Domingo 2861. (36) H.O C.

37) CONSTRUCCION

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard. Hacemos persianas de medida. Fábrica Record, San Diego 743. (37) H.O C.

42) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

CHEQUE nuis N.o 1313982, B. del Estado, Suc. San Pablo, aviso correspondiente. (42) 6-10 K.

HABIENDOSE extraviado el cheque N.o 852860, cuenta 1152, del Banco del Estado, Suc. Independencia, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 7-10 P

HABIENDOSE extraviado cheque del Banco Estado de Chile, N.o BC-8663060, sucursal Providencia, queda nulo. (42) 7-10 P

42 — DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE extraviado cheque número 151943, del Banco Chile (Sucursal Estación), a nombre de Jorge Martínez Santis, queda nulo, por haber dado el aviso correspondiente. (42) 5-10 P.

HABIENDOSE extraviado el cheque serie C-3, N.o 134002, del Banco Español, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 5-10 P.

HABIENDOSE extraviado el cheque N.o 071394, girado por la Tesorería Comunal de Vallenar a la orden del suscritor por $ 19.004, queda nulo, por haberse dado el aviso correspondiente.— Jorge Masin B. A. (42) 6-10 P.

55) JUDICIALES y LEGALES

SEGUNDO JUZGADO CIVIL, concedió con beneficio inventario, Miguel Fernando, Gladys Sonia del Carmen y Orlando Zúñiga Silva, posesión efectiva herencia quedada fallecimiento Proserina Silva Estrada, sin perjuicio derechos cónyuge, Orlando Miguel Zúñiga Olivares. Inventario solemne practicaré mi oficina, el presente, a las 15 horas.— Secretario. (55) 5-10 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Luis López Lagos a Raúl, Sylvia, Sergio y Héctor López Henríquez y Luis Eugenio López González, sin perjuicio derechos cónyuge, Bertha Ester González Mena.— Secretario. (55) 4, 5 y 7-10 P.

SINDICATO PROFESIONAL DE PREparadores y Jinetes de los Hipódromos Centrales.— En asamblea celebrada el 2 de octubre, bajo la presidencia del señor Inspector del Trabajo, don Enzo Bissotto Soto, se efectuó la elección de directorio, quedando formado como sigue: presidente, don Juan Zúñiga Quevedo; secretario, don Pedro Inda Guzmán; tesorero, don Alvaro Breque Venegas, y directores los señores Juan Medina Valenzuela y Miguel Baeza Herrera. (55) 6-10 P.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, veinticinco septiembre 1957, declárase que doña Luzmira Martínez Hormazábal, domiciliada en Portugal 191, no tiene la libre administración de sus bienes nombrándose curadora provisoria a hermana Blanca Ester Martínez Hormazábal.— Secretario. (55) 4, 5 y 7-10 P.

SINDICATO PROFESIONAL DE COmerciantes de Ferias Libres de Suñoa.— Citación. — De orden del señor presidente, cito a reunión general extraordinaria, para el día viernes 11 de octubre de 1957, de 12 a 14 horas, en Doctor Ferrer con Chile España, la que será presidida por un Inspector del Trabajo. Punto único: elección de renovación del directorio. Se encarece la asistencia. Nota: para tener derecho a sufragar, los socios deben de estar al día en sus cuotas.— El secretario.

PRIMER JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia intestada de don Joaquín Abarzúa Morales a don José Joaquín Abarzúa Silva, en su calidad de hijo legítimo, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña Benilde Jesús del Carmen Silva Ayala, en su calidad de cónyuge sobreviviente.— El secretario. (55) 5-10 P

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONcedió a Maritza Aravena Villa, posesión efectiva de don Erasmo Aravena Castro, sin perjuicio derechos cónyuge, doña Marta María Villa Aguayo. Inventario solemne practicaré mi oficina, el nueve actual, quince horas.— Secretaria. (55) 5, 7 y 8-10 P.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONcedió a don José Emilio Madrid Osorio, posesión efectiva herencia testamentaria de don Manuel Madrid Osorio. (55) 5, 7 y 8-10 P

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución veinticuatro septiembre presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Luisa Medina Valenzuela de Valenzuela a Elena Fidelina Valenzuela Medina de Colipa, Guillermo Osvaldo, Luis Abelardo y Luis Olivia Ulloa Valenzuela. Practicaré inventario solemne 8 octubre presente año, 16 horas, en mi oficina, Bandera 342.— El secretario. (55) 4, 5 y 7-10 P.

55)—JUDICIALES y LEGALES

CON FECHA 3 DE OCTUBRE DE 1957 y ante el Inspector, señor Max Donoso A., quedó constituído el directorio del Sindicato Profesional de EE. PP. de Aycaguer y Cía. Ltda., en la siguiente forma: presidente, señor Luis Pinto Ledezma; secretario, señor Guillermo Fernández Arriaza; tesorera, señora Luisa Covarrubias Reyes; director, señor Luis Astorga Brito; director, señor Ignacio Cea Iturriaga.— El secretario. (55) 7-10 P.

CONCEDIOSE POSESION EFECTIVA de la herencia José Benito Contreras Soto, a sus hijos Beatriz y Hermilia Contreras Fuentes, a sus hijos Oscar, Ana Rosa, Leontina del C. Contreras Farías, y a su cónyuge, María de la Luz Farías Ubeda. Practicaré inventario solemne el día 11 del presente, 14 horas, Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía. (55) 6-10 K

TERCER JUZGADO CIVIL. CONcedió posesión efectiva herencia testada, con beneficio inventario, de doña Aida de la Barrera Moreno, a don Rafael Valencia Verdugo, cónyuge sobreviviente y heredero testamentario universal. Practicaré inventario solemne 16, quince horas. — Fernández, secretario. (55) 5, 7 y 8-10 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL RESOlución treinta y uno agosto presente año, concedió, con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada Lucrecia Arce Mendoza a Norma Judith Arce Mendoza.— El secretario. (55) 5, 7 y 8-10 P.

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL concedió posesión efectiva herencias intestadas Nofal Béher Nassuh, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Jovita Caram, a hijos legítimos, Antonio, Nuri, Rafiga y Jorge Béher Caram, y herencia David Béher Caram a madre legítima, Jovita Caram.— Secretario. (55) 8-10 P.

55) JUDICIALES y LEGALES

QUIEBRA JORGE SIMKEN.— 5.o Juzgado. En solicitud fallido pidiendo sobreseimiento quiebra, consignando importe créditos y oficio, proveyó: Santiago, 27 de julio 1956. A lo principal, traslado y autos; al primer otrosí, por hecha la consignación, con citación; al segundo, estese a lo resuelto a fs. 55 vta. — Eduardo Ramírez.— Luis Manterola. En solicitud Carlos Simken haciendose parte como subrogante crédito Instituto Nacional de Comercio, desistiéndose de la verificación del crédito y confiriendo poder, se proveyó: Santiago, 17 septiembre de 1957. A lo principal, como se pide, con citación; al primer otrosí, se resuelve en su oportunidad; al 2.o, téngase presente. Eduardo Ramírez.— Luis Manterola. (55) 5-10 P.

POSESION EFECTIVA— POR SENtencia dictada en los autos sobre petición de herencia, caratulados "Fisco con Torralba, Célis Eleazar", se ha concedido al Fisco, con beneficio de inventario, posesión efectiva herencia intestada de Eleazar Gerardo Torralba Celis. Practicará inventario solemne el notario Luis Aróstar, en su oficina, Huérfanos 1180, el 8 del actual, a las 11 horas.— El secretario. (55) 4, 5 y 7-10 P.

NOTIFICACION.— QUINTO JUZGado Civil Mayor Cuantía, autos "Montecinos con Paver", nulidad matrimonio, dictóse siguiente resolución: Por evacuado el trámite de la dúplica en rebeldía de la demandada, se recibe la causa a prueba por el termino legal, fijándose como hecho sustancial controvertido el siguiente: Domicilio de contrayentes a la fecha celebración matrimonio y residencias durante los tres últimos meses anteriores a manifestación matrimonial. Se fijaron para recibir testimonial días 7.o y 8.o del probatorio, a las 14.30 o 9.30 horas si fuere sábado.— Secretario. (55) 5-10 P.

55) JUDICIALES y LEGALES

CITACION COMPARENDO.— PRIMER Juzgado Civil, resolución 1.o octubre presente año, expediente N.o 37078, citó comparendo parientes menores María, Pablo, Fernando y Carlos Christian Silva Morvan, audiencia 9 del presente, 15 horas, objeto nombrarles un curador.— El secretario. (55) 5-10 P

TERCER JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia intestada de María Cortez Astudillo a hija, doña Olga Inés Cortez y hermanos legítimos, María Amanndina y Manuel Segundo Leonardo Cortes Astudillo.— Secretario. (55) 8-10 P.

POSESION EFECTIVA.— POR RESolución judicial de fecha 20 de septiembre último se concedió posesión efectiva de los bienes testados quedados fallecimiento de don Benjamín Segura Ruiz a su madre legítima, doña Juana María Ruiz Monreal, y a sus hermanos, Juan Jesús y Ramón Antonio Segura Ruiz, con beneficio de inventario. — El secretario. (55) 5-10 P

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL concedió 4 octubre presente, posesión efectiva herencia Esteban Mella Mella a heredera universal testamentaria, Rosa Albina Díaz Mella.— Secretario. (55) 5, 7 y 8-10 P.

NOTIFICACION.— CUARTO JUZGA do Civil Mayor Cuantía Santiago, expediente 130443, Consejo Defensa del Niño con Arévalo Eusebio, indemnización, a fojas 18 presentose Andrés Peñafiel por demandante, solicitando lo principal absolución posiciones, acompañando sobre, fin sean absueltas personalmente por demandado, Eusebio Arévalo Escorcio, día y hora fijo tribunal. Otrosí, como demandado no encuéntrase su domicilio, conformidad artículo 54 CPC, solicita notificación por avisos auto prueba, fojas 16 y presente escrito.— Juzgado proveyó: Lo principal, como se solicita y señálase audiencia décimo día hábil después última publicación, 15 horas, y 10 horas si funcionare en la mañana. Al otrosí, como se pide, por medio tres avisos en "La Gaceta" y tres en "La Nación". — Abraham Meerohn.— F. Pérez. — Auto de prueba: Santiago, 15 de diciembre de 1956.— Vistos: Se recibe la causa a prueba. Esta versará sobre: 1) Efectividad, especie y monto de los perjuicios que se cobran en la demanda. 2) Si el demandado es responsable de esos perjuicios.— G. Novoa.— F. Pérez.— Por tanto, notifíco a Eusebio Arévalo Escorcio, solicitud y auto de prueba precedente.— El secretario. (55) 5-10 P

NOTIFICACION.— ANTE QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía presentose Doris Pacheco en autos 62751, que sigui contra Guillermo o Williams Thomson, sobre nulidad matrimonio, ampliando demanda para que declare nulidad pedida por existir matrimonio anterior no disuelto con Adriana Braga Ward, acompañando partida respectiva en otrosí. Juzgado proveyó: Santiago, vinte de agosto de mil novecientos cincuenta y siete. A lo principal, por ampliada la demanda, corra con el provehído de fs. 5; al otrosí, como se pide, con citación. — Eduardo Ramírez.— Luis Manterola. A fojas 13 solicitose notificación avisos la ampliación. Juzgado proveyó: Santiago, veintiséis de agosto de mil novecientos cincuenta y siete. Como se pide, debiendo efectuarse mediante cuatro avisos en los diarios "El Debate" y "La Nación", sin perjuicio del correspondiente en el "Diario Oficial".— Eduardo Ramírez.— Luis Manterola. En consecuencia, notifico al señor Guillermo o Williams Thomson la ampliación de demanda.— Secretario. (55) 3, 4, 5 y 7-10 P.

ANTE PRIMER JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía Santiago se presentó Olga Fresia Espinoza Ortiz, empleada, Molinas 665, Ñuñoa, pidiendo se declare nulidad matrimonio celebrado 9 febrero 1951 con Mario René Benderu Comiijes, profesor, domicilio desconocido, inscrito número 119, Registro repectivo 1950. Circunscripción Universidad Santiago. Cimenta nulidad en hecho haber tenido contrayentes a fecha de matrimonio y más tres meses anterioridad los domicilios que indica: demandado: Gal. N.o 1818, Santiago; demandante: avenida Irarrázaval 1013, Santiago, circunstancia vicio nulidad matrimonio por incompetencia Oficial Registro Civil Circunscripción Universidad Santiago, ante quien se celebró. Solicita conforme disposiciones legales que indica se declare nulidad de matrimonio individualizado precedentemente. Otrosí, acompaña con citación certificado matrimonial referido principal; segundo otrosí, notificación al demandado por avisos por ignorar domicilio; tercer otrosí, información sumaria para acreditar desconocimiento de domicilio demandado; cuarto otrosí, litación domicilio urbano bajo apercibimiento notificarse todas actuaciones el proceso, incluso las del artículo 48 C. de P. C., por estado diario y carta certificada a Correo Central; quinto otrosí, patrocinio y poder. — La I. Corte proveyó: Santiago, junio 8 de 1956. Al Primer Juzgado. El Tribunal proveyó: Santiago, 15 junio-1956. A lo principal, por interpuesta demanda, traslado; a primer otrosí, como se pide; al segundo, previamente hágase como se ofrece en el tercer otrosí; al tercero, ofíciese a Dirección de Correos y Telégrafos, Carabineros, Registro Civil e Investigaciones a fin informen sobre actual domicilio demandado; al cuarto otrosí se proveerá oportunamente; al quinto, téngase presente.— Rol N.o 31155. — Papel $ 10, más 40 o/o. Previa diligencias el Tribunal proveyó lo siguiente otrosí demanda: como se pide debiendo hacerse notificación por 3 días avisos "El Mercurio" y "La Nación", sin perjuicio de lo ordenado por ley en "Diario Oficial". Consecuencia notifico don Mario René Bendeu Comiinjes, ya individualizado, demanda y providencias insertas.— Secretario. (55) 4, 5 y 7-10 P.

AGENDA
HOY · Sonido · MAÑANA

S. PLACIDO

GUIA DE URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA.— Central, San Francisco 85, fono 60191; Posta N.o 2 (Maule-Chiloé), 50061; Posta N.o 3 (Compañía-Chacabuco), 91011; Posta N.o 4 (Yrarrázaval-Villaseca), 63990; Posta Providencia (Manuel Montt 302), 45671; Posta San Miguel (Gran Avenida 3294), 51454; Posta La Cisterna (Esperanto 0115), fono 23. La Cisterna.

CARABINEROS.— Prefectura General, 60151; Radiopatrullas, 67201.

BOMBEROS.— Santiago, 61171; La Cisterna, 166; Suñoa, 46207; Quinta Normal, 90114; San Miguel, 53020.

BOLETIN DEL TIEMPO

(Redactado a las 20 horas del día 4 de octubre de 1957)

Buen tiempo, casi enteramente despejado, siguió registrándose en la mayor parte del país. La región austral se mantuvo con mal tiempo, observándose lluvias y vientos fuertes del norte, mientras que en el territorio antártico se registraron nevadas.

PRONOSTICO

Continuará el buen tiempo en el norte, centro y sur del país, con nublados parciales y algunas nieblas aisladas. Es probable que la perturbación de la región austral se propague hacia la zona sur.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

Temperatura del aire (día 4).— Máxima: 24,2 grados C. a las 14 horas 55 minutos.— Mínima: 11,5 grados C. a las 7 horas 30 minutos. — Humedad relativa del aire (día 4).— Máxima: 90 por ciento; a las 3 horas 5 minutos.— Mínima: 38 por ciento, a las 13 horas 50 minutos.

SOL (día 5).— Sale a las 6 horas 16 minutos.— Puesta a las 18 horas 47 minutos.

LUNA (día 5).— Sale a las 18 horas 11 minutos.— Puesta a las 4 horas 47 minutos (día 6).

FASE: Luna llena el 8 del presente.

TIEMPO PARA SANTIAGO

Bueno. Despejado.

SAN BRUNO

TURNO DE FARMACIAS

De 5 a 1 de octubre

Santa Fe, Independencia 4275; Chile, Independencia 1898; Araya Escon, Santa María 326; Vivaceta, Prieto 2081; Becker, Valdivieso 596; Santa Filomena, Santa Filomena 194; Francesa, San Pablo 2002; Otero, Brasil 95; Bremen, J. J. Pérez 5271; Blanqueado, San Pablo 5125; Santa Teresa, Benedicto XV 230; Andrade, B. O'Higgins 2900; Plaza, General Velásquez 501; Gil, Rondizzoni 2398; Blanco, San Ignacio 702; Imperio, Estado 251; Caupolicán, Avenida Matta 994; Acuña, San Diego 1432; Merced, Merced 401; Buen Pastor, Avenida Matta 503; Colo Colo, Alvarez de Toledo 477; Manuel Rodríguez, Gran Avenida 8701; Martínez Acuña, Gran Avenida 6946; Holandesa, Providencia 2369; Andina, Cristóbal Colón 5085; Pasteur, Yrarrázaval 329; San Jorge, Pedro de Valdivia 2883; Villalobos, Echeñique 6432.

NOTA.— El artículo 61 del Reglamento de Farmacias establece que el turno nocturno es solamente para el despacho de recetas y el expendio de medicamentos de urgencia, y será atendido después de las 21 horas por la rejilla correspondiente.

55) JUDICIALES y LEGALES

SEGUNDO JUZGADO CIVIL, CONCEdió con beneficio inventario, Miguel Fernando, Gladys Sonia del Carmen y Orlando Zúñiga Silva, posesión efectiva herencia quedada fallecimiento Proserina Silva Estrada, sin perjuicio derechos cónyuge, Orlando Miguel Zúñiga Olivares. Inventario solemne practicaré mi oficina, el presente, a las 15 horas.— Secretario. (55) 5-10 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Luis López Lagos a Raúl, Sylvia, Sergio y Héctor López Henríquez y Luis Eugenio López González, sin perjuicio derechos cónyuge, Bertha Ester González Mena.— Secretario. (55) 4, 5 y 7-10 P.

SINDICATO PROFESIONAL DE PREparadores y Jinetes de los Hipódromos Centrales.— En asamblea celebrada el 2 de octubre, bajo la presidencia del señor Inspector del Trabajo, don Enzo Bissotto Soto, se efectuó la elección de directorio, quedando formado como sigue: presidente, don Juan Zúñiga Quevedo; secretario, don Pedro Inda Guzmán; tesorero, don Alvaro Breque Venegas, y directores los señores Juan Medina Valenzuela y Miguel Baeza Herrera. (55) 6-10 P.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, veinticinco septiembre 1957, declárase que doña Luzmira Martínez Hormazábal, domiciliada en Portugal 191, no tiene la libre administración de sus bienes nombrándose curadora provisoria a hermana Blanca Ester Martínez Hormazábal.— Secretario. (55) 4, 5 y 7-10 P.

SINDICATO PROFESIONAL DE COmerciantes de Ferias Libres de Suñoa.— Citación. — De orden del señor presidente, cito a reunión general extraordinaria, para el día viernes 11 de octubre de 1957, de 12 a 14 horas, en Doctor Ferrer con Chile España, la que será presidida por un Inspector del Trabajo. Punto único: elección de renovación del directorio. Se encarece la asistencia. Nota: para tener derecho a sufragar, los socios deben de estar al día en sus cuotas.— El secretario.

PRIMER JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia intestada de don Joaquín Abarzúa Morales a don José Joaquín Abarzúa Silva, en su calidad de hijo legítimo, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña Benilde Jesús del Carmen Silva Ayala, en su calidad de cónyuge sobreviviente.— El secretario. (55) 5-10 P

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONcedió a Maritza Aravena Villa, posesión efectiva de don Erasmo Aravena Castro, sin perjuicio derechos cónyuge, doña Marta María Villa Aguayo. Inventario solemne practicaré mi oficina, el nueve actual, quince horas.— Secretaria. (55) 5, 7 y 8-10 P.

SEGUNDO JUZGADO C

CANTANTE URUGUAYA EN LA BOITE NIGHT AND DAY

MARIA CARLOT, extraordinaria cantante uruguaya

A pedido de los agricultores que nos visitan con motivo de la Exposición Agrícola, ha accedido a continuar sus actuaciones esta magnífica cantante que por primera vez se presenta ante el público chileno. Junto a ella actúan, además, la vedette internacional Nancy Santander, la pareja de bailarinas y cantantes españolas Esperanza y Lolita, y un selecto conjunto de estrellas. Hoy en la Boite Night and Day, Agustinas 1022 (Subterráneo) frente al Crillon.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

CAMILO HENRIQUEZ — Entre gallos y medianoche.

CAUPOLICAN.— M., V. y N.: Circo las Aguilas Humanas 1957.

COUSINO.— Compañía de Revistas Picaresque.

IMPERIAL.— Compañía de Revistas Pigalle.

MARU.— Compañía de Americo Vareza en Cabezas de Jibaros.

OPERA.— Compañía de Revistas Bim-Bam-Bum.

PETIT REX.— Estreno de la Comedia Musical: Carlos y Ana.

SATCH.— Compañía de Zarzuelas V. y N.: La Casta Susana.

TALIA.— Teatro Bancario: Vermouth: El secreto y Cada cual a lo suyo.

CINES

ALAMEDA. — R.: El pequeño proscrito, La perla del Pacífico.

ALCAZAR.— V. y N.: Entre dos conflictos.

ALMAGRO. — R.: Los hijos de Rancho Grande, Los tres bohemios, Adiós, a Pedro Infante.

AUDITORIUM.— R.: Cuarto Festival de Carcajadas, Cómicas.

AMERICA.— R.: El ídolo de oro, Ay qué hijo, Al ritmo del Rock.

ANDES. — R.: Semilla maldita Rapsodia y Agregados.

APOLO.— R.: La tragedia submarina, Viva la juventud, Noticiarios.

ASTOR.— M., V. y N.: Corrientes traicioneras.

AVENIDA MATTA. — R.: Mala semilla, Al ritmo del Rock, Pelirrojas indómitas, Noticiarios.

BANDERA — M., V. y N.: Mi vida empieza en la Malasia.

BALMACEDA.— R.: El deber de matar, Los despojadores.

BAQUEDANO.— R.: Asesinos a sangre fría y El grito del águila.

BLANCO ENCALADA. — R.: El ídolo de oro, Nido de águilas, Bailа, linda, baila, Noticiarios.

BRASIL. — R.: La rubia quiere un visón, Negro es mi pasado.

CAPITOL.— R.: Para atrapar al ladrón, Los puentes de Toko-Ri, Baila, linda, baila.

CARRERA.— R.: Lanzas enemigas y El rey de los monstruos.

CALIFORNIA. — M., V. y N.: La dama de las Camelias, Noticiarios.

CENTRAL.— M., V. y N.: La hija del Embajador.

CERVANTES.— 15, 18, 20.15 y 22.30: La hija del Embajador.

CINELANDIA. — R.: Los tres mosqueteros, Noticiarios.

CITY. — R.: Los asesinos y Noticiarios.

COLON. — R.: El valle de los reyes, Francisquito entre fantasmas, Ay qué hijo, Noticiarios.

CINE SUR. — R.: El niño y el loco, La sirena del Caribe.

CONTINENTAL.— M., V. y N.: Marcelino, pan y vino, Noticiarios.

CLUB DE SEÑORAS.— R.: Ulises, La calle de la esperanza.

CHILE.— R.: Al ritmo del Rock, Pelirrojas indómitas, Ay qué hijos.

DANTE.— R.: La gran tentación y Agregados.

EGASA. — 18 y 21.30 horas: La cordura del loco.

EL GOLF.— 15, 18.40 y 22 ors.: Como usar las curvas.

EL SALTO. — R.: La venganza del corsario, Baila, linda, baila, El adivador.

ESMERALDA.— R.: Los buenos mueren jóvenes, Ulises, Noticiarios.

GRAN AVENIDA. — R.: Ulises, Los buenos mueren jóvenes y Noticiarios.

FLORIDA.— R.: Moby Dick, Llama de traición.

HOLLYWOOD.— R.: El cisne y Noticiarios.

IRIS.— R.: Los héroes están cansados, Trigo joven.

IDEAL CINEMA.— R.: Mister Roberts, Baila, linda, baila, Honor y venganza, Agregados.

LAUTARO.— R.: El hombre pacífico, Arenas de Iwo Jima, Remordimiento.

LA PALMILLA. — R.: Hombre hasta el fin, Martes trágico, Infierno bajo cero.

LAS LILAS.— M., V. y N.: Té y simpatía, Noticiarios.

LIRA.— R.: Helena de Troya, La jungla de acero, Flor de cabaret.

LIBERTAD.— R.: La capa escarlata, Gente brava, Noticiarios.

LO CASTILLO. — V. y N.: Ojo con las mujeres, Noticiarios.

LUX. — R.: Tarzán y el safari perdido, Agregados.

MARCONI. — N.: El manto sagrado, Cinco contra la banca.

METRO.— M., V. y N.: La dama de las Camelias, Noticiarios.

MIAMI.— R.: Siete hombres furiosos, Noticiarios.

MINERVA.— R.: Wichita, Intimidades de una mujer.

MIRAFLORES.— R.: Hombres sin destinos, Colinas de fuego, Noticiarios.

MISTRAL.— R.: El pequeño proscrito, La perla del Pacífico.

MODERNO. — R.: El tesoro de Barba Roja, Ojos de la tempestad.

MONUMENTAL. — R.: Al ritmo del Rock, A volar, joven, Ay qué hijo.

NACIONAL.— R.: Música, mujeres y amor, El valle de los reyes, A volar, joven.

NORMANDIE. — M., V. y N.: Al este del paraíso, El guardián enmascarado.

NOVEDADES.— R.: Historia de un amor, La ciudad dorada, Agregados.

NUÑOA.— R.: Los gavilanes, La sospechosa.

O'HIGGINS.— R.: La capa escarlata, Gente brava.

ORIENTE.— (Reparaciones).

PACIFICO.— M., V. y N.: Si todos los hombres del mundo, El globo rojo.

PRAT.— R.: El valle de los reyes, Música, mujeres, A volar, joven.

PALACE OVALLE. — R.: Fuego verde, La nave del destino, Remordimiento.

PLAZA.— M., S., V., y N.: El globo rojo, Si todos los hombres del mundo.

PEDRO DE VALDIVIA.— V. y N.: Urgente, doctor.

PORTUGAL.— R.: La virtud desnuda, Una gallega en La Habana.

REAL.— M., S., V. y N.: El ferroviario, Noticiarios.

RECOLETA. — R.: Francisquito entre fantasmas, Ay qué hijo, Música, mujeres y amor.

REGINA.— 15, 18.45 y 22 horas: Entre dos conflictos.

REPUBLICA.— R.: Con fuego en la piel, Frutos salvajes.

REX.— M., V. y N.: La casada infiel, Noticiarios.

RITZ.— R.: Un rey y cuatro reinas.

RIALTO.— R.: Tierra de faraones y Noche y día.

RIVIERA.— R.: Piedra de escándalo, Agregados.

ROXY.— R.: Engaño fatal, Noticiarios.

ROMA.— R.: El rey de los monstruos y Lanzas enemigas.

SAN ANTONIO.— R.: El origen de la natalidad, Agregados.

SANTA LUCIA.— M., V. y N.: Manuel Rodríguez.

SANTIAGO.— R.: La dulce enemiga, Noticiarios.

SAN MIGUEL. — R.: Al ritmo del Rock, Baila, linda, baila, Francisquito entre fastasmas.

SAN MARTIN.— R.: El siete aguas, Noticiarios y Agregados.

SAO PAULO. — R.: El estigma del arroyo, Agregados.

SANTA ROSA.— R.: Las ambiciosas, Historia de un abrigo, Viento salvaje, Después del silencio.

SEPTIEMBRE. — R.: La bestia acorralada, Sendas amargas.

SELECTA.— R.: La venganza del corsario, Los tres huastecos, Amor comprado, Dibujos.

TIVOLI.— R.: Tarzán y el safari perdido, Noticiarios.

TOESCA.— R.: Grito de libertad (Signa Moca), Agregados.

VALENCIA. — R.: La pelirroja indómita, Francisquito entre fantasmas, Ay qué hijo.

VERDI.— R.: Los hijos de Rancho Grande, Los tres bohemios, y Adiós, a Pedro Infante.

VICTORIA. — R.: Los prisioneros del Kremlin.

WINDSOR.— M., S., V. y N.: El imperio del sol, Noticiarios.

YORK. — R.: Del destino nadie huye, Noticiarios.

CINES COMUNALES

MUNICIPAL (de San Bernardo). — R.: La orgullosa y el libertino, Piratas de la carretera.

NACIONAL (de Puente Alto). — R.: Sinuhé, el egipcio, La tercera palabra.

PALERMO (de Puente Alto). — R.: Madreselva, Frontera siniestra.

PLAZA (de Puente Alto).— R.: Música, mujeres y amor, Bamballinas, Noticiarios.

Una comedia-ballet de Jean Anouilh estrena hoy el Teatro Experimental

"BAILE DE LADRONES" ES OBRA DE FINO BUEN HUMOR

Su obra N.o 77 cumple el Experimental con el estreno de BAILE DE LADRONES, cuya première se hará esta noche, a las 22 horas, en función para la crítica y público, en la Sala Antonio Varas.

En la obra intervienen 27 actores y 22 técnicos, sin incluir a los 10 no videntes del "Hogar de ciegos Santa Lucía" que han confeccionado los tejidos de los decorados de mimbre que diseñó Ricardo Moreno.

Malucha Solari es la autora de la coreografía de los distintos bailes de la obra que ha sido subtitulada como COMEDIA BALLET.

Eugenio Guzmán, director, laureado recientemente con el Caupolicán, por las direcciones de "Un caso interesante", de Buzatti, y "Pueblecito", de Armando Moock, ha centrado la acción de la obra en su clima de comedia de ágil y pegajoso ritmo.

La música ha sido compuesta por Celso Garrido-Lecca.

La iluminación pertenece a Oscar Navarro, quien ambientará la pieza en tonos suaves-pastel.

Los trajes femeninos son auténticos de la época y para encontrarlos Eugenio Guzmán recurrió a los antiguos Archivos familiares de diversas familias extranjeras de la capital.

Los papeles principales están encarnados por Agustín Siré, Héctor Duvauchelle, Ramón Sabat, Carmen Bunster, Delfina Guzmán, Raquel Parot y Jorge Lillo.

La traducción de la obra pertenece a Luis A. Heiremans y Eugenio Guzmán.

Eugenio Guzmán, el joven director chileno que después de realizar estudios escénicos en los Estados Unidos se ha convertido en uno de los más valiosos elementos del Teatro Experimental, y que hoy ofrecerá a la consideración de nuestro público su labor directiva de la pieza de Anouilh, "Baile de ladrones".

GRATA VERSION DE LA "CASTA SUSANA" OFRECE LA OPERETA

Un espectáculo singularmente grato ofreció el elenco de zarzuelas y operetas del Satch con la reposición de la inspirada partitura de Gilbert "La casta Susana", cuya hermosa música y alegre libreto la señalan a esta versión como una de las páginas más valederas del género.

"La casta Susana", montada con mucha propiedad por el cuadro del Satch, está servida en sus roles principales por Josefina Puigsech, María Fontana, Alicia Armisen, Arturo Salvador, Luis Bellido, Juan Bautista Fonto y Eduardo Comoglio, bajo la dirección orquestal del maestro Manuel Contardo.

Se anuncian como próximas obras "La del Soto del Parral" y "La Corte del Faraón".

Carla Ferrario, Dal Ferro y Martha Rose, cantan mañana "El Trovador"

"El Trovador", de Verdi, cierra mañana en la tarde en el Municipal las funciones de abono programadas para la Temporada Oficial de Ópera en conmemoración del Primer Centenario del coliseo santiaguino.

Esta función que corresponde a la última del abono del turno "B" contará con un sobresaliente cuadro de intérpretes. En efecto "El Trovador" tendrá como protagonistas a la soprano Carla Ferrario, el tenor Gianni del Ferro, la contralto Marta Rose, el barítono Francisco Sordi completándose el elenco con Norma Benetti, Romeo Morisani, Guido Pasella, Juan Charles y Cesare Masini.

PROLONGACION DE LA TEMPORADA.— El Consejo Directivo del Teatro Municipal tiene el propósito de ofrecer algunas funciones más extraordinarias en el curso de la próxima semana.

Carla Ferrario, la aplaudida soprano italiana que reaparece mañana en la ópera de Verdi "El Trovador".

"EL SEXO OPUESTO" EN PREMIERE DE BENEFICIO

La nueva producción de los Estudios MGM, "El sexo opuesto", presenta a las mujeres tal como reaccionan el amor y al matrimonio, a los desengaños y a las traiciones, a la riqueza y a las privaciones. Sus protagonistas son June Allyson, Joan Collins, Dolores Gray, Ann Sheridan y Ann Miller.

El estreno de esta película se llevará a cabo el próximo jueves en los Teatros Metro y California. La noche del miércoles será presentada en el Teatro Metro en una première pro Institución Sweet de Obra Social.

Las que se anuncian

"LAS BODAS DE ORO".— Para el lunes se anuncia en el Santiago el estreno de esta película del sello Pel Mex dirigida por Tito Davison y con Liberlad Lamarque y Arturo de Córdoba.

—oOo—

LA CENICIENTA EN PARIS.— Audrey Hepburn y Fred Astaire protagonizan el film musical de la Paramount "La Cenicienta en París", con músicas de Gershwin, que se rodará próximamente en la pantalla del Rex.

—oOo—

DEJAME SOLO.— La pareja de cómicos Martin y Lewis son las figuras centrales de este film humorístico que dará a conocer el lunes el cine Victoria.

—oOo—

"EL ASESINO ANDA SUELTO".— El Central estrenará el martes la película de acción de Artistas Unidos, "El Asesino Anda Suelto", con Joseph Cotten, Rhonda Fleming y Wendell Corey.

—oOo—

"GANGSTER CONTRA SU DESEO".— John Bromfield es el protagonista de esta película de suspenso que nos anuncia para el jueves la pantalla del Florida.

—oOo—

"EL QUE COMPRO SU MUERTE".— El cine Miami exhibirá, a partir del jueves, este drama de acción de Artistas Unidos.

—oOo—

"LOS VIOLENTOS".— La Paramount trae el lunes al San Martín el drama de acción y aventuras "Los Violentos", cuyos papeles protagónicos están a cargo de Charlton Heston, Anne Baxter y Gilbert Roland.

—oOo—

"CONTINENTE PERDIDO".— Con el Primer Premio en el Festival Cinematográfico de Venecia y el Premio especial del Jurado de Cannes, fue agraciada "Continente perdido", que Cinematográfica Selman estrenará el martes en el teatro Real.

—oOo—

"ODONGO".— En la Sala Tivoli (ex Principal) se exhibirá el lunes el film Columbia en cinemascope y tecnicolor, titulado "Odongo".

—oOo—

"LLENA DE VIDA".— Columbia Pictures estrenará el martes, en el cine Windsor, la película "Llena de vida", una nueva y admirable creación de la actriz Judy Holliday, que fue premiada con el Oscar de la Academia de Hollywood como la mejor actriz del año.

TEATRO MUNICIPAL

1857 — Primer Centenario — 1957

DOMINGO 6 A LAS 18 HORAS

ULTIMA FUNCION DEL ABONO "B"

"EL TROVADOR"

de G. VERDI

Con Gianni Dal Ferro, Martha Rose, Carla Ferrario, Franco Sordi, Romeo Morisani, Norma Benetti, Guido Pasella, Juan Charles

NOTA: A pedido del respetable público anunciamos que la Temporada Lírica Oficial se prolongará hasta el día 10 de octubre. Las obras a presentarse se avisarán oportunamente por la prensa.

1857 1957

Tres funciones da hoy el Caupolicán con el Nuevo Circo Aguilas Humanas

Culminando su quinta semana de actuación en la capital, el Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1957 ofrece hoy sábado en el redondel luminoso del Teatro Caupolicán, matinée infantil a las 3 de la tarde, vermouth 6.20 y nocturna 9.40 con la intervención del trío de barristas-toreros "Los Olivares", gimnastas españoles cada vez más aplaudidos.

Hoy además actúan Die Drei Ziegler, trío de enanitos malabaristas alemanes, Los Hassanis, sexteto de acróbatas árabes, Los Cauchos Pamperos, Princesa Yori-Saka y su ballet hindú con 30 serpientes en libertad, Wong-Tang, equilibrista chino, Eldino y Charlotte, malabaristas alemanes sobre el alambre tecnicolor, la Cía. avícola de pajaritos artistas "Baby Circus", Erika Bush y la impresionante pareja de trapecistas alemanes en el "salto al vacío" sin red protectora. Como siempre son muy celebrados los clowns, tonies y payasos con sus notas humoristas y regocijantes.

Mañana domingo habrá tres programas selectos.

CINE CLUB

Continuando con la presentación de películas de alto interés artístico y su posterior análisis en un foro libre, Cine Club Universitario, hoy, a las 18.30 horas, exhibirá la cinta dirigida por Vittorio de Sica "El Oro de Nápoles", basada en la novela homónima de Giuseppe Marotta. El foro que se realizará a continuación de esta nueva proyección en el Salón de Honor de la U. de Chile, estará dirigido por el actor y profesor señor Emilio Martínez.

Sobre Teatro Italiano se dio ayer conferencia

En el Instituto Chileno-Italiano de Cultura se está desarrollando un ciclo de conferencias y lecturas sobre "Orígenes del Teatro". Ayer a las 19 horas hablaron Francisco Borghesi, Claudio de Girolamo y Domingo Piga. Seguirá la lectura de La Storia di S. Ulive, por los actores Emilio Martínez y Jaime Fernández.

PICARESQUE

TEATRO COUSIÑO 1249 — FONO 50657

HOY TRES FUNCIONES: 7.15, 10 Y 11.40 P. M.

LA SENSACION REVISTERIL DEL AÑO

"EL OTRO HUEVO DE COLON

Original de Edo. Aranguiz, con el debut de la Muñequita del Mambo LILIAN HAROLD y el cantante mexicano, DAVID MORAGA

BETTY MILLER, JOCELYN DAUDET, LA ORQUESTA ESPECTACULOS DE LOS HNOS. BELTRAN, LUCHO OLIVA Y SUS MELODICOS, Y LOS MAGOS DE LA RISA: ARANGUIZ, FEITO, VIDELA CARVALLO, VILCHES, ISA LIRA, ELIANA DEL VALLE Y CIEN ARTISTAS MAS.

Gouescas RESTAURANT • CONFITERIA

Continúa PRESENTANDO con GRAN EXITO a

Pedrito RICO EL ANGEL DE ESPAÑA

BAILABLES CON FEDERICO OJEDA Y SUJAZZ Y LA SIBONEY de PABLO HERRERA

Lily CASTILLA CANTANTE INTERNACIONAL

Ricardo ARANCIBIA MULTIPLE FANTASISTA MUSICAL

Esteban de San Lucar EXIMIO GUITARRISTA

EL BALLET AZAHARA

La DOLORES: trío Arte FOLKLORES ARGENTINO

TE DE 17.30 a 19.30. COMIDA DE 20 a 24 Hrs. BOITE HASTA 5 A.M.

BAILAN MAÑANA EN EL TEATRO SATCH.— Berta Carolina Aguayo y Luis Hinojosa, rutilantes estrellas del celebrado Victory Ballet que dirigen las maestras coreógrafas Doreen Young y Ludmila Gretchaninoff, tendrán especial lucimiento en el festival de danzas del citado ballet que ha de realizarse mañana domingo a las 15 horas en el Teatro Satch. La primera parte del programa consulta una presentación de alumnas de la escuela de danzas que cuenta con la dirección personal de las señoras Young y Gretchaninoff.

teatro de ensayo

EntreGallos y Medianoche

carlos cariola

El éxito cómico de todos los tiempos

TERCER MES

ULTIMA SEMANA

HOY — 7 P. M.

UNICA FUNCION

camilo henríquez FONO 85959

TEATRO EXPERIMENTAL

Baile de LADRONES

Comedia-Ballet JEAN ANOUILH

HOY, A LAS 18.15 HORAS, PRE ESTRENO

FUNCION DE BENEFICIO

22 HORAS, ESTRENO OFICIAL

TEATRO ANTONIO VARAS

METRO CALIFORNIA

BANDERA 141 TELF. 85361 — YRARRAZAVAL 1564 TEL. 49806

3.—, 6.15 y 9.30 P. M. HOY 3.45, 7.— y 10.— P. M.

SOLO PARA MAYORES

La M-G-M presenta

Greta GARBO Robert TAYLOR

LA DAMA DE las CAMELIAS

Una Película M-G-M en METROSCOPE (CAMILLE)

Metro Goldwyn Mayer

TEATRO

EN LA SALA del Petit Rex se anuncia para hoy sábado el estreno de una simpática comedia que se titula "Carlos y Ana", y que tendrá como intérpretes a Carmen Barros (Marianiela) y a Luis Alberto Heiremans, celebrado comediógrafo y actor del Teatro de Ensayo. En el curso de la obra, Carmen Barros cantará varias canciones alemanas de grata y fácil melodía.

—oOo—

HOY SABADO, a las 15.30 horas, en la Sala Septiembre, de Huérfanos 1117, tercer piso, tendrá lugar una nueva sesión de Laboratorio Teatral de "Los Feriantes". En esta oportunidad se conocerá un Panorama del Teatro Venezolano, y la pieza de Juan Pablo Sojo, "El Arbol que Anda", basada en una leyenda venezolana. Ildemaro Mujica estará a cargo de la dirección y dirección de la obra que interpretarán estudiantes latinoamericanos de arte dramático, residentes en nuestra capital.

—oOo—

PEDRO ORTHOUS, director del Teatro Experimental, estrenará, la próxima semana en Lima, "Noche de Reyes". Orthous usa la misma versión que presentara el Experimental en 1954.

—oOo—

HOY, EN FUNCIONES de vermut y nocturna, de la Sala Talía, el Teatro Bancario finaliza su simpática temporada de dos obras nacionales en un acto: "El Secreto", de Enrique Gajardo, y "Cada cual a lo suyo", de Clara Brevis, que han originado elogiosos comentarios en nuestro ambiente teatral.

EDICION DE 18 PAGINAS
ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION

LA NACION

SABADO 5 DE OCTUBRE DE 1957
SANTIAGO DE CHILE

CARA Y SELLO DE LOS ESTADOS UNIDOS

Mexicanos y portorriqueños

SI HEMOS HECHO mención especial de la segregación contra los negros, no vemos por qué habríamos de silenciar —estando, como estamos, en un terreno de absoluta imparcialidad para dar a conocer lo bueno y lo malo que hemos observado en los Estados Unidos— otro tipo de discriminación racial existente en algunos sitios de la Unión: la que afecta a mexicanos y portorriqueños.

La famosa novela de Edna Ferber, "Giant", que ha sido llevada a la pantalla y que actualmente se exhibe en algunos cines de Santiago, da fe de la primera. La vida diaria que se observa en Nueva York atestigua la existencia de la segunda.

Hace apenas un siglo y nueve años —el hecho ocurrió en 1848— que los Estados Unidos se anexaron los territorios mexicanos de Nuevo México, Arizona y California. Texas, que también era parte de México, se había independizado del poder central mexicano en 1836 y luego de diez años de vida como República independiente, pactó su ingreso a la Unión para convertirse en la 28a. estrella de la bandera norteamericana, en 1846.

—oOo—

COMO ES fácil suponerlo, el cambio de soberanía sobre las tierras que hasta entonces habían sido mexicanas, no cambió la nacionalidad de sus habitantes, los que continuaron siendo tan mexicanos como antes, con sus mismas costumbres, su misma religión, su misma lengua, su misma manera de ser.

Un siglo después —en la actualidad—, y pese al número cada vez mayor de anglosajones en esos Estados, aún no desaparecen los vestigios de la raza mexicana, y todavía se conservan nombres españoles en las ciudades y en los campos; todavía se habla español, y todavía, finalmente, es dable encontrar un gran porcentaje de mexicanos químicamente puros, aun cuando en sus certificados de nacimiento se establezca que son "ciudadanos americanos".

Los rasgos fisonómicos denuncian, a las claras, la procedencia indígena y española de los mexicanos residentes o de los hijos de padres mexicanos en el Sudoeste, aunque muchos de los segundos —por una extraña vergüenza que no entendemos— traten de ocultarlo, diciendo —como dicen— que son "españoles" o "sudamericanos".

—oOo—

LA DISCRIMINACION racial contra los mexicanos fue ayer mucho más severa, y odiosa que hoy, pero todavía se mantiene. Nadie se atreve a defenderla francamente, como defienden la discriminación contra los negros, pero muchos tratan de explicarla, diciendo que es una reacción lógica contra una raza que acusa ser floja, perezosa, y a la que tiene sin cuidado el progreso y el confort de la vida moderna.

Para quienes han visto la película "Gigante" no necesitamos entrar en mayores explicaciones, pero todavía es usual encontrar en los cafés y drugg-stores unos letreritos con cara de inocentes, que dicen textualmente: "El establecimiento se reserva el derecho de seleccionar su propia clientela", lo que en buen romance significa que allí no entrará jamás un hombre de rostro moreno —un indio—, y que si se atreve a entrar, lo más probable es que sea lanzado en vilo a la calle.

Los mexicanos —salvo excepciones notables— viven en malas condiciones, desempeñan los trabajos más bajos dentro de la escala social y son tratados con cierta odiosa prepotencia por parte de sus patrones norteamericanos. En otras palabras, son considerados por muchos como inferiores a los restantes norteamericanos. No son iguales.

—oOo—

EL "MELTING-POT" americano, ese famoso crisol que funde las diversas razas, para hacer de ellas una sola, la norteamericana, ha fracasado en el caso de los mexicanos. En Nuevo México como en Texas seguirán siempre existiendo dos razas diferentes, dos pueblos distintos, que no se quieren entre sí.

En Los Angeles, California, encontramos viejos mexicanos que aún esperan el día en que serán rescatados por México. Sueño de viejos, sueños ilusos, pero que indican hasta qué punto no se sienten muy confortables bajo la bandera norteamericana los hijos del águila azteca.

El caso de los portorriqueños es más local. Sólo afecta a la gran metrópoli de Nueva York.

Es sabido que los portorriqueños poseen la nacionalidad norteamericana, y de ahí que nada pueda impedirles su ingreso a los Estados Unidos. Ellos, por razón de ese espejismo que irradia Nueva York, la Meca del mundo actual, han preferido buscar refugio en esa ciudad, antes que en cualquiera otra, creyendo, probablemente, que sus medios de vida serán más fáciles allí que en otra parte.

Llegan, pues, a Nueva York en cada barco, en cada avión, por centenares y por miles. En la City deben vivir actualmente más de 500.000 portorriqueños, constituyendo uno de los problemas sociales más candentes que queman la epidermis de la ciudad.

—oOo—

VIVEN EN SU PROPIO barrio, el Harlem portorriqueño, y en condiciones inferiores a las de muchos negros. Trabajan en cualquier cosa y ganan lo que pueden; pero, generalmente, tienen que vivir un par de años en pésima situación, antes de aclimatarse a las nuevas condiciones de vida e integrarse dentro de la comunidad neoyorkina.

A los portorriqueños, los "americanos rabios", los miran mal. Son tan ciudadanos norteamericanos como ellos, pero nadie se quita de encima la idea de que son unos verdaderos "intrusos", que se meten donde no deben y que harían mejor en regresar a su tierra natal.

Un tipo especial de discriminación se observa contra ellos. Tan especial, que no podríamos describirlo. No es el caso de la discriminación contra los negros ni contra los mexicanos. Es simplemente diferente. Es distinta, pero es discriminación.

Muchos portorriqueños, no obstante, por su cultura y su capacidad de trabajo, han logrado superar esa condición media, tan precaria de sus restantes compatriotas en Nueva York, pero son escasos y no alcanzan a variar substancialmente el cuadro general.

El Municipio de Nueva York y el Gobierno de la Isla de Puerto Rico, el Estado Libre Asociado, hacen esfuerzos conjuntos para resolver este problema, pero no se advierte por el momento solución alguna. Pasarán años antes de que los portorriqueños dejen de constituir un problema en Nueva York.

RUBEN CORVALAN

LA FUGA, UNA CONSTANTE DE LA HISTORIA

La fuga de las prisiones ha sido una constante de la historia.

No se han escapado de las cárceles simplemente los que no han querido.

Vamos a recordar algunos ejemplos típicos y casos de personas muy conocidas.

Desde luego, tenemos a los dos Napoleones.

Napoleón I se fugó de la Isla de Elba, y esta fuga ha servido de tema, en parte, a "El Conde de Montecristo", de Dumas.

He visitado, y por eso conozco, el Chateau D'If.

Arrancarse de ahí no es broma.

Fuera de los forados que aún existen y que se muestran a los turistas, la aventura implica tirarse al mar desde una altura superior a los cien metros, y caer en medio de rocas.

Napoleón III también se fugó de la prisión, lo que no le impidió ser elegido Presidente de la República y más tarde Emperador en un impresionante plebiscito en Francia.

Casanova, el famoso aventurero, se arrancó de los "plomos" de Venecia, una cárcel infernal, en la cual el techo es de plomo y a la que se llega pasando por el famoso Puente de los Suspiros.

Vidoq, rey de los policías, había sido largo tiempo presidario y se había fugado muchas veces, a pesar de cadenas y grillos.

El Duque de Lauzun estuvo 25 años preso en el Pignerolo, en el mismo sitio en que estuvo el famoso Máscara de Hierro, y, con más suerte que él, consiguió fugarse.

Mariño de Lobera cuenta de un indio que se fugó de una cárcel española de Chile, en tiempos de la Colonia, cortándose los talones para arrancar del cepo.

Journiac de Saint Medard se arrancó de L'Abbaye, en plenas masacres de 1792, durante la Revolución Francesa.

Muguette sacó a tres vendeanos nada menos que del Monasterio Fortaleza Mont Saint Michel, en el mismo episodio histórico. Y nadie ha pensado nunca en maldecir por tal hecho a la simpática muchacha.

Lavalette logró salir de la Conciergerie, y no falta quien asegure que con un poco de mejor suerte, María Antonieta pudo escaparse del Templo. Tal asegura por lo menos Alexandre Gousse de Rougeville, el famoso Caballero del Clavel Rojo, de que nos habla Dumas.

Los más románticos fugitivos de la leyenda son Tristán e Isolda.

Francoise de Forceville logró huir de la prisión en la que tuvo 20 años su marido, el Mariscal de Schulemberg, en las más duras condiciones.

Hyde de Neuville huyó dos veces en las propias narices de la policía.

El Mariscal Bazaine huyó de la Isla de Santa Margarita, y, en la última guerra, el General Giraud huyó de una prisión nazi, atravesando todo el país, hasta tomar un submarino.

Pero el rey de la fuga es el famoso Barón de Trenk.

Había sido reducido a prisión por Federico el Grande, por el simple hecho de que su hermana, la solterona, estaba enamorada de él y el rey quería impedir el matrimonio.

Dos veces huyó de la prisión.

Dos veces fue recapturado.

La tercera vez, Federico trató de asegurarse.

Lo metió en un estrecho calabozo abovedado, en cuyo suelo había una lápida roja con el nombre del fulano, una calabera y dos tibias cruzadas. Estaba asegurado por esposas, grillos y una cintura de hierro. Todo ello amarrado con cadenas a las paredes. La puerta tenía mucho más de siete llaves y barras, y sólo se abría una vez por semana para pasar al infeliz un gran pan y una jarra de agua.

Al caer en esta verdadera tumba, el Barón de Trenk apostó al Alcaide de la Cárcel que se fugaría.

En efecto, con un fierrito se fabricó pacientemente una lima, con la que royó los fierros hasta cortarlos. El día de la inspección se los volvía a colocar, y con hollín de la chimenea cubría los cortes para disimular. Lentamente sacó una piedra del suelo, y luego otra, hasta hacerse una galería. Por las noches, cuando había viento, recogía el polvo que sacaba de sus excavaciones con una escoba que se había hecho con los pelos de su barba y la sacudía por la estrecha ventanilla que había en lo alto de su tumba. Laboró pacientemente diez años en esta empresa gigantesca hasta hacer un corredor de más de treinta metros de largo y que en profundidad pasaba por debajo del foso del castillo.

Mientras tanto, la Corte austríaca se interesó por él, y tras mil gestiones obtuvo su libertad.

Entonces el Alcaide se presentó a leerle el fallo absolutorio. Pero Trenk creyó que venía a ver al cumplía su apuesta. De un solo movimiento dejó caer al suelo sus grillos y cadenas, levantó la losa del suelo y se metió en su galería subterránea, apareciendo al otro lado del foso. Tuvo fuerzas para robarse un caballo y casi llegar a la frontera de Austria antes de ser capturado de nuevo y condenado a un año más de prisión por fuga.

Cumplido este año, salió en libertad y pasó a Francia, donde, tras de publicar sus memorias, fue guillotinado durante la Revolución. Decididamente, no era un hombre con buena suerte.

FEU FOLLET

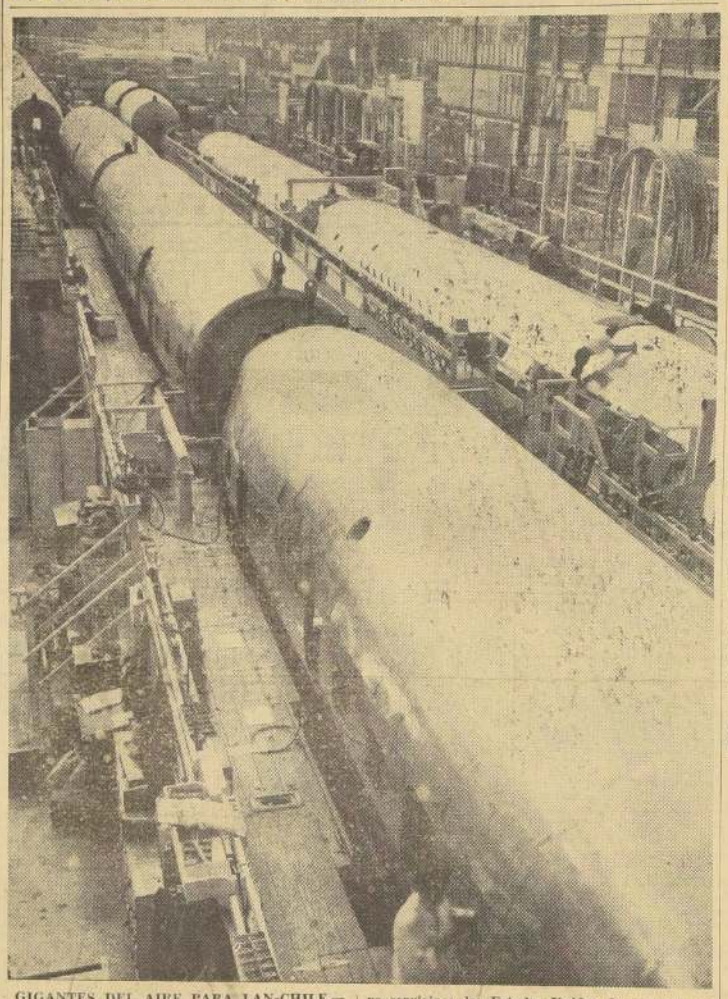
Arbol de 3.500 años de edad

La cosa viviente de mayor edad en el mundo es la secoya gigante "General Sherman", en el Estado norteamericano de California. Mediante perforaciones que se le hicieron en el tronco, en 1936, se demostró que tenía más de 3.500 años. Moisés y el Rey Tut Ank Amon no habían nacido cuando germinó la semilla de secoya que le dio la vida, una de esas semillas tan pequeñas que se necesitan miles para que la balanza marque una onza. Mide este árbol 272 pies (82,90 metros) de altura. A nivel del suelo tiene un diámetro de 36,5 pies (11,13 mts.), y una circunferencia de 101 pies (30,78 mts.). El árbol pesa más de 6.000 toneladas y contiene unos 600.000 pies de madera, cantidad suficiente para construir una aldea de 50 casas. (Science Digest.)

PINTORESCA "GAFFE" DE JAYNE MANSFIELD

LONDRES (ANSA).—La curvilínea actriz norteamericana Jayne Mansfield, actualmente en esta capital para asistir a la "premiere" de su último film, inició su estada en el Viejo Mundo con una gruesa "gaffe". La misma se produjo en el aeropuerto irlandés de Shannon, donde al hacer escala el avión en que viajaba, y creyendo pisar ya suelo británico, la rival de Marilyn Monroe, dijo, graciosamente a los periodistas que le pedían declaraciones: "Amo a todos los ingleses..."

Al advertir el inmediato y sombrío cambio que se operaba en el rostro de los presentes, la Mansfield advirtió la "gaffe", y se corrigió rápidamente: "Perdonadme. Quise decir, naturalmente, que amo a todos los irlandeses". Y la paz se hizo en Varsovia.



GIGANTES DEL AIRE PARA LAN-CHILE.—Afanosamente trabaja la Douglas Aircraft Company en la construcción de estos colosos del aire, del tipo DC-6B, adquiridos por la Línea Aérea Nacional y que serán la base de su nuevo servicio a los Estados Unidos. La entrega escalonada ha sido prevista para mediados del año próximo. Con esta poderosa flota, la LAN se pondrá a la cabeza de sus congéneres nacionales.

Efemérides de hoy

5 DE OCTUBRE

1550 — Fundación de Penco.
1762 — Orfeo.
1789 — Las Damas del Mercado.
1795 — 13 Vendimario.
1805 — La Vacuna.
1814 — Restauración Monárquica.
1817 — Carrera, en Buenos Aires.
1839 — Gregorio de Argomedo.
1846 — Algodón Fulminante.
1848 — Alberto Lista.
1913 — Roland Garros.

FUNDACION DE PENCO. — El 23 de febrero de 1550, don Pedro de Valdivia funda un fuerte en la hermosa bahía que los indios llamaban Peguco y que más tarde, por deformación natural, se llamó "Penco". El 5 de marzo del mismo año trazó la planta de la ciudad y repartió sitios a sus hombres para que levantaran sus solares. El 5 de octubre, después de una solemne misa, quedó fundada la ciudad de "Concepción de María". Fue dos veces destruída por los indios y cuatro veces por terremotos, acompañados de maremotos. El 25 de mayo de 1751 la destruyó tan completamente, que se reedificó diez años más tarde, el 1 de marzo, al pie del cerro Caracol, que es hoy un paseo de la ciudad. Concepción es, con La Serena y Santiago, cuna de la aristocracia chilena.

ORFEO. — Se estrena en Viena, "Orfeo", de Gluck, con asombro del público. Nada de floreos, nada de virtuosismo del cantante, todo para el efecto trágico. Tuvo éxito. Más tarde, Gluck también se impondría en París. Fue él quien obligó a los cantantes a seguir la partitura, pues hasta entonces era el cantante o la cantante quien se hacía escoltar por la orquesta. Víctima de ello fue ese ser encantador, Sophie Arnould, gran artista y mujer de ingenio, valiente y generosa, madre excelente y mujer muy inmoral a la vez, cuya historia nos cuentan los hermanos Goncourt.

LAS DAMAS DEL MERCADO. — Las "distinguidas damas de la Halle (Mercado), Louison Chabey, Francoise Rollin y Rose Barré, captanean a las "megéres" (derivado del nombre de una de las Furias mitológicas) y parten a Versalles a traerse a París al Rey, la Reina y su familia. Iban cultando el "Ça Ira".

13 VENDIMARIO. — Jornada del 13 Vendimario. Los realistas con careta de revolucionarios provocan una sublevación en París. El joven general corso, Napoleón Bonaparte Ramolino, los cañonea y restablece la situación. Desde este momento, suyos son los destinos.

LA VACUNA. — Por primera vez se aplica la vacuna en Chile.

RESTAURACION MONARQUICA. — Osorio, tras su triunfo en Rancagua, entra a Santiago y restablece el régimen monárquico. Comienza el período llamado "La Reconquista", novelado por Blest Gana.

CARRERA, EN BUENOS AIRES. — Carrera llega con su escuadra a Buenos Aires, para ser despojado de ella.

GREGORIO DE ARGOMEDO. — Muere en Santiago don José Gregorio de Argomedo. Sus muchos servicios y su gran prestigio no pudieron librarlo de un sonetio de José A. Soffia.

ALGODON FULMINANTE. — Se anuncia en la Academia de Ciencias de París el descubrimiento del algodón fulminante debido a Schoenbein, químico suizo de Basilea.

ALBERTO LISTA. — Muere en Sevilla, Alberto Lista y Aragón, escritor y matemático español de 73 años de edad. Fue afrancesado, en 1808, tuvo que salir de España a la caída de Pepe Botella, viajó a Francia e Inglaterra, y vuelto a su patria más tarde dirigió "La Gaceta de Madrid".

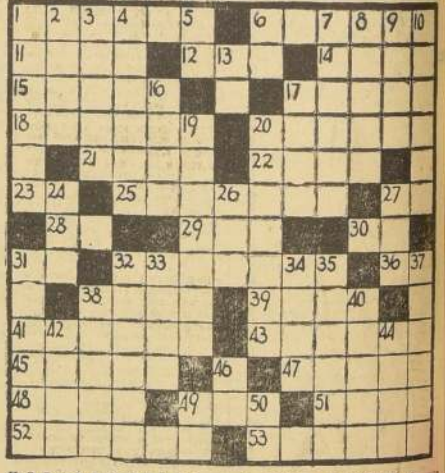
ROLAND GARROS. — Roland Garros vuela de Fréjus, cerca de Niza, hasta Biserta, en Túnez, en siete horas. Hay acuerdo para considerar esta fecha como la inicial de la aviación civil. Moriría en 1918 combatiendo a los alemanes.

NOTA: El redactor de "Efemérides de Hoy" contestará con agrado las preguntas que los lectores quieran hacerle por escrito. Dirigirse a "Efemérides de Hoy" acompañando la cortada esta sección.

El ROSTRO del DIA

General CHARLES DE GAULLE, el hombre que en circunstancias trágicas para Francia durante la Segunda Guerra Mundial enarboló la bandera de la salvación nacional, concentra hoy nuevamente las miradas de sus conciudadanos. Creen ver en la energía y carácter del famoso militar al personaje mejor dotado para enfrentar los graves problemas políticos y económicos que hoy encara la República gala.

Palabras Cruzadas



HORIZONTALES

1.—Dividir una cosa en dos o más partes.
6.—Uno de los países de Europa.
11.—Río de Alemania y Polonia que desagua en el Báltico.
12.—En el gnosticismo ciencia eterna emanada de la divinidad suprema.
14.—Confusión primitiva de los elementos del universo.
15.—Poseer.
17.—De poca extensión o duración.
18.—Planta bromeliácea de fruto en forma de piña.
20.—Embarcan mercancías.
21.—Letra que se pone a los emblemas, armas, empresas, etc.
22.—Negrito de las Filipinas.
23.—Contracción.
25.—Ayuda, auxilio.
27.—C. en la antigua Caldea.
28.—Dentro de.
29.—Empleo, utilice.
30.—Artículo indeterminado.
31.—Nota musical.
32.—En Italia, imágenes de la Santísima Virgen.
36.—Dirigirse.
38.—Arbusto medicinal de Chile.
39.—Buey sagrado de los antiguos egipcios.
41.—Efectuar una intervención quirúrgica.
43.—Acción caprichosa o extravagante.
45.—Pasar de dentro afuera.
47.—Arbusto de la fam. de las rosáceas.
48.—C. de Inglaterra (Buckingham), a orilla del Támesis.
49.—Número cardinal.
51.—Vaso de varias formas y usos.
52.—Natural de Sajonia.
53.—Indemnes, que no han sufrido lesión.

VERTICALES

1.—Hidrato de potasio.
2.—C. y puerto de la Arabia (Yemen).
3.—Relativo a los riñones.
4.—Serie de vagones arrastrados por una locomotora (pl.)
5.—Nota musical.
6.—Pref. privat. negativo.
7.—Reduzco la longitud de una cosa.
8.—El taco de billar de mayor longitud.
9.—Letra griega.
10.—Hacer asonancia dos sonidos.
13.—Simb. quim. del osmio.
16.—Manojo de flores.
17.—Ser arrastrado un cuerpo de arriba abajo por propio peso.
19.—Agiter violentamente.
20.—Rozar el casco de una nave.
24.—Constelación.
26.—Mamífero carnicero plantígrado.
27.—Ligue, ate.
31.—Deidades paganas.
32.—Perteneciente o relativo al mar.
33.—Labrar la tierra con el arado.
34.—Armadillo.
35.—Guillermo por jerabe.
37.—Pertenecientes al rey.
38.—Máquina que sirve para estirar a hora.
40.—Cerebros.
42.—Pie y pierna de los animales.
44.—Especie de balsa, zatara
46.—Artículo.
49.—Entrega.
50.—Adv. de afirmación.

RESULTADO DEL PUZZLE

CICUTA

Por Jorge Palacio

KID DINAMITA

Por Sam Leff

MUNDOS GEMELOS

GREGUERIAS

Por RAMON GOMEZ DE LA SERNA

Ir apresurado por la calle es perder las ideas que se llevan en los bolsillos.

—

Letras blancas sobre negro del noticiario del periódico: huesecillos de la actualidad.

—

Hay unos que vuelven la cabeza como si mirasen el número de matrícula del peatón que acaba de pasar.

—

Se vende en la calle la nueva ley de alquileres como sinapismo para inquilinos desesperados.

—

Los viajes por barco serían más fáciles si al volver encontrasen la huella canalizada del viaje de ida.

—

Televisión: el eco de la imagen.

—

Eran tan grandes los aros que llevaba la morenaza, que los hombres se encaramaban a ellos como loros.

—

Las mariposas son como locas aficionadas a la fotografía que vuelan tomando instantáneas de los niños y las flores.

—

Las violetas tienen perfumada la blusa.

—

El coral muere y se endurece por la arteriosclerosis.

Víctima de la cultura y... del sexo débil

PARIS. — (ANSA). — El señor Francis Sydol que viajó a París desde Dahomey para cumplir un estudio profundo sobre "el comportamiento de la mujer francesa en la vida moderna" puede considerarse una víctima de la cultura y del sexo débil.

Una joven de Soissons se ofreció ayudarle en sus estudios y actuó como secretaria del norteamericano durante su estada en Francia. Bonita y chispeante, la joven hizo gastar al profesor todo el dinero que tenía, y todo terminó en la firma de cheques sin fondos por él mismo y en su inmediata detención. Su abogado sostiene en la defensa que se trata de una víctima de exceso de confianza; pero Francis Sydol ha sido condenado a pagar su falta y espera ahora los muchos dólares que deben mandarle desde Dahomey. Resultará interesante leer lo que escriba "después" sobre "El comportamiento de la mujer francesa en la vida moderna".